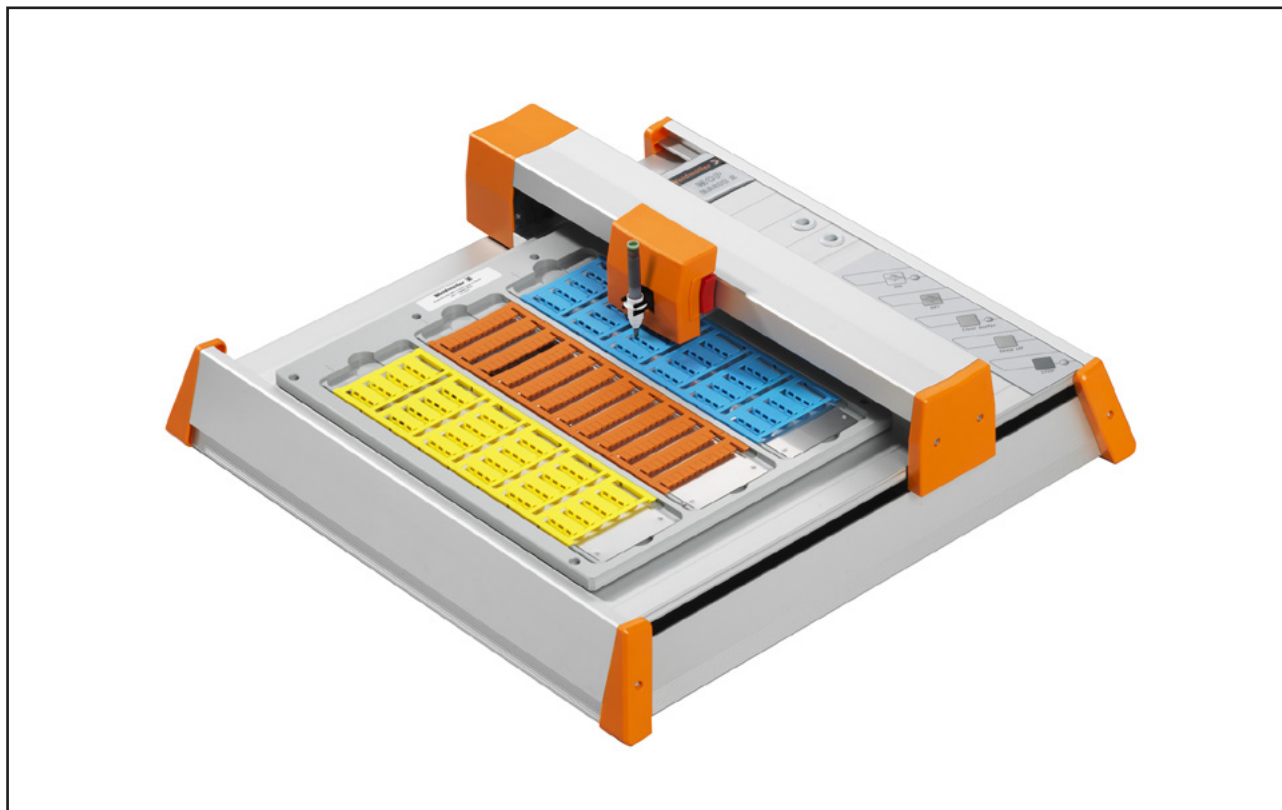


Plotter MCP Basic 2



(de)	Bedienungsanleitung	3	(hu)	Üzemeltetési útmutató	163
(en)	Operating instructions	19	(ro)	Instrucțiuni de utilizare	179
(fr)	Mode d'emploi	35	(sk)	Návod na použitie	195
(it)	Istruzioni d'uso	51	(sl)	Navodila za uporabo	211
(es)	Manual de instrucciones	67	(lt)	Naudojimo instrukcija	227
(pt)	Instruções de funcionamento	83	(lv)	Lietošanas instrukcija	243
(el)	Οδηγίες χειρισμού	99	(sv)	Bruksanvisning	259
(pl)	Instrukcja obsługi	115	(fi)	Käyttöohjeet	275
(bg)	Инструкции за работа	131	(nl)	Bedieningsinstructies	291
(cs)	Návod k obsluze	147			

Plotter MCP Basic 2

Bedienungsanleitung

Inhalt

1	Über diese Dokumentation	4
2	Sicherheit	5
2.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
2.2	Beschriftungselemente	5
2.3	Elektrischer Anschluss	5
2.4	Bedienpersonal	5
2.5	Konformität	5
2.6	Entsorgung/Recycling	5
3	Transport und Aufstellort	6
3.1	Plotter aufstellen	6
4	Gerätebeschreibung	7
4.1	Machen Sie sich mit dem Plotter vertraut	9
5	Inbetriebnahme	11
5.1	Software installieren	11
5.2	Plotter anschließen	11
5.3	Plotterstift einsetzen/wechseln	11
5.4	Plotter bestücken	12
6	Bedienung	13
6.1	Schreibvorgang unterbrechen/ Stop-Modus	13
6.2	Schreibvorgang abbrechen/Datenspeicher leeren	13
6.3	Akustiksignal ausschalten/deaktivieren	13
7	Reinigung und Instandhaltung	14
7.1	Plotter reinigen	14
8	Störungsbeseitigung	15
9	Technische Daten	16
10	Zubehör	17

Hersteller

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.de
www.weidmueller.com

Dokument-Nr. 1168680000
Revision 02/12.2016

1 Über diese Dokumentation

Die Sicherheitshinweise in dieser Dokumentation sind nach Schwere der Gefahr unterschiedlich gestaltet.

	WARNUNG
	Lebensgefahr möglich! Hinweise mit dem Signalwort „Warnung“ warnen Sie vor Situationen, die zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen können, falls Sie die angegebenen Hinweise nicht beachten.

ACHTUNG
Sachbeschädigung! Hinweise mit dem Signalwort „Achtung“ warnen Sie vor Gefahren, die eine Sachbeschädigung zur Folge haben können.

Die situationsbezogenen Warnhinweise können folgende Warnsymbole enthalten:

Symbol	Bedeutung
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung
	Dokumentation beachten



Texte neben diesem Pfeil sind Hinweise, die nicht sicherheitsrelevant sind, aber wichtige Informationen für das richtige und effektive Arbeiten geben.

- Alle Handlungsanweisungen erkennen Sie an dem schwarzen Dreieck vor dem Text.
- Aufzählungen sind mit Strichen markiert.



Bewahren Sie die Bedienungsanleitung so auf, dass sie vom Bedienpersonal jederzeit eingesehen werden kann.

Alle Dokumente können Sie auch von der [Weidmüller Website](#) herunterladen.

2 Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Plotter MCP Basic 2 ist für die Beschriftung von Markierern oder Etiketten vorgesehen, die an industriellen Anlagen angebracht werden. Der Betrieb des Plotters wird über die Software M-Print® PRO gesteuert. Der Einsatzort ist im gewerblichen Bereich (Büroumgebung).

Das Gerät ist nur für die in der Bedienungsanleitung beschriebene Anwendung mit den genannten Beschriftungselementen bestimmt.

Das Gerät darf nicht geöffnet werden. Reparaturen, einschließlich der Austausch der Netzzuleitung, dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.



Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten der Dokumentation.

2.2 Beschriftungselemente

Mit dem MCP Basic 2 können folgende Materialien beschriftet werden:

- Markierer im MultiCard-Format
- Etiketten

2.3 Elektrischer Anschluss

Das Gerät kann in den Spannungsbereichen 100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz betrieben werden. Die elektrischen Anschlussbedingungen müssen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

2.4 Bedienpersonal

Diese Bedienungsanleitung wendet sich an ausgebildetes Fachpersonal, das sich mit den geltenden Bestimmungen und Normen des Verwendungsbereichs auskennt.

2.5 Konformität

Das Produkt entspricht folgenden europäischen Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU

2.6 Entsorgung/Recycling

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nach Ende seines Lebenszyklus entsprechend der lokal geltenden Bestimmungen entsorgt wird.

Sie können das Gerät zur fachgerechten Entsorgung an Weidmüller zurückgeben. Senden Sie es einfach per Parcelservice (im Karton) an das Weidmüller Tochterunternehmen, welches Sie betreut, wir übernehmen dann alle anfallenden Recycling- und Entsorgungsmaßnahmen.

3 Transport und Aufstellort

- Packen Sie die Lieferung aus und prüfen Sie die Vollständigkeit.

Folgende Komponenten gehören zum Lieferumfang:

- Plotter MCP Basic 2 mit Aufnahmeplatte MCP AP BASIC und drei Verstellplatten MCP EP
- Netzstecker mit Anschlusskabel und montiertem Euro-Adapter
- Adapter für US- und UK-Netzstecker
- Plotterstift 0,25
- USB-Kabel
- Software M-Print® PRO auf DVD



Bewahren Sie die Umverpackung auf, damit das Gerät im Servicefall sicher transportiert werden kann.

3.1 Plotter aufstellen

Der Aufstellort muss folgende Kriterien erfüllen:

- Trockener, möglichst staubfreier Raum
- Umgebungsbedingungen s. Kapitel 9.
- Keine direkte Sonneneinstrahlung
- Netzsteckdose in der Nähe
- Stabiler, ebener Untergrund
- Ausreichend Freifläche, sodass die Anschlüsse jederzeit zugänglich sind und der bewegliche Schreibarm im Betrieb nicht behindert wird.

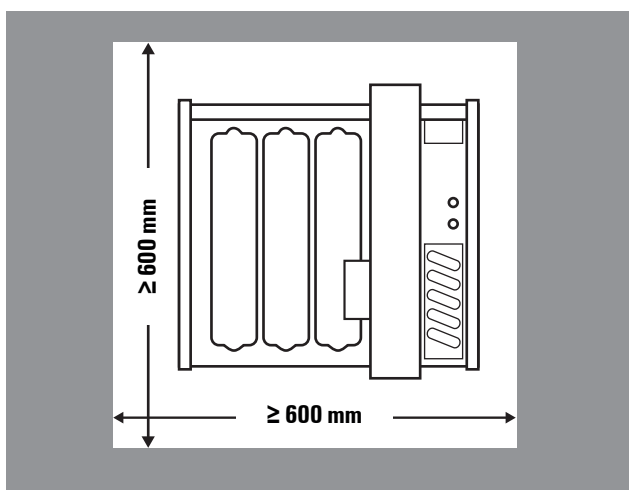


Bild 3.1 Platzbedarf Plotter MCP Basic 2

4 Gerätebeschreibung

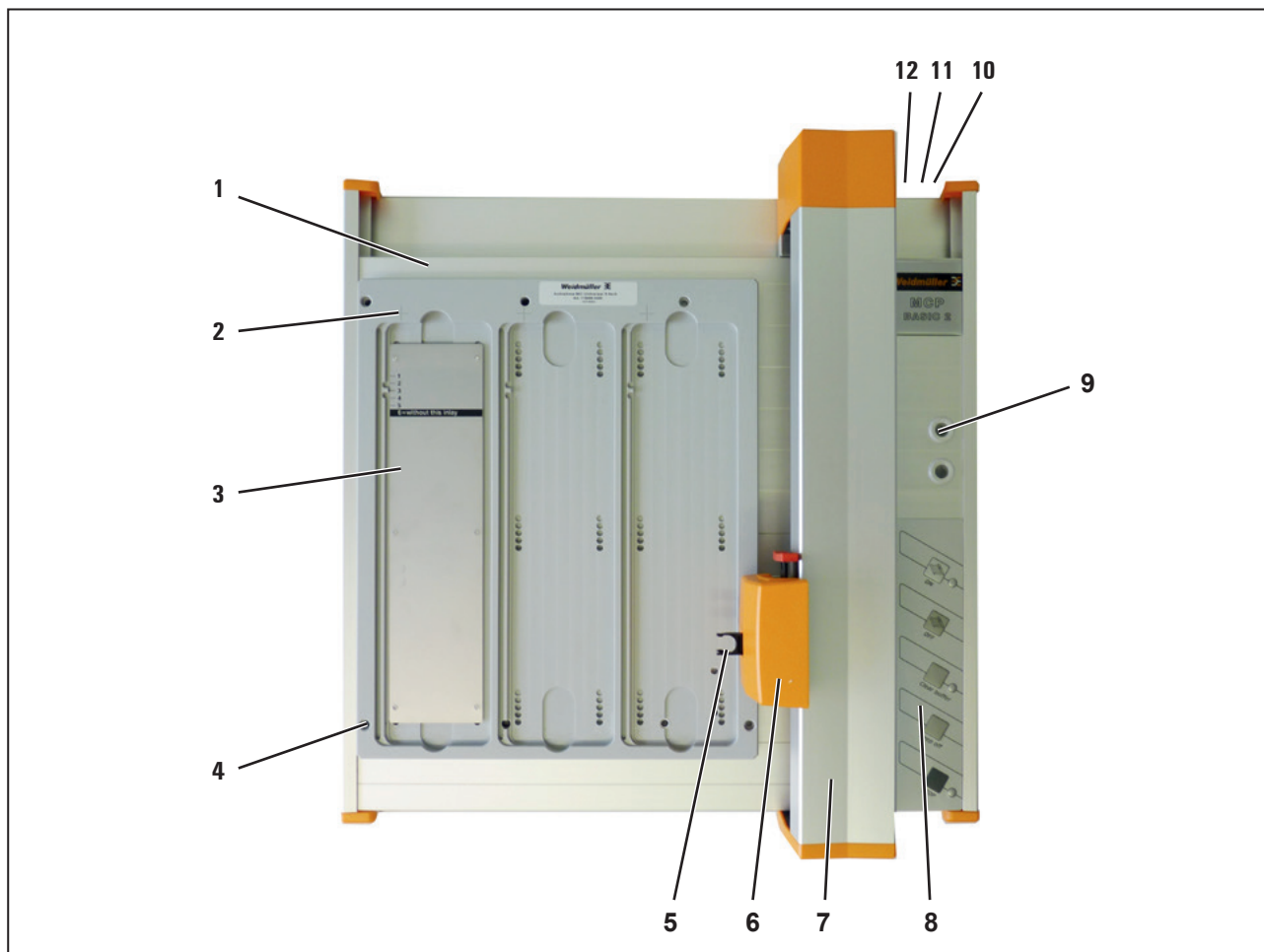


Bild 4.1 Produktübersicht

- 1 Plottergrundplatte
- 2 Aufnahmeplatte
- 3 Verstellplatte
- 4 Positionierhilfe für Aufnahmeplatte
- 5 Stifthalter
- 6 Absenkeinheit

- 7 Schreibarm
- 8 Bedienfeld
- 9 Aufbewahrung Stifte
- 10 Netzanschluss
- 11 Anschlussbuchse (Sub-D 15)
- 12 USB-Anschluss

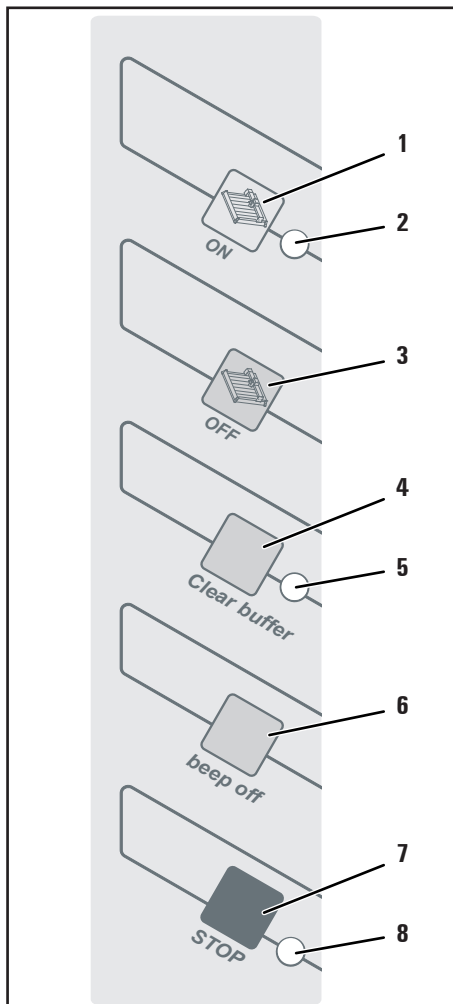


Bild 4.2 Bedienfeld

LED / Taste	Funktion / Anzeige
1 Taste ON	Plotter einschalten
2 LED ON	Grün: Plotter betriebsbereit
3 Taste OFF	Plotter ausschalten
4 Taste Clear buffer	Datenspeicher löschen
5 LED Clear buffer	Gelb: Daten im Datenspeicher des Plotters vorhanden
6 Taste beep off	Akustiksignal ausschalten
7 Taste STOP	Plotter anhalten und wieder starten
8 LED STOP	Rot: Plotter wurde gestoppt

4.1 Machen Sie sich mit dem Plotter vertraut



In diesem Abschnitt lernen Sie die Elemente des Plotters und ihre Funktionsweise kennen. Das hilft Ihnen, die Handlungsanleitungen der folgenden Kapitel schneller umzusetzen.

Funktionsweise

Die Daten für einen Beschriftungsauftrag werden vom angeschlossenen PC in den Datenspeicher des Plotters übertragen und gespeichert. Der Beschriftungsvorgang beginnt damit, dass der Schreibarm zur Startposition fährt und die Beschriftung startet. Wenn der Beschriftungsvorgang beendet ist, fährt der Schreibarm zurück in die Ausgangsposition und ein Akustiksignal ertönt (s. „Akustiksignal“).

Autojustierung

Bei jedem Einschalten und beim Fortsetzen eines Schreibvorgangs führt der Plotter eine Autojustierung durch. Dabei fährt der Schreibarm ganz nach rechts und der Stifthalter wird in die rechte obere Ecke bewegt. Danach sollte der Schreibarm nicht mehr berührt oder bewegt werden, da sonst die korrekte Schreibposition nicht gewährleistet ist.

Bedienelemente und Anzeigen

Alle Bedienelemente und LED-Anzeigen sind auf dem Bedienfeld untergebracht. Die quadratischen Bedientasten reagieren auf leichten Fingerdruck.

Schreibarm

Der Schreibarm mit dem Stifthalter bewegt sich im Betrieb selbstständig über die Schreibfläche. Deshalb ist es wichtig, dass er nicht durch Gegenstände auf der Schreibfläche oder neben dem Plotter behindert wird.

Plotterstifte

Plotterstifte, die gerade nicht gebraucht werden, können in den seitlich angebrachten Aufbewahrungsöffnungen gesteckt werden.

Akustiksignal

Sobald ein Schreibvorgang beendet ist, ertönt alle 20 Sekunden ein Akustiksignal. Dadurch wird darauf aufmerksam gemacht, dass sich der Plotterstift noch im Stifthalter befindet und austrocknen kann.

Das Signal kann mit der Taste „beep off“ ausgeschaltet werden oder dauerhaft deaktiviert werden.

Aufnahmeplatte für Beschriftungselemente

Die Beschriftungselemente müssen in eine Aufnahmeplatte eingelegt werden, damit sie auf dem Plotter exakt positioniert werden. Am oberen und unteren Rand der Schreibfläche sind jeweils zwei Fangstifte in der Grundplatte des Plotters befestigt. Diese Fangstifte dienen als Positionierhilfe für die Aufnahmeplatten.

Mit dem MCP Basic 2 können Sie verschiedene Aufnahmeplatten verwenden:

- Aufnahmeplatte für MultiCard (im Lieferumfang)
- Aufnahmeplatte für Markierer SlimFix (SF4 bis SF6)
- Aufnahmeplatte für Etikettierbogen DIN A 4

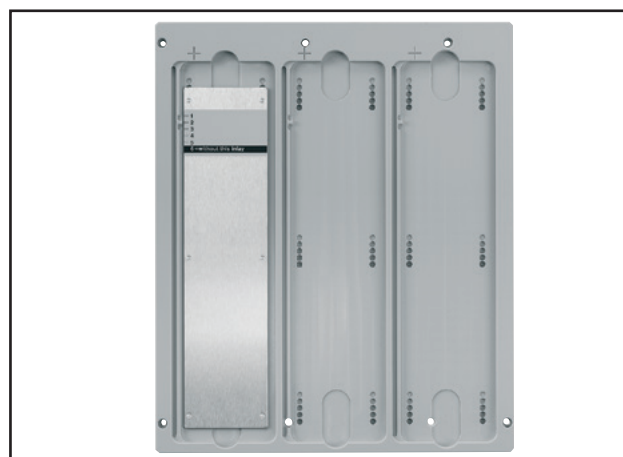


Bild 4.3 Aufnahmeplatte mit Verstellplatte

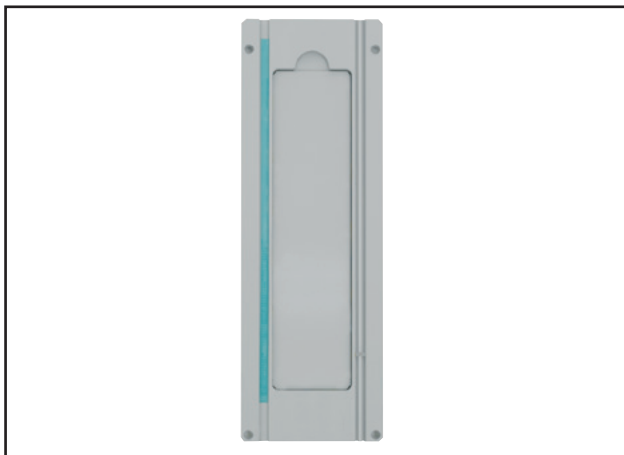


Bild 4.4 Aufnahmeplatte für Markierer SlimFix

Stop-Modus/Taste STOP

Bei Bedarf können Sie den Plotter in den Stop-Modus bringen (z. B. um einen Schreibvorgang zu unterbrechen). Mit der **Taste STOP** wechseln Sie zwischen Betriebs- und Stop-Modus. Im Stop-Modus leuchtet die **LED STOP** rot.

Datenspeicher

Wenn Druckdaten im Plotter gespeichert sind, leuchtet die **LED Clear buffer** gelb. Um einen Druckauftrag abzubrechen, müssen Sie den Datenspeicher leeren (s. Kapitel 6.2).

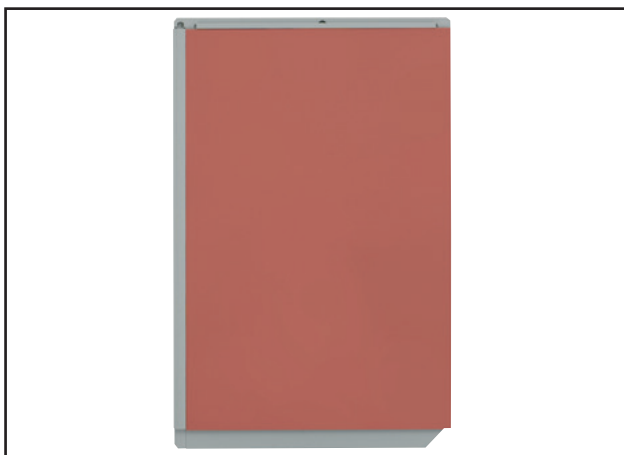


Bild 4.5 Aufnahmeplatte für Etikettierbogen DIN A4

Verstellplatten

Da die verschiedenen Beschriftungselemente keine einheitliche Materialstärke haben, muss ihre unterschiedliche Höhe mit Verstellplatten ausgeglichen werden. So ist gewährleistet, dass sich die zu beschriftende Oberfläche immer auf gleicher Höhe befindet und optimal vom Plotterstift getroffen wird. Welche Position die Verstellplatte haben soll, wird für jeden Beschriftungsauftrag durch die Software vorgegeben (s. Kapitel 5.4).

5 Inbetriebnahme

5.1 Software installieren

Die Betriebssoftware M-Print® PRO finden Sie auf der mitgelieferten DVD.

- Installieren Sie die Software auf dem PC.
- Folgen Sie den Anweisungen der Installationsroutine.



Die Anleitung zur Software finden Sie ebenfalls auf der mitgelieferten DVD.

5.2 Plotter anschließen



WARNUNG

Lebensgefahr möglich!

Das Netzteil hat eine variable Eingangsspannung von 100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz.

- Stellen Sie sicher, dass der vorgesehene Netzanschluss geeignet ist und in ordnungsgemäßem Zustand ist.

- Falls erforderlich, wechseln Sie den Adapter am Netzstecker (für US oder UK).
- Schließen Sie das Netzanschlusskabel an den Plotter an (Bild 4.1, Pos. 10).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Schließen Sie das USB-Kabel am Plotter an (Bild 4.1, Pos. 12) und verbinden Sie es mit dem PC.

5.3 Plotterstift einsetzen/wechseln



Verwenden Sie nur Plotterstifte, die als Zubehör genannt sind (s. Kapitel 10).



Bild 5.1 Plotterstift



Beachten Sie die Anleitung, die dem Plotterstift beiliegt.

- Schreiben Sie den Plotterstift manuell an, bevor Sie ihn einsetzen. Verwenden Sie dafür ausschließlich eine Kunststoffoberfläche.
- Stecken Sie den Plotterstift in den Stifthalter an der Absenkeinheit des Schreibarms.



Falls der Plotter schon eingeschaltet war, schalten Sie ihn aus- und wieder ein. Nur so ist sichergestellt, dass die Autojustierung wirksam ist.

5.4 Plotter bestücken



Wir empfehlen, die Aufnahmeplatten außerhalb des Plotters vorzubereiten und sie im Plotter zu platzieren bevor der Plotter eingeschaltet wird. So können Sie sicher sein, dass die Autojustierung wirksam ist, selbst wenn der Schreibarm beim Bestücken bewegt wird.

- Legen Sie die Verstellplatte so in die Aufnahmeplatte ein wie von der Software vorgegeben (Vorgabe Position 1 bis 5, Position 6 bedeutet ohne Verstellplatte).

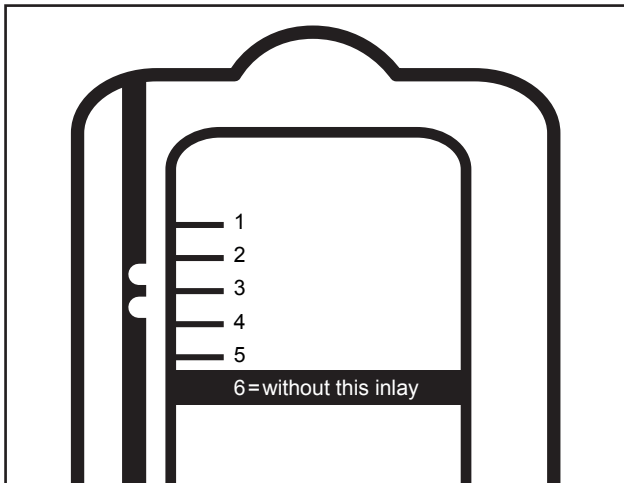


Bild 5.2 Verstellplatte positionieren (hier: Position 3)

- Legen Sie die Beschriftungselemente auf die Verstellplatte.
- Platzieren Sie die fertig bestückte Aufnahmeplatte linksbündig auf der Grundplatte des Plotters und so, dass sie von den Fangstiften aufgenommen wird.

6 Bedienung

Der übliche Ablauf beim Beschriften ist dieser:

- Software starten
- Druckauftrag einrichten
- Plotter mit Beschriftungsmaterial bestücken
- Plotterstift anschreiben und einstecken
- Plotter einschalten
- Druckauftrag starten.



Vor dem Einschalten des Plotters: Stellen Sie sicher, dass sich auf der Schreibfläche und neben dem Plotter keine Gegenstände befinden, die die Bewegung des Schreibarmes behindern.

6.1 Schreibvorgang unterbrechen/ Stop-Modus

Sie können einen Schreibvorgang jederzeit unterbrechen und später fortsetzen.

- Drücken Sie die **Taste STOP**, um einen laufenden Schreibvorgang anzuhalten und wieder zu starten.

Der Plotter fährt in die rechte obere Ecke der Schreibfläche. Die **LED STOP** leuchtet rot.

- Drücken Sie die **Taste STOP**, um einen unterbrochenen Schreibvorgang fortzusetzen.

Der Plotter nimmt den Betrieb wieder auf und setzt den Schreibvorgang an der Stelle fort, wo er unterbrochen wurde.

6.2 Schreibvorgang abbrechen/Datenspeicher leeren

Wenn Sie einen Schreibvorgang abbrechen wollen, müssen Sie die aktuellen Druckdaten aus dem Speicher löschen.

- Wechseln Sie in den Stop-Modus (**Taste STOP**).
- Drücken Sie die **Taste Clear buffer**.

Die Daten werden gelöscht, die **LED Clear buffer** geht aus.

- Drücken Sie die **Taste STOP**, um wieder in den Betriebsmodus zu wechseln.

6.3 Akustiksignal ausschalten/deaktivieren

- Um das Akustiksignal auszuschalten, drücken Sie die **Taste beep off**.

Wenn Sie das Signal dauerhaft deaktivieren wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie den Plotter ggf. aus.
- Halten Sie gleichzeitig die **Tasten Clear buffer** und **beep off** gedrückt.
- Drücken Sie die Taste ON, um den Plotter einzuschalten.

Wenn Sie das Signal wieder aktivieren wollen, führen Sie diesen Ablauf erneut durch.

7 Reinigung und Instandhaltung

7.1 Plotter reinigen

ACHTUNG

Plotter kann beschädigt werden!

Die Oberfläche des Plotters kann durch Lösemittel und aggressive Reiniger beschädigt werden.

- ▶ Bei Bedarf verwenden Sie nur die als Zubehör empfohlenen Reiniger.
- ▶ Ölen Sie niemals mechanische Teile Ihres Plotters!

- ▶ Schützen Sie den Plotter vor Staub und anderen Verunreinigungen. Decken Sie ihn bei Nichtbenutzung ab.

Eine Abdeckung ist als Zubehör erhältlich (s. Kapitel 10).

- ▶ Reinigen Sie den Plotter nach der Benutzung mit einem trockenen Tuch.
- ▶ Verwenden Sie bei Bedarf ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.

8 Störungsbeseitigung

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Maßnahme
Gerät lässt sich nicht einschalten	Stromversorgung nicht angeschlossen	Prüfen Sie, ob das Netzteil am Plotter und an der Stromversorgung angeschlossen ist.
	Keine Stromversorgung	Lassen Sie die Steckdose von einem Elektrofachkraft prüfen. Wechseln Sie ggf. zu einer anderen Steckdose.
	Netzteil defekt (grüne LED am Netzteil leuchtet nicht, obwohl Stromversorgung gegeben ist)	Tauschen Sie das Netzteil aus.
Plotter reagiert nicht auf Daten, die vom PC gesendet werden.	USB-Kabel nicht richtig angeschlossen	Prüfen Sie, ob das USB-Kabel an Plotter und PC richtig angeschlossen ist. Falls nötig, tauschen Sie das Datenkabel aus.
	Gerätetreiber ist nicht korrekt installiert	Prüfen Sie, ob der Gerätetreiber bereits auf dem PC installiert wurde. Falls nötig, installieren Sie den Gerätetreiber.
Der Plotter geht in Betrieb, aber es erfolgt keine Beschriftung.	Plotterstift eingetrocknet	Falls nötig, entnehmen Sie den Plotterstift aus dem Stifthalter und säubern Sie die Spitze vorsichtig mit einem Stofftuch, das mit Reinigungsflüssigkeit ¹⁾ getränkt ist.
	Plotterstift leer	Entnehmen Sie den Plotterstift aus dem Stifthalter und füllen Sie ihn auf oder tauschen Sie ihn aus.
Schlechtes Schriftbild, Linienstärke ungleichmäßig, Aussetter in der Beschriftung	Spitze des Plotterstifts verunreinigt	Entnehmen Sie den Plotterstift aus dem Stifthalter und säubern Sie die Spitze vorsichtig mit einem Stofftuch, das mit Reinigungsflüssigkeit ¹⁾ getränkt ist.

1) Verwenden Sie nur die Reiniger, die als Zubehör genannt sind (s. Kapitel 10).

Tab. 8.1 Störungsbeseitigung MCP Basic 2



Sollte eine Störung durch die beschriebenen Maßnahmen nicht beseitigt werden, wenden Sie sich bitte an den Weidmüller Service.

9 Technische Daten

Technische Daten MCP Basic 2		
Typ	Flachbettplotter	
Maximale Plotfläche	273 mm x 305 mm	
Plotgeschwindigkeit	max. 40 mm/s	
Plotterstifte	Spezial-Plotterstifte mit HP-Aufnahme	
Datenschnittstelle	USB 2.0	
Befehlssprache	basierend auf HP-GL 7475A	
Datenspeicher im Gerät	16 MB	
Antrieb	Zweiphasen-Schrittmotor	
Adressierbare Auflösung	0,01 mm	
Wiederholgenauigkeit	0,05 mm	
Wiederholgenauigkeit bei Stiftwechsel	0,05 mm bei optimalem Stift	
Spannungsversorgung	Über externes Steckernetzteil mit auswechselbarem Adapter	
Netzteil	Eingangsspannung	100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz
	Eingangsstrom	0,7 A max.
	Ausgangsspannung	24 V DC
	Ausgangsstrom	1,25 A max.
Umgebungsbedingungen	Betrieb	10 °C ... 35 °C 35 % ... 75 % rel. Luftfeuchtigkeit
	Lagerung	-10 °C ... 50 °C 10 % ... 90 % rel. Luftfeuchtigkeit
Sicherheitszertifikate	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Störsicherheit	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Maße	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Gewicht	6,3 kg	

Tab. 9.1 Technische Daten MCP Basic 2

10 Zubehör

Artikel	Typ	Beschreibung	Best.-Nr.
Plotterstifte	Plotterpen 0,18	Mehrwegstift	1768570000
	Plotterpen 0,25	Mehrwegstift	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Einwegstift 8 ml	1920640000
	Plotterpen 0,35	Mehrwegstift	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Einwegstift 8 ml	1920650000
	Plotterpen 0,50	Mehrwegstift	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Einwegstift 8 ml	1005710000
	Plotterpen 0,70	Mehrwegstift	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Einwegstift 8 ml	1011450000
Stifte	STI Stift SW ¹⁾		0508401694
	Adapter Alu STI-S	Adapter für STI-Stift	1762440000
Tinte	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Tinte 2000	25 ml	1772120000
Aufnahmeplatten	MCP AP BASIC	Für MultiCard-Matten	1139880000
	MCP AP SF4-6	Für SlimFix Größe 4 bis 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Für Etiketten	1924370000
Sonstiges	MCP Klebestreifen		1924320000
	P-CLEANER	Reiniger, 30 ml	1924330000
	Reiniger 2000	Reiniger, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Abdeckhaube	1924350000
	MCP EP	Verstellplatte	1935130000
	MCP EP SFC 3	Inlay	1058090000

1) Nicht geeignet zum Beschriften von CLI T-Hülsen

Tab. 10.1 Zubehör MCP Basic 2

MCP Basic 2 plotter

Operating instructions

Contents

1	About this documentation	20
2	Safety	21
2.1	Intended use	21
2.2	Labelling elements	21
2.3	Electrical connection	21
2.4	Operating personnel	21
2.5	Conformity	21
2.6	Disposal/recycling	21
3	Transport and installation site	22
3.1	Setting up the plotter	22
4	Device description	23
4.1	Getting to know the plotter	25
5	Commissioning	27
5.1	Installing the software	27
5.2	Connecting the plotter	27
5.3	Inserting/replacing the plotter pen	27
5.4	Loading the plotter	28
6	Operation	29
6.1	Pausing the write process / stop mode	29
6.2	Cancelling the write process / emptying the data memory	29
6.3	Switching off/deactivating the acoustic signal	29
7	Cleaning and maintenance	30
7.1	Cleaning the plotter	30
8	Troubleshooting	31
9	Technical data	32
10	Accessories	33

Manufacturer

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Document no. 1168680000
Revision 02/12.2016

1 About this documentation

The safety notes in this documentation are designed according to the severity of the danger.

	WARNING
	Possible danger to life! Notes with the signal word “Warning” warn you of situations which may result in serious injury or death if you do not follow the instructions given in this manual.

ATTENTION
Material damage! Notes with the signal word “Attention” warn you of hazards which may result in material damage.

The situation-dependent warnings may contain the following warning symbols:

Symbol	Meaning
	Warning against hazardous electrical voltage
	Observe the documentation



Text next to this arrow are notes which are not relevant to safety, but provide important information about proper and effective work procedures.

- All instructions can be identified by the black triangle next to the text.
- Lists are marked with a tick.



Please keep the operating instructions where they can be viewed by the operating personnel at all times.

All documents can also be downloaded from the [Weidmüller website](#).

2 Safety

2.1 Intended use

The MCP Basic 2 plotter is designed for the labelling of markers or labels fitted to industrial systems. The operation of the plotter is controlled by the M-Print® PRO software. It is designed for commercial environments (offices).

The device is only intended for the application described in the operating instructions with the labelling elements described.

The device must not be opened. Repairs, including replacing the power pack, must be carried out by a qualified electrician.



Observance of the documentation is also part of the intended use.

2.2 Labelling elements

The following materials can be labelled with the MCP Basic 2:

- Markers in MultiCard format
- Labels

2.3 Electrical connection

The device can be operated in the 100–240 V AC / 50–60 Hz voltage ranges. The electrical connection conditions must correspond to the information on the type plate.

2.4 Operating personnel

These operating instructions have been written for trained and qualified personnel who are familiar with the valid regulations and standards applicable to the field of application.

2.5 Conformity

The product complies with the following European directives:

- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2014/30/EU

2.6 Disposal/recycling

At the end of its service life, make sure the device is disposed of in accordance with the local regulations.

You can also return the device to Weidmüller for proper disposal. Simply send it by parcel service (in a box) to the Weidmüller subsidiary that supports you. We will then take care of all of the recycling and disposal activities.

3 Transport and installation site

► Unpack the delivery and check everything is there.

The delivery includes the following components:

- MCP Basic 2 plotter with MCP AP BASIC mounting plate and three MCP EP adjuster plates
- Mains plug with connection cable and a fitted Euro adapter
- Adapter for US and UK mains plug
- 0.25 plotter pen
- USB cable
- M-Print® PRO software on DVD



Keep the packaging so you can transport the device safely if it needs servicing.

3.1 Setting up the plotter

The installation site must meet the following criteria:

- A dry room, as free of dust as possible
- For environmental conditions, see Chapter 9.
- No exposure to direct sunlight
- Power socket nearby
- Stable, flat base
- Plenty of space so the connections are accessible at all times and the movable writing arm is not impeded when in use.

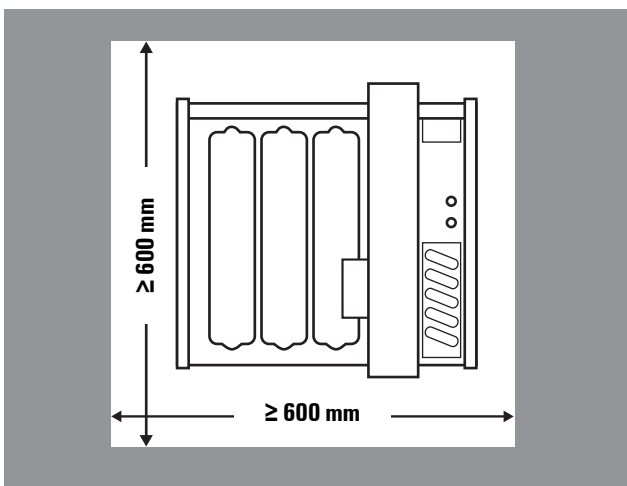


Fig. 3.1 Space required for MCP Basic 2 plotter

4 Device description

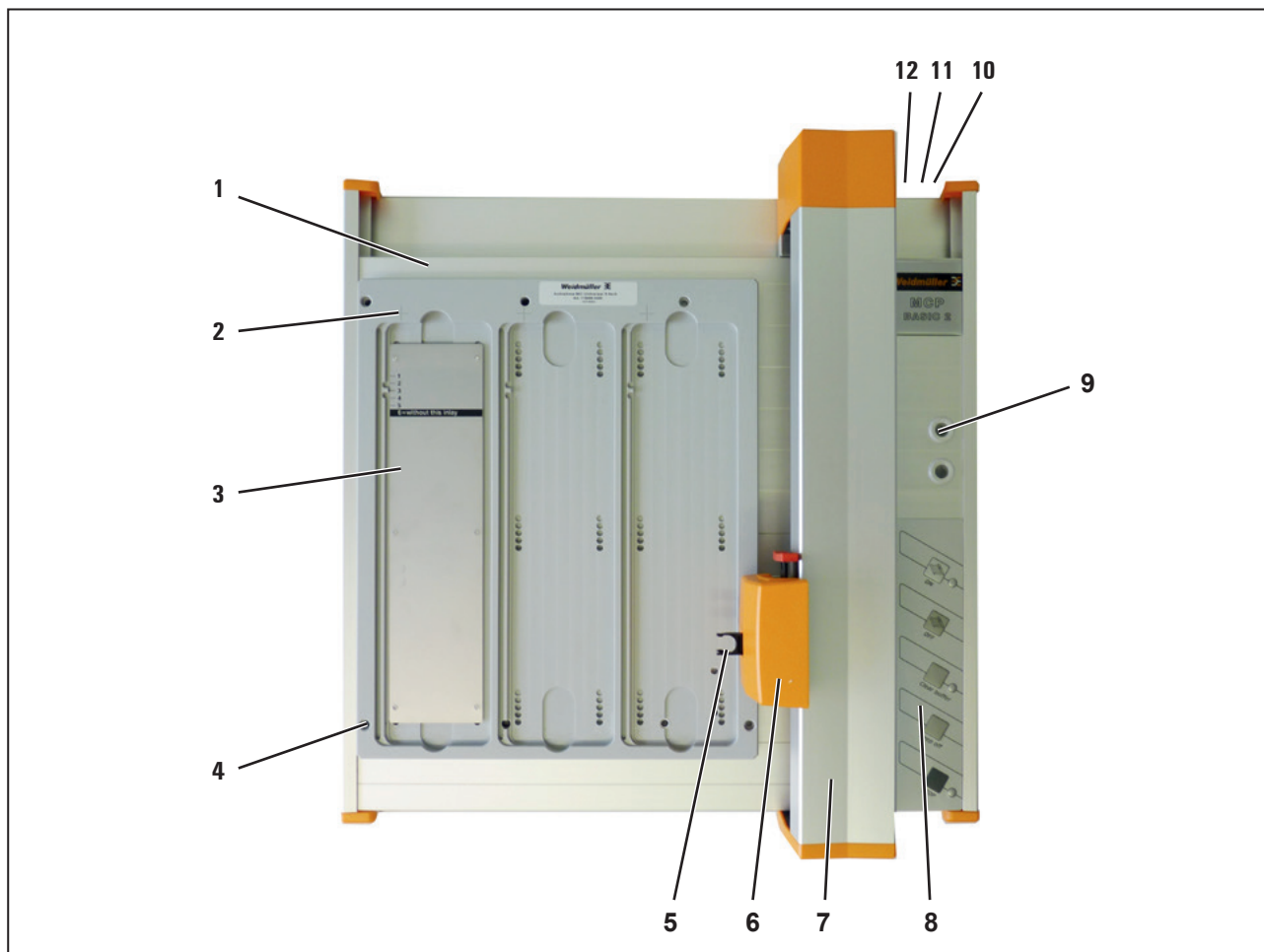


Fig. 4.1 Product overview

- 1 Plotter base plate
- 2 Mounting plate
- 3 Adjuster plate
- 4 Positioning aid for mounting plate
- 5 Pen holder
- 6 Lowering unit

- 7 Writing arm
- 8 Control panel
- 9 Pen storage
- 10 Mains connection
- 11 Connection socket (Sub-D 15)
- 12 USB connection

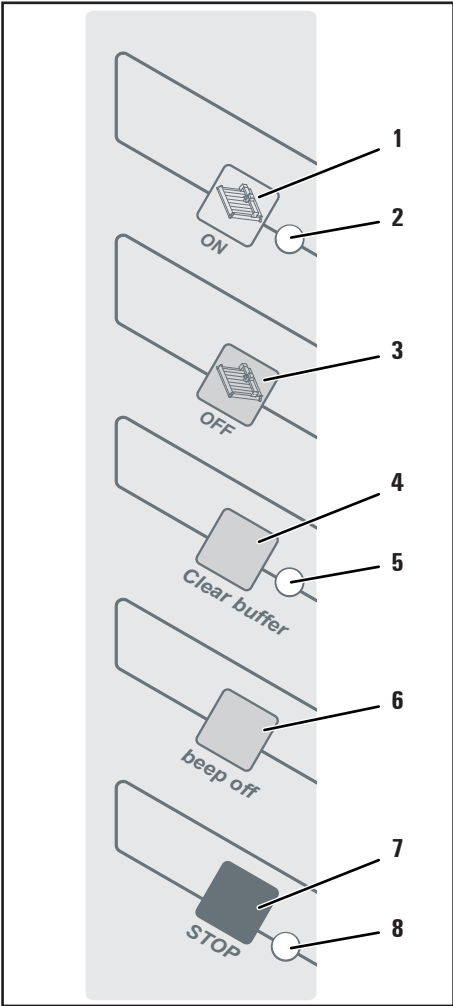


Fig. 4.2 Control panel

LED/key	Function/display
1 ON key	Switch plotter on
2 ON LED	Green: plotter operational
3 OFF key	Switch plotter off
4 Clear buffer key	Delete data memory
5 Clear buffer LED	Yellow: data in plotter data memory
6 beep off key	Switch off acoustic signal
7 STOP key	Stop and restart plotter
8 STOP LED	Red: plotter was stopped

4.1 Getting to know the plotter



This section introduces you to the elements of the plotter and how they work, so that you can follow the instructions in subsequent sections more easily.

How it works

The data for a labelling job is transferred from the connected PC to the plotter's data memory and saved. The labelling process begins when the writing arm moves to the start position and starts labelling. Once the labelling process is complete, the writing arm moves back to the start position and an acoustic signal sounds (see "Acoustic signal").

Auto-calibration

Every time it is switched on or a writing process is continued, the plotter carries out the auto-calibration process. As part of this process, the writing arm moves all the way to the right and the pen holder is moved to the top right-hand corner. At this point, do not touch or move the writing arm, as otherwise the correct writing position cannot be guaranteed.

Controls and displays

All the controls and LED displays are on the control panel. The square control keys react to a gentle touch with the finger.

Writing arm

When in operation, the writing arm with the pen holder moves automatically across the writing surface. It is therefore important that it is not hampered by objects on the writing surface or near the plotter.

Plotter pens

Plotter pens that are not in use can be inserted in the storage openings on the side.

Acoustic signal

As soon as the writing process is complete, an acoustic signal sounds every 20 seconds. This indicates that the plotter pen is still in the pen holder and can dry out.

The signal can be switched off or permanently deactivated with the "beep off" key.

Mounting plate for labelling elements

The labelling elements must be inserted in a mounting plate so that they can be positioned in precise locations on the plotter. At the top and bottom edges of the writing surface, there are two holding pins fixed to the base plate of the plotter. These holding pins are a positioning guide for the mounting plates.

You can use various mounting plates with the MCP Basic 2:

- Mounting plate for MultiCard (supplied)
- Mounting plate for SlimFix markers (SF4 to SF6)
- Mounting plate for DIN A4 labelling sheets

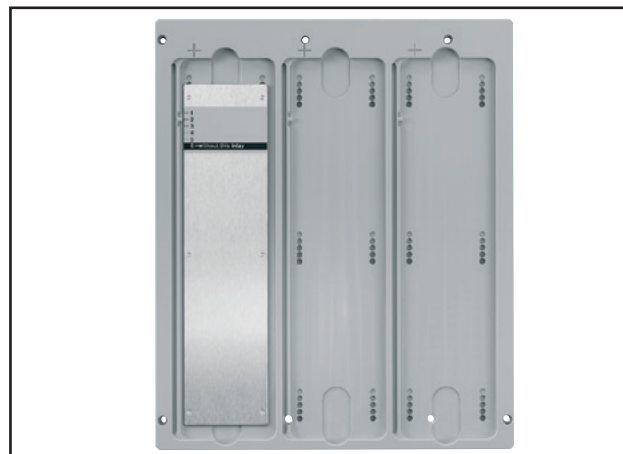


Fig. 4.3 Mounting plate with adjuster plate

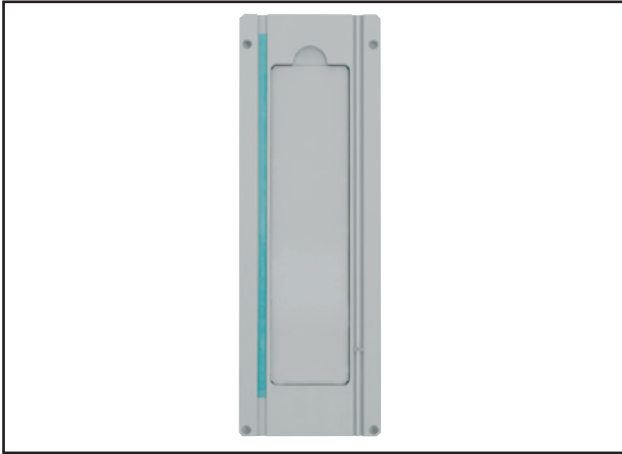


Fig. 4.4 Mounting plate for SlimFix markers



Fig. 4.5 Mounting plate for DIN A4 labelling sheets

Data memory

If print data is stored in the plotter, the Clear buffer **LED** lights up yellow. To cancel a print job, you need to wipe the data memory (see Chapter 6.2).

Adjuster plates

As the various labelling elements do not have a consistent thickness, the different heights need to be balanced out using the adjuster plates. This guarantees that the surface to be labelled is always at the same height and can make optimum contact with the plotter pen. The position the adjuster plate should have is defined by the software for each labelling job (see Chapter 5.4).

Stop mode / STOP key

If necessary, you can put the plotter into stop mode (e.g. to stop a write process). Use the **STOP key** to switch between operating and stop mode. In stop mode, the **STOP LED** lights up red.

5 Commissioning

5.1 Installing the software

The M-Print® PRO operating software can be found on the DVD provided.

- ▶ Install the software on the PC.
- ▶ Follow the instructions in the installation routine.



The software instructions can also be found on the DVD provided.

5.2 Connecting the plotter



WARNING

Possible danger to life!

The power pack has a variable AC input voltage of 100–240 V AC / 50–60 Hz.

- ▶ Make sure that the mains connection provided is suitable and in good working condition.

- ▶ If necessary, replace the adapter on the mains plug (for US or UK).
- ▶ Connect the mains connection cable to the plotter (Fig. 4.1, number 10).
- ▶ Plug the mains connector into the socket.
- ▶ Connect the USB cable to the plotter (Fig. 4.1, number 12) and connect it to the PC.

5.3 Inserting/replacing the plotter pen



Only use the plotter pens specified as accessories (see Chapter 10).



Fig. 5.1 Plotter pen



Follow the instructions provided with the plotter pen.

- ▶ Test the plotter pen manually before you use it. Only use a plastic surface for this purpose.
- ▶ Insert the plotter pen in the pen holder on the lowering unit of the writing arm.



If the plotter was already switched on, switch it off and back on again. This is the only way to guarantee that the auto-calibration process is effective.

5.4 Loading the plotter



We recommend preparing the mounting plates off the plotter and placing them in the plotter before the plotter is switched on. This allows you to be certain that the auto-calibration process is effective, even when the writing arm is moved during the loading process.

- Fit the adjuster plate into the mounting plate as shown in the software (specification position 1 to 5, position 6 means no adjuster plate).

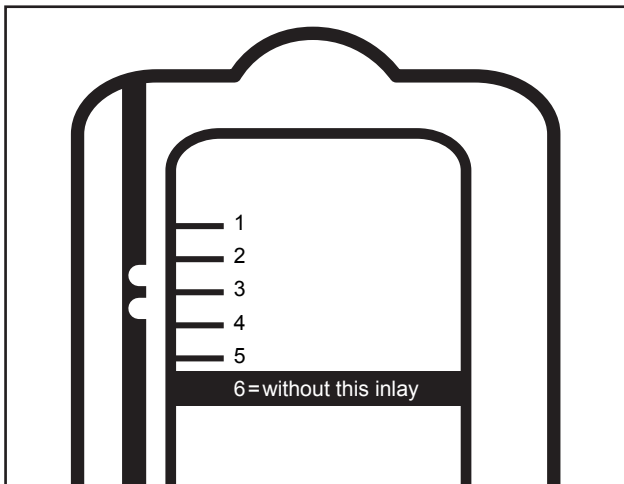


Fig. 5.2 Positioning the adjuster plate (here: position 3)

- Place the labelling elements on the adjuster plate.
- Place the fully loaded mounting plate flush to the left on the base plate of the plotter so it is held by the holding pins.

6 Operation

For labelling, the normal process is:

- ▶ Start the software
- ▶ Set up print job
- ▶ Load plotter with labelling material
- ▶ Test the plotter pen and insert it
- ▶ Switch plotter on
- ▶ Start the print job.



Before switching on the plotter, make sure there are no objects on the writing surface and next to the plotter which could impede the movement of the writing arm.

6.1 Pausing the write process / stop mode

You can pause a write process at any time and continue it later.

- ▶ Press the **STOP key** to pause and restart an ongoing write process.

The plotter moves to the right upper corner of the writing surface. The **STOP LED** lights up red.

- ▶ Press the **STOP key** to continue a paused write process.

The plotter resumes and continues the write process from the point at which it was paused.

6.2 Cancelling the write process / emptying the data memory

If you wish to cancel a write process, you need to delete the current print data from the memory.

- ▶ Switch to stop mode (**STOP key**).
- ▶ Press the **Clear buffer key**.

The data is deleted and the **Clear buffer LED** goes out.

- ▶ Press the **STOP key** to switch back to operating mode.

6.3 Switching off/deactivating the acoustic signal

- ▶ To switch off the acoustic signal, press the **beep off key**.

If you wish to permanently deactivate the signal, proceed as follows:

- ▶ Switch the plotter off, as necessary.
- ▶ Hold down the **Clear buffer** and **beep off keys** at the same time.
- ▶ Press the **ON key** to switch the plotter on.

Repeat this process to reactivate the signal.

7 Cleaning and maintenance

7.1 Cleaning the plotter

ATTENTION

Risk of damage to plotter!

Solvents and abrasive detergents can damage the surface of the plotter.

- ▶ If possible, use only the detergents recommended as accessories.
- ▶ Never oil the mechanical parts of your plotter!

- ▶ Protect the plotter from dust and other contamination. Cover the plotter when not in use.

A cover is available as an accessory (see Chapter 10).

- ▶ Clean the plotter with a dry cloth after use.
- ▶ If necessary, use a damp cloth and a mild detergent.

8 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Recommended action
Device cannot be switched on	Power supply not connected	Check that the power pack is connected to the plotter and to the power supply.
	No power supply	Have the socket checked by an electrician. If necessary, switch to another socket.
	Power pack faulty (green LED on power pack does not light up even though the power supply is connected)	Replace the mains power pack.
Plotter does not react to data sent by the PC.	USB cable not connected properly	Check that the USB cable is properly connected to the plotter and the PC. If necessary, replace the data cable.
	Device driver not correctly installed	Check whether the device driver is installed on the PC. If necessary, install the device driver.
The plotter starts up, but labelling is not created.	Plotter pen dried out	If necessary, remove the plotter pen from the pen holder and clean the tip carefully with a cloth dipped in cleaning fluid ¹⁾ .
	Plotter pen empty	Remove the plotter pen from the pen holder and refill or replace it.
Poor printing, uneven line thickness, missing parts of labels	Contamination on plotter tip	Remove the plotter pen from the pen holder and clean the tip carefully with a cloth dipped in cleaning fluid ¹⁾ .

¹⁾ Only use the detergents specified as accessories (see Chapter 10).

Tab. 8.1 MCP Basic 2 troubleshooting



If there is a fault that cannot be remedied using the measures described above, please contact the Weidmüller Service Department.

9 Technical data

Technical data MCP Basic 2		
Type	Flatbed plotter	
Maximum plotting area	273 mm x 305 mm	
Plotting speed	max. 40 mm/s	
Plotter pens	Special plotter pens with HP holder	
Data interface	USB 2.0	
Command language	Based on HP GL 7475A	
Device data memory	16 MB	
Drive	Two-phase stepper motor	
Addressable resolution	0.01 mm	
Repeat accuracy	0.05 mm	
Repeat accuracy on pen change	0.05 mm with optimal pen	
Power supply	Via external power pack with replaceable adapter	
Power pack	Input voltage	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Input current	max. 0.7 A
	Output voltage	24 V DC
	Output current	max. 1.25 A
Environmental conditions	Operation	10°C ... 35°C 35% ... 75% relative humidity
	Storage	-10°C ... 50°C 10% ... 90% relative humidity
Safety certificates	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Interference resistance	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Dimensions	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Weight	6.3 kg	

Tab. 9.1 Technical data MCP Basic 2

10 Accessories

Part	Type	Description	Order no.
Plotter pens	Plotterpen 0.18	Reusable pen	1768570000
	Plotterpen 0.25	Reusable pen	1768540000
	Plotterpen 0.25 P-Ink ¹⁾	8 ml disposable pen	1920640000
	Plotterpen 0.35	Reusable pen	1768550000
	Plotterpen 0.35 P-Ink ¹⁾	8 ml disposable pen	1920650000
	Plotterpen 0.50	Reusable pen	1768560000
	Plotterpen 0.50 P-Ink ¹⁾	8 ml disposable pen	1005710000
	Plotterpen 0.70	Reusable pen	1011440000
	Plotterpen 0.70 P-Ink ¹⁾	8 ml disposable pen	1011450000
Pens	STI pen SW ¹⁾		0508401694
	Aluminium STI-S adapter	Adapter for STI pen	1762440000
Ink	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Ink 2000	25 ml	1772120000
Mounting plates	MCP AP BASIC	For MultiCard mats	1139880000
	MCP AP SF4-6	For SlimFix size 4 to 6	1924310000
	MCP AP LABELS	For labels	1924370000
Miscellaneous	MCP adhesive strips		1924320000
	P-CLEANER	Detergent, 30 ml	1924330000
	Detergent 2000	Detergent, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Cover hood	1924350000
	MCP EP	Adjuster plate	1935130000
	MCP EP SFC 3	Inlay	1058090000

1) Not suitable for labelling CLI T sleeves

Tab. 10.1 Accessories MCP Basic 2

MCP Basic 2 traceur

Mode d'emploi

Sommaire

1	À propos de cette documentation	36
2	Sécurité	37
2.1	Plages d'utilisation	37
2.2	Éléments de repérage	37
2.3	Raccordement électrique	37
2.4	Opérateurs	37
2.5	Conformité	37
2.6	Recyclage / élimination	37
3	Transport et site d'installation	38
3.1	Mise en place du traceur	38
4	Description de l'appareil	39
4.1	À la découverte du traceur	41
5	Mise en service	43
5.1	Installation du logiciel	43
5.2	Connexion du traceur	43
5.3	Mise en place/remplacement du stylo pour traceur	43
5.4	Chargement du traceur	44
6	Fonctionnement	45
6.1	Pause du processus d'écriture / mode Stop	45
6.2	Annulation du processus d'écriture / suppression de la mémoire de données	45
6.3	Extinction / désactivation du signal sonore	45
7	Nettoyage et maintenance	46
7.1	Nettoyage du traceur	46
8	Dépannage	47
9	Données techniques	48
10	Accessoires	49

Fabricant

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
mail@weidmuller.fr
www.weidmueller.com

N° de document 1168680000
Révision 02/12.2016

1 À propos de cette documentation

Les consignes de sécurité figurant dans cette documentation sont rédigées selon leur degré de danger.

	AVERTISSEMENT
	Danger de mort éventuel ! Les remarques signalées par le terme « Avertissement » préviennent de situations susceptibles d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, si vous ne suivez pas les instructions fournies dans ce manuel.

ATTENTION
Domage matériel ! Les remarques signalées par le terme « Attention » vous préviennent de dangers risquant d'endommager le matériel.

Selon les cas, les avertissements peuvent contenir les symboles suivants :

Symbole	Signifie
	Avertissement au sujet d'une tension électrique dangereuse
	Consultez la documentation



Le texte figurant en regard de cette flèche constitue des remarques sans aucun rapport avec la sécurité, mais qui vous donnent des informations importantes sur des procédures de travail sûres et efficaces.

- Toutes les instructions peuvent être identifiées par le triangle noir situé à côté du texte.
- Les éléments des listes sont précédés de tirets.



Veuillez conserver ce mode d'emploi à un endroit où les opérateurs peuvent le consulter à tout moment.

Tous les documents peuvent également être téléchargés depuis le Site web de Weidmüller.

2 Sécurité

2.1 Plages d'utilisation

Le traceur MCP Basic 2 sert à imprimer des repérages ou des étiquettes adaptés aux systèmes industriels. Le fonctionnement du traceur est contrôlé à l'aide du logiciel M-Print® PRO. Il a été conçu pour les environnements commerciaux (bureaux).

Cet appareil est uniquement destiné à l'usage précisé dans le mode d'emploi, avec les éléments de repérage décrits.

Cet appareil ne doit pas être ouvert. Seul un électricien qualifié est habilité à procéder à des réparations, y compris le remplacement du bloc d'alimentation.



Le respect de la présente documentation fait également partie des plages d'utilisation.

Vous pouvez également retourner votre appareil à Weidmüller afin de vous assurer de son traitement approprié. Il vous suffit de l'expédier via un service de livraison de colis (dans un carton) à la filiale Weidmüller qui vous sert de point de contact. Nous nous chargerons alors du traitement des activités de recyclage et d'élimination.

2.2 Éléments de repérage

Les matériaux suivants peuvent être imprimés avec le traceur MCP Basic 2 :

- Repérages au format MultiCard
- Étiquettes

2.3 Raccordement électrique

Cet appareil admet une plage de tension variable de 100 à 240 Vca pour 50–60 Hz. Son raccordement électrique doit remplir les conditions indiquées sur sa plaque signalétique.

2.4 Opérateurs

Ce mode d'emploi a été rédigé à l'attention d'un personnel formé et qualifié, parfaitement familiarisé avec les réglementations et les normes en vigueur dans ce domaine d'application.

2.5 Conformité

Ce produit respecte les directives européennes suivantes :

- Directive basse tension 2014/35/CE
- Directive CEM 2014/30/CE

2.6 Recyclage / élimination

À la fin de sa durée de vie, veuillez éliminer cet appareil conformément aux réglementations locales.

3 Transport et site d'installation

- Déballer le colis reçu et vérifiez que rien ne manque.

Le colis comprend les éléments suivants :

- MCP Basic 2 traceur avec MCP AP BASIC plaque de maintien et trois plaques de réglage MCP EP
- Fiche secteur avec câble de raccordement et adaptateur pour fiche Euro monté
- Adaptateur pour les fiches secteur britanniques et américaines
- Stylo pour traceur 0,25
- Câble USB
- Logiciel M-Print® PRO sur DVD



Conservez l'emballage pour le transport de l'appareil en toute sécurité s'il a besoin d'un entretien.

3.1 Mise en place du traceur

Le lieu d'installation doit répondre aux critères suivants :

- Local sec et exempt de poussières, dans la mesure du possible
- Pour les conditions environnementales, voir chapitre 9.
- Aucune exposition directe à la lumière du soleil
- Prise secteur à proximité
- Base stable et plane
- Espace suffisant permettant un accès permanent aux raccordements ainsi que le déplacement sans entrave du bras d'écriture en cours d'utilisation.

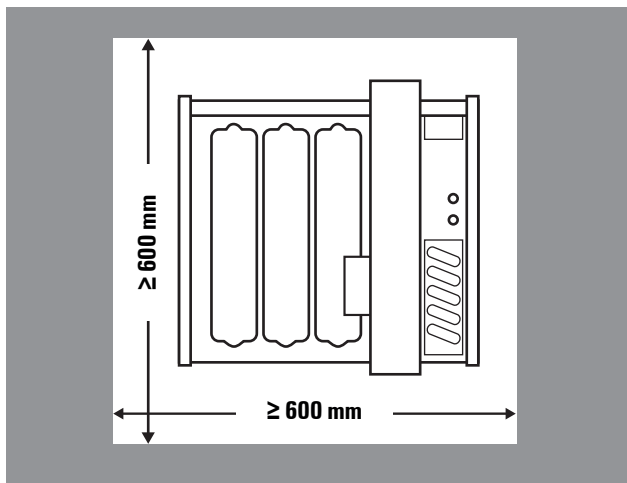


Fig. 3.1 Espace requis pour le traceur MCP Basic 2

4 Description de l'appareil

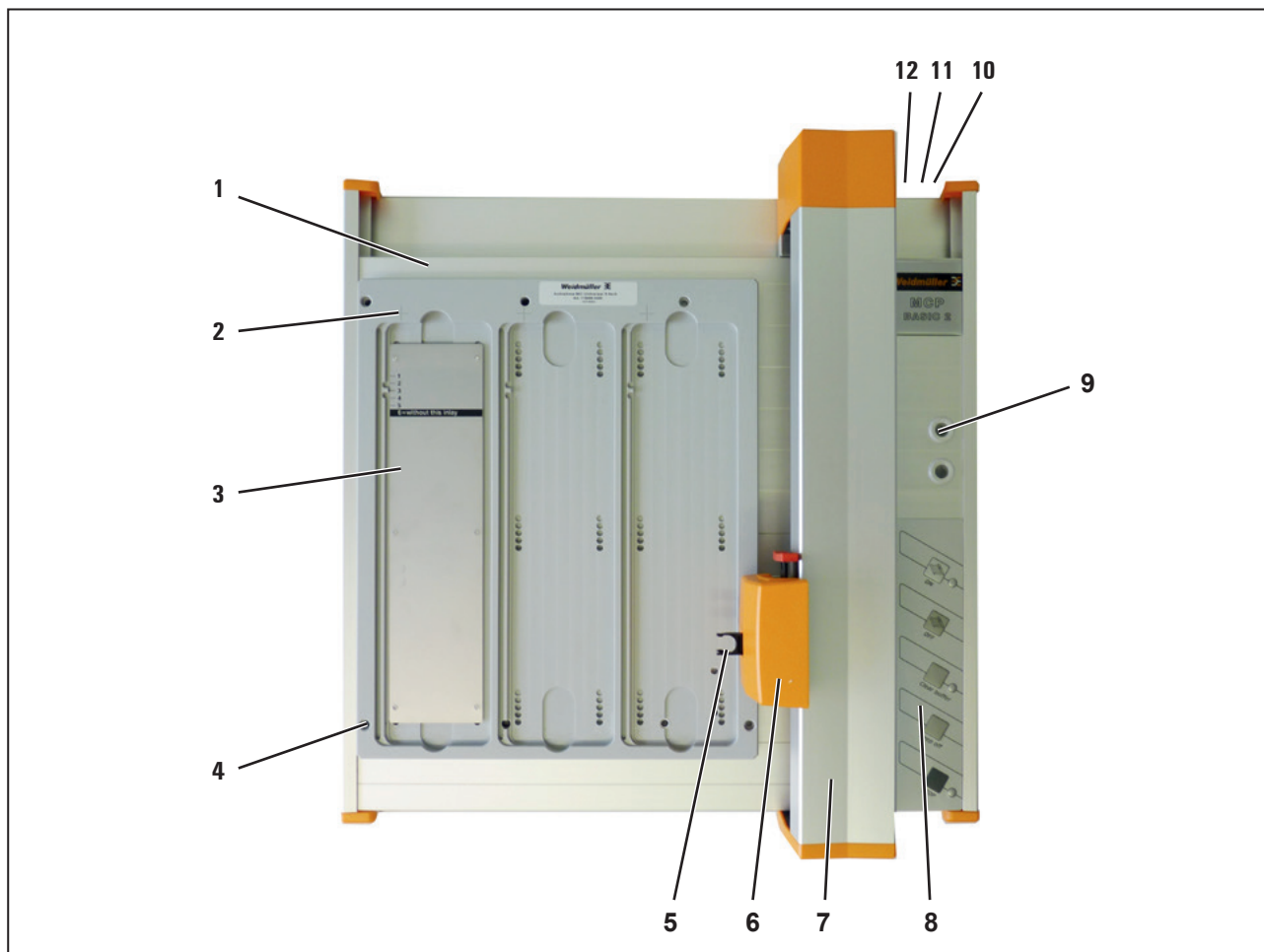


Fig. 4.1 Aperçu du produit

- | | | | |
|---|---|----|----------------------------------|
| 1 | Plaque de base du traceur | 7 | Bras d'écriture |
| 2 | Plaque de maintien | 8 | Panneau de commande |
| 3 | Plaque de réglage | 9 | Stockage du stylo |
| 4 | Aide au positionnement de la plaque de maintien | 10 | Raccordement au secteur |
| 5 | Support de stylo | 11 | Prise de raccordement (Sub-D 15) |
| 6 | Unité d'abaissement | 12 | Raccordement USB |

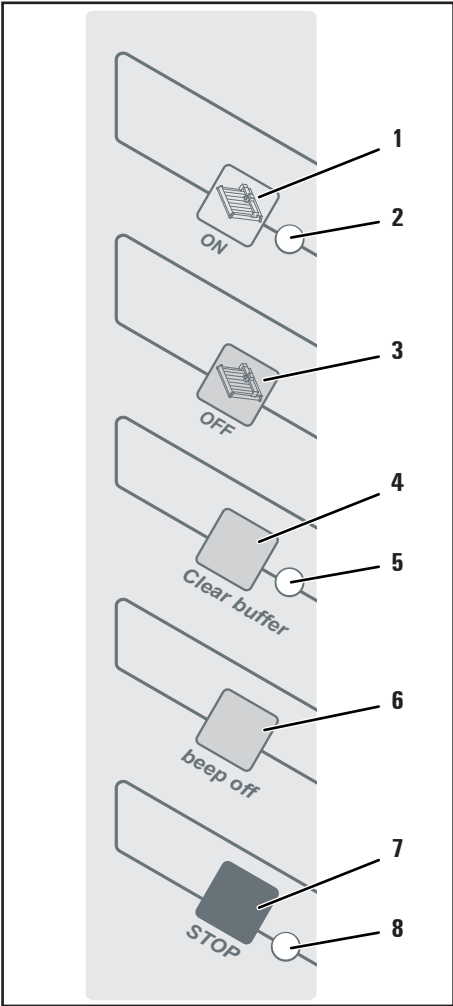


Fig. 4.2 Panneau de commande

LED / touche	Fonction / affichage
1 Touche ON	Mise en marche du traceur
2 LED ON	Vert : traceur opérationnel
3 Touche OFF	Extinction du traceur
4 Touche Clear buffer	Suppression de la mémoire de données
5 LED Clear buffer	Jaune : données présentes dans la mémoire de données du traceur
6 Touche beep off	Extinction du signal sonore
7 Touche STOP	Arrêt et redémarrage du traceur
8 LED STOP	Rouge : le traceur a été arrêté

4.1 À la découverte du traceur



Cette section vous présente les éléments du traceur et leur fonctionnement, afin que vous puissiez suivre plus facilement les instructions des sections suivantes.

Méthode de fonctionnement

Les données d'une tâche d'impression sont transférées depuis le PC connecté vers la mémoire de données du traceur, puis sauvegardées. Le processus d'impression commence par le déplacement du bras d'écriture vers la position de départ ; puis l'impression est réalisée. Une fois le processus d'impression terminé, le bras d'écriture retourne à la position de départ et un signal sonore est émis (voir « Signal sonore »).

Calibrage automatique

À chaque fois qu'il est démarré ou qu'un processus d'écriture est repris, le traceur exécute un calibrage automatique. Dans le cadre de ce processus, le bras d'écriture se déplace complètement à droite et le support pour stylo est décalé vers le coin supérieur droit. À ce stade, évitez de toucher ou de déplacer le bras d'écriture, car il serait alors impossible de garantir une position d'écriture correcte.

Commandes et affichages

Toutes les commandes et les LED sont affichées sur le panneau de commande. Les touches carrées réagissent à un léger effleurement du bout du doigt.

Bras d'écriture

Pendant son fonctionnement, le bras d'écriture, qui soutient le support pour stylo, se déplace automatiquement sur la surface d'écriture. Il est donc important qu'il ne soit pas entravé par des objets placés sur la surface d'écriture ou à proximité du traceur.

Stylos pour traceur

Les stylos pour traceur qui ne sont pas utilisés peuvent être placés dans les ouvertures de stockage sur le côté.

Signal sonore

À la fin du processus d'écriture, un signal sonore est émis, et répété toutes les 20 secondes. Cela indique que le stylo pour traceur est toujours sur le support de stylo et qu'il pourrait sécher.

Le signal peut être éteint ou désactivé de manière permanente grâce à la touche « arrêt signal ».

Plaque de maintien pour les éléments de repérage

Les éléments de repérage doivent être insérés dans une plaque de maintien, afin de permettre leur positionnement à des endroits précis sur le traceur. Deux goupilles de retenue fixées à la plaque de base du traceur sont situées sur les bords inférieur et supérieur de la surface d'écriture. Ces goupilles servent de guide de positionnement pour les plaques de maintien.

Vous pouvez utiliser différentes plaques de maintien avec le traceur MCP Basic 2 :

- Plaque de maintien pour MultiCard (fournie)
- Plaque de maintien pour repérages SlimFix (SF4 à SF6)
- Plaque de maintien pour pages d'étiquettes DIN A4



Fig. 4.3 Plaque de maintien avec plaque de réglage

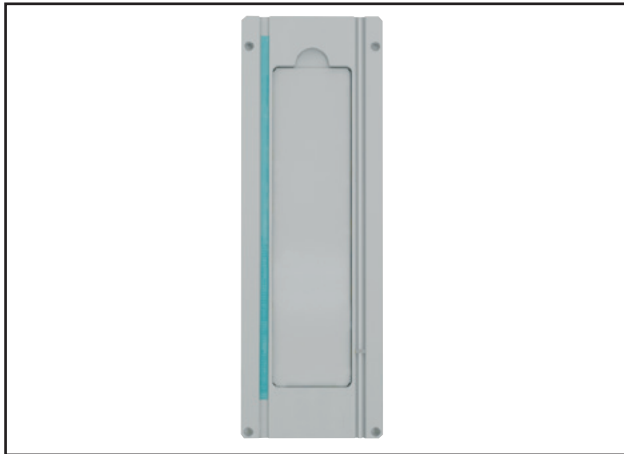


Fig. 4.4 Plaque de maintien pour repérages SlimFix

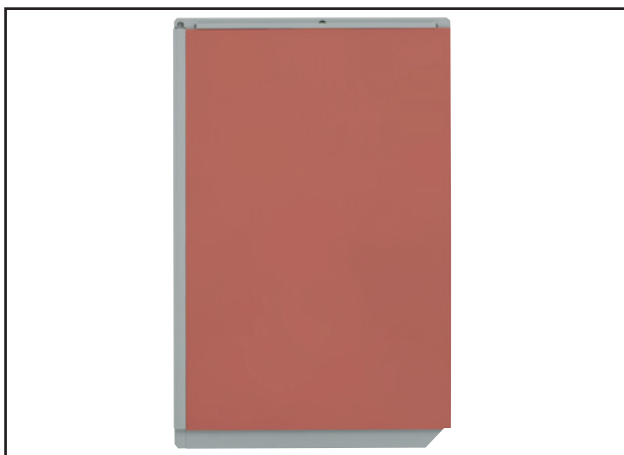


Fig. 4.5 Plaque de maintien pour pages d'étiquettes DIN A4

Plaques de réglage

Comme les différents éléments de repérage ne présentent pas tous la même épaisseur, leurs écarts de hauteur doivent être compensés à l'aide de plaques de réglage. Cela garantit que la surface à tracer est toujours à la même hauteur et permet un contact maximal avec le stylo pour traceur. La position de la plaque de réglage est définie par le logiciel pour chaque tâche d'impression (voir chapitre 5.4).

Touche / mode STOPStop

En cas de besoin, vous pouvez basculer le traceur en mode Stop (par exemple, pour arrêter un processus d'écriture). Utilisez la **touche STOP** pour passer du mode de fonctionnement au mode Stop et inversement. En mode Stop, la **LED STOP** passe au rouge.

Mémoire de données

Si des données d'impression sont stockées dans le traceur, la **LED Clear buffer** est jaune. Vous devez vider la mémoire de données pour annuler une tâche d'impression (voir chapitre 6.2).

5 Mise en service

5.1 Installation du logiciel

Le logiciel d'exploitation M-Print® PRO est disponible sur le DVD fourni.

- Installez le logiciel sur le PC.
- Suivez les instructions affichées au cours de la procédure d'installation.



Les instructions concernant le logiciel sont également disponibles sur le DVD fourni.

5.2 Connexion du traceur



AVERTISSEMENT

Danger de mort éventuel !

Le bloc d'alimentation admet une plage de tension d'entrée variable comprise entre 100 et 240 V en courant alternatif à 50-60 Hz.

- Vérifiez que le connecteur secteur disponible est adapté et en bon état.

- Si nécessaire, remplacez l'adaptateur sur la fiche secteur (pour les États-Unis ou le Royaume-Uni).
- Enfichez le câble de raccordement secteur sur le traceur (fig. 4.1, numéro 10).
- Branchez le connecteur secteur dans la prise.
- Enfichez le câble USB sur le traceur (voir fig. 4.1, numéro 12), puis branchez-le sur le PC.

5.3 Mise en place/remplacement du stylo pour traceur



N'utilisez que les stylos pour traceur décrits dans la section « Accessoires » (voir chapitre 10).



Fig. 5.1 Stylo pour traceur



Suivez les instructions fournies avec le stylo pour traceur.

- Testez le stylo pour traceur à la main avant de l'utiliser. Ce test doit toujours être effectué sur une surface plastifiée à cet effet.
- Insérez le stylo pour traceur dans le support de style sur l'unité d'abaissement du bras d'écriture.



Si le traceur était déjà sous tension, éteignez-le, puis redémarrez-le. Il s'agit du seul moyen vous permettant de contrôler la validité du calibrage automatique.

5.4 Chargement du traceur



Il est recommandé de préparer les plaques de maintien en dehors du traceur, puis de les placer sur le traceur avant de le mettre en marche. Vous avez ainsi la certitude que le processus de calibrage automatique est effectif, même si le bras d'écriture est déplacé durant le processus de chargement.

- Insérez la plaque de réglage dans la plaque de maintien tel qu'indiqué par le logiciel (modèles pour les positions 1 à 5, alors que la position 6 signifie qu'aucune plaque de réglage n'est nécessaire).

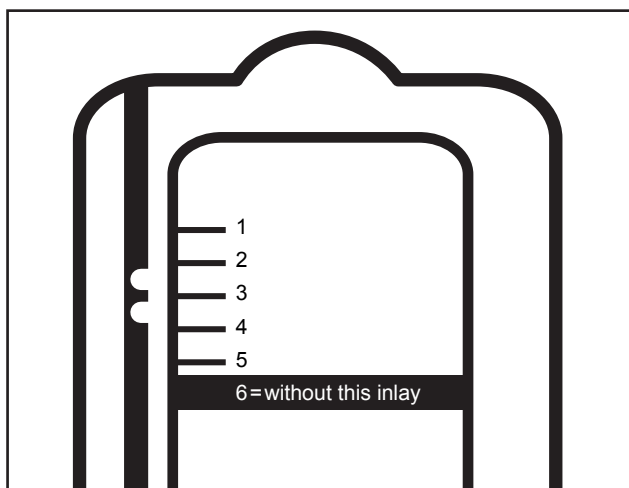


Fig. 5.2 Positionnement de la plaque de réglage (ici, position 3)

- Placez les éléments de repérage sur la plaque de réglage.
- Placez la plaque de maintien complètement chargée en l'alignant sur le côté gauche de la plaque de base du traceur, afin qu'elle soit maintenue par les goupilles de retenue.

6 Fonctionnement

Pour l'impression, le processus normal se déroule comme suit :

- Lancement du logiciel
- Configuration de la tâche d'impression
- Chargement du traceur avec le matériel de repérage
- Test puis insertion du stylo pour traceur
- Mise en marche du traceur
- Démarrage de la tâche d'impression.



Avant de mettre le traceur sous tension, assurez-vous qu'aucun objet présent sur la surface d'écriture ou à proximité du traceur ne risque d'entraver le mouvement du bras d'écriture.

6.1 Pause du processus d'écriture / mode Stop

Vous pouvez suspendre temporairement un processus d'écriture au moment où vous le souhaitez, puis le poursuivre ultérieurement.

- Appuyez sur la **touche STOP** pour faire une pause, puis reprendre le processus d'écriture en cours.

Le traceur se positionne au niveau du coin supérieur droit de la surface d'écriture. La **LED STOP** passe au rouge.

- Appuyez sur la **touche STOP** pour poursuivre un processus d'écriture mis en pause.

Le traceur reprend et continue le processus d'écriture à l'endroit où il s'était interrompu.

6.2 Annulation du processus d'écriture / suppression de la mémoire de données

Si vous souhaitez annuler un processus d'écriture, vous devez supprimer les données d'impression actuellement présentes dans la mémoire.

- Activez le mode Stop (**touche STOP**).
- Appuyez sur la **touche Clear buffer**.

Les données sont supprimées et la **LED Clear buffer** s'éteint.

- Appuyez sur la **touche STOP** pour revenir au mode de fonctionnement.

6.3 Extinction / désactivation du signal sonore

- Pour éteindre le signal sonore, appuyez sur la **touche beep off**.

Si vous souhaitez désactiver de manière permanente le signal, procédez comme suit :

- Éteignez le traceur, si nécessaire.
- Appuyez simultanément sur les **touches Clear buffer** et **beep off** et maintenez-les enfoncées.
- Appuyez sur la **touche ON** pour démarrer le traceur. Renouvelez cette procédure pour réactiver le signal.

7 Nettoyage et maintenance

7.1 Nettoyage du traceur

ATTENTION

Risque d'endommager le traceur !

Les solvants et autres détergents abrasifs risquent d'endommager la surface du traceur.

- Si possible, utilisez uniquement les détergents recommandés dans la section « Accessoires ».
- Ne graissez jamais les pièces mécaniques de votre traceur !

- Protégez le traceur contre la poussière et les autres impuretés. Couvrez le traceur quand il n'est pas utilisé.

Un capot de protection est disponible parmi les accessoires (voir chapitre 10).

- Nettoyez le traceur à l'aide d'un chiffon sec après utilisation.
- Si nécessaire, utilisez un chiffon humide et un détergent doux.

8 Dépannage

Défaillance	Cause possible	Action recommandée
L'appareil ne démarre pas	Alimentation électrique débranchée	Vérifiez que le bloc d'alimentation est bien raccordé au traceur et branché sur le secteur.
	Pas d'alimentation électrique	Faites contrôler la prise par un électricien. Si nécessaire, utilisez une autre prise.
	Bloc d'alimentation défectueux (la LED verte du bloc d'alimentation ne s'allume pas même si l'alimentation est raccordée)	Remplacez le bloc d'alimentation.
Le traceur ne réagit pas aux données envoyées par le PC.	Câble USB mal raccordé	Vérifiez que le câble USB est correctement raccordé au traceur et au PC. Si nécessaire, remplacez le câble de données.
	Pilote de l'appareil installé de manière incorrecte	Assurez-vous que le pilote de l'appareil est bien installé sur le PC. Si nécessaire, installez le pilote de l'appareil.
Le traceur démarre, mais aucun repérage n'est imprimé.	Stylo pour traceur asséché	Si besoin est, retirez le stylo pour traceur de son support et nettoyez la pointe avec précaution, à l'aide d'un chiffon imbibé de liquide nettoyant ¹⁾ .
	Stylo pour traceur vide	Retirez le stylo pour traceur de son support, puis remplissez-le ou remplacez-le.
Impression de mauvaise qualité, épaisseur inégale des lignes, parties manquantes sur les repérages	Impuretés présentes sur la pointe du stylo pour traceur	Retirez le stylo pour traceur de son support et nettoyez la pointe avec précaution, à l'aide d'un chiffon doux imbibé de liquide nettoyant ¹⁾ .

1) Utilisez uniquement les détergents décrits dans la section « Accessoires » (voir chapitre 10).

Tab. 8.1 MCP Basic 2 dépannage



Si vous n'arrivez pas à corriger une défaillance en suivant les mesures décrites ci-dessus, veuillez contacter le service après-vente Weidmüller.

9 Données techniques

Données techniques MCP Basic 2		
Type	Traceur à plat	
Surface de traçage maximale	273 mm x 305 mm	
Vitesse de traçage	max. 40 mm/s	
Stylos pour traceur	Stylos pour traceur spéciaux avec support HP	
Interface données	USB 2.0	
Langage de commande	Basé sur HP GL 7475A	
Mémoire de données de l'appareil	lecteur	
16 Mo	Moteur pas à pas biphasé	
Résolution adressable	0,01 mm	
Reproductibilité	0,05 mm	
Reproductibilité lors du changement de stylo	0,05 mm avec stylo optimal	
Alimentation électrique	Bloc d'alimentation externe avec adaptateur interchangeable	
Bloc d'alimentation	Tension d'entrée	100 à 240 Vca à 50-60 Hz
	Courant d'entrée	0,7 A max.
	Tension de sortie	24 V DC
	Courant de sortie	1,25 A max.
Conditions environnementales	Fonctionnement	10 °C ... 35 °C 35 % ... 75 % d'humidité relative
	Stockage	-10 °C ... 50 °C 10 % ... 90 % d'humidité relative
Certificats de sécurité	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Résistance aux interférences	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Dimensions	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Poids	6,3 kg	

Tab. 9.1 Données techniques MCP Basic 2

10 Accessoires

Article	Type	Description	N° de commande
Stylos pour traceur	Plotterpen 0,18	Stylo réutilisable	1768570000
	Plotterpen 0,25	Stylo réutilisable	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Stylo jetable 8 ml	1920640000
	Plotterpen 0,35	Stylo réutilisable	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Stylo jetable 8 ml	1920650000
	Plotterpen 0,50	Stylo réutilisable	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Stylo jetable 8 ml	1005710000
	Plotterpen 0,70	Stylo réutilisable	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Stylo jetable 8 ml	1011450000
Stylos	Stylo STI SW ¹⁾		0508401694
	Adaptateur pour stylo STI-S aluminium	Adaptateur pour stylo STI	1762440000
Encre	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Ink 2000	25 ml	1772120000
Plaques de maintien	MCP AP BASIC	Pour les formats MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Pour SlimFix de taille 4 à 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Pour les étiquettes	1924370000
Divers	Bandes autocollantes MCP		1924320000
	P-CLEANER	Détergent, 30 ml	1924330000
	Detergent 2000	Détergent, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Capot de protection	1924350000
	MCP EP	Plaque de réglage	1935130000
	MCP EP SFC 3	Insert	1058090000

1) Ne convient pas au repérage des étuis CLI-T

Tab. 10.1 Accessoires MCP Basic 2

Plotter MCP Basic 2

Istruzioni d'uso

Contenuto

1	Informazioni sulla presente documentazione	52
2	Sicurezza	53
2.1	Uso previsto	53
2.2	Elementi di siglatura	53
2.3	Collegamento elettrico	53
2.4	Personale operativo	53
2.5	Conformità	53
2.6	Riciclaggio/smaltimento	53
3	Trasporto e luogo di installazione	54
3.1	Impostazione del plotter	54
4	Descrizione dispositivo	55
4.1	Imparare a conoscere il plotter	57
5	Messa in funzione	59
5.1	Installazione del software	59
5.2	Collegamento del plotter	59
5.3	Inserimento/sostituzione del pennino plotter	59
5.4	Caricamento del plotter	60
6	Funzionamento	61
6.1	Sospensione del processo di scrittura / Modalità arresto	61
6.2	Cancellazione del processo di scrittura/Svuotamento della memoria dati	61
6.3	Attivazione/Disattivazione del segnale acustico	61
7	Pulizia e manutenzione	62
7.1	Pulizia del plotter	62
8	Ricerca e risoluzione dei problemi	63
9	Dati tecnici	64
10	Accessori	65

Costruttore

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.it
www.weidmuller.it

Numero documento 1168680000
Revisione 02/12.2016

1 Informazioni sulla presente documentazione

Le note di sicurezza contenute nella presente documentazione sono concepite in base alla gravità del pericolo.

	AVVERTENZA
	Possibile pericolo per la vita! Le note con la parola "Avvertenza" mettono in guardia da situazioni che potrebbero causare gravi lesioni o morte, se non vengono seguite le istruzioni contenute nel presente manuale.

ATTENZIONE
Danni materiali! Le note con la parola "Attenzione" mettono in guardia da rischi che potrebbero comportare danni materiali.

Le avvertenze indicate in base alle situazioni potrebbero contenere i seguenti simboli di allerta:

Simbolo	Significato
	Avvertenza contro tensione elettrica pericolosa
	Prestare attenzione alla documentazione

 Il messaggio di testo vicino a questa freccia costituisce una nota non rilevante per la sicurezza, ma offre importanti informazioni in merito a procedure di lavoro corrette ed efficienti.

- Tutte le istruzioni possono essere identificate dal triangolo nero vicino al testo.
- Gli elenchi sono contrassegnati da un trattino.

 Conservare le presenti istruzioni d'uso in un luogo in cui possano essere sempre viste dal personale operativo.

Tutti i documenti possono inoltre essere scaricati da [Sito web Weidmüller](#).

2 Sicurezza

2.1 Uso previsto

Il plotter MCP Basic 2 è progettato per la siglatura di marcatori o etichette per sistemi industriali. Il funzionamento del plotter è gestito dal software M-Print® PRO, il quale è progettato per ambienti commerciali (uffici).

Il dispositivo deve essere usato unicamente per l'applicazione descritta nelle istruzioni d'uso con gli elementi di siglatura segnalati.

Il dispositivo non deve essere aperto. Eventuali riparazioni, inclusa la sostituzione dell'alimentatore, devono essere eseguite da un elettricista qualificato.



Il rispetto della documentazione è parte integrante dell'uso previsto.

2.2 Elementi di siglatura

Possono essere etichettati per mezzo del MCP Basic 2 i seguenti materiali:

- Marcatori nel formato MultiCard
- Targhette di siglatura

2.3 Collegamento elettrico

Il dispositivo può essere messo in funzione nei seguenti campi di tensione: 100–240 V AC / 50–60 Hz. Le condizioni del collegamento elettrico devono corrispondere alle informazioni riportate sulla targhetta.

2.4 Personale operativo

Le presenti istruzioni d'uso sono state redatte per personale formato e qualificato, a conoscenza delle normative e degli standard in corso di validità applicabili al campo dell'applicazione.

2.5 Conformità

Il prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

- Direttiva bassa tensione 2014/35/UE
- Direttiva CEM 2014/30/UE

2.6 Riciclaggio/smaltimento

Assicurarsi che il prodotto, alla fine della sua vita utile, sia smaltito in conformità alle normative locali.

È inoltre possibile restituire il dispositivo a Weidmüller per consentire un corretto smaltimento. È sufficiente spedirlo a mezzo corriere (all'interno di una scatola) alla propria sede Weidmüller di riferimento. Sarà quindi cura di Weidmüller eseguire le adeguate attività di riciclaggio e smaltimento.

3 Trasporto e luogo di installazione

- Aprire la confezione ed assicurarsi che tutto il materiale sia presente.

La fornitura include i seguenti componenti:

- Plotter MCP Basic 2 con piastra di montaggio MCP AP BASIC e tre piastre di regolazione MCP EP
- Spina di alimentazione con cavo di collegamento e adattatore europeo innestato
- Spine di riduzione per reti USA e UK
- Pennino plotter da 0,25
- Cavo USB
- Software M-Print® PRO su DVD



Conservare l'imballaggio per trasportare il dispositivo in sicurezza nel caso in cui ci fosse la necessità di un intervento tecnico.

3.1 Impostazione del plotter

Il luogo di installazione deve rispettare le seguenti caratteristiche:

- Ambiente asciutto e quanto più possibile senza polvere
- Per le condizioni ambientali, vedere Capitolo 9.
- Nessuna luce solare diretta
- Presa elettrica nelle vicinanze
- Base di appoggio piatta e stabile
- Spazio in abbondanza per rendere sempre accessibili i collegamenti e in modo che il braccio di scrittura mobile non trovi ostacoli durante l'uso.

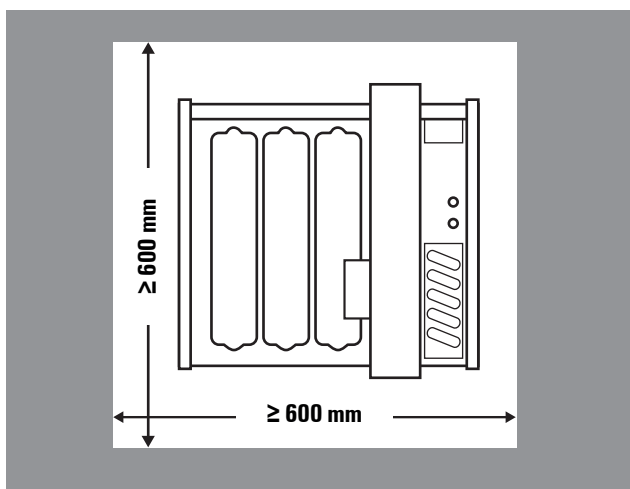


Fig. 3.1 Spazio necessario per il plotter MCP Basic 2

4 Descrizione dispositivo

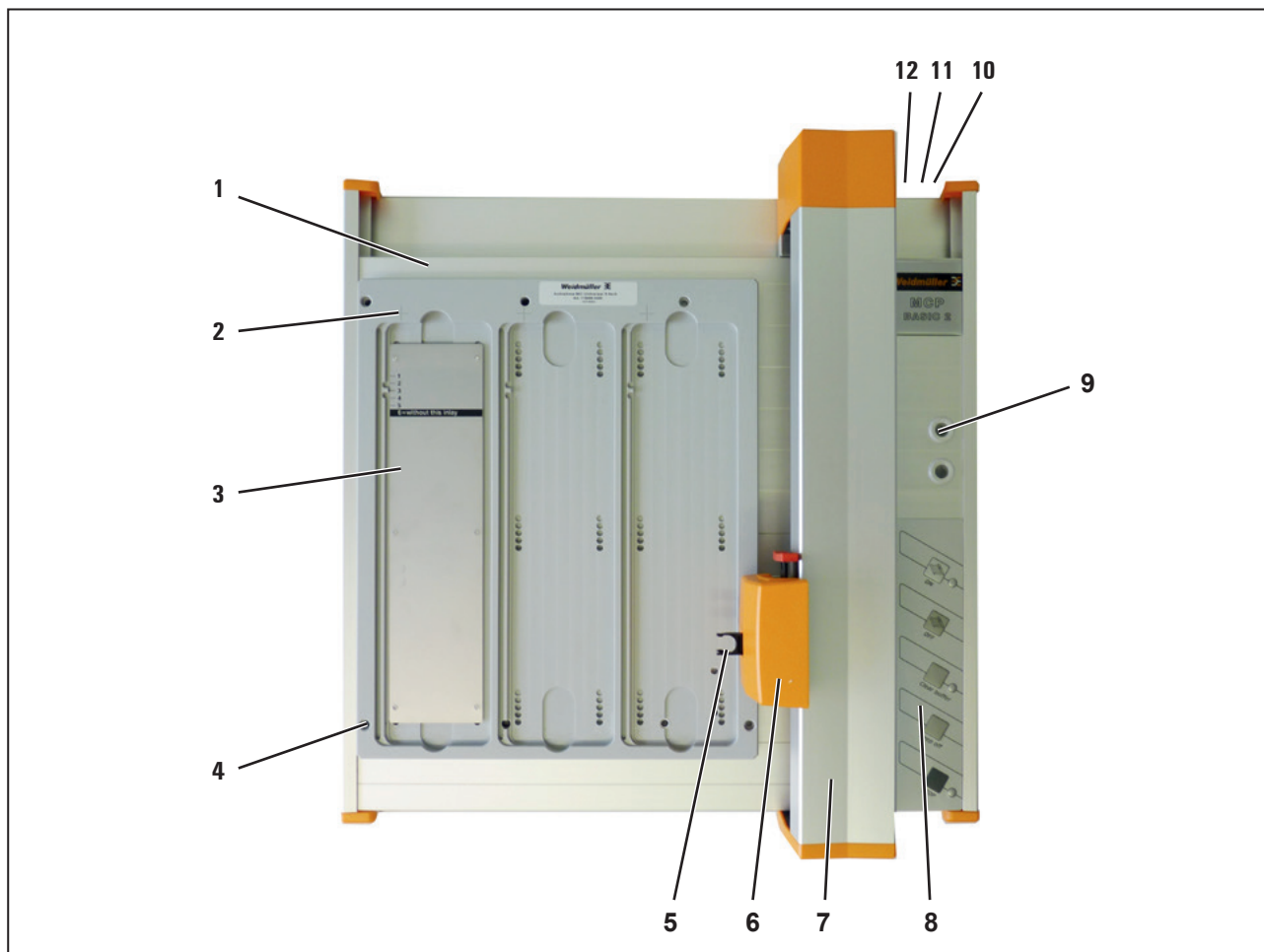


Fig. 4.1 Panoramica del prodotto

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Piastra di base del plotter | 7 | Braccio di scrittura |
| 2 | Piastra di montaggio | 8 | Pannello di controllo |
| 3 | Piastra di regolazione | 9 | Magazzino pennino |
| 4 | Ausilio al posizionamento per la piastra di montaggio | 10 | Collegamento alla rete di alimentazione |
| 5 | Supporto pennino | 11 | Presse di collegamento (Sub-D 15) |
| 6 | Unità di abbassamento | 12 | Collegamento USB |

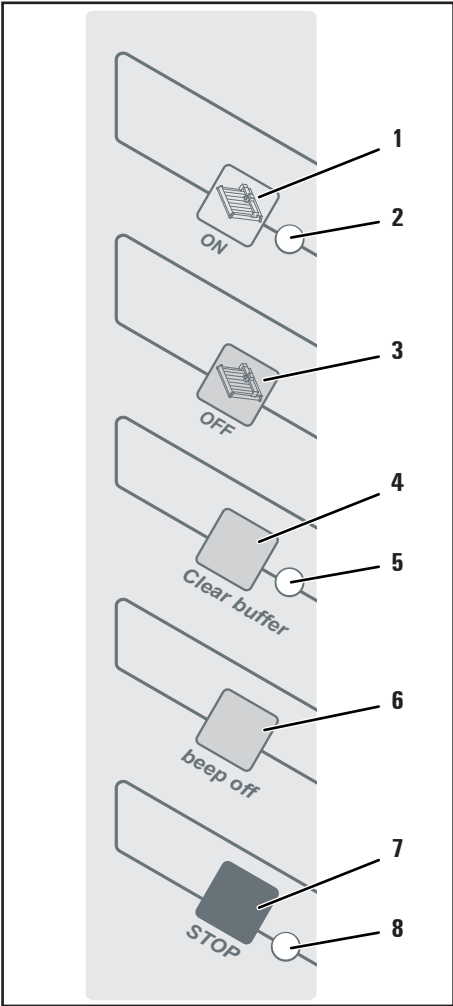


Fig. 4.2 Pannello di controllo

LED/Tasti	Funzione/Display
1 Tasto ON	Accendere il plotter
2 LED ON	Verde: plotter in funzione
3 Tasto OFF	Spegnere plotter
4 Tasto Clear buffer	Cancellare memoria dati
5 LED Clear buffer	Giallo: dati nella memoria dati del plotter
6 Tasto beep off	Disattivare segnale acustico
7 Tasto STOP	Fermare e far ripartire il plotter
8 LED STOP	Rosso: il plotter è stato fermato

4.1 Imparare a conoscere il plotter



Questa sezione contiene una introduzione agli elementi del plotter e al loro funzionamento, in modo che possiate seguire le istruzioni delle sezioni seguenti più facilmente.

Come funziona

I dati necessari per un lavoro di siglatura sono trasferiti dal PC collegato alla memoria dati del plotter, e sono salvati. Il processo di siglatura ha inizio quando il braccio di scrittura si muove verso la posizione iniziale e avvia la siglatura. Una volta completato il processo di siglatura, il braccio di scrittura ritorna nella posizione iniziale e viene emesso un segnale acustico (vedere "Segnale acustico").

Auto-calibrazione

Ogni volta che viene acceso o quando viene continuato un processo di scrittura, il plotter esegue la procedura di auto-calibrazione. Quale parte di tale procedura, il braccio di scrittura si muove completamente verso destra e il supporto pennino viene spostato nell'angolo superiore destro. A questo punto, non toccare o muovere il braccio di scrittura, altrimenti non sarà possibile garantire la corretta posizione di scrittura.

Comandi e indicatori

Tutti i comandi e gli indicatori LED sono posizionati nel pannello di controllo. I tasti di comando quadrati reagiscono ad una leggera pressione del dito.

Braccio di scrittura

Durante il funzionamento, il braccio di scrittura con il supporto pennino si muove automaticamente attraverso la superficie di scrittura. Pertanto, è importante che non sia bloccato da oggetti sulla superficie di scrittura o nelle vicinanze del plotter.

Pennini plotter

I pennini plotter non utilizzati possono essere riposti nelle apposite aperture presenti a lato.

Segnale acustico

Quando il processo di scrittura è stato completato, viene emesso un segnale acustico che si ripete ogni 20 secondi. Il segnale avverte che il pennino plotter è ancora nel supporto pennino e potrebbe seccarsi.

Il segnale può essere spento o disattivato in modo permanente con il tasto apposito.

Piastra di montaggio per elementi di siglatura

Gli elementi di siglatura devono essere inseriti nella piastra di montaggio in modo che possano essere posizionati in punti precisi del plotter. Ai bordi inferiore e superiore della superficie di scrittura, sono presenti due perni di supporto fissati alla piastra di base del plotter. Questi perni di supporto fungono da guida di posizionamento per le piastre di montaggio.

Con il MCP Basic 2 è possibile usare diverse piastre di montaggio:

- Piastra di montaggio per MultiCard (fornita)
- Piastra di montaggio per marcatori SlimFix (da SF4 a SF6)
- Piastra di montaggio per fogli di etichettatura A4 DIN

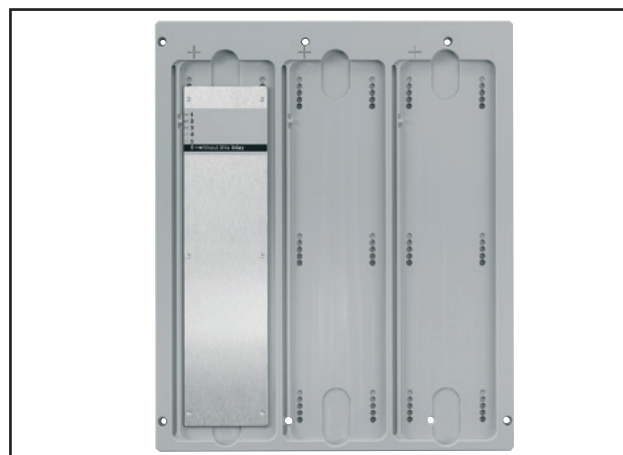


Fig. 4.3 Piastra di montaggio con piastra di regolazione

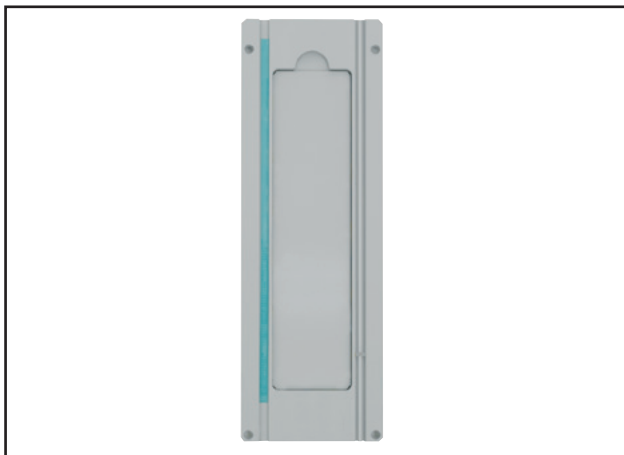


Fig. 4.4 Piastra di montaggio per marcatori SlimFix



Fig. 4.5 Piastra di montaggio per fogli di etichettatura A4 DIN

Memoria dati

Se il plotter contiene dei dati di stampa, il **LED** Clear buffer diventa giallo. Per cancellare un lavoro di stampa, è necessario eseguire la pulizia della memoria dati (vedere Capitolo 6.2).

Piastre di regolazione

Poiché i diversi elementi di siglatura non hanno spessore omogeneo, le diverse altezze devono essere bilanciate utilizzando le piastre di regolazione. Questo garantisce che la superficie da siglare sia sempre alla stessa altezza e possa entrare in contatto in modo ottimale con il pennino plotter. La posizione della piastra di regolazione è definita dal software per ciascun lavoro di siglatura (vedere Capitolo 5.4).

Modalità/tasto di arresto STOP

Se necessario, è possibile mettere il plotter in modalità di arresto (ad esempio per fermare un processo di scrittura). Usare il **tasto STOP** per passare dalla modalità di funzionamento a quella di arresto. In modalità di arresto, il **LED STOP** è rosso.

5 Messa in funzione

5.1 Installazione del software

Il software operativo M-Print® PRO si trova nel DVD in dotazione.

- Installare il software nel PC.
- Seguire le istruzioni della procedura di installazione.



Il DVD fornito contiene anche le istruzioni del software.

5.2 Collegamento del plotter



AVVERTENZA

Possibile pericolo per la vita!

L'alimentatore ha una tensione alternata variabile d'ingresso di 100–240 V AC / 50–60 Hz.

- Assicurarsi che il collegamento di rete fornito sia adatto e in buone condizioni di funzionamento.

- Se necessario, sostituire l'adattatore per la presa di rete (per reti USA o UK).
- Collegare il cavo di alimentazione di rete al plotter (Fig. 4.1, numero 10).
- Inserire il connettore di rete nella presa.
- Collegare il cavo USB al plotter (Fig. 4.1 numero 12), quindi collegarlo al PC.

5.3 Inserimento/sostituzione del pennino plotter



Utilizzare unicamente i pennini plotter specificati tra gli accessori (vedere Capitolo 10).



Fig. 5.1 Pennino plotter



Seguire le istruzioni fornite con il pennino plotter.

- Testare il pennino plotter manualmente prima di usarlo. A questo scopo, utilizzare unicamente una superficie di plastica.
- Inserire il pennino plotter nel supporto apposito posto nell'unità di abbassamento del braccio di scrittura.



Se il plotter era già acceso, spegnerlo e poi riaccenderlo. Questo è l'unico modo per essere certi che la procedura di auto-calibrazione sia efficace.

5.4 Caricamento del plotter



Si raccomanda di preparare le piastre di montaggio fuori dal plotter e posizionarle nel plotter prima che questo venga acceso. Questo permette di essere certi che la procedura di auto-calibrazione sia efficace, anche quando il braccio di scrittura viene spostato durante il processo di caricamento.

- Inserire la piastra di regolazione nella piastra di montaggio come mostrato nel software (posizioni specifiche da 1 a 5, la posizione 6 significa assenza della piastra di regolazione).

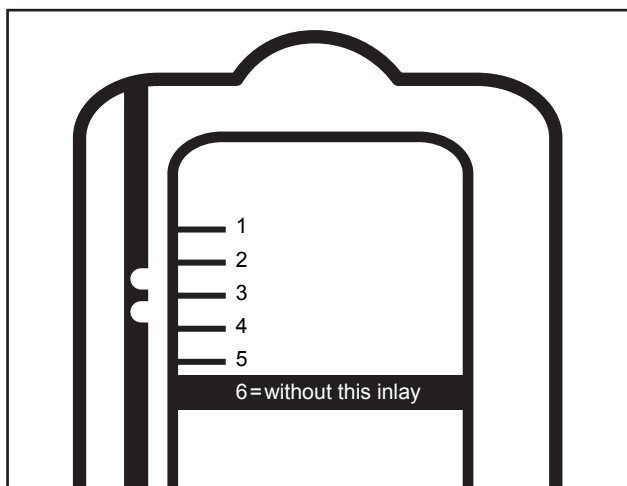


Fig. 5.2 Posizionamento della piastra di regolazione
(in questo caso, posizione 3)

- Posizionare gli elementi di siglatura sulla piastra di regolazione.
- Posizionare la piastra di montaggio completamente carica a filo sulla sinistra nella piastra base del plotter, in modo che sia sorretta dai perni di supporto.

6 Funzionamento

Per la siglatura, il procedimento normale è il seguente:

- ▶ Avviare il software
- ▶ Impostare il lavoro di stampa
- ▶ Caricare il plotter con il materiale per la siglatura
- ▶ Testare il pennino plotter e inserirlo
- ▶ Accendere il plotter
- ▶ Iniziare il lavoro di stampa.



Prima di accendere il plotter, assicurarsi che sulla superficie di scrittura e nelle vicinanze del plotter non siano presenti oggetti che potrebbero impedire il movimento del braccio di scrittura.

6.1 Sospensione del processo di scrittura / Modalità arresto

È possibile mettere in pausa un processo di scrittura in qualsiasi momento e continuarlo in un secondo momento.

- ▶ Premere il **tasto STOP** per mettere in pausa e far ripartire il processo di scrittura in corso.

Il plotter si muove verso l'angolo superiore destro della superficie di scrittura. Il **LED STOP** diventa rosso.

- ▶ Premere il **tasto STOP** per continuare un processo di scrittura in pausa.

Il plotter riprende il processo e continua la scrittura dal punto in cui era stato messo in pausa.

6.2 Cancellazione del processo di scrittura/ Svuotamento della memoria dati

Se si desidera cancellare un processo di scrittura, è necessario eliminare i dati di scrittura presenti nella memoria.

- ▶ Passare alla modalità di arresto (**tasto STOP**).
- ▶ Premere il **tasto Clear buffer**.

I dati sono cancellati e il **LED Clear buffer** si spegne.

- ▶ Premere il **tasto STOP** per tornare alla modalità di funzionamento.

6.3 Attivazione/Disattivazione del segnale acustico

- ▶ Per disattivare il segnale acustico, premere il **tasto beep off**.

Se si desidera disattivare il segnale acustico in modo permanente, procedere nel modo seguente:

- ▶ Spegnerne il plotter, se necessario.
- ▶ Premere contemporaneamente i **tasti Clear buffer e beep off**.
- ▶ Premere il **tasto ON** per accendere il plotter.

Per riattivare il segnale acustico, ripetere la procedura.

7 Pulizia e manutenzione

7.1 Pulizia del plotter

ATTENZIONE

Rischio di danni al plotter!

Solventi e detergenti abrasivi possono danneggiare la superficie del plotter.

- ▶ Se possibile, utilizzare unicamente i detergenti indicati tra gli accessori.
- ▶ Mai oliare le parti meccaniche del plotter!

- ▶ Proteggere il plotter da polvere e altri contaminanti. Coprire il plotter quando non in uso.

Una speciale copertura è fornita come accessorio (vedere Capitolo 10).

- ▶ Dopo l'uso, pulire il plotter con un panno asciutto.
- ▶ Se necessario, usare un panno umido e un detergente delicato.

8 Ricerca e risoluzione dei problemi

Guasto	Causa possibile	Azione consigliata
Il dispositivo non può essere acceso	L'alimentatore non è collegato	Controllare che l'alimentatore sia collegato al plotter e alla rete di alimentazione.
	Nessuna alimentazione elettrica	Far controllare la presa da un elettricista. Se necessario, usare un'altra presa.
	Alimentatore guasto (il LED verde sull'alimentatore non si accende nemmeno se l'alimentatore è collegato)	Sostituire l'alimentatore di rete.
Il plotter non reagisce ai dati inviati dal PC.	Il cavo USB non è ben collegato	Controllare che il cavo USB sia collegato correttamente al plotter e al PC. Se necessario, sostituire il cavo dati.
	Il driver del dispositivo non è installato correttamente	Controllare che il driver del dispositivo sia installato nel PC. Se necessario, installare il driver del dispositivo.
Il plotter si avvia, ma la siglatura non è eseguita.	Il pennino plotter si è seccato	Se necessario, rimuovere il pennino plotter dal supporto pennino, quindi pulirne attentamente la punta con un panno imbevuto di fluido detergente ¹⁾ .
	Pennino plotter scarico	Rimuovere il pennino plotter dal supporto pennino e riempirlo o sostituirlo.
Stampa di bassa qualità, spessore linee non omogeneo, parti di siglature mancanti	Punta del plotter sporca	Rimuovere il pennino plotter dal supporto pennino e pulirne attentamente la punta con un panno imbevuto di liquido detergente ¹⁾ .

1) Usare solo i detergenti indicati tra gli accessori (vedere Capitolo 10).

Tab. 8.1 MCP Basic 2 Ricerca e risoluzione dei problemi



Nel caso in cui un guasto non possa essere risolto usando le procedure qui descritte, si prega di contattare il Reparto Assistenza di Weidmüller.

9 Dati tecnici

Dati tecnici MCP Basic 2		
Tipo	Plotter piatto	
Superficie massima di plotting	273 mm x 305 mm	
Velocità di plotting	max. 40 mm/s	
Pennini plotter	Pennini plotter speciali con supporto HP	
Interfaccia dati	USB 2.0	
Linguaggio di comando	Basato su HP GL 7475A	
Memoria dati dispositivo	16 MB	
Azionamento	Motore passo-passo bifase	
Risoluzione perseguibile	0,01 mm	
Precisione di ripetizione	0,05 mm	
Precisione di ripetizione con sostituzione pennino	0,05 mm con penna ottimale	
Alimentazione elettrica	tramite alimentatore esterno con adattatore sostituibile	
Alimentatore	Tensione d'ingresso	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Corrente d'ingresso	max. 0,7 A
	Tensione d'uscita	24 V DC
	Corrente d'uscita	max. 1,25 A
Condizioni ambientali	Funzionamento	da 10°C a 35 °C Umidità relativa dal 35% al 75%
	Immagazzinamento	da 10°C a 50 °C Umidità relativa da 10% a 90%
Certificati di sicurezza	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Resistenza alle interferenze	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Dimensioni	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Peso	6,3 kg	

Tab. 9.1 Dati tecnici MCP Basic 2

10 Accessori

Articolo	Tipo	Descrizione	Nr.Cat.
Pennini plotter	Plotterpen 0,18	Pennino riutilizzabile	1768570000
	Plotterpen 0,25	Pennino riutilizzabile	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Pennino monouso da 8 ml	1920640000
	Plotterpen 0,35	Pennino riutilizzabile	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Pennino monouso da 8 ml	1920650000
	Plotterpen 0,50	Pennino riutilizzabile	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Pennino monouso da 8 ml	1005710000
	Plotterpen 0,70	Pennino riutilizzabile	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Pennino monouso da 8 ml	1011450000
Penne	Penna STI SW ¹⁾		0508401694
	Adattatore STI-S in alluminio	Adattatore per penna STI	1762440000
Inchiostro	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Inchiostro 2000	25 ml	1772120000
Piastrine di montaggio	MCP AP BASIC	Per vassoi MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Per SlimFix grandezze da 4 a 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Per etichette	1924370000
Varie	Strisce adesive MCP		1924320000
	P-CLEANER	Detergente, 30 ml	1924330000
	Detergente 2000	Detergente, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Calotta di copertura	1924350000
	MCP EP	Piastra di regolazione	1935130000
	MCP EP SFC 3	Inserto	1058090000

1) Non adatto per la siglatura di segnapili CLI T

Tab. 10.1 Accessori MCP Basic 2

Plotter MCP Basic 2

Manual de instrucciones

Contenido

1	Acerca de esta documentación	68
2	Seguridad	69
2.1	Uso previsto	69
2.2	Elementos de señalización	69
2.3	Conexión eléctrica	69
2.4	Personal operativo	69
2.5	Conformidad	69
2.6	Eliminación/reciclaje	69
3	Transporte y lugar de instalación	70
3.1	Instalación del plotter	70
4	Descripción del dispositivo	71
4.1	Información general sobre el plotter	73
5	Puesta en marcha	75
5.1	Instalación del software	75
5.2	Conexión del plotter	75
5.3	Inserción/sustitución de la plumilla de plotter	75
5.4	Carga del plotter	76
6	Funcionamiento	77
6.1	Pausa del proceso de escritura/modo de parada	77
6.2	Cancelación del proceso de escritura/vaciado de la memoria de datos	77
6.3	Desconexión/desactivación del aviso acústico	77
7	Limpieza y mantenimiento	78
7.1	Limpieza del plotter	78
8	Solución de problemas	79
9	Datos técnicos	80
10	Accesorios	81

Fabricante

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
Tfno: +49 5231 14-0
Fax: +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

N.º de documento 1168680000
Revisión 02/12.2016

1 Acerca de esta documentación

Las notas de seguridad que se incluyen en esta documentación están diseñadas según la gravedad del peligro.

	ADVERTENCIA
	¡Posible peligro de muerte! Las notas con la señal "Advertencia" le avisan de situaciones que podrían provocar lesiones graves o la muerte en caso de no seguir las instrucciones indicadas en este manual.

ATENCIÓN
¡Daños materiales! Las notas con la señal "Atención" le avisan de peligros que podrían provocar daños materiales.

Las advertencias que dependen de la situación pueden contener los siguientes símbolos de advertencia:

Símbolo	Significado
	Advertencia de tensión eléctrica peligrosa
	Consulte la documentación.



El texto que aparece junto a esta flecha incluye notas que no guardan relación con la seguridad, pero que proporcionan información importante sobre procedimientos de trabajo adecuados y efectivos.

- Todas las instrucciones pueden identificarse por el triángulo de color negro situado junto al texto.
- Las listas se indican con una marca.



Guarde el manual de instrucciones en un lugar en el que el personal operario pueda consultarlo en todo momento.

Todos los documentos pueden descargarse también en la [página web de Weidmüller](#).

2 Seguridad

2.1 Uso previsto

El plotter MCP Basic 2 está diseñado para señalar etiquetas o señalizadores colocados en sistemas industriales. El funcionamiento del plotter se controla mediante el software M-Print® PRO. Este dispositivo está diseñado para entornos comerciales (oficinas).

El dispositivo solo está previsto para el uso que se describe en el manual de instrucciones con los elementos de señalización descritos.

El dispositivo no debe abrirse en ningún momento. Las reparaciones, incluida la sustitución de la fuente de alimentación, deben ser realizadas únicamente por un electricista cualificado.



El cumplimiento de la documentación también forma parte del uso previsto.

2.2 Elementos de señalización

Los siguientes materiales pueden señalizarse con el MCP Basic 2:

- Señalizadores en formato MultiCard
- Etiquetas

2.3 Conexión eléctrica

El dispositivo puede utilizarse con los siguientes rangos de tensión: 100–240 V AC/50–60 Hz.

Las condiciones de la conexión eléctrica deben corresponder con la información mostrada en la placa de características.

2.4 Personal operativo

Este manual de instrucciones está destinado a personal capacitado y cualificado que esté familiarizado con las normas y regulaciones válidas aplicables al campo de aplicación.

2.5 Conformidad

El producto es conforme con las siguientes directivas europeas:

- Normativa de baja tensión 2014/35/UE
- Directiva CEM 2014/30/UE

2.6 Eliminación/reciclaje

Al final de su vida útil, asegúrese de eliminar el dispositivo según la normativa local.

También puede devolver el dispositivo a Weidmüller para su correcta eliminación. Simplemente envíelo a través de un servicio de paquetería (dentro de una caja) a la filial de Weidmüller más cercana. Nosotros nos encargaremos de todas las actividades relacionadas con el reciclaje y la eliminación del dispositivo.

3 Transporte y lugar de instalación

- Abra el paquete y compruebe si están incluidos todos los componentes.

El paquete incluye los siguientes componentes:

- Impresora plotter MCP Basic 2 con una placa de montaje MCP AP BASIC y tres placas de ajuste MCP EP
- Enchufe de alimentación con cable de conexión y adaptador para clavija europea
- Adaptador para enchufe de alimentación de Estados Unidos y Reino Unido
- Plumilla de plotter 0,25
- Cable USB
- Software M-Print® PRO en DVD



Conserve el embalaje para poder transportar el dispositivo de forma segura en caso de necesitar reparación.

3.1 Instalación del plotter

El lugar de instalación debe cumplir los siguientes criterios:

- Una habitación seca con la menor cantidad de polvo posible
- Para obtener información sobre las condiciones del entorno, consulte el capítulo 9.
- Sin exposición a la luz solar directa
- Toma de corriente cercana
- Base estable y plana
- Amplitud de espacio para que sea posible acceder a las conexiones en todo momento y para que el brazo de escritura móvil no se encuentre con ningún obstáculo durante el uso

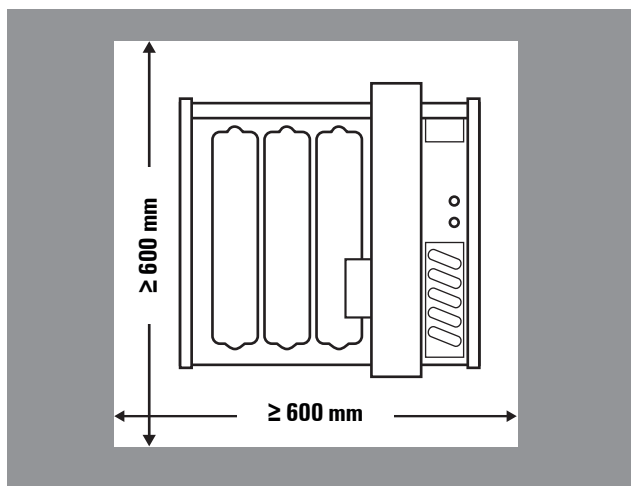


Fig. 3.1 Espacio necesario para el plotter MCP Basic 2

4 Descripción del dispositivo

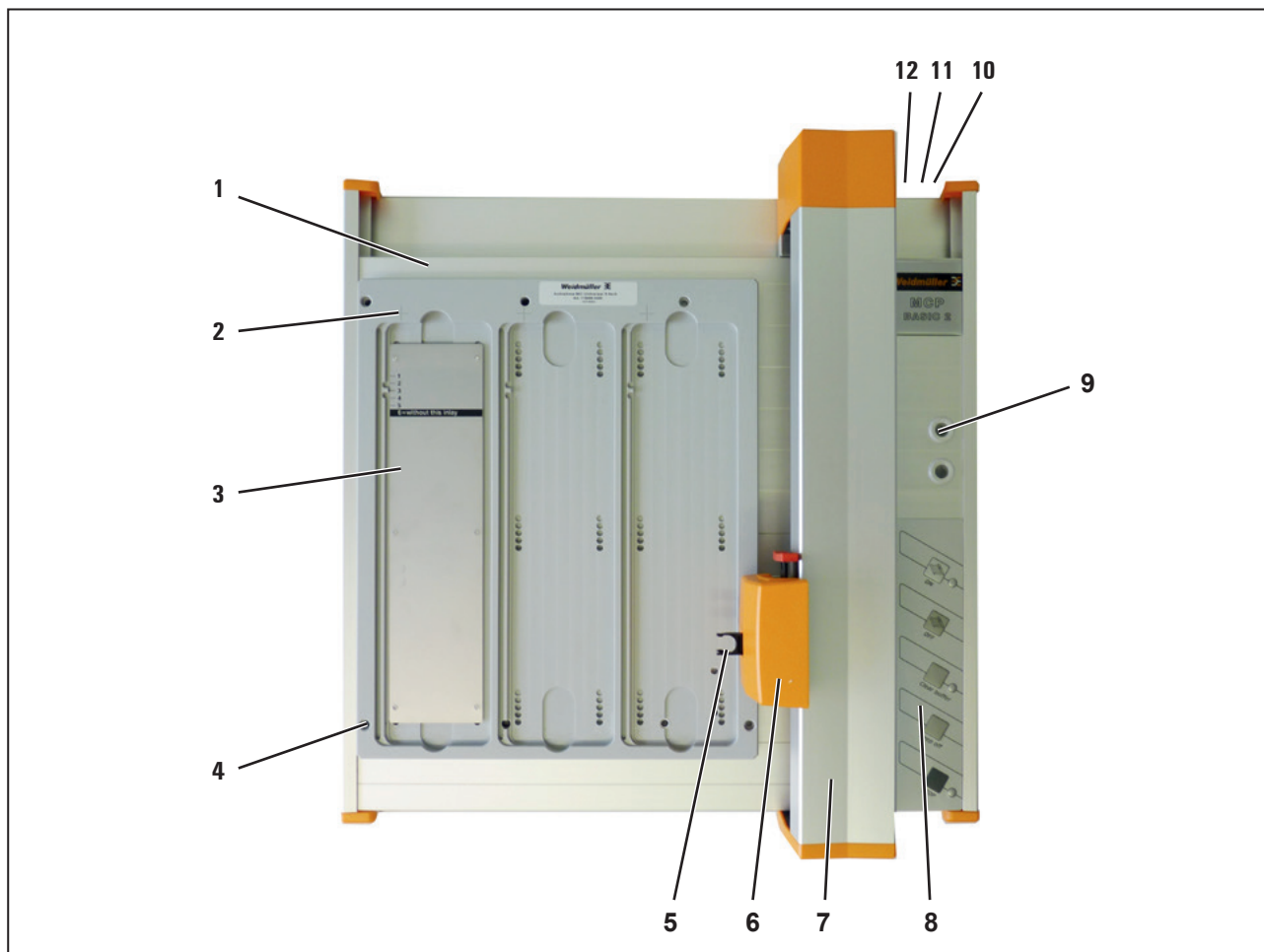


Fig. 4.1 Presentación

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Placa base del plotter | 7 Brazo de escritura |
| 2 Placa de montaje | 8 Panel de control |
| 3 Placa de ajuste | 9 Almacenamiento de plumilla |
| 4 Asistente de colocación para la placa de montaje | 10 Conexión de red |
| 5 Alojamiento de la plumilla | 11 Toma de conexión (Sub-D 15) |
| 6 Unidad de descenso | 12 Conexión USB |

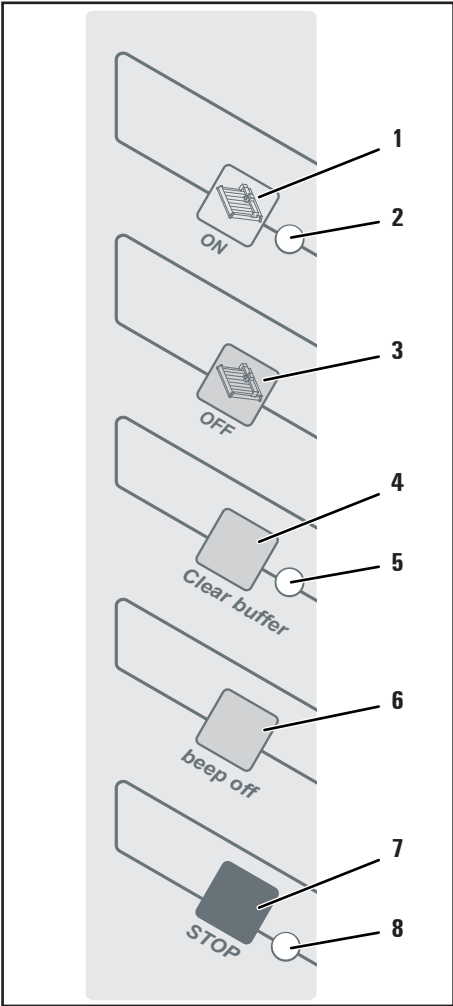


Fig. 4.2 Panel de control

LED/tecla	Función/indicador
1 Tecla ON	Encender el plotter
2 LED ON	Verde: plotter en funcionamiento
3 Tecla OFF	Apagar el plotter
4 Tecla Clear buffer	Borrar la memoria de datos
5 LED Clear buffer	Amarillo: datos en la memoria de datos del plotter
6 Tecla beep off	Desactivar el aviso acústico
7 Tecla STOP	Detener y reiniciar el plotter
8 LED STOP	Rojo: el plotter se ha detenido

4.1 Información general sobre el plotter



Esta sección explica los elementos del plotter y cómo funcionan de manera que pueda seguir las instrucciones de las siguientes secciones con mayor facilidad.

Funcionamiento

Los datos del trabajo de señalización se transfieren del PC conectado a la memoria de datos del plotter y se guardan. El proceso de señalización comienza cuando el brazo de escritura se mueve a la posición de inicio y comienza la señalización. Una vez que el proceso de señalización se ha completado, el brazo de escritura vuelve a la posición inicial y se emite un aviso acústico (ver "Aviso acústico").

Calibración automática

Cada vez que se enciende o que se continúa un proceso de escritura, el plotter lleva a cabo el proceso de calibración automática. Como parte de este proceso, el brazo de escritura se desplaza por completo hacia la derecha y el alojamiento de la plumilla se mueve hacia la esquina superior derecha. En este punto, no toque ni mueva el brazo de escritura, ya que, de lo contrario, es posible que la posición de escritura no sea la correcta.

Controles e indicadores

Todos los controles e indicadores LED se encuentran en el panel de control. Las teclas de control cuadradas reaccionan con un suave toque con el dedo.

Brazo de escritura

Cuando está en funcionamiento, el brazo de escritura con el alojamiento de la plumilla se desplaza automáticamente por la superficie de escritura. Por lo tanto, es muy importante que no exista ningún obstáculo en la superficie de escritura ni cerca del plotter.

Plumillas de plotter

Las plumillas de plotter que no se empleen se pueden insertar en los orificios de almacenamiento del lateral.

Aviso acústico

Cuando el proceso de escritura haya finalizado, el aviso acústico se emitirá cada 20 segundos. Esto indicará que la plumilla de plotter continúa en el alojamiento de la plumilla y que puede secarse.

La señal se puede apagar o desactivar de forma permanente con la tecla de desconexión acústica.

Placa de montaje para los elementos de señalización

Los elementos de señalización deben insertarse en una placa de montaje para que puedan colocarse en puntos precisos del plotter. En los bordes superior e inferior de la superficie de escritura, hay dos pernos de sujeción fijados a la placa base del plotter. Estos pernos de sujeción sirven de guía de colocación para las placas de montaje.

Puede utilizar diferentes placas de montaje con el MCP Basic 2:

- Placa de montaje para MultiCard (incluida)
- Placa de montaje para señalizadores SlimFix (de SF4 a SF6)
- Placa de montaje para hojas de señalización DIN A4



Fig. 4.3 Placa de montaje con placa de ajuste

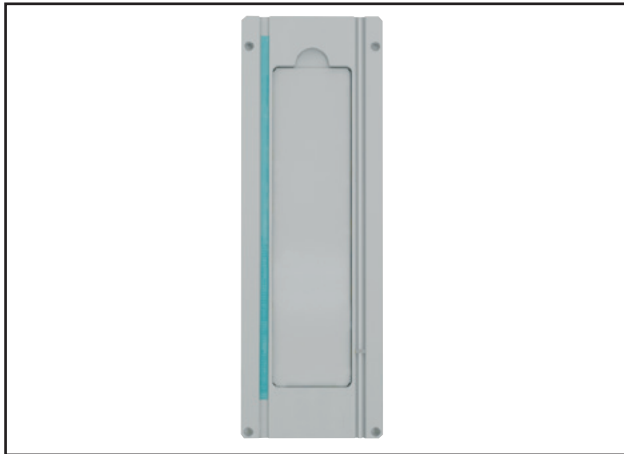


Fig. 4.4 Placa de montaje para señalizadores SlimFix

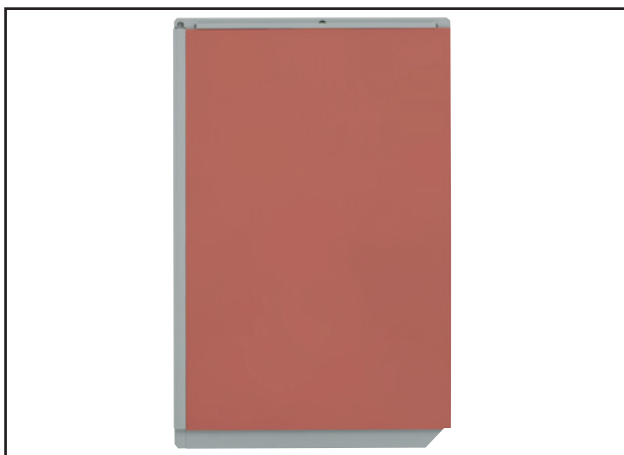


Fig. 4.5 Placa de montaje para hojas de señalización DIN A4

Placas de ajuste

Dado que los diferentes elementos de señalización no tienen el mismo grosor, las distintas alturas deberán compensarse con las placas de ajuste. De este modo, la superficie que vaya a señalizarse siempre tendrá la misma altura y podrá entrar en contacto correctamente con la plumilla de plotter. La posición de la placa de ajuste deberá definirse con la ayuda del software para cada trabajo de señalización (consulte el capítulo 5.4).

Modo de parada/tecla STOP

Si es necesario, puede poner el plotter en modo de parada (por ejemplo, para detener un proceso de escritura). Utilice la **tecla** para cambiar entre el modo de funcionamiento y el modo de parada. En el modo de parada, el **LED** se iluminará en rojo.

Memoria de datos

Si se almacenan datos de impresión en el plotter, el **LED** Clear buffer se iluminará en amarillo. Para cancelar un trabajo de impresión, deberá borrar la memoria de datos (consulte el capítulo 6.2).

5 Puesta en marcha

5.1 Instalación del software

El sistema de manejo M-Print® PRO se encuentra en el DVD adjunto.

- Instale el software en el PC.
- Siga las instrucciones de instalación.



Las instrucciones del software también se encuentran en el DVD adjunto.

5.2 Conexión del plotter



ADVERTENCIA

¡Posible peligro de muerte!

La fuente de alimentación tiene una tensión de entrada de AC de 100–240 V AC/50–60 Hz.

- Asegúrese de que la conexión de red suministrada sea adecuada y funcione correctamente.

- Si es necesario, sustituya el adaptador del enchufe de alimentación (para Estados Unidos o Reino Unido).
- Conecte el cable de conexión de red al plotter (fig. 4.1, número 10).
- Enchufe el conector de red a la toma de corriente.
- Conecte el cable USB al plotter (fig. 4.1, número 12) y al PC.

5.3 Inserción/sustitución de la plumilla de plotter



Utilice solo las plumillas de plotter especificadas como accesorios (consulte el capítulo 10).



Fig. 5.1 Plumilla de plotter



Siga las instrucciones proporcionadas con la plumilla de plotter.

- Pruebe manualmente la plumilla de plotter antes de emplearla. Emplee solo una superficie de plástico al hacerlo.
- Inserte la plumilla de plotter en el alojamiento de la plumilla en la unidad de descenso del brazo de escritura.



Si el plotter ya estaba encendido, apáguelo y vuelva a encenderlo. Esta es la única forma de garantizar un proceso de calibración automática eficaz.

5.4 Carga del plotter



Se recomienda preparar las placas de montaje fuera del plotter y colocarlas en el plotter antes de encenderlo. De este modo, el proceso de calibración automática será totalmente eficaz, incluso aunque el brazo de escritura se desplace durante el proceso de carga.

- Coloque la placa de ajuste en la placa de montaje como se muestra en el software (posición de especificación de 1 a 5, en la posición 6 no se utiliza la placa de ajuste).

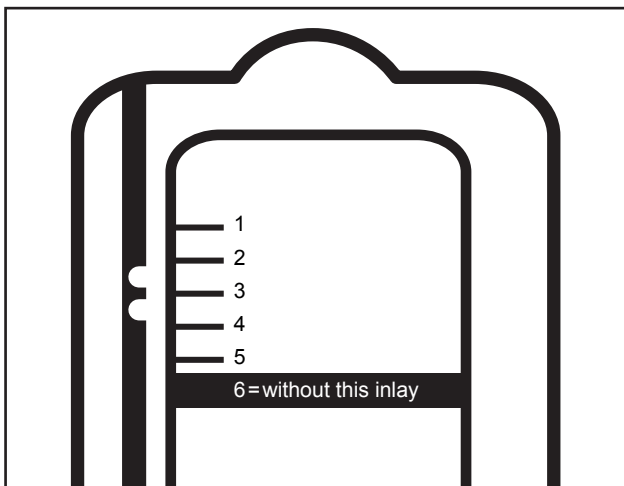


Fig. 5.2 Colocación de la placa de ajuste (aquí: posición 3)

- Coloque los elementos de señalización en la placa de ajuste.
- Alinee la placa de montaje completamente cargada con la parte izquierda de la placa base del plotter de forma que quede sujeta por los pernos de sujeción.

6 Funcionamiento

El proceso normal de señalización es el siguiente:

- ▶ Inicie el software.
- ▶ Configure el trabajo de impresión.
- ▶ Cargue el plotter con el material de señalización.
- ▶ Pruebe la plumilla de plotter e insértela.
- ▶ Encienda el plotter.
- ▶ Inicie el trabajo de impresión.



Antes de encender el plotter, asegúrese de que no haya ningún objeto en la superficie de escritura ni junto al plotter que pueda obstaculizar el movimiento del brazo de escritura.

6.1 Pausa del proceso de escritura/modo de parada

Puede pausar un proceso de escritura en cualquier momento y continuar con él más adelante.

- ▶ Pulse la **tecla STOP** para pausar y reiniciar un proceso de escritura en curso.

El plotter se mueve hacia la esquina superior derecha de la superficie de escritura. El **LED** se iluminará en rojo.

- ▶ Pulse la **tecla STOP** para continuar con un proceso de escritura pausado.

El plotter reanudará y continuará el proceso de escritura desde el punto en el que se pausó.

6.2 Cancelación del proceso de escritura/vaciado de la memoria de datos

Si desea cancelar un proceso de escritura, deberá borrar los datos de impresión actuales de la memoria.

- ▶ Cambie al modo de parada (**tecla STOP**).
- ▶ Pulse la **tecla Clear buffer**.

Los datos se eliminarán y el **LED Clear buffer** se apagará.

- ▶ Pulse la **tecla STOP** para volver al modo de funcionamiento.

6.3 Desconexión/desactivación del aviso acústico

- ▶ Para desconectar el aviso acústico, pulse la **tecla** beep off.

Si desea desactivar el aviso de forma permanente, realice lo siguiente:

- ▶ Apague el plotter si es necesario.
- ▶ Mantenga pulsadas las **teclas** Clear buffer y beep off al mismo tiempo.
- ▶ Pulse la **tecla ON** para encender el plotter.

Repita este proceso para reactivar la señal.

7 Limpieza y mantenimiento

7.1 Limpieza del plotter

ATENCIÓN

¡Riesgo de daños en el plotter!

Los disolventes y los detergentes abrasivos podrían dañar la superficie del plotter.

- ▶ En la medida de lo posible, utilice solo los detergentes recomendados como accesorios.
- ▶ ¡No lubrique las piezas mecánicas del plotter!

- ▶ Proteja el plotter del polvo y otros tipos de contaminación. Cubra el plotter cuando no la esté utilizando.

Dispone de una cubierta como accesorio (consulte el capítulo 10).

- ▶ Limpie el plotter con un paño seco después de utilizarlo.
- ▶ Si es necesario, utilice un paño húmedo y un detergente suave.

8 Solución de problemas

Fallo	Posible causa	Acción recomendada
El dispositivo no se enciende.	La fuente de alimentación no está conectada.	Compruebe si la fuente de alimentación está conectada al plotter y a la toma de corriente.
	No hay alimentación eléctrica.	Solicite a un electricista que revise la toma. Si es necesario, cambie a otra toma.
	Se ha producido un fallo en la fuente de alimentación (el LED verde de la fuente de alimentación no se enciende ni siquiera cuando está conectada la alimentación eléctrica).	Sustituya la fuente de alimentación principal.
El plotter no reacciona ante los datos que envía el PC.	El cable USB no está correctamente conectado.	Compruebe si el cable USB está correctamente conectado al plotter y al PC. Si es necesario, sustituya el cable de datos.
	El controlador del dispositivo no está correctamente instalado.	Compruebe si el controlador del dispositivo está instalado en el PC. Si es necesario, instale el controlador del dispositivo.
El plotter se pone en marcha, pero no se lleva a cabo la señalización.	La plumilla de plotter se ha secado.	Si es necesario, quite la plumilla de plotter del alojamiento y limpie la punta con cuidado usando un paño suave humedecido en líquido de limpieza ¹⁾ .
	Plumilla de plotter vacía	Quite la plumilla de plotter del alojamiento y rellénela o sustitúyala.
Impresión de mala calidad, grosor de la línea desigual, faltan partes en las etiquetas.	Hay contaminación en la punta del plotter.	Quite la plumilla de plotter del alojamiento y limpie la punta con cuidado usando un paño humedecido en líquido de limpieza ¹⁾ .

1) Utilice solo los detergentes especificados como accesorios (consulte el capítulo 10).

Tab. 8.1 Solución de problemas en el MCP Basic 2



Si se produce algún fallo que no pueda solucionarse con las medidas descritas anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico de Weidmüller.

9 Datos técnicos

Datos técnicos del MCP Basic 2		
Tipo	Impresora plotter de mesa plana	
Área de trazado máxima	273 mm x 305 mm	
Velocidad de trazado	máx. 40 mm/s	
Plumillas de plotter	Plumillas de plotter especiales con alojamiento HP	
Interfaz de datos	USB 2.0	
Lenguaje de comandos	Basado en HP GL 7475A	
Memoria de datos del dispositivo	16 MB	
Accionamiento	Motor de velocidad gradual bifásico	
Resolución direccionable	0,01 mm	
Exactitud de repetición	0,05 mm	
Exactitud de repetición en el cambio de plumilla	0,05 mm con plumilla óptima	
Alimentación eléctrica	A través de fuente de alimentación externa con adaptador sustituible	
Fuente de alimentación	Tensión de entrada	100-240 V AC/50-60 Hz
	Corriente de entrada	máx. 0,7 A
	Tensión de salida	24 V DC
	Corriente de salida	máx. 1,25 A
Condiciones ambientales	Funcionamiento	10 °C - 35 °C 35 % - 75 % de humedad relativa
	Almacenamiento	-10 °C - 50 °C 10 % - 90 % de humedad relativa
Certificados de seguridad	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Resistencia a las interferencias	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Dimensiones	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Peso	6,3 kg	

Tab. 9.1 Datos técnicos del MCP Basic 2

10 Accesorios

Pieza	Tipo	Descripción	N.º de pedido
Plumillas de plotter	Plotterpen 0,18	Plumilla reutilizable	1768570000
	Plotterpen 0,25	Plumilla reutilizable	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Plumilla desechable de 8 ml	1920640000
	Plotterpen 0,35	Plumilla reutilizable	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Plumilla desechable de 8 ml	1920650000
	Plotterpen 0,50	Plumilla reutilizable	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Plumilla desechable de 8 ml	1005710000
	Plotterpen 0,70	Plumilla reutilizable	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Plumilla desechable de 8 ml	1011450000
Plumillas	Rotulador STI SW ¹⁾		0508401694
	Adaptador STI-S de aluminio	Adaptador para rotulador STI	1762440000
Tinta	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Tinta 2000	25 ml	1772120000
Placas de montaje	MCP AP BASIC	Para tiras MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Para SlimFix de tamaño 4 a 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Para etiquetas	1924370000
Otros	Tiras adhesivas MCP		1924320000
	P-CLEANER	Detergente, 30 ml	1924330000
	Detergente 2000	Detergente, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Carcasa protectora	1924350000
	MCP EP	Placa de ajuste	1935130000
	MCP EP SFC 3	Inserción	1058090000

1) No apto para señalar manguitos CLI T

Tab. 10.1 Accesorios MCP Basic 2

Plotter MCP Basic 2

Instruções de funcionamento

Índice

1	Acerca desta documentação	84
2	Segurança	85
2.1	Utilização prevista	85
2.2	Elementos de etiquetagem	85
2.3	Ligação elétrica	85
2.4	Operadores	85
2.5	Conformidade	85
2.6	Eliminação/reciclagem	85
3	Transporte e local de instalação	86
3.1	Instalar a plotter	86
4	Descrição do aparelho	87
4.1	Familiarização com a plotter	89
5	Colocação em funcionamento	91
5.1	Instalar o software	91
5.2	Ligar a plotter	91
5.3	Inserir/substituir a caneta de traçar	91
5.4	Carregar a plotter	92
6	Funcionamento	93
6.1	Pausar o processo de escrita/modo de paragem	93
6.2	Cancelar o processo de escrita/apagar a memória de dados	93
6.3	Desligar/desativar o sinal sonoro	93
7	Limpeza e manutenção	94
7.1	Limpar a plotter	94
8	Resolução de problemas	95
9	Dados técnicos da	96
10	Acessórios da	97

Fabricante

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32728 Detmold Alemanha
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Documento n.º 1168680000
Revisão 02/12.2016

1 Acerca desta documentação

As observações sobre segurança nesta documentação foram concebidas de acordo com a severidade do perigo.

	AVISO
	Possível perigo de morte! As indicações com a palavra-sinal "Aviso" advertem para situações com risco de ferimentos graves ou morte se não forem observadas as instruções neste manual.

ATENÇÃO
Danos materiais! As indicações com a palavra-sinal "Atenção" advertem para situações com risco de danos materiais.

Os avisos variáveis conforme a situação podem conter os seguintes símbolos de aviso:

Símbolo	Significado
	Aviso de tensão elétrica perigosa
	Respeitar a documentação



Os textos junto a esta seta são indicações que, apesar de não serem relevantes para a segurança, fornecem informações importantes sobre os procedimentos de trabalho corretos e eficazes.

- Todas as instruções podem ser identificadas pelo triângulo preto junto ao texto.
- As listas são marcadas com um visto.



Mantenha o manual das instruções de funcionamento onde possa ser consultado pelos operadores em qualquer altura.

Pode também descarregar todos os documentos disponíveis em [Website da Weidmüller](#).

2 Segurança

2.1 Utilização prevista

A plotter foi concebida para etiquetar marcadores ou para as etiquetas em sistemas industriais. O funcionamento da plotter é controlado pelo software M-Print® PRO. Foi concebida para ambientes comerciais (escritórios).

O aparelho destina-se exclusivamente à utilização descrita no manual de instruções de funcionamento com os elementos de etiquetagem descritos.

O aparelho não deve ser aberto. As reparações, incluindo a substituição da bateria, têm de ser realizadas por um eletricista qualificado.



A observância da documentação também faz parte da utilização prevista.

2.2 Elementos de etiquetagem

Os materiais que se seguem podem ser etiquetados com a MCP Basic 2:

- Marcadores com formato MultiCard
- Etiquetas

2.3 Ligação elétrica

O aparelho pode funcionar nas gamas de tensões 100–240 V CA/50–60 Hz. As condições de ligação à corrente elétrica têm de corresponder às informações constantes da placa de características.

2.4 Operadores

As presentes instruções de funcionamento foram elaboradas para pessoal qualificado e com formação adequada, que esteja familiarizado com a legislação e as normas em vigor para o campo de aplicação.

2.5 Conformidade

O produto está em conformidade com as seguintes diretivas europeias:

- Diretiva 2014/35/UE "Baixa tensão"
- Diretiva 2014/30/UE "CEM"

2.6 Eliminação/reciclagem

No final da sua vida útil, o aparelho deve ser eliminado de acordo com a legislação local.

Também poderá devolver o aparelho à Weidmüller para ser corretamente eliminado. Basta enviá-lo como encomenda postal (dentro de uma caixa) para a subsidiária da Weidmüller que lhe presta assistência. Nós encarregar-nos-emos da reciclagem e eliminação.

3 Transporte e local de instalação

- Desembale o produto aquando da entrega e verifique se está completo.

O produto é constituído pelos seguintes componentes:

- Plotter MCP Basic 2 com placa de montagem MCP AP BASIC e três placas de ajuste MCP EP
- Ficha com cabo de ligação equipada com adaptador Euro
- Adaptador de ficha para os EUA e Reino Unido
- Caneta de traçar de 0,25
- Cabo USB
- DVD com software M-Print® PRO



Guarde a embalagem para transportar o aparelho em segurança caso este precise de ser reparado.

3.1 Instalar a plotter

O local de instalação tem de satisfazer os seguintes critérios:

- Um local seco, o mais livre de poeiras possível
- Consulte as condições ambientais no capítulo 9.
- Ausência de exposição direta à luz solar
- Tomada de corrente perto
- Base estável e plana
- Espaço suficiente para não obstruir as ligações e permitir o funcionamento do braço de escrita móvel sem impedimentos.

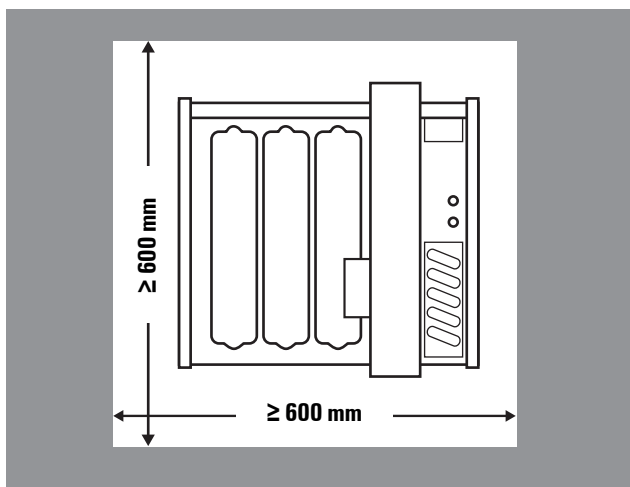


Fig. 3.1 Espaço necessário para a plotter MCP Basic 2

4 Descrição do aparelho

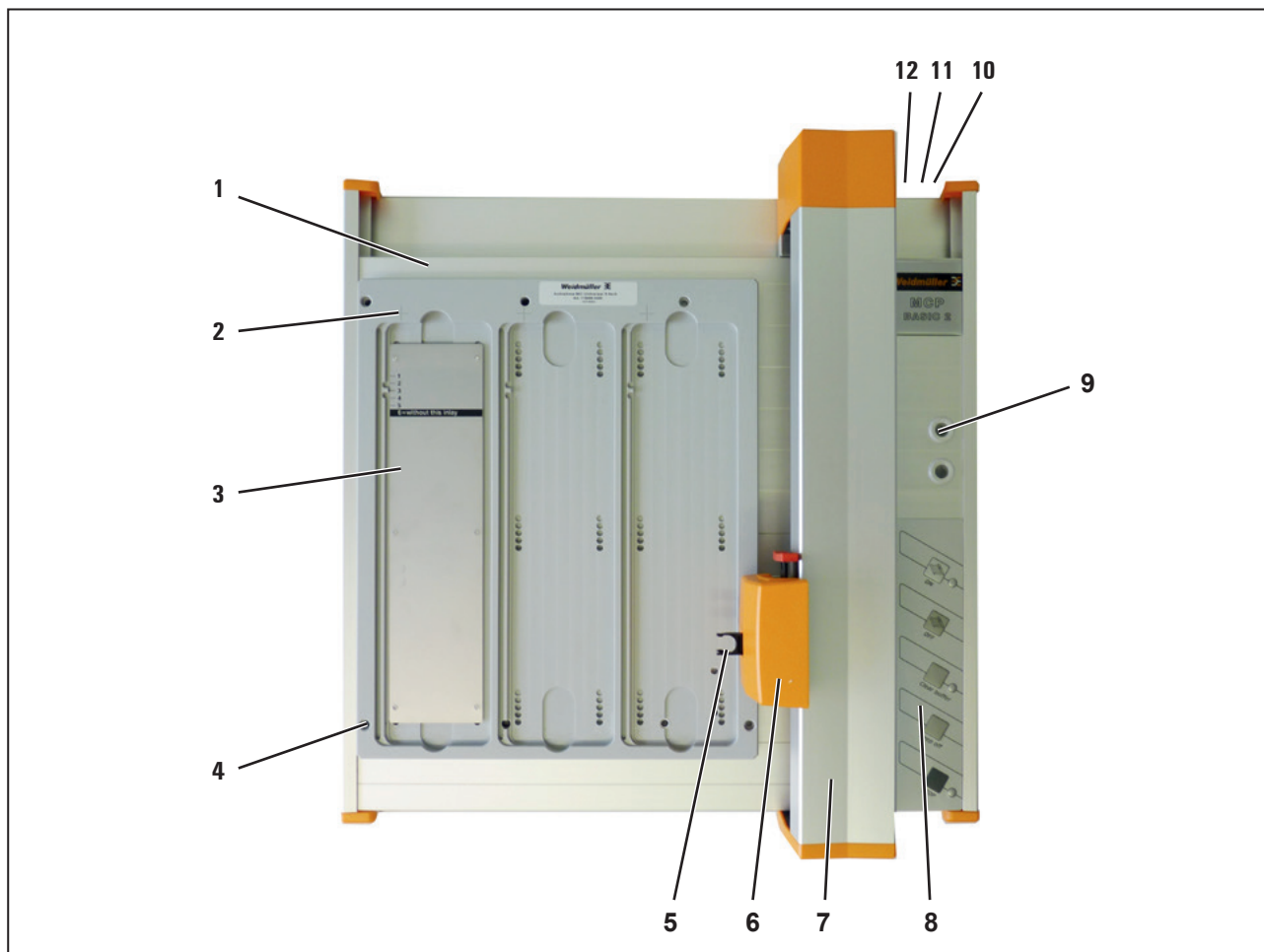


Fig. 4.1 Vista geral do produto

- | | | | |
|---|---|----|------------------------------|
| 1 | Placa base da plotter | 7 | Braço de escrita |
| 2 | Placa de montagem | 8 | Painel de comandos |
| 3 | Placa de ajuste | 9 | Local de reserva de canetas |
| 4 | Auxiliar de posicionamento da placa de montagem | 10 | Ligação à corrente |
| 5 | Porta-caneta | 11 | Tomada de ligação (Sub-D 15) |
| 6 | Unidade de rebaixamento | 12 | Ligação USB |

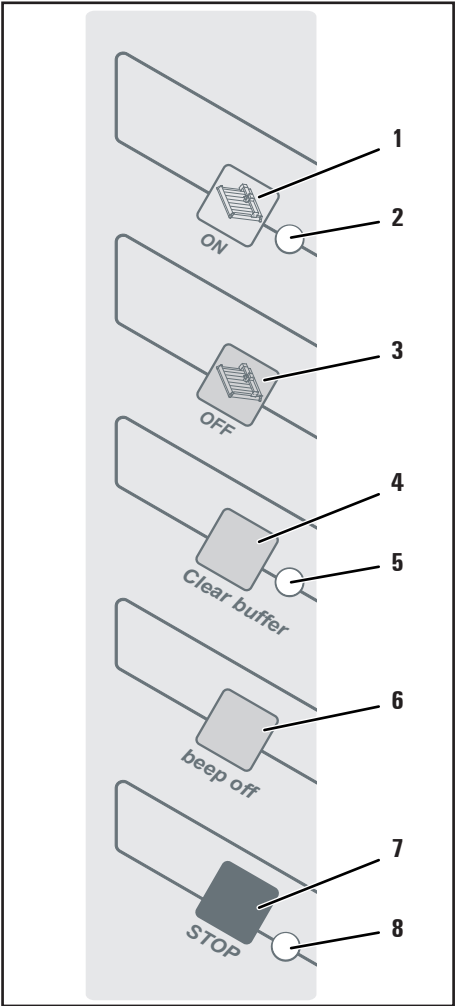


Fig. 4.2 PAINEL DE COMANDOS

LED/tecla	Função/mostrador
1 Tecla ON	Ligar a plotter
2 LED ON	Verde: plotter operacional
3 Tecla OFF	Desligar a plotter
4 Tecla Clear buffer	Apagar memória de dados
5 LED Clear buffer	Amarelo: dados na memória de dados da plotter
6 Tecla beep off	Desligar o sinal sonoro
7 Tecla STOP	Parar e reiniciar a plotter
8 LED STOP	Vermelho: plotter foi parada

4.1 Familiarização com a plotter



Esta secção apresenta os elementos da plotter e o respetivo funcionamento, para perceber melhor as instruções nas secções seguintes.

Como funciona

Os dados para um trabalho de etiquetagem são transferidos do PC associado para a memória de dados da plotter e aí guardados. O processo de etiquetagem inicia-se quando o braço de escrita se move para a posição de início e começa o processo de etiquetagem. Depois de a etiquetagem estar concluída, a caneta regressa à posição de início e é emitido um sinal sonoro (consultar "Sinal sonoro").

Calibragem automática

A plotter realiza o processo automático de calibragem sempre que é ligada ou se retoma um processo de escrita. Neste processo, o braço de escrita move-se totalmente para a direita e o porta-caneta desloca-se para o canto superior direito. Nesta fase, não toque nem mova o braço de escrita, caso contrário não é garantido que a posição de escrita seja a correta.

Comandos e indicadores

Todos os comandos e indicadores LED encontram-se no painel de comandos. As teclas de comando quadradas reagem ao toque leve com o dedo.

Braço de escrita

Em funcionamento, o braço de escrita com o porta-caneta move-se automaticamente ao longo da superfície de escrita. Por isso, é importante não haver objetos na superfície de escrita ou perto da plotter que o obstruam.

Canetas de traçar

As canetas de traçar que não estejam a ser utilizadas podem ser guardadas nas aberturas de reserva na zona lateral.

Sinal sonoro

Assim que o processo de escrita estiver concluído, é audível um sinal sonoro a cada 20 segundos. Isto indica que a caneta de traçar ainda se encontra no respetivo suporte e que pode secar.

O sinal pode ser desligado ou permanentemente desativado na tecla "desligar sinal".

Placa de montagem para elementos de etiquetagem

Os elementos de etiquetagem têm de ser inseridos na placa de montagem de modo a poderem ser posicionados em locais exatos na plotter. Nas margens superior e inferior da superfície de escrita, existem dois pinos de retenção fixados à placa base da plotter. Estes pinos de retenção funcionam como guia de posicionamento para as placas de montagem.

Pode usar diferentes placas de montagem na MCP Basic 2:

- Placa de montagem para MultiCard (fornecida)
- Placa de montagem para marcadores SlimFix (SF4 a SF6)
- Placa de montagem para folhas de etiquetagem DIN A4



Fig. 4.3 Placa de montagem com placa de ajuste

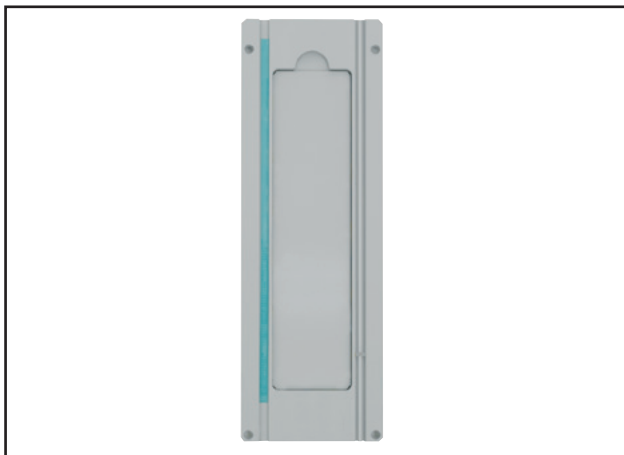


Fig. 4.4 Placa de montagem para marcadores SlimFix

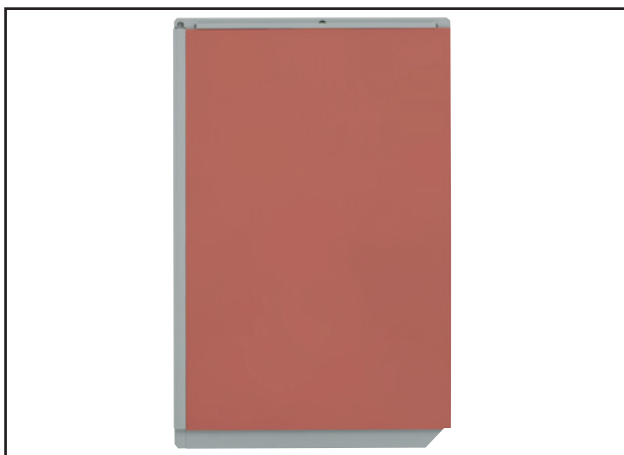


Fig. 4.5 Placa de montagem para folhas de etiquetagem DIN A4

Placas de ajuste

Como os vários elementos de etiquetagem não têm uma espessura uniforme, as diferentes alturas precisam de ser compensadas através de placas de ajuste. Isto garante que a superfície a etiquetar está sempre à mesma altura e existe um contacto ideal entre ela e a caneta de traçar. A posição da placa de ajuste deve ser definida através do software para cada trabalho de etiquetagem (consultar capítulo 5.4).

Modo/tecla de paragem STOP

Se for necessário, pode colocar a plotter no modo de paragem (p. ex., para parar um processo de escrita). Usa a **tecla STOP** para alternar entre o modo de funcionamento e o de paragem. No modo de paragem, o **LED STOP** acende-se a vermelho.

Memória de dados

Se os dados de impressão forem armazenados na plotter, o **LED Clear buffer** acende-se a amarelo. Para cancelar um trabalho de impressão, tem de apagar a memória de dados (consultar capítulo 6.2).

5 Colocação em funcionamento

5.1 Instalar o software

O software operativo M-Print® PRO está incluído no DVD fornecido com a plotter.

- Instale o software no PC.
- Siga as instruções indicadas na rotina de instalação.



As instruções do software também estão incluídas no DVD fornecido com a plotter.

5.2 Ligar a plotter



AVISO

Possível perigo de morte!

A bateria tem um tensão de entrada CA variável de 100–240 V CA/50–60 Hz.

- Certifique-se de que a ligação à corrente fornecida é adequada e está em boas condições.

- Se for necessário, substitua o adaptador na ficha (pelo dos EUA ou Reino Unido).
- Ligue o cabo de alimentação à plotter (fig. 4.1, número 10).
- Insira a ficha na tomada.
- Ligue o cabo USB à plotter (fig. 4.1 número 12) e ao PC.

5.3 Inserir/substituir a caneta de traçar



Utilize apenas as canetas de traçar especificadas como acessórios (consultar capítulo 10).



Fig. 5.1 Caneta de traçar



Siga as instruções fornecidas com a caneta de traçar.

- Teste manualmente a caneta de traçar antes de a usar. Use apenas uma superfície de plástico para o efeito.
- Insira a caneta de traçar no respetivo porta-caneta na unidade de rebaixamento do braço de escrita.



Se a plotter já estiver ligada, desligue-a e volte a ligá-la. É a única forma de garantir que o processo de calibragem automática é eficaz.

5.4 Carregar a plotter



Recomendamos que a preparação das placas de montagem seja feita fora da plotter, colocando-as na plotter antes de esta ser ligada. Isto permite-lhe garantir que o processo de calibragem automática é eficaz, mesmo quando o braço de escrita é movido durante o processo de carga.

- Monte a placa de ajuste na placa de montagem conforme ilustrado no software (posição especificada de 1 a 5, a posição 6 significa ausência de placa de ajuste).

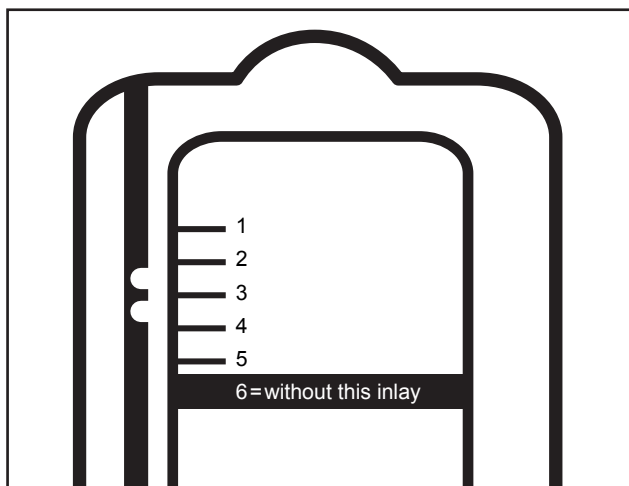


Fig. 5.2 Posicionamento da placa de ajuste (neste caso: posição 3)

- Coloque os elementos de etiquetagem na placa de ajuste.
- Coloque a placa de montagem totalmente carregada alinhada com o lado esquerdo da placa base da plotter, de modo a ser fixada pelos pinos de retenção.

6 Funcionamento

Para etiquetar, o processo normal é:

- ▶ Iniciar o software
- ▶ Configurar um trabalho de impressão
- ▶ Carregar a plotter com material de etiquetagem
- ▶ Testar a caneta de traçar e inseri-la
- ▶ Ligar a plotter
- ▶ Iniciar a impressão.



Antes de ligar a plotter, certifique-se de que não existem objetos na superfície de escrita, nem junto à plotter, que possam impedir o movimento do braço de escrita.

6.1 Pausar o processo de escrita/modo de paragem

Pode pausar um processo de escrita a qualquer momento e retomá-lo mais tarde.

- ▶ Prima a **tecla STOP** para pausar e reiniciar um processo de escrita em curso.

A plotter desloca-se para o canto superior direito da superfície de escrita. O **LED STOP** acende-se a vermelho.

- ▶ Prima a **tecla STOP** para retomar um processo de escrita que ficou suspenso.

A plotter retoma e continua o processo de escrita no ponto onde foi suspenso.

6.2 Cancelar o processo de escrita/apagar a memória de dados

Se quiser cancelar um processo de escrita, tem de eliminar os dados de impressão atualmente na memória.

- ▶ Mudar para o modo de paragem (**tecla STOP**).
- ▶ Prima a **tecla Clear buffer**.

Os dados são eliminados e o **LED Clear buffer** apaga-se.

- ▶ Prima a **tecla STOP** para regressar ao modo de funcionamento.

6.3 Desligar/desativar o sinal sonoro

- ▶ Para desligar o sinal sonoro, prima a tecla beep off.

Se pretender desativar permanentemente o sinal, siga as instruções que se seguem:

- ▶ Se for necessário, desligue a plotter.
 - ▶ Mantenha as **teclas Clear buffer** e **beep off** premidas em simultâneo.
 - ▶ Prima a tecla **ON** para ligar a plotter.
- Repita este processo para reativar o sinal.

7 Limpeza e manutenção

7.1 Limpar a plotter

ATENÇÃO

Risco de danos na plotter!

Os solventes e os detergentes abrasivos podem danificar a superfície da plotter.

- ▶ Se possível, utilize apenas os detergentes recomendados como acessórios.
- ▶ Nunca lubrifique as peças mecânicas da plotter!

- ▶ Proteja a plotter de poeiras e outros contaminantes. Cubra a plotter quando não estiver a ser utilizada.

Existe uma cobertura disponível como acessório (consultar capítulo 10).

- ▶ Limpe a plotter com um pano seco após a utilização.
- ▶ Se for necessário, use um pano húmido e um detergente neutro.

8 Resolução de problemas

Falha	Causa possível	Atuação recomendada
O aparelho não liga	Não está ligada à corrente de alimentação	Certifique-se de que a bateria está ligada à plotter e à corrente elétrica.
	Sem corrente	Peça a um eletricista que verifique a tomada. Caso seja necessário, mude de tomada.
	Bateria avariada (LED verde na bateria não acende, mesmo com a corrente ligada)	Substitua a bateria.
A plotter não reage aos dados enviados pelo PC.	O cabo USB não está corretamente ligado	Verifique se o cabo USB está ligado corretamente à plotter e ao PC. Se for necessário, substitua o cabo de dados.
	O controlador do aparelho foi incorretamente instalado	Verifique se o controlador do aparelho está instalado no PC. Se for necessário, instale o controlador do aparelho.
A plotter arranca, mas a etiquetagem não é executada.	A caneta de traçar secou	Se for necessário, retire a caneta de traçar do porta-caneta e limpe a ponta cuidadosamente com um pano macio embebido em líquido de limpeza ¹⁾ .
	Caneta de traçar vazia	Retire a caneta de traçar do porta-caneta e reabasteça-a de tinta ou troque por outra.
Impressão de fraca qualidade, espessura de linha irregular, partes em falta nas etiquetas	Contaminação da ponteira da plotter	Retire a caneta de traçar do porta-caneta e limpe cuidadosamente a ponteira com um pano macio embebido em líquido de limpeza ¹⁾ .

1) Use apenas os detergentes especificados na parte dos acessórios (consultar capítulo 10).

Tab. 8.1 Resolução de problemas da MCP Basic 2



Se houver alguma falha que não possa ser solucionada com as medidas atrás descritas, contacte o Departamento de Assistência da Weidmüller.

9 Dados técnicos da

Dados técnicos da MCP Basic 2		
Tipo	Plotter plana	
Área máxima de traçar	273 mm x 305 mm	
Velocidade de traçar	máx. 40 mm/s	
Canetas de traçar	Canetas de traçar especiais com suporte HP	
Interface de dados	USB 2.0	
Idioma de comando	Com base em HP GL 7475A	
Memória de dados do aparelho	16 MB	
Unidade	Motor passo a passo bifásico	
Resolução endereçável	0,01 mm	
Precisão de repetição	0,05 mm	
Precisão de repetição com troca de caneta	0,05 mm com caneta ideal	
Fonte de alimentação	Através de bateria externa com adaptador substituível	
Bateria	Tensão de entrada	100-240 V CA/50-60 Hz
	Corrente de entrada	máx. 0,7 A
	Tensão de saída	24 V CC
	Corrente de saída	máx. 1,25 A
Condições ambientais	Funcionamento	10°C ... 35°C Humidade relativa entre 35% e 75%
	Armazenamento	10°C ... 50°C Humidade relativa entre 10% e 90%
Certificados de segurança	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Resistência a interferências	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Dimensões	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Peso	6,3 kg	

Tab. 9.1 Dados técnicos da MCP Basic 2

10 Acessórios da

Peça	Tipo	Descrição	N.º de encomenda
Canetas de traçar	Plotterpen 0,18	Caneta reutilizável	1768570000
	Plotterpen 0,25	Caneta reutilizável	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Caneta descartável de 8 ml	1920640000
	Plotterpen 0,35	Caneta reutilizável	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Caneta descartável de 8 ml	1920650000
	Plotterpen 0,50	Caneta reutilizável	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Caneta descartável de 8 ml	1005710000
	Plotterpen 0,70	Caneta reutilizável	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Caneta descartável de 8 ml	1011450000
Canetas	Caneta STI SW1 ¹⁾		0508401694
	Adaptador STI-S de alumínio	Adaptador para caneta STI	1762440000
Tinta	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Tinta 2000	25 ml	1772120000
Placas de montagem	MCP AP BASIC	Para telas MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Para SlimFix tam. 4 a 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Para etiquetas	1924370000
Diversos	Tiras adesivas MCP		1924320000
	P-CLEANER	Detergente, 30 ml	1924330000
	Detergente 2000	Detergente, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Cobertura	1924350000
	MCP EP	Placa de ajuste	1935130000
	MCP EP SFC 3	Entalhe	1058090000

1) Não adequado para etiquetagem de mangas CLI T

Tab. 10.1 Acessórios da MCP Basic 2

MCP Basic 2 Plotter

Οδηγίες χειρισμού

Περιεχόμενα,

1	Σχετικά με αυτή την τεκμηρίωση	100
2	Ασφάλεια	101
2.1	Ενδεδειγμένη χρήση	101
2.2	Στοιχεία επισήμανσης	101
2.3	Ηλεκτρική σύνδεση	101
2.4	Προσωπικό χειρισμού	101
2.5	Συμμόρφωση	101
2.6	Απόρριψη/Ανακύκλωση	101
3	Μεταφορά και θέση εγκατάστασης	102
3.1	Εγκατάσταση του plotter	102
4	Περιγραφή συσκευής	103
4.1	Εξοικείωση με το plotter	105
5	Θέση σε λειτουργία	107
5.1	Εγκατάσταση του λογισμικού	107
5.2	Σύνδεση του plotter	107
5.3	Εισαγωγή/Αντικατάσταση πέννας plotter	107
5.4	Φόρτωση του plotter	108
6	Χειρισμός	109
6.1	Παύση διαδικασίας γραφής/Κατάσταση διακοπής λειτουργίας	109
6.2	Ακύρωση διαδικασίας γραφής/άδειασμα μνήμης δεδομένων	109
6.3	Διακοπή λειτουργίας/απενεργοποίηση του ηχητικού σήματος	109
7	Καθαρισμός και συντήρηση	110
7.1	Καθαρισμός του plotter	110
8	Επίλυση προβλημάτων	111
9	Τεχνικά στοιχεία	112
10	Αξεσουάρ	113

Κατασκευαστής

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
Φ +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Αρ. εγγράφου 1168680000
Αναθεώρηση 02/12.2016

1 Σχετικά με αυτή την τεκμηρίωση

Οι σημειώσεις ασφαλείας που υπάρχουν σε αυτή την τεκμηρίωση έχουν σχεδιαστεί ανάλογα με τη σοβαρότητα του κινδύνου.

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
	Ενδεχόμενος κίνδυνος για τη ζωή! Οι σημειώσεις με την προειδοποιητική λέξη "Προειδοποίηση" σας προειδοποιούν για καταστάσεις οι οποίες, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που δίνονται σε αυτό το εγχειρίδιο, θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υλικές ζημιές! Οι σημειώσεις με την προειδοποιητική λέξη "Προσοχή" σας προειδοποιούν για κινδύνους οι οποίοι θα μπορούσαν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.

Οι προειδοποιήσεις που καθορίζονται από την επικρατούσα κατάσταση μπορεί να περιέχουν τα ακόλουθα προειδοποιητικά σύμβολα:

Σύμβολο	Σημασία
	Προειδοποίηση για επικίνδυνη ηλεκτρική τάση
	Τηρήστε τις οδηγίες που δίνονται στην τεκμηρίωση



Το κείμενο δίπλα σε αυτό το βέλος αποτελεί σημείωση που δεν αφορά την ασφάλεια, αλλά προσφέρει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με σωστές και αποτελεσματικές διαδικασίες εργασίας.

- Όλες οι οδηγίες μπορούν να αναγνωρίζονται από το μαύρο τρίγωνο δίπλα στο κείμενο.
- Οι λίστες επισημαίνονται με μια παύλα.



Να τηρείτε τις οδηγίες χειρισμού σε σημείο όπου θα μπορούν να είναι πάντα διαθέσιμες στο προσωπικό χειρισμού.

Όλα τα έγγραφα είναι επίσης διαθέσιμα για λήψη από την τοποθεσία web της Weidmüller [Τοποθεσία web της Weidmüller](#).

2 Ασφάλεια

2.1 Ενδεδειγμένη χρήση

Το plotter MCP Basic 2 έχει σχεδιαστεί για την επισήμανση ενδείξεων ή ετικετών που τοποθετούνται σε βιομηχανικά συστήματα. Η λειτουργία του plotter ελέγχεται από το λογισμικό M-Print® PRO. Έχει σχεδιαστεί για επαγγελματικά περιβάλλοντα (γραφεία).

Η συσκευή προορίζεται μόνο για την εφαρμογή που περιγράφεται στις οδηγίες χειρισμού σύμφωνα με τα στοιχεία επισήμανσης που περιγράφονται.

Η συσκευή δεν πρέπει να ανοίγεται. Εργασίες επισκευής, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του συστήματος τροφοδοσίας, πρέπει να εκτελούνται από ηλεκτρολόγο που διαθέτει τα κατάλληλα προσόντα.



Στην ενδεδειγμένη χρήση συμπεριλαμβάνεται και η τήρηση των οδηγιών της τεκμηρίωσης.

2.2 Στοιχεία επισήμανσης

Με το MCP Basic 2 μπορούν να επισημαίνονται τα ακόλουθα υλικά:

- Ενδείξεις σε μορφή MultiCard
- Ετικέτες

2.3 Ηλεκτρική σύνδεση

Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί στην περιοχή τάσεων 100–240 V AC / 50–60 Hz. Οι συνθήκες ηλεκτρικής σύνδεσης πρέπει να αντιστοιχούν στις πληροφορίες που δίνονται στην πινακίδα τύπου.

2.4 Προσωπικό χειρισμού

Οι παρούσες οδηγίες χειρισμού έχουν συνταχθεί για προσωπικό με κατάλληλη εκπαίδευση και προσόντα, το οποίο είναι εξοικειωμένο με τους έγκυρους κανονισμούς και τα πρότυπα που ισχύουν στο συγκεκριμένο πεδίο εφαρμογής.

2.5 Συμμόρφωση

Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες:

- Οδηγία Χαμηλής Τάσης 2014/35/EE
- Οδηγία ΗΜΣ 2014/30/EE

2.6 Απόρριψη/Ανακύκλωση

Στο τέλος του κύκλου ζωής της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η απόρριψή της γίνεται σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν τοπικά.

Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τη συσκευή στη Weidmüller για κατάλληλη απόρριψη. Απλώς στείλτε τη με υπηρεσία μεταφοράς δεμάτων (μέσα σε κουτί) στη θυγατρική της Weidmüller που σας υποστηρίζει. Στη συνέχεια, θα φροντίσουμε για όλες τις ενέργειες ανακύκλωσης και απόρριψης.

3 Μεταφορά και θέση εγκατάστασης

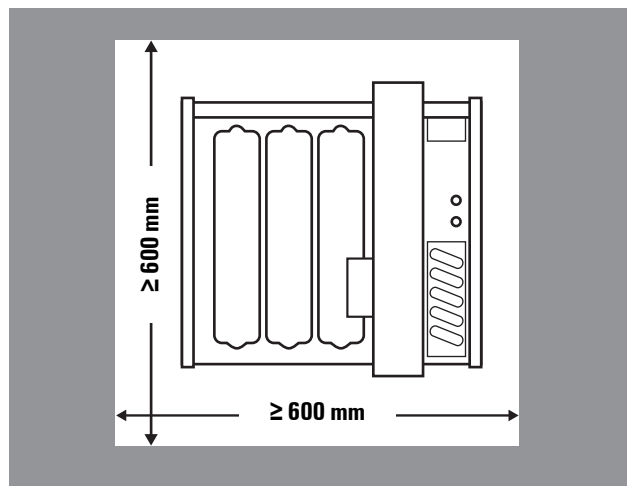
- Βγάλτε τη συσκευή από τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει τίποτα.

Η παράδοση περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- Plotter MCP Basic 2 με πλάκα στερέωσης MCP AP BASIC και τρεις πλάκες προσαρμογής MCP EP
- Βύσμα τροφοδοσίας με καλώδιο σύνδεσης και προσαρμοσμένο αντάππορα για ευρωπαϊκό ρευματοδότη
- Αντάππορα για βύσμα τροφοδοσίας ΗΠΑ και ΗΒ
- Πένα plotter 0,25
- Καλώδιο USB
- Λογισμικό M-Print® PRO σε DVD



Φυλάξτε τη συσκευασία ώστε να μπορείτε να μεταφέρετε τη συσκευή με ασφάλεια αν χρειαστεί επισκευή.



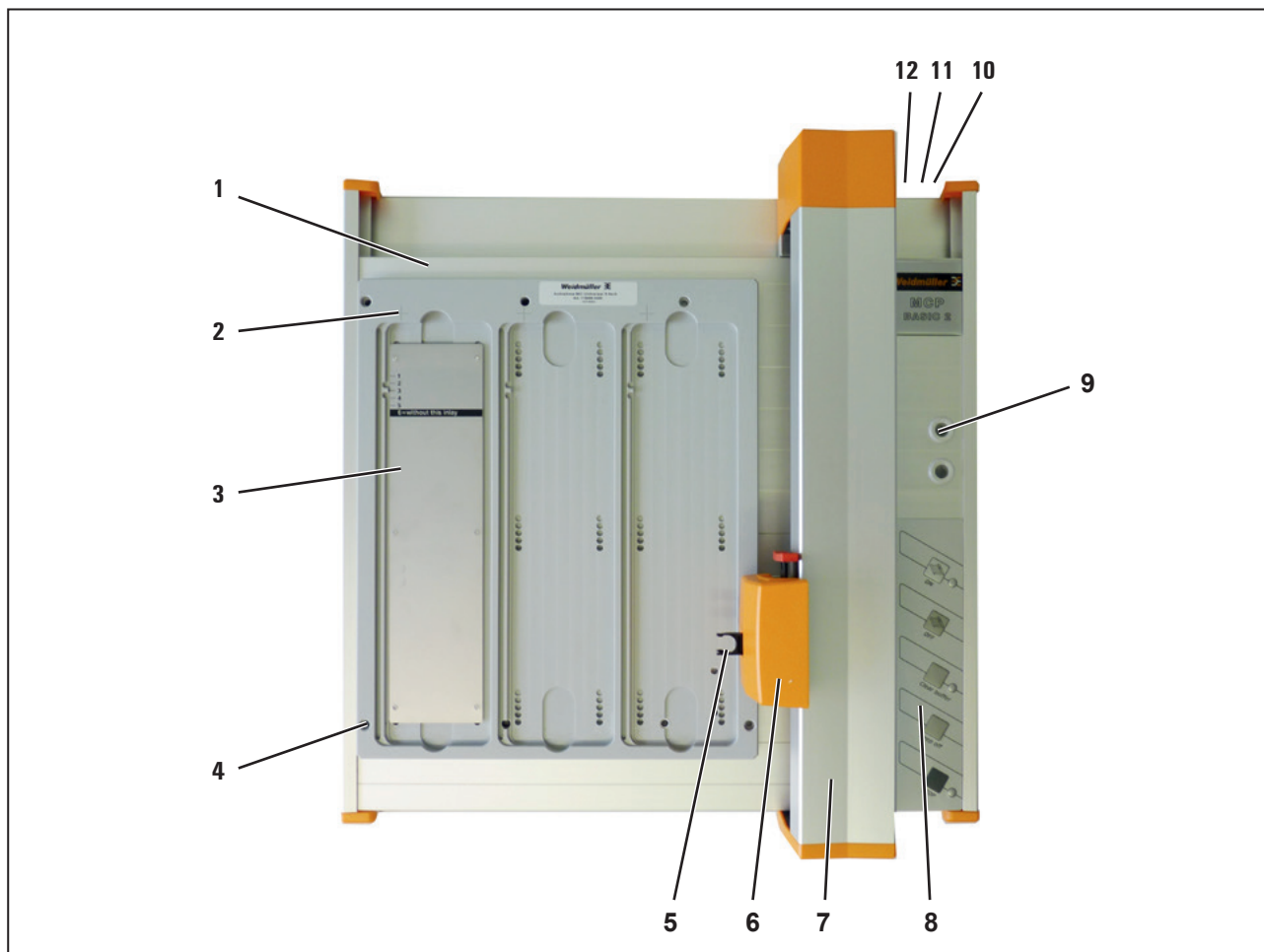
Εικ. 3.1 Απαιτούμενος χώρος για το plotter MCP Basic 2

3.1 Εγκατάσταση του plotter

Η θέση εγκατάστασης πρέπει να πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

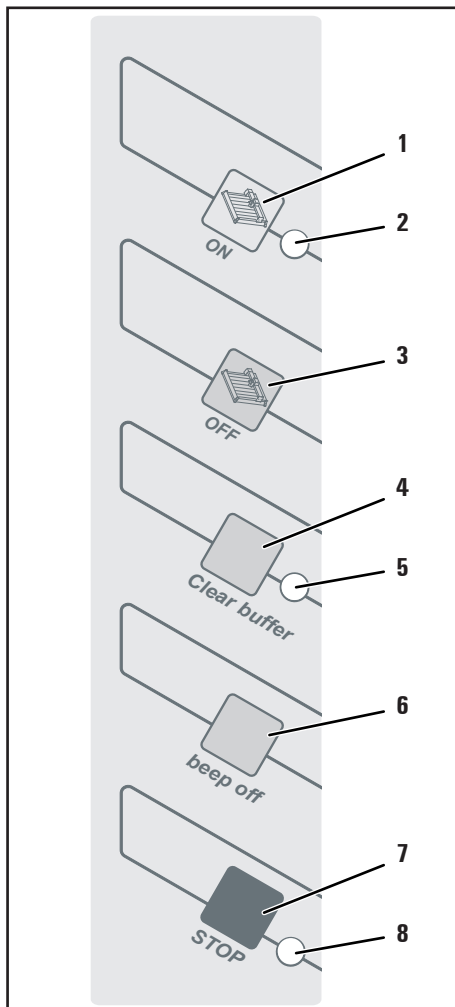
- Ξηρός χώρος, όσο το δυνατόν απαλλαγμένος από σκόνη
- Σε ό,τι αφορά τις συνθήκες περιβάλλοντος, ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 9.
- Χωρίς έκθεση σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία
- Μικρή απόσταση από πρίζα
- Σταθερή, επίπεδη βάση
- Επαρκής χώρος έτσι ώστε οι συνδέσεις να είναι διαρκώς προσβάσιμες και ο κινητός βραχίονας γραφής να μην εμποδίζεται κατά τη λειτουργία του.

4 Περιγραφή συσκευής



Εικ. 4.1 Επισκόπηση προϊόντος

- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------------|
| 1 | Πλάκα βάσης plotter | 7 | Βραχίονας γραφής |
| 2 | Πλάκα στερέωσης | 8 | Πίνακας ελέγχου |
| 3 | Πλάκα προσαρμογής | 9 | Αποθήκευση πενών |
| 4 | Βοήθημα τοποθέτησης για πλάκα στερέωσης | 10 | Σύνδεση με παροχή ηλεκτρικού ρεύματος |
| 5 | Υποδοχή πέννας | 11 | Πρίζα σύνδεσης (Sub-D 15) |
| 6 | Μονάδα καταβίβασης | 12 | Σύνδεση USB |



Εικ. 4.2 Πίνακας ελέγχου

Λυχνία LED/Κουμπι	Λειτουργία/Ένδειξη
1 Κουμπι ON	Ενεργοποίηση του plotter
2 Λυχνία LED ON	Πράσινο: plotter έτοιμο για λειτουργία
3 Κουμπι OFF	Απενεργοποίηση plotter
4 Κουμπι Clear buffer	Διαγραφή μνήμης δεδομένων
5 Λυχνία LED Clear buffer	Κίτρινο: δεδομένα στη μνήμη δεδομένων του plotter
6 Κουμπι beep off	Απενεργοποίηση ακουστικού σήματος
7 Κουμπι STOP	Διακοπή λειτουργίας και επανεκκίνηση plotter
8 Λυχνία LED STOP	Κόκκινο: το plotter έχει σταματήσει

4.1 Εξοικείωση με το plotter



Αυτή η ενότητα παρουσιάζει τα στοιχεία του plotter και τον τρόπο λειτουργίας τους έτσι ώστε να μπορείτε να ακολουθήσετε πιο εύκολα τις οδηγίες στις επόμενες ενότητες.

Πώς λειτουργεί

Τα δεδομένα για μια εργασία επισήμανσης μεταφέρονται από τον συνδεδεμένο Η/Υ στη μνήμη δεδομένων του plotter και αποθηκεύονται. Η διαδικασία επισήμανσης ξεκινά όταν ο βραχίονας γραφής μετακινείται στην αρχική θέση και ξεκινά την επισήμανση. Αφού η επισήμανση ολοκληρωθεί, ο βραχίονας γραφής επιστρέφει στην αρχική θέση και ηχεί ένα ακουστικό σήμα (βλέπε "Ακουστικό σήμα").

Αυτόματη βαθμονόμηση

Το plotter εκτελεί τη διαδικασία αυτόματης βαθμονόμησης κάθε φορά που ενεργοποιείται ή όταν συνεχίζεται μια διαδικασία γραφής. Στο πλαίσιο αυτής της διαδικασίας, ο βραχίονας γραφής μετακινείται τέρμα δεξιά και η υποδοχή πέννας μετακινείται στην πάνω δεξιά γωνία. Σε αυτό το σημείο, μην αγγίζετε ή μετακινείτε το βραχίονα γραφής καθώς, σε διαφορετική περίπτωση, δεν μπορεί να είναι εγγυημένη η σωστή θέση γραφής.

Στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

Όλα τα στοιχεία ελέγχου και οι ενδείξεις LED βρίσκονται στον πίνακα ελέγχου. Τα τετράγωνα κουμπιά ελέγχου αποκρίνονται σε ελαφρύ άγγιγμα με το δάχτυλο.

Βραχίονας γραφής

Όταν βρίσκεται σε λειτουργία, ο βραχίονας γραφής με την υποδοχή πέννας μετακινείται αυτόματα πάνω στην επιφάνεια γραφής. Συνεπώς, είναι σημαντικό να μην εμποδίζεται από αντικείμενα που βρίσκονται πάνω στην επιφάνεια γραφής ή κοντά στο plotter.

Πένες plotter

Οι πένες plotter που δεν χρησιμοποιούνται μπορούν να εισάγονται στα ανοίγματα αποθήκευσης στο πλάι.

Ακουστικό σήμα

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία γραφής, ηχεί ένα ακουστικό σήμα κάθε 20 δευτερόλεπτα. Αυτό υποδηλώνει ότι η πένα plotter εξακολουθεί να βρίσκεται στην υποδοχή πέννας και μπορεί να στεγνώσει.

Το σήμα μπορεί να διακοπεί ή να απενεργοποιηθεί μόνιμα με το κουμπί "απενεργοποίηση ήχου".

Πλάκα στερέωσης για στοιχεία επισήμανσης

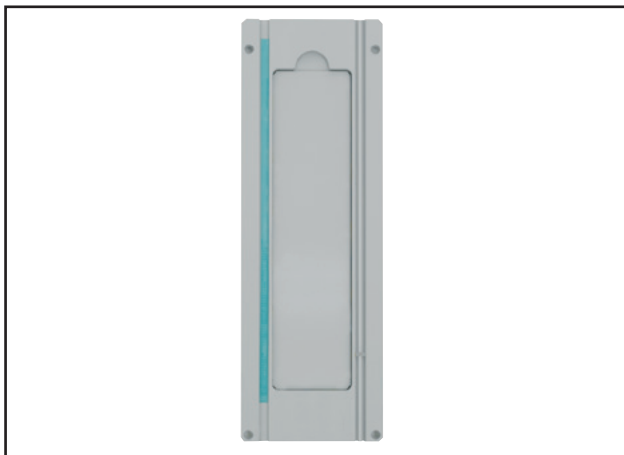
Τα στοιχεία επισήμανσης πρέπει να εισάγονται σε πλάκα στερέωσης έτσι ώστε να μπορούν να τοποθετηθούν σε επακριβείς θέσεις στο plotter. Στην πάνω και την κάτω ακμή της επιφάνειας γραφής, υπάρχουν δυο πείροι συγκράτησης στερεωμένοι στη πλάκα βάσης του plotter. Αυτοί οι πείροι συγκράτησης αποτελούν οδηγό τοποθέτησης για τις πλάκες στερέωσης.

Με το MCP Basic 2 μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διάφορες πλάκες στερέωσης:

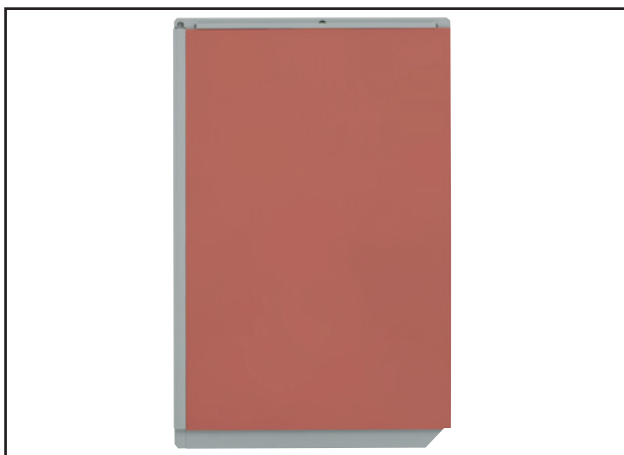
- Πλάκα στερέωσης για MultiCard (παρέχεται)
- Πλάκα στερέωσης για ενδείξεις SlimFix (SF4 έως SF6)
- Πλάκα στερέωσης για φύλλα επισήμανσης DIN A4



Εικ. 4.3 Πλάκα στερέωσης με πλάκα προσαρμογής



Εικ. 4.4 Πλάκα στερέωσης για ενδείξεις SlimFix



Εικ. 4.5 Πλάκα στερέωσης για φύλλα επισήμανσης DIN A4

διακοπής λειτουργίας. Η λυχνία **LED STOP** ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Μνήμη δεδομένων

Όταν αποθηκεύονται δεδομένα εκτύπωσης στο plotter, η **ένδειξη LED Clear buffer** ανάβει με κίτρινο χρώμα. Για να ακυρώσετε μια εργασία εκτύπωσης, πρέπει να σβήσετε τη μνήμη δεδομένων (βλέπε Κεφάλαιο 6.2).

Πλάκες προσαρμογής

Δεδομένου ότι τα διάφορα στοιχεία επισήμανσης δεν έχουν σταθερό πάχος, τα διαφορετικά ύψη πρέπει να αντισταθμίζονται χρησιμοποιώντας τις πλάκες προσαρμογής. Με αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται ότι η επιφάνεια προς επισήμανση έχει πάντα το ίδιο ύψος και βρίσκεται πάντα σε βέλτιστη επαφή με την πένα του plotter. Η θέση που θα πρέπει να έχει η πλάκα προσαρμογής ορίζεται από το λογισμικό για κάθε εργασία επισήμανσης (βλέπε Κεφάλαιο 5.4).

Κατάσταση διακοπής λειτουργίας/κουμπί STOP

Αν χρειάζεται, μπορείτε να θέσετε το plotter σε κατάσταση διακοπής λειτουργίας (π.χ. να σταματήσετε μια διαδικασία γραφής). Χρησιμοποιήστε το **κουμπί STOP** για αλλαγή μεταξύ καταστάσεων λειτουργίας και

5 Θέση σε λειτουργία

5.1 Εγκατάσταση του λογισμικού

Το λογισμικό λειτουργίας M-Print® PRO μπορεί να βρεθεί στο παρεχόμενο DVD.

- Εγκαταστήστε το λογισμικό στον Η/Υ.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες της διαδικασίας εγκατάστασης.



Οι οδηγίες του λογισμικού μπορούν να βρεθούν επίσης στο παρεχόμενο DVD.

5.2 Σύνδεση του plotter



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ενδεχόμενος κίνδυνος για τη ζωή!

Το σύστημα τροφοδοσίας έχει μεταβλητή τάση εισόδου E.P. 100–240 V AC / 50–60 Hz.

- Βεβαιωθείτε ότι η παρεχόμενη σύνδεση τροφοδοσίας είναι κατάλληλη και βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

- Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τον αντάπτορα στο βύσμα τροφοδοσίας (για ΗΠΑ ή ΗΒ).
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο plotter (Εικ. 4.1, αριθμός 10).
- Βάλτε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στο plotter (Εικ. 4.1 αριθμός 12) και συνδέστε το στον Η/Υ.

5.3 Εισαγωγή/Αντικατάσταση πένας plotter



Χρησιμοποιείτε μόνο τις πένες plotter που προσδιορίζονται ως αξεσουάρ (βλέπε Κεφάλαιο 10).



Εικ. 5.1 Πένα plotter



Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται με την πένα του plotter.

- Δοκιμάστε το plotter χειροκίνητα πριν το χρησιμοποιήσετε. Χρησιμοποιήστε μια πλαστική επιφάνεια για αυτόν τον σκοπό.
- Εισαγάγετε την πένα plotter στην υποδοχή πένας στη μονάδα καταβίβασης του βραχίονα γραφής.



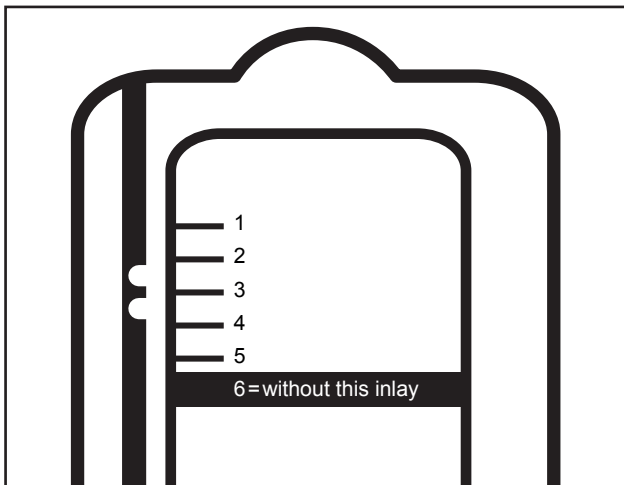
Αν έχει ήδη ενεργοποιηθεί το plotter, απενεργοποιήστε το και ενεργοποιήστε το ξανά. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα της διαδικασίας αυτόματης βαθμονόμησης.

5.4 Φόρτωση του plotter



Συνιστούμε την προετοιμασία των πλακών στερέωσης εκτός του plotter και την τοποθέτησή τους στο plotter πριν από την ενεργοποίηση του plotter. Αυτό σας επιτρέπει να είστε σίγουροι για την αποτελεσματικότητα της διαδικασίας αυτόματης βαθμονόμησης, ακόμα και όταν ο βραχίονας γραφής μετακινείται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.

- Τοποθετήστε την πλάκα προσαρμογής στην πλάκα στερέωσης όπως υποδεικνύεται στο λογισμικό (θέση προδιαγραφών 1 έως 5, η θέση 6 σημαίνει χωρίς πλάκα προσαρμογής).



Εικ. 5.2 Τοποθέτηση της πλάκας προσαρμογής (εδώ: θέση 3)

- Τοποθετήστε τα στοιχεία επισήμανσης στην πλάκα προσαρμογής.
- Τοποθετήστε την πλήρως φορτωμένη πλάκα στερέωσης στην ίδια στάθμη με την αριστερή πλευρά της πλάκας βάσης του plotter έτσι ώστε να συγκρατείται από τους πείρους συγκράτησης.

6 Χειρισμός

Για επισήμανση, η κανονική διαδικασία είναι:

- ▶ Ξεκινήστε το λογισμικό
- ▶ Ρυθμίστε την εργασία εκτύπωσης
- ▶ Φορτώστε το plotter με υλικό επισήμανσης
- ▶ Δοκιμάστε την πένα plotter και εισαγάγετέ την
- ▶ Ενεργοποιήστε το plotter
- ▶ Ξεκινήστε την εργασία εκτύπωσης.



Πριν ενεργοποιήσετε το plotter, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα στην επιφάνεια γραφής και δίπλα στο plotter, τα οποία θα μπορούσαν να εμποδίσουν την κίνηση του βραχίονα γραφής.

6.1 Παύση διαδικασίας γραφής/Κατάσταση διακοπής λειτουργίας

Μπορείτε να διακόψετε μια διαδικασία γραφής οποιαδήποτε στιγμή και να τη συνεχίσετε αργότερα.

- ▶ Πατήστε το **κουμπί STOP** για να διακόψετε και να επανεκκινήσετε μια διαδικασία γραφής που βρίσκεται σε εξέλιξη.

Το plotter μετακινείται στη δεξιά πάνω γωνία της επιφάνειας γραφής. Η λυχνία **LED STOP** ανάβει με κόκκινο χρώμα.

- ▶ Πατήστε το **κουμπί STOP** να συνεχίσετε μια διαδικασία γραφής που έχει διακοπεί.

Το plotter συνεχίζει τη διαδικασία γραφής από το σημείο στο οποίο είχε διακοπεί.

6.2 Ακύρωση διαδικασίας γραφής/άδειαση μνήμης δεδομένων

Αν θέλετε να ακυρώσετε μια διαδικασία γραφής, πρέπει να διαγράψετε τα τρέχοντα δεδομένα εκτύπωσης από τη μνήμη.

- ▶ Μεταβείτε σε κατάσταση διακοπής λειτουργίας (**κουμπί STOP**).
- ▶ Πατήστε το **κουμπί Clear buffer**.

Τα δεδομένα διαγράφονται και η **λυχνία LED Clear buffer** σβήνει.

- ▶ Πατήστε το **κουμπί STOP** για να επιστρέψετε σε κατάσταση λειτουργίας.

6.3 Διακοπή λειτουργίας/απενεργοποίηση του ηχητικού σήματος

- ▶ Για να διακόψετε το ακουστικό σήμα, πατήστε το **κουμπί beep off**.

Αν θέλετε να απενεργοποιηθεί μόνιμα το σήμα, ενεργήστε ως εξής:

- ▶ Απενεργοποιήστε το plotter, αν χρειάζεται.
- ▶ Κρατήστε πατημένα τα **κουμπιά Clear buffer** και **beep off** ταυτόχρονα.
- ▶ Πατήστε το **κουμπί ON** για να ενεργοποιήσετε το plotter.

Επαναλάβετε τη διαδικασία για να ενεργοποιήσετε ξανά το σήμα.

7 Καθαρισμός και συντήρηση

7.1 Καθαρισμός του plotter

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο plotter!

Οι διαλύτες και τα λειαντικά απορρυπαντικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιιά στην επιφάνεια του plotter.

- Αν είναι δυνατό, χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστώμενα απορρυπαντικά.
- Ποτέ μη λιπαίνετε τα μηχανικά μέρη του plotter!

- Προστατέψτε το plotter από σκόνη και άλλους ρύπους. Καλύψτε το plotter όταν δεν χρησιμοποιείται.

Διατίθεται κάλυμμα ως αξεσουάρ (βλέπε Κεφάλαιο 10).

- Καθαρίστε το plotter με στεγνό πανί μετά από τη χρήση.
- Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.

8 Επίλυση προβλημάτων

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Συνιστώμενη ενέργεια
Η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί	Δεν είναι συνδεδεμένη με την πηγή τροφοδοσίας	Ελέγξτε ότι το σύστημα τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο με το plotter και με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
	Δεν υπάρχει τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος	Ζητήστε από ηλεκτρολόγο να ελέγξει την πρίζα. Αν χρειάζεται, αλλάξτε πρίζα.
	Ελαττωματικό σύστημα τροφοδοσίας (δεν ανάβει η πράσινη λυχνία LED του συστήματος τροφοδοσίας, παρόλο που το τροφοδοτικό είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα)	Αντικαταστήστε το σύστημα τροφοδοσίας ηλεκτρικού δικτύου.
Το plotter δεν αποκρίνεται στα δεδομένα που αποστέλλονται από τον Η/Υ.	Δεν έχει συνδεθεί σωστά το καλώδιο USB	Ελέγξτε αν έχει συνδεθεί σωστά το καλώδιο USB στο plotter και στον Η/Υ. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε το καλώδιο δεδομένων.
	Το πρόγραμμα οδήγησης της συσκευής δεν έχει εγκατασταθεί σωστά	Ελέγξτε αν έχει εγκατασταθεί το πρόγραμμα οδήγησης της συσκευής στον Η/Υ. Αν χρειάζεται, εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης της συσκευής.
Το plotter ξεκινάει, αλλά δεν γίνεται επισήμανση.	Η πένα του plotter έχει στεγνώσει	Αν χρειάζεται, αφαιρέστε την πένα του plotter από την υποδοχή πέννας και καθαρίστε τη μύτη προσεκτικά με μαλακό ύφασμα βουτηγμένο σε καθαριστικό υγρό ¹⁾ .
	Πένα plotter άδεια	Αφαιρέστε την πένα του plotter από την υποδοχή πέννας και ξαναγεμίστε ή αντικαταστήστε τη.
Κακή ποιότητα εκτύπωσης, ανομοιόμορφο πάχος γραμμών, τμήματα ετικετών που λείπουν	Ρύπανση μύτης plotter	Αφαιρέστε την πένα του plotter από την υποδοχή πέννας και καθαρίστε τη μύτη προσεκτικά με ύφασμα βουτηγμένο σε καθαριστικό υγρό ¹⁾ .

1) Χρησιμοποιείτε μόνο τα καθαριστικά που προσδιορίζονται ως αξεσουάρ (βλέπε Κεφάλαιο 10).

Πιν. 8.1 MCP Basic 2 Επίλυση προβλημάτων



Αν υπάρχει σφάλμα το οποίο δεν μπορεί να διορθωθεί χρησιμοποιώντας τα μέτρα που περιγράφονται παραπάνω, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης της Weidmüller.

9 Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία MCP Basic 2		
Τύπος	Επίπεδο plotter	
Μέγιστη επιφάνεια σχεδίασης	273 mm x 305 mm	
Ταχύτητα σχεδίασης	μέγ. 40 mm/s	
Πένες plotter	Ειδικές πένες plotter με υποδοχή HP	
Διασύνδεση δεδομένων	USB 2.0	
Γλώσσα εντολών	Βάσει HP GL 7475A	
Μνήμη δεδομένων συσκευής	16 MB	
Μηχανισμός κίνησης	Βηματικό μοτέρ δύο φάσεων	
Προσδιοριζόμενη ανάλυση	0,01 mm	
Ακρίβεια επανάληψης	0,05 mm	
Ακρίβεια επανάληψης σε αλλαγή πένα	0,05 mm με βέλτιστη πένα	
Τροφοδοσία	Μέσω εξωτερικού συστήματος τροφοδοσίας με αντάπτορα με δυνατότητα αντικατάστασης	
Σύστημα τροφοδοσίας	Τάση εισόδου	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Ρεύμα εισόδου	μέγ. 0,7 A
	Τάση εξόδου	24 V DC
	Ρεύμα εξόδου	μέγ. 1,25 A
Συνθήκες περιβάλλοντος	Χειρισμός	10°C ... 35°C 35% ... 75 % σχετική υγρασία
	Αποθήκευση	-10°C ... 50°C 10% ... 90 % σχετική υγρασία
Πιστοποιητικά ασφάλειας	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Αντίσταση σε παρεμβολές	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Διαστάσεις	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Βάρος	6,3 kg	

Πιν. 9.1 Τεχνικά στοιχεία MCP Basic 2

10 Αξεσουάρ

Εξάρτημα	Τύπος	Περιγραφή	Αρ. παραγγελίας
Πένες plotter	Plotterpen 0,18	Επαναχρησιμοποιήσιμη πένα	1768570000
	Plotterpen 0,25	Επαναχρησιμοποιήσιμη πένα	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Πένα 8 ml μίας χρήσης	1920640000
	Plotterpen 0,35	Επαναχρησιμοποιήσιμη πένα	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Πένα 8 ml μίας χρήσης	1920650000
	Plotterpen 0,50	Επαναχρησιμοποιήσιμη πένα	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Πένα 8 ml μίας χρήσης	1005710000
	Plotterpen 0,70	Επαναχρησιμοποιήσιμη πένα	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Πένα 8 ml μίας χρήσης	1011450000
Πένες	Λογισμικό πένας STI ¹⁾		0508401694
	Αντάπτορας αλουμινίου STI-S	Αντάπτορας για πένα STI	1762440000
Μελάνι	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Ink 2000	25 ml	1772120000
Πλάκες στερέωσης	MCP AP BASIC	Για υποθέματα MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Για μέγεθος SlimFix 4 έως 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Για ετικέτες	1924370000
Διάφορα	Αυτοκόλλητες λωρίδες MCP		1924320000
	P-CLEANER	Απορρυπαντικό, 30 ml	1924330000
	Απορρυπαντικό 2000	Απορρυπαντικό, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Κάλυμμα	1924350000
	MCP EP	Πλάκα προσαρμογής	1935130000
	MCP EP SFC 3	Ένθεμα	1058090000

1) Δεν είναι κατάλληλο για την επισήμανση χιτωνίων CLI T

Πιν. 10.1 Αξεσουάρ MCP Basic 2

Ploter MCP Basic 2

Instrukcja obsługi

Spis treści

1	Informacja dotycząca niniejszej dokumentacji	116
2	Bezpieczeństwo	117
2.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	117
2.2	Opisywane elementy	117
2.3	Przyłącze elektryczne	117
2.4	Personel obsługowy	117
2.5	Zgodność	117
2.6	Utylizacja/recykling	117
3	Transport i miejsce ustawienia	118
3.1	Ustawianie plotera	118
4	Opis urządzenia	119
4.1	Zapoznanie się z ploterem	121
5	Pierwsze uruchomienie	123
5.1	Instalowanie oprogramowania	123
5.2	Podłączanie plotera	123
5.3	Montaż/wymiana pisaka plotera	123
5.4	Wyposażanie plotera	124
6	Obsługa	125
6.1	Wstrzymywanie operacji pisania / tryb zatrzymania	125
6.2	Anulowanie operacji pisania / kasowanie zawartości pamięci	125
6.3	Wyłączanie/deaktywowanie sygnału akustycznego	125
7	Czyszczenie i konserwacja	126
7.1	Czyszczenie plotera	126
8	Usuwanie usterek	127
9	Dane techniczne	128
10	Akcesoria:	129

Producent

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
Tel. +49 5231 14-0
Faks +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Nr dokumentu 1168680000
Rewizja 02/12.2016

1 Informacja dotycząca niniejszej dokumentacji

Zawarte w niniejszej instrukcji wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zostały podzielone według stopnia zagrożenia.

	OSTRZEŻENIE Możliwe zagrożenie życia! Nie zastosowanie się do treści wskazówek oznaczonych słowem „Ostrzeżenie” może prowadzić do wypadków ze skutkiem śmiertelnym lub do ciężkich obrażeń ciała.
---	---

UWAGA Szkody materialne! Wskazówki oznaczone słowem „Uwaga” dotyczą sytuacji mogących prowadzić do powstawania szkód materialnych.
--

Umieszczonym w zależności od zagrożenia wskazówkom ostrzegawczym mogą towarzyszyć następujące symbole:

Symbol	Znaczenie
	Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym
	Stosuj się do wskazówek zamieszczonych w dokumentacji



Treść oznaczonych tym symbolem wskazówek nie odnosi się do bezpieczeństwa, lecz pozwala na prawidłowe i efektywne wykonywanie prac.

► Wszystkie wskazówki dotyczące wykonania danej czynności są oznaczone czarnym trójkątem przed tekstem.

– Wyliczenia są oznaczone myślnikami.



Instrukcja obsługi powinna być przechowywana w sposób gwarantujący jej stałą dostępność dla personelu obsługowego.

Wszystkie dokumenty można też pobrać ze strony internetowej Weidmüller.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ploter MCP Basic 2 jest przeznaczony do opisywania oznaczników lub etykiet stosowanych w urządzeniach przemysłowych. Do sterowania pracą plotera służy oprogramowanie M-Print® PRO. Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji profesjonalnej (w otoczeniu biurowym).

Urządzenie jest przeznaczone do zastosowania zgodnego z treścią instrukcji obsługi oraz do wykonywania nadruków na wymienionych powyżej elementach opisowych.

Urządzenia nie wolno otwierać. Naprawy, włącznie z wymianą przewodu zasilania, mogą być przeprowadzane tylko przez wykwalifikowanych elektryków.



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem oznacza także obowiązek zapoznania się z treścią instrukcji obsługi oraz stosowania się do niej.

2.2 Opiswane elementy

Ploter MCP Basic 2 służy do wykonywania opisów na następujących materiałach:

- oznacznikach w formacie MultiCard,
- etykietach.

2.3 Przyłącze elektryczne

Urządzenie jest przystosowane do zasilania napięciem przemiennym 100–240 V / 50–60 Hz. Parametry przyłącza elektrycznego muszą być zgodne z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

2.4 Personel obsługowy

Poniższa instrukcja obsługi jest przeznaczona dla wykwalifikowanego personelu obsługowego, znającego także zalecenia i normy związane z obszarem zastosowania urządzenia.

2.5 Zgodność

Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU

2.6 Utylizacja/recykling

Po zakończeniu eksploatacji urządzenie trzeba przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

W celu zapewnienia prawidłowej utylizacji urządzenie można też przekazać firmie Weidmüller. Prosimy o wysłanie urządzenia (w kartonie) jako przesyłki kurierskiej do współpracującego z Państwem oddziału firmy Weidmüller. Wykonamy wszelkie czynności wymagane do prawidłowej utylizacji i recyklingu urządzenia.

3 Transport i miejsce ustawienia

- Przy odbiorze dostawy trzeba rozpakować przesyłkę i sprawdzić jej kompletność.

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy:

- Ploter MCP Basic 2 z płytą montażową MCP AP BASIC oraz trzy płytki regulacyjne MCP EP
- Przewód sieciowy z zamontowanym wtykiem Euro
- Adapter do gniazdek sieciowych amerykańskich i brytyjskich
- Pisak 0,25
- Kabel USB
- Oprogramowanie M-Print® PRO na płycie DVD

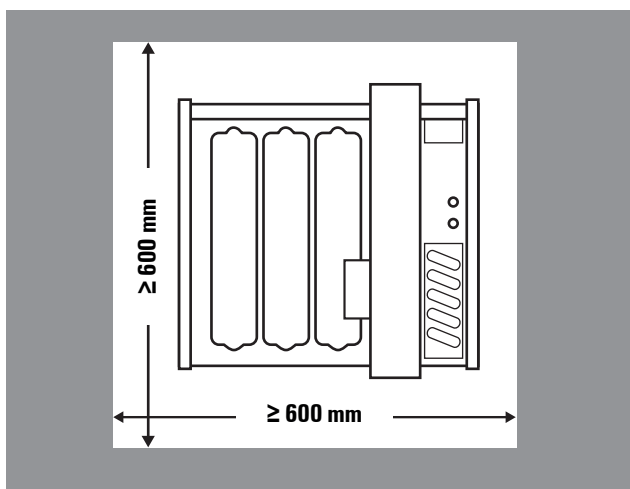


Zalecamy zachowanie opakowania w celu ew. ułatwienia przesłania urządzenia do serwisu.

3.1 Ustawianie plotera

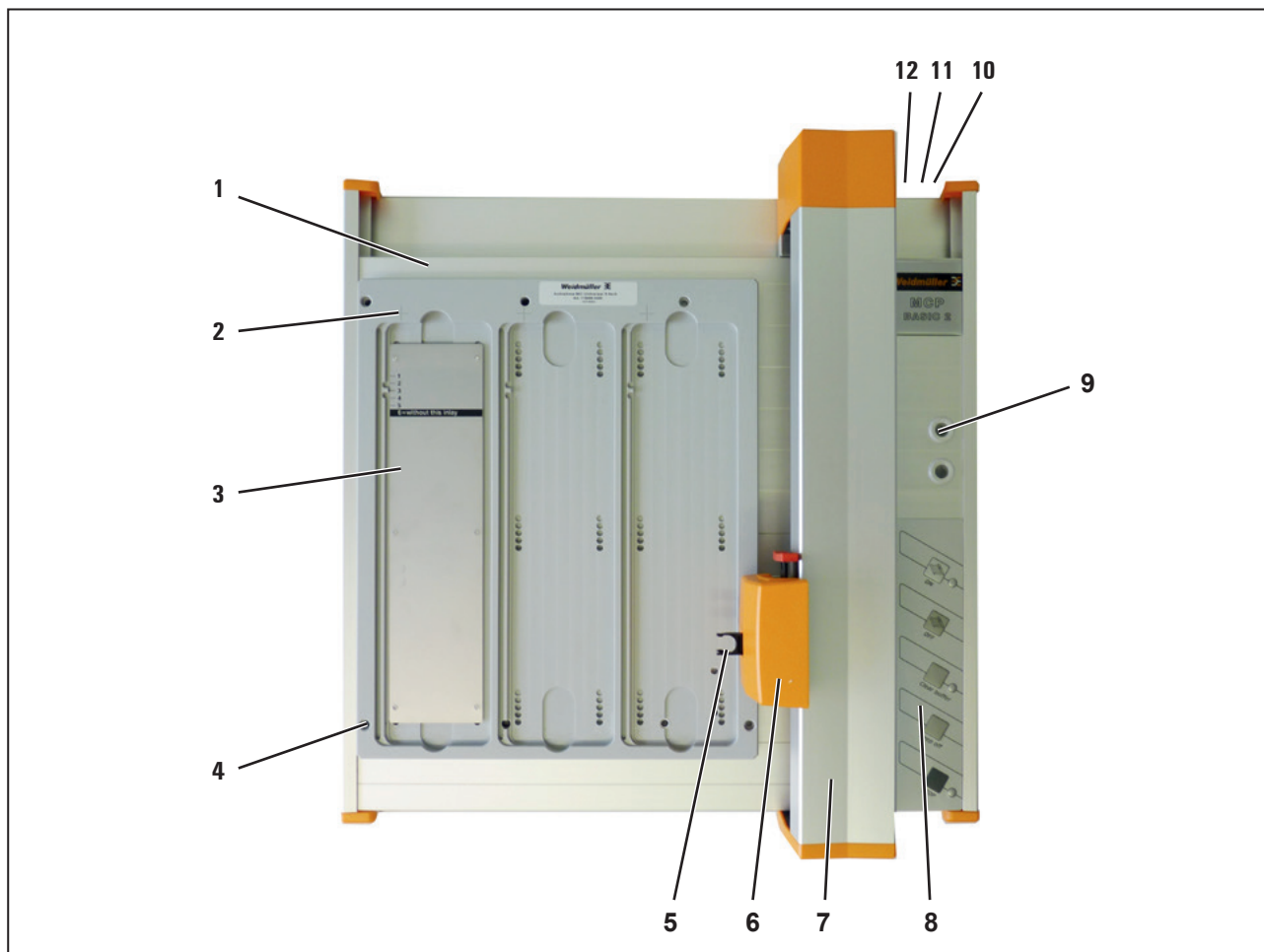
Miejsce ustawienia musi spełniać następujące wymagania:

- suche i, w miarę możliwości, wolne od kurzu pomieszczenie,
- warunki otoczenia patrz rozdział 9,
- brak bezpośredniego nasłonecznienia,
- gniazdo sieciowe w pobliżu,
- stabilne, równe podłoże,
- wystarczająca ilość miejsca, gwarantująca stały dostęp do przyłączy oraz swobodne przemieszczanie się ruchomego ramienia pisaka w trakcie pracy.



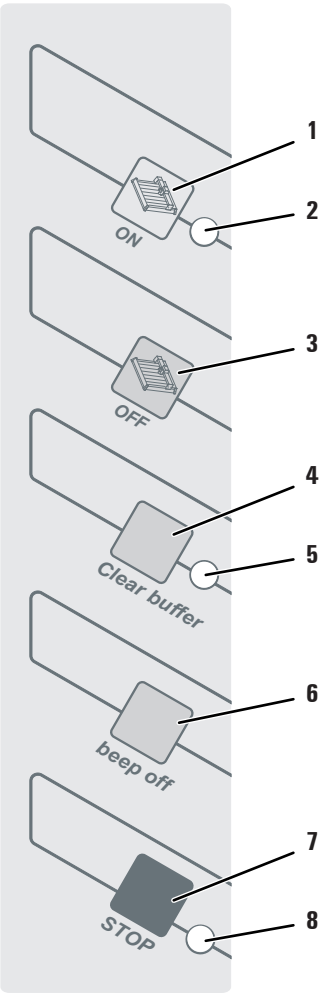
Rys. 3.1 Miejsce potrzebne do ustawienia dla plotera MCP Basic 2

4 Opis urządzenia



Rys. 4.1 Widok ogólny i elementy składowe urządzenia

- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------|
| 1 | Płyta podstawy plotera | 7 | Ramię pisaka |
| 2 | Płyta montażowa | 8 | Panel sterowania |
| 3 | Płytki regulacyjna | 9 | Składowanie pisaków |
| 4 | Element pozycjonowania płyty montażowej | 10 | Przyłącze sieciowe |
| 5 | Uchwyt pisaka | 11 | Gniazdo połączeniowe (Sub-D 15) |
| 6 | Jednostka opuszczana | 12 | Złącze USB |



Rys. 4.2 Panel sterowania

Kontrolka LED / przycisk		Działanie / wskazanie
1	Przycisk ON	Włączanie plotera
2	LED ON	Kolor zielony: ploter gotowy do pracy
3	Przycisk OFF	Ploter wyłączony
4	Przycisk Clear buffer	Kasowanie pamięci danych
5	LED Clear buffer	Kolor żółty: w pamięci plotera znajdują się dane
6	Przycisk beep off	Wyłączenie sygnału akustycznego
7	Przycisk STOP	Zatrzymanie i ponowne uruchomienie plotera
8	LED STOP	Czerwona: ploter został zatrzymany

4.1 Zapoznanie się z ploterem



W niniejszym rozdziale opisano elementy plotera oraz ich działanie. Dzięki tym informacjom można łatwiej stosować się do poleceń zamieszczonych w dalszej części instrukcji.

Zasada działania

Dane dotyczące zlecenia wykonania opisu są przesyłane z podłączonego komputera PC i zapisywane w pamięci plotera. Proces opisu polega na ustawieniu ramienia pisaka w pozycji startowej oraz rozpoczęciu opisywania. Po zakończeniu operacji opisywania, ramię pisaka przesuwa się z powrotem do pozycji startowej i pojawia się sygnał akustyczny (patrz punkt „Sygnał akustyczny”).

Automatyczna regulacja

Po każdym włączeniu oraz przy kontynuacji operacji opisywania, ploter wykonuje procedurę automatycznej regulacji. Ramię pisaka przesuwa się do prawego, skrajnego położenia, a uchwyt pisaka przesuwa się do górnego, prawego rogu. Po tej operacji, ramię pisaka nie może być dotykane ani poruszane, ponieważ może to doprowadzić do wykonania opisu w nieprawidłowym miejscu.

Elementy obsługowe oraz kontrolki

Wszystkie elementy obsługowe oraz kontrolki LED są umieszczone na panelu sterowania. Kwadratowe przyciski reagują na lekkie dotknięcie palcem.

Ramię pisaka

W trakcie pracy ramię pisaka wraz z uchwytem pisaka samoczynnie przesuwa się po opisywanej powierzchni. Z tego powodu, jego ruch nie może być utrudniany przez żadne przedmioty znajdujące się na opisywanej powierzchni lub obok plotera.

Pisaki plotera

Nieużywane pisaki plotera mogą zostać umieszczone w gniazdach znajdujących się z boku.

Sygnał akustyczny

Po zakończeniu operacji opisywania, co 20 sekund włącza się sygnał akustyczny. Oznacza to, że pisak plotera ciągle znajduje się w uchwycie, co może spowodować wyschnięcie pisaka.

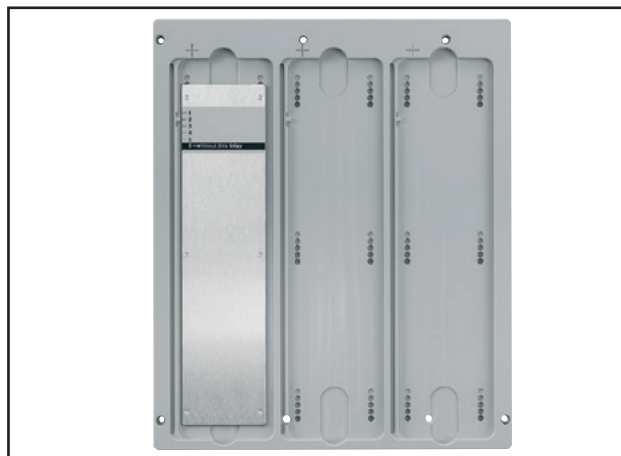
Sygnał dźwiękowy może zostać wyłączony lub trwale deaktywowany przyciskiem wyłączenia dźwięku „beep off”.

Płyta montażowa opisywanych elementów

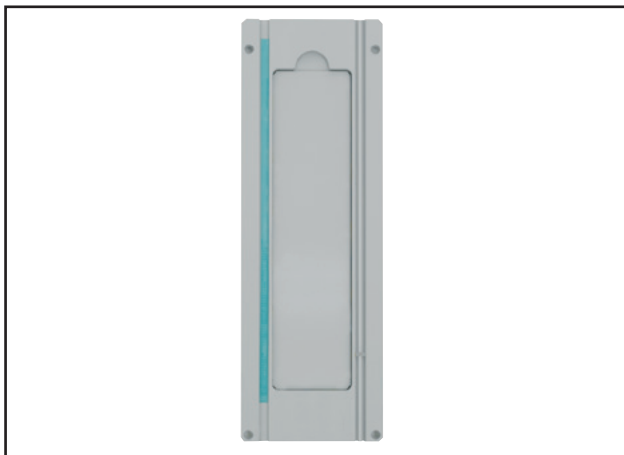
Aby zagwarantować prawidłowe położenie opisywanych elementów względem plotera, opisywane elementy trzeba zamocować w płycie montażowej. Na dolnej i górnej krawędzi opisywanej powierzchni, w płycie podstawy plotera umieszczono dwa kołki ustalające. Kołki te pozwalają na precyzyjne ustalenie pozycji płyt montażowych.

Ploter MCP Basic 2 pozwala na stosowanie różnych płyt montażowych:

- Płyta montażowa do oznaczników MultiCard (w zestawie)
- Płyta montażowa do oznaczników SlimFix (SF4 do SF6)
- Płyta montażowa do arkuszy etykiet DIN A4



Rys. 4.3 Płyta montażowa z płytką regulacyjną



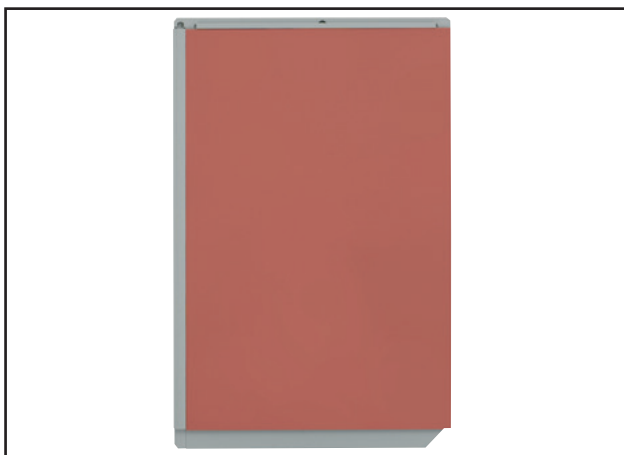
Rys. 4.4 Płyta montażowa do oznaczników SlimFix

Tryb zatrzymania/przycisk STOP

W razie potrzeby można przełączyć ploter w tryb zatrzymania (np. w celu przerwania procesu opisywania). **Przycisk STOP** umożliwia przełączanie między trybem pracy a trybem zatrzymania. W trybie zatrzymania, kontrolka **LED STOP** będzie świecić się na czerwono.

Pamięć danych

Gdy dane wydruku są zapisane w pamięci plotera, kontrolka **LED Clear buffer** świeci się na żółto. Aby anulować zadanie opisywania, trzeba skasować pamięć danych (p. podrozdział 6.2).



Rys. 4.5 Płyta montażowa do arkuszy etykiet DIN A4

Płytki regulacyjne

Różnorodne opisywane elementy nie mają jednakowej grubości. Z tego powodu, różnice w ich grubości trzeba wyrównywać stosując płytki regulacyjne. Dzięki temu można zagwarantować utrzymanie opisywanej powierzchni zawsze na takiej samej wysokości oraz jej optymalny kontakt z pisakiem plotera. Pozycja płytki regulacyjnej jest określana przy użyciu oprogramowania dla każdego procesu opisywania (p. podrozdział 5.4).

5 Pierwsze uruchomienie

5.1 Instalowanie oprogramowania

Oprogramowanie M-Print® PRO znajduje się na dołączonej płycie DVD.

- ▶ Zainstalować oprogramowanie na komputerze PC.
- ▶ Postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi przez program instalacyjny.



Instrukcja obsługi oprogramowania także znajduje się na dołączonej płycie DVD.

5.2 Podłączanie plotera



OSTRZEŻENIE

Możliwe zagrożenie życia!

Zasilacz sieciowy jest przystosowany do napięć prądowych 100–240 V / 50–60 Hz.

- ▶ Upewnić się, czy parametry zasilania elektrycznego są odpowiednie a gniazdko sieciowe jest w dobrym stanie technicznym.

- ▶ W razie potrzeby wymienić adapter zasilacza (na adapter do gniazdek amerykańskich lub brytyjskich).
- ▶ Podłączyć przewód zasilania do plotera (Rys. 4.1, poz. 10).
- ▶ Podłączyć wtyczkę do gniazdka sieciowego.
- ▶ Podłączyć kabel USB do plotera (Rys. 4.1, poz. 12), a następnie do komputera PC.

5.3 Montaż/wymiana pisaka plotera



Trzeba stosować wyłącznie pisaki wyszczególnione na liście akcesoriów (p. rozdział 10).



Rys. 5.1 Pisak plotera



Stosować się do instrukcji dołączonej do pisaka plotera.

- ▶ Ręcznie sprawdzić pisak plotera przed rozpoczęciem jego eksploatacji. W celu sprawdzenia działania pisaka korzystaj wyłącznie z plastikowej powierzchni.
- ▶ Włożyć pisak plotera do uchwytu w jednostce opuszczania ramienia pisaka.



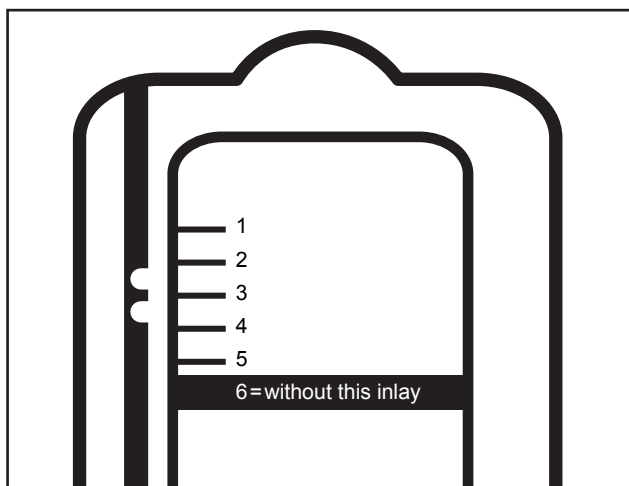
Jeżeli ploter był włączony, to trzeba go wyłączyć i ponownie włączyć. Tylko w ten sposób można zapewnić prawidłowe zadziałanie funkcji automatycznej regulacji.

5.4 Wyposażanie plotera



Zalecamy przygotowanie płyty montażowych poza ploterem oraz ich mocowanie w wyłączonym ploterze. Dzięki temu można zapewnić prawidłowe zadziałanie funkcji automatycznej regulacji, nawet wtedy, gdy podczas wyposażania plotera zostanie poruszone ramienia pisaka.

- ▶ Ustawić płytkę regulacyjną w płycie montażowej w sposób wskazany w oprogramowaniu (pozycja 1 do 5, pozycja 6 oznacza użytkowanie bez płytki regulacyjnej).



Rys. 5.2 Pozycjonowanie płytki regulacyjnej (tutaj: pozycja 3)

- ▶ Umieścić opisywane elementy na płytce regulacyjnej.
- ▶ Ustawić wyposażoną płytę montażową przy lewej krawędzi płyty podstawy plotera tak, aby została ona uchwycona przez kołki mocujące.

6 Obsługa

Typowa operacja opisywania przebiega w następujący sposób:

- ▶ uruchomienie oprogramowania,
- ▶ ustawienie parametrów opisywania,
- ▶ wyposażenie plotera w materiał do opisywania,
- ▶ sprawdzenie i założenie pisaka plotera,
- ▶ włączenie plotera,
- ▶ uruchomienie operacji opisywania.



Przed włączeniem plotera sprawdzić, czy na opisywanej powierzchni oraz obok plotera nie znajdują się żadne przedmioty, mogące utrudnić ruch ramienia pisaka.

6.1 Wstrzymywanie operacji pisania / tryb zatrzymania

Operacja pisania może zostać wstrzymana oraz wznowiona w dowolnej chwili.

- ▶ Aby wstrzymać lub wznowić operację pisania, nacisnąć **przycisk STOP**.

Ploter ustawi się w prawym, górnym rogu powierzchni pisania. Kontrolka **LED STOP** będzie świecić się na czerwono.

- ▶ Aby wznowić przerwana operację pisania, nacisnąć **przycisk STOP**.

Ploter ponownie rozpocznie pracę od miejsca, w którym przerwano operację pisania.

6.2 Anulowanie operacji pisania / kasowanie zawartości pamięci

Aby anulować operację pisania, trzeba usunąć dane wydruku z pamięci.

- ▶ Włączyć tryb zatrzymania (**przyciskiem STOP**).
- ▶ Nacisnąć **przycisk Clear buffer**.

Dane zostaną usunięte, kontrolka **LED Clear buffer** zgaśnie.

- ▶ Aby powrócić do trybu roboczego, nacisnąć **przycisk STOP**.

6.3 Wyłączanie/deaktywowanie sygnału akustycznego

- ▶ W celu wyłączenia sygnału akustycznego, nacisnąć **przycisk beep off**.

W celu trwałego wyłączenia sygnału wykonać następującą procedurę:

- ▶ W razie potrzeby wyłączyć ploter.
- ▶ Przytrzymać jednocześnie **przyciski Clear buffer** oraz **beep off**.
- ▶ Nacisnąć przycisk **ON** w celu włączenia plotera.

W celu aktywowania sygnału akustycznego, procedurę tę trzeba powtórzyć.

7 Czyszczenie i konserwacja

7.1 Czyszczenie plotera

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia plotera!

Rozpuszczalniki oraz agresywne środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię plotera.

- ▶ W miarę możliwości, stosować wyłącznie środki czyszczące wyszczególnione na liście akcesoriów.
- ▶ Mechanicznych elementów plotera nie wolno smarować olejem!

- ▶ Ploter trzeba chronić przed kurzem i innymi zanieczyszczeniami. Na czas przerwy w eksploatacji ploter trzeba przykryć.

Odpowiednia osłona jest dostępna jako wyposażenie dodatkowe (p. rozdział 10).

- ▶ Po użyciu oczyścić ploter suchą szmatką.
- ▶ W razie potrzeby zwilżyć szmatkę delikatnym detergentem.

8 Usuwanie usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Zalecana czynność
Nie można włączyć urządzenia.	Nie podłączono zasilania.	Sprawdzić, czy ploter jest podłączony do zasilacza a zasilacz jest podłączony do gniazdka sieciowego.
	Brak zasilania elektrycznego	Zlecić sprawdzenie gniazdka sieciowego przez wykwalifikowanego elektryka. W razie potrzeby podłączyć urządzenie do innego gniazdka.
	Uszkodzony zasilacz (zielona kontrolka LED zasilacza nie świeci się, chociaż do zasilacza jest doprowadzone napięcie sieciowe).	Wymienić zasilacz.
Ploter nie reaguje na dane przesyłane z komputera PC.	Nieprawidłowo podłączony kabel USB.	Sprawdzić, czy kabel USB jest podłączony do plotera i komputera PC. W razie potrzeby wymienić kabel danych.
	Sterownik urządzenia nie został prawidłowo zainstalowany.	Sprawdzić, czy na komputerze PC zainstalowano sterownik urządzenia. W razie potrzeby zainstalować sterownik urządzenia.
Ploter włącza się, ale nie widać powstającego opisu.	Wyschnięty pisak plotera	W razie potrzeby wyjąć pisak z uchwytu i ostrożnie oczyścić końcówkę miękką szmatką, nasączoną płynem do czyszczenia ¹⁾ .
	Brak tuszu w pisaku plotera	Wyjąć pisak z uchwytu, a następnie napełnić go lub wymienić.
Zła jakość opisu, nierównomierna grubość linii, przerwy w opisie	Zabrudzona końcówka pisaka plotera	Wyjąć pisak z uchwytu i ostrożnie oczyścić końcówkę miękką szmatką, nasączoną płynem do czyszczenia ¹⁾ .

1) Trzeba stosować wyłącznie środki czyszczące wyszczególnione na liście akcesoriów (p. rozdział 10).

Tab. 8.1 MCP Basic 2 Usuwanie usterek plotera



Jeżeli usterki nie można usunąć w opisany powyżej sposób, to trzeba skontaktować się z serwisem.

9 Dane techniczne

Dane techniczne MCP Basic 2		
Typ	Ploter stołowy	
Maksymalna opisywana powierzchnia	273 mm x 305 mm	
Prędkość opisywania	maks. 40 mm/s	
Pisaki plotera	Specjalne pisaki z uchwytem HP	
Interfejs danych	USB 2.0	
Język sterowania	Oparty na HP-GL 7475A	
Pamięć urządzenia	16 MB	
Napęd	Dwufazowy silnik krokowy	
Adresowalna rozdzielczość	0,01 mm	
Powtarzalność	0,05 mm	
Powtarzalność po zmianie pisaka	0,05 mm dla optymalnego pisaka	
Zasilanie	Z zewnętrznego zasilacza sieciowego z wymiennymi adapterami	
Zasilacz	Napięcie wejściowe	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Pobór prądu	maks. 0,7 A
	Napięcie wyjściowe	24 V DC
	Natężenie prądu na wyjściu	maks. 1,25 A
Warunki środowiskowe	Obsługa	10°C ... 35°C 35% ... 75% wilg. wzgl.
	Składowanie	-10°C ... 50°C 10% ... 90% wilg. wzgl.
Certyfikaty bezpieczeństwa	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Odporność na zakłócenia	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Wymiary	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Masa	6,3 kg	

Tab. 9.1 Dane techniczne MCP Basic 2

10 Akcesoria:

Artykuł	Typ	Opis	Nr zamówienia
Pisaki plotera	Plotterpen 0,18	Pisak wielokrotnego użytku	1768570000
	Plotterpen 0,25	Pisak wielokrotnego użytku	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Pisak jednorazowy 8 ml	1920640000
	Plotterpen 0,35	Pisak wielokrotnego użytku	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Pisak jednorazowy 8 ml	1920650000
	Plotterpen 0,50	Pisak wielokrotnego użytku	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Pisak jednorazowy 8 ml	1005710000
	Plotterpen 0,70	Pisak wielokrotnego użytku	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Pisak jednorazowy 8 ml	1011450000
Pisaki	Pisak STI czarny ¹⁾		0508401694
	Aluminiowy adapter STI-S	Adapter pisaka STI	1762440000
Atrament	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Atrament 2000	25 ml	1772120000
Płytki montażowe	MCP AP BASIC	Do mat MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Do SlimFix wielkość 4 do 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Do etykiet	1924370000
Inne	Paski klejące MCP		1924320000
	P-CLEANER	Środek czyszczący, 30 ml	1924330000
	Środek czyszczący 2000	Środek czyszczący, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Pokrywa	1924350000
	MCP EP	Płytki regulacyjna	1935130000
	MCP EP SFC 3	Wkładka	1058090000

1) Nie nadaje się do opisywania tulei CLI T

Tab. 10.1 Akcesoria MCP Basic 2

MCP Basic 2 плотер

Инструкции за работа

Съдържание

1	Относно тази документация	132
2	Безопасност	133
2.1	Използване по предназначение	133
2.2	Елементи за етиктиране	133
2.3	Електрическо свързване	133
2.4	Обслужващ персонал	133
2.5	Съответствие	133
2.6	Изхвърляне/рециклиране	133
3	Транспортиране и място на монтаж	134
3.1	Монтиране на плотера	134
4	Описание на устройството	135
4.1	Запознаване с плотера	137
5	Въвеждане в експлоатация	139
5.1	Инсталиране на софтуера	139
5.2	Свързване на плотера	139
5.3	Поставяне/смяна на писалката за плотер	139
5.4	Зареждане на плотера	140
6	Работа	141
6.1	Пауза на процеса на писане / режим за спиране	141
6.2	Отмяна на процеса на писане / изчистване на паметта за данни	141
6.3	Изключване/деактивиране на акустичния сигнал	141
7	Почистване и поддръжка	142
7.1	Почистване на плотера	142
8	Отстраняване на неизправности	143
9	Технически данни	144
10	Принадлежности	145

Производител

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
Тел. +49 5231 14-0
Факс +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Документ № 1168680000
Редакция 02/12.2016

1 Относно тази документация

Предупрежденията за безопасност в тази документация са разработени в съответствие със сериозността на опасността.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
	Възможна опасност за живота! Бележки със сигналната дума „Предупреждение“ ви предупреждават за ситуации, които могат да доведат до сериозни наранявания или смърт, ако не следвате инструкциите, посочени в това ръководство.

ВНИМАНИЕ
Материални щети! Бележки със сигналната дума „Внимание“ ви предупреждават за опасности, които могат да доведат до материални щети.

Предупреждения в зависимост от настъпилата ситуация могат да съдържат следните предупредителни символи:

Символ	Значение
	Предупреждение за опасно електрическо напрежение
	Съблюдавайте документацията



Текстът до тази стрелка са бележки, които не се отнасят до безопасността, но предоставят важна информация за подходящи и ефективни работни процедури.

- Всички инструкции могат да бъдат разпознати по черния триъгълник до текста.
- Списъците са обозначени с отметка.



Моля, съхранявайте инструкциите за работа на място, където те могат да се разглеждат от обслужващия персонал по всяко време.

Също така, всички документи могат да се изтеглят от сайта на фирма Weidmüller.

2 Безопасност

2.1 Използване по предназначение

Плотерът MCP Basic 2 е предназначен за етикетиране на маркери или етикети, поставяни на промишлени системи. Работата на плотера се управлява от софтуера M-Print® PRO. Той е предназначен за търговска среда (офиси).

Устройството е предназначено само за приложението, описано в инструкциите за работа с описаните елементи за етикетиране.

Устройството не трябва да се отваря. Ремонти, включително подмяна на захранващия блок, трябва да се извършват от квалифициран електротехник.



Съблюдаването на документацията е също част от използването по предназначение.

2.2 Елементи за етикетиране

С MCP Basic 2 могат да се етикетират следните материали:

- Маркери във формат MultiCard
- Етикети

2.3 Електрическо свързване

Устройството може да работи в обхват на напрежение 100-240 V AC / 50-60 Hz. Условията на електрическо свързване трябва да отговарят на информацията от типовата табелка.

2.4 Обслужващ персонал

Настоящите инструкции за работа са написани за обучен и квалифициран персонал, който е запознат с действащите норми и стандарти, отнасящи се до областта на приложение.

2.5 Съответствие

Продуктът отговаря на следните европейски директиви:

- Директивата за ниско напрежение 2014/35/ЕС
- Директивата за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС

2.6 Изхвърляне/рециклиране

В края на срока на експлоатация на устройството се уверете, че то се изхвърля в съответствие с местните разпоредби.

Също така, можете да върнете устройството на фирма Weidmüller за подходяща утилизация. Необходимо е само да го изпратите чрез колетната служба (в кутия) до филиала на фирма Weidmüller, който ви обслужва. След това ние ще се погрижим за всички дейности, свързани с рециклиране и утилизация.

3 Транспортиране и място на монтаж

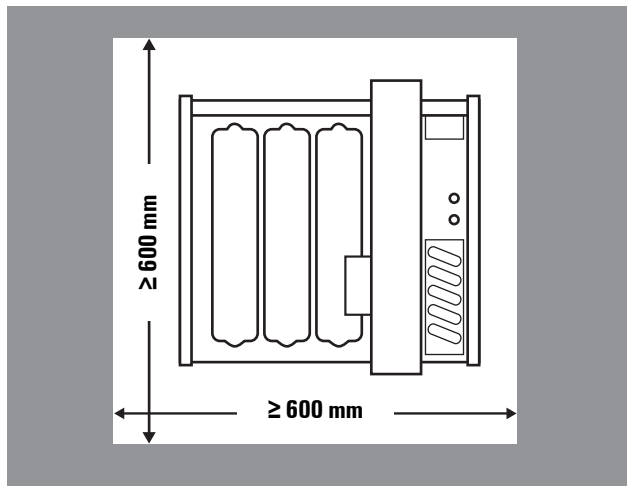
- Разопакувайте пратката и проверете дали всичко е в наличност.

Пратката съдържа следните компоненти:

- MCP Basic 2 плотер с монтажна плоча
- MCP AP BASIC и три регулиращи плочи MCP EP
- Мрежов щепсел със съединителен кабел и снабден с евро-адаптер
- Адаптер за мрежово електрозахранване в САЩ и Великобритания
- 0,25 писалка за плотер
- USB кабел
- Софтуер M-Print® PRO, записан на DVD



Запазете опаковката, за да можете да транспортирате устройството безопасно в случай, че то се нуждае от сервизно обслужване.



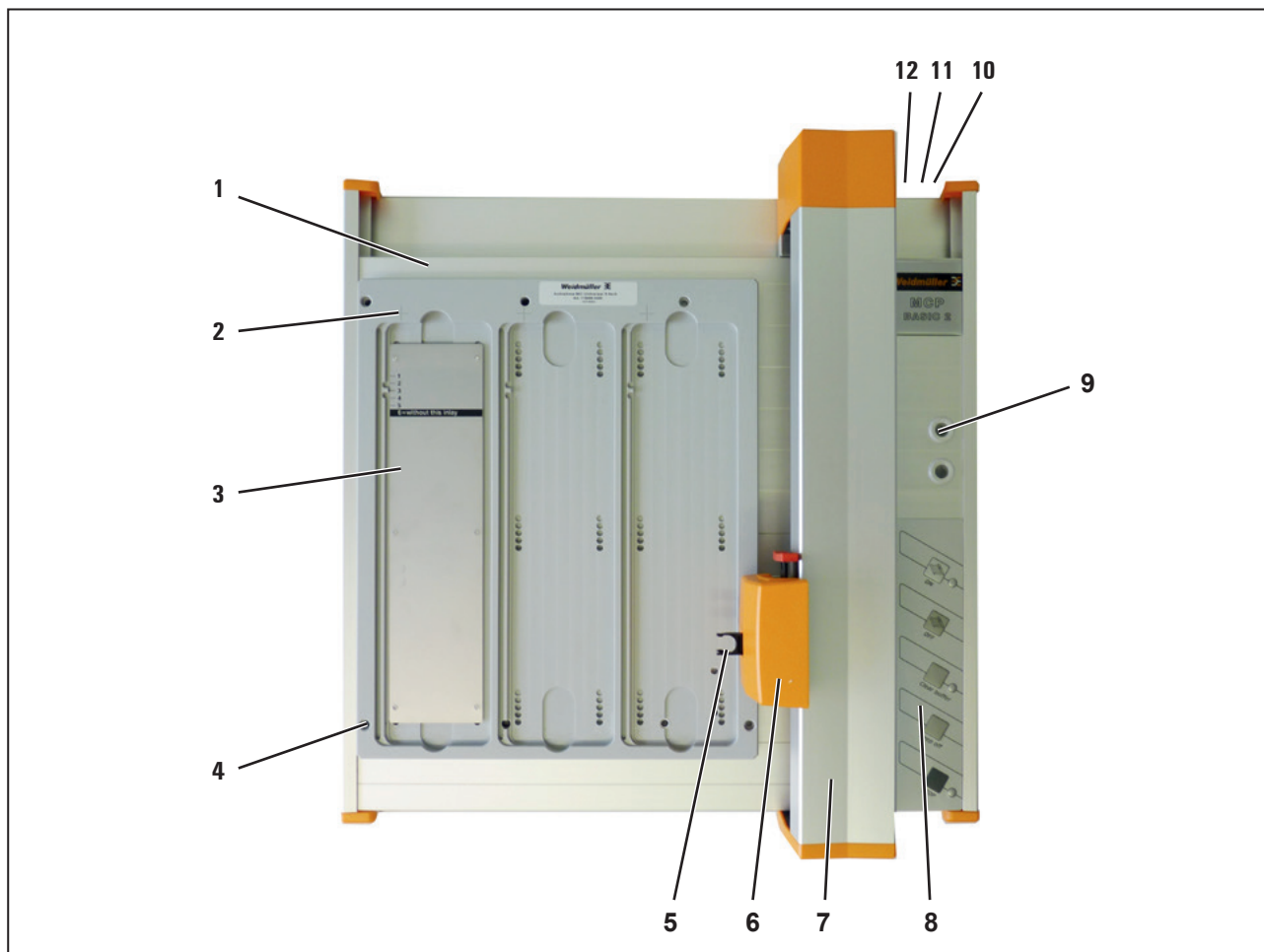
Фиг. 3.1 Място, необходимо за плотер MCP Basic 2

3.1 Монтиране на плотера

Мястото на монтаж трябва да отговаря на следните критерии:

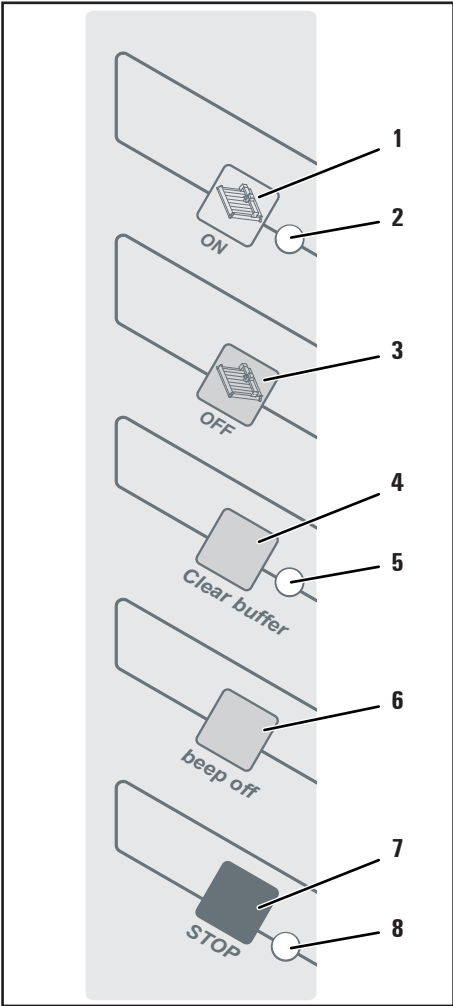
- Сухо помещение, незапращено, доколкото това е възможно
- За условията на заобикалящата среда, вижте глава 9.
- Да не се излага на пряка слънчева светлина
- Да има електрозахранващ контакт наблизо
- Върху устойчива и равна основа
- Да има достатъчно свободно място, така че връзките са достъпни по всяко време и да не се възпрепятства работата на подвижното пишещо рамо.

4 Описание на устройството



Фиг. 4.1 Общ преглед на продукта

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Основна плоча на плотера | 7 | Пишещо рамо |
| 2 | Монтажна плоча | 8 | Табло за управление |
| 3 | Регулираща плоча | 9 | Съхранение на писалката |
| 4 | Помощно средство за позициониране на монтажната плоча | 10 | Връзка с мрежовото електрозахранване |
| 5 | Държач на писалката | 11 | Електрически контакт за свързване (Sub-D 15) |
| 6 | Спускащ механизъм | 12 | Връзка чрез USB |



Фиг. 4.2 Табло за управление

Светодиод/клавиш	Функция/дисплей
1 Клавиш ON	Включване на плотера
2 Светодиод ON	Зелен: плотерът е работещ
3 Клавиш OFF	Изключване плотера
4 Клавиш Clear buffer	Изтриване на паметта за данни
5 Светодиод Clear buffer	Жълт: данни в паметта за данни на плотера
6 Клавиш beep off	Изключване на акустичния сигнал
7 Клавиш STOP	Спиране и рестартиране на плотера
8 Светодиод STOP	Червен: плотерът е спрял

4.1 Запознаване с плотера



Този раздел ви представя елементите на плотера и начина на тяхната работа, така че да можете да следвате по-лесно инструкциите в следващите секции.

Как работи

Данните за операцията по етикетиране се прехвърлят от свързания компютър в паметта за данни на плотера и се запамятват. Процесът на етикетиране започва, когато пишещото рамо се придвижи към стартовото положение и започне етикетирането. След като процесът на етикетиране завърши, пишещото рамо се придвижва обратно в стартовото положение и звучи акустичен сигнал (вижте „Акустичен сигнал“).

Автоматично калибриране

При всяко свое включване или когато процесът на писане продължава, плотерът извършва автоматично калибриране. Като част от този процес, пишещото рамо се премества докрай надясно, а държачът на писалката се премества в горния десен ъгъл. В този момент не докосвайте и не местете пишещото рамо, тъй като в противен случай не може да се гарантира правилната позиция за писане.

Бутони и дисплеи

Всички бутони и светодиодни дисплеи са върху таблото за управление. Квадратните бутони за управление реагират на леко докосване с пръст.

Пишещо рамо

По време на работа пишещото рамо с държача на писалката се движи автоматично по повърхността за писане. Затова е важно, неговото движение да не се затруднява от предмети върху повърхността за писане или в близост до плотера.

Писалки за плотер

Писалките за плотер, които не се използват, може да се вмъкнат в отворите за съхранение отстрани.

Акустичен сигнал

Веднага след като завърши процеса на писане, звучи акустичен сигнал на всеки 20 секунди. Това показва, че писалката за плотер е все още в държача на писалката и може да изсъхне.

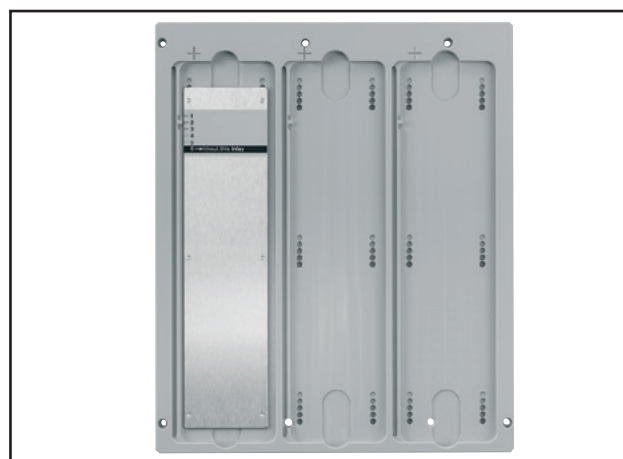
Сигналът може да бъде изключен или постоянно деактивиран с клавиша „изключен зумер“.

Монтажна плоча за елементи за етикетиране

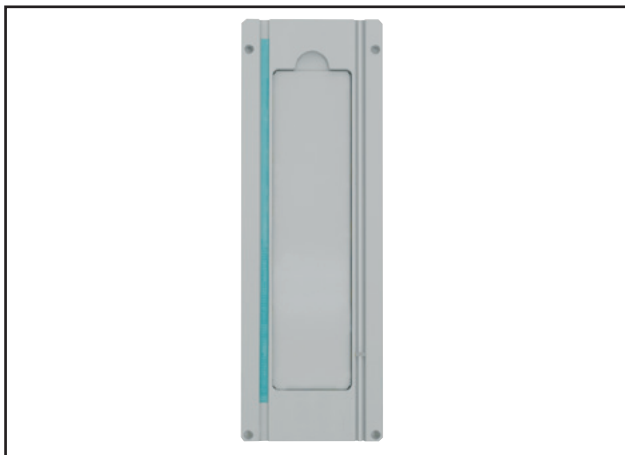
Елементите за етикетиране трябва да се поставят в монтажна плоча така, че да могат да се разположат на точните места върху плотера. На горния и долния край на повърхността за писане има два закрепващи щифта, фиксирани към основната плоча на плотера. Тези закрепващи щифтове са направляващ водач за монтажните плочи.

С MCP Basic 2 можете да използвате различни монтажни плочи:

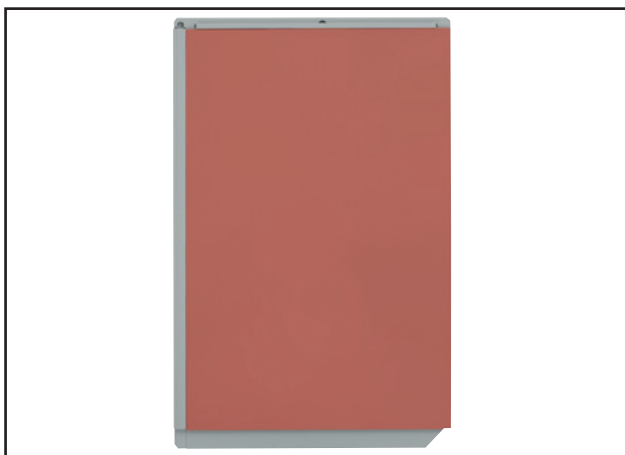
- Монтажна плоча за MultiCard (доставена)
- Монтажна плоча за маркери SlimFix (SF4 до SF6)
- Монтажна плоча за листове за етикети DIN A4



Фиг. 4.3 Монтажна плоча с регулираща плоча



Фиг. 4.4 Монтажна плоча за маркери SlimFix



Фиг. 4.5 Монтажна плоча за листове за етикети DIN A4

Регулиращи плочи

Тъй като различните етикетиращи елементи нямат постоянна дебелина, различните височини трябва да бъдат балансирани с помощта на регулиращи плочи. Това гарантира, че повърхността, която се етикетира, е винаги на една и съща височина и може да осъществи оптимален контакт с писалката за плотер. Положението, което регулиращата плоча трябва да заеме, се определя от софтуера за всяка задача по етикетиране (вижте глава 5.4).

Режим за спиране / клавиш STOP

Ако се налага, можете да поставите плотера в режим за спиране (напр. за да спрете процес на писане). Използвайте **клавиша STOP**, за да превключите между работен режим и режим за

спиране. В режима за спиране, **светодиодът STOP** свети червено.

Памет за данни

Ако има данни за печат, съхранени в паметта на плотера, **светодиодът Clear buffer** свети в жълто. За да отмените задание за печат, трябва да изтриете паметта за данни (вижте глава 6.2).

5 Въвеждане в експлоатация

5.1 Инсталиране на софтуера

Работният софтуер M-Print® PRO може да се намери в предоставения DVD диск.

- ▶ Инсталирайте софтуера на компютъра.
- ▶ По време на процеса на инсталиране следвайте инструкциите.



Инструкциите за софтуера също могат да се намерят в предоставения DVD диск.

5.2 Свързване на плотера



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Възможна опасност за живота!

Захранващият блок е с променливотоково входно напрежение от 100–240 V AC / 50–60 Hz.

- ▶ Уверете се, че предоставената връзка за електрозахранващата мрежа е подходяща и е в добро работно състояние.

- ▶ Ако се налага, сменете адаптера на мрежовия щепсел (за САЩ или Великобритания).
- ▶ Свържете кабела за мрежово захранване с плотера (фиг. 4.1, номер 10).
- ▶ Включете щепсела на мрежовото захранване в електрическия контакт.
- ▶ Свържете USB кабела с плотера (фиг. 4.1, номер 12) и го свържете с компютъра.

5.3 Поставяне/смяна на писалката за плотер



Използвайте само писалките за плотер, посочени като принадлежности (вижте глава 10).



Фиг. 5.1 Писалка за плотер



Следвайте инструкциите, предоставени заедно с писалката за плотер.

- ▶ Изпробвайте писалката за плотер на ръка преди да я използвате. За тази цел използвайте само пластмасова повърхност.
- ▶ Вмъкнете писалката за плотер в държача на писалката на спускащия механизъм на пишещото рамо.



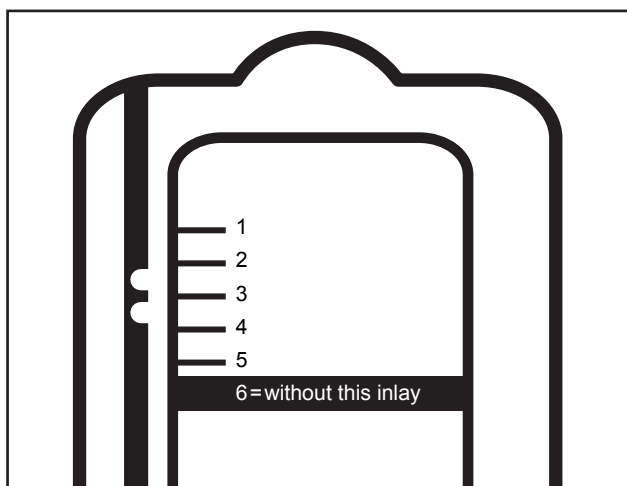
Ако плотерът е вече включен, изключете го и го включете отново. Това е единственият начин да се гарантира, че процесът за автоматично калибриране е изпълнен ефективно.

5.4 Зареждане на плотера



Препоръчваме да подготвите монтажните плочи отстрани на плотера и да ги поставите в плотера преди да го включите. Това ще ви позволи да сте сигурни, че процесът за автоматично калибриране е ефективен, дори когато пишещото рамо е преместено по време на процеса на зареждане.

- ▶ Монтирайте регулиращата плоча в монтажната плоча, както е показано в софтуера (позиция по спецификация 1 до 5, позиция 6 означава, че няма регулираща плоча).



Фиг. 5.2 Разполагане на регулиращата плоча (в този случай: позиция 3)

- ▶ Поставете елементите за етикетиране върху регулиращата плоча.
- ▶ Поставете напълно заредената монтажна плоча изравнено отляво на основната плоча на плотера, така че да се фиксира от закрепващите щифтове.

6 Работа

Стандартният ред за извършване на етикетиране е както следва:

- ▶ Стартирайте софтуера
- ▶ Създайте задача за печат
- ▶ Заредете плотера с материал за етикетиране
- ▶ Изпитайте писалката за плотер и я вмъкнете
- ▶ Включете плотера
- ▶ Стартирайте задачата за печат.



Преди да включите плотера се уверете, че върху повърхността за писане, както и в близост до плотера, няма никакви предмети, които биха могли да попречат на движението на пишещото рамо.

6.1 Пауза на процеса на писане / режим за спиране

По всяко време можете да направите пауза на процеса на писане и да го възобновите по-късно.

- ▶ Натиснете **клавиша STOP**, за да направите пауза и да възобновите текущ процес на писане.

Плотерът се придвижва до горния десен ъгъл на повърхността за писане. **Светодиодът STOP** свети в червено.

- ▶ Натиснете **клавиша STOP**, за да продължите временно спрял процес на писане.

Плотерът възобновява и продължава процеса на писане от точката, в която той е бил временно спрял.

6.2 Отмяна на процеса на писане / изчистване на паметта за данни

Ако желаете да отмените процес на писане, необходимо е да изтриете текущите данни за печат от паметта.

- ▶ Превключете в режим за спиране (**клавиш STOP**).
- ▶ Натиснете **клавиша Clear buffer**.

Данните се изтриват и **светодиодът Clear buffer** изгасва.

- ▶ Натиснете **клавиша STOP**, за да се върнете обратно в работен режим.

6.3 Изключване/деактивиране на акустичния сигнал

- ▶ За да изключите акустичния сигнал, натиснете **клавиша beep off**.

Ако желаете да активирате перманентно сигнала, направете следващото:

- ▶ Изключете плотера, ако е необходимо.
- ▶ Натиснете едновременно **клавишите Clear buffer и beep off**.
- ▶ Натиснете клавиша **ON**, за да включите плотера.

Повторете този процес, за да активирате отново сигнала.

7 Почистване и поддръжка

7.1 Почистване на плотера

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда на плотера!

Разтворители и абразивни почистващи препарати могат да повредят повърхността на плотера.

- ▶ Ако е възможно, използвайте само почистващите препарати, препоръчани като принадлежности.
- ▶ Никога не смазвайте механичните части на плотера си!

- ▶ Пазете плотера от прах и друг вид замърсяване. Покривайте плотера, когато не го използвате.

Покривалото се предлага като принадлежност (вижте глава 10).

- ▶ След използване, почиствайте плотера със суха кърпа.
- ▶ Ако е необходимо, използвайте навлажнена кърпа и мек почистващ препарат.

8 Отстраняване на неизправности

Неизправност	Възможна причина	Препоръчително действие
Устройството не може да се включи	Електрозахранването не е свързано	Проверете дали захранващият блок е свързан към плотера и към електрозахранването.
	Няма електрозахранване	Повикайте електротехник, за да провери електрическия контакт. Ако е необходимо, използвайте друг електрически контакт.
	Неизправен захранващ блок (зеленият светодиод за захранващия блок не свети, въпреки че електрозахранването е включено)	Сменете захранващия блок.
Плотерът не реагира на данните, изпратени от компютъра.	USB кабелът не е свързан правилно	Проверете дали USB кабелът е свързан правилно с компютъра и с плотера. Сменете кабела за данни, ако е необходимо.
	Неправилно инсталиран драйвер за устройството	Проверете дали драйверът на устройството е инсталиран на компютъра. Ако е необходимо, инсталирайте драйвера на устройството.
Плотерът стартира, но не се извършва етикетиране.	Писалката за плотер е изсъхнала	Ако е необходимо, извадете писалката за плотер от държача на писалката и почистете писеца внимателно с кърпа, напоена с почистваща течност ¹⁾ .
	Писалката за плотер е празна	Извадете писалката за плотер от държача на писалката и я напълнете или я сменете.
Лошо качество на печат, неравна дебелина на линиите, липсващи части от етикетите	Замърсяване на върха на писеца на плотера	Извадете писалката за плотер от държача на писалката и почистете внимателно писеца с кърпа, напоена с почистваща течност ¹⁾ .

1) Използвайте само почистващи препарати, посочени като принадлежности (вижте глава 10).

Табл. 8.1 MCP Basic 2 отстраняване на неизправности



Ако има неизправност, която не може да се отстрани с помощта на описаните по-горе мерки, моля, свържете се с отдела за обслужване на фирма Weidmüller.

9 Технически данни

Технически данни MCP Basic 2		
Тип	Настолен плотер	
Максимална зона за изчертаване	273 mm x 305 mm	
Скорост на изчертаване	макс. 40 mm/s	
Писалки за плотер	Специални изчертаващи писалки за плотер с HP държач	
Интерфейс за данни	USB 2.0	
Команден език	Базиран на HP GL 7475A	
Памет за данни на устройството	16 MB	
Задвижване	Двуфазов стъпков електромотор	
Достъпна разделителна способност	0,01 mm	
Повторяемост на позициониране	0,05 mm	
Повторяемост на позициониране при смяна на писалка	0,05 mm с оптимална писалка	
Електрозахранване	Чрез външен захранващ блок със сменяем адаптер	
Захранващ блок	Входно напрежение	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Входен ток	макс. 0,7 A
	Изходно напрежение	24 V DC
	Изходен ток	макс. 1,25 A
Условия на заобикалящата среда	Работа	10°C ... 35°C 35% ... 75% относителна влажност
	Съхранение	-10°C ... 50°C 10% ... 90% относителна влажност
Сертификати за безопасност	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Устойчивост на смущения	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Размери	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Тегло	6,3 kg	

Табл. 9.1 Технически данни MCP Basic 2

10 Принадлежности

Част	Тип	Описание	Номер за поръчка
Писалки за плотер	Plotterpen 0,18	Писалка за многократно използване	1768570000
	Plotterpen 0,25	Писалка за многократно използване	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	8 ml писалка за еднократно използване	1920640000
	Plotterpen 0,35	Писалка за многократно използване	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	8 ml писалка за еднократно използване	1920650000
	Plotterpen 0,50	Писалка за многократно използване	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	8 ml писалка за еднократно използване	1005710000
	Plotterpen 0,70	Писалка за многократно използване	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	8 ml писалка за еднократно използване	1011450000
Писалки	STI писалка SW ¹⁾		0508401694
	Алуминиев STI-S адаптер	Адаптер за STI писалка	1762440000
Масило	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Масило 2000	25 ml	1772120000
Монтажни плочи	MCP AP BASIC	За подложки MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	За SlimFix размер 4 до 6	1924310000
	MCP AP LABELS	За етикети	1924370000
Други	MCP скоч ленти		1924320000
	P-CLEANER	Почистващ препарат, 30 ml	1924330000
	Почистващ препарат 2000	Почистващ препарат, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Покритие - капак	1924350000
	MCP EP	Регулираща плоча	1935130000
	MCP EP SFC 3	Вложка	1058090000

1) Неподходяща за етикетиране на CLI T втулки

Табл. 10.1 Принадлежности MCP Basic 2

MCP Basic 2 plotr

Návod k obsluze

Obsah

1	O této dokumentaci	148
2	Bezpečnost	149
2.1	Zamýšlené použití	149
2.2	Značící prvky	149
2.3	Elektrické připojení	149
2.4	Provozní personál	149
2.5	Soulad	149
2.6	Likvidace/recyklace	149
3	Doprava a instalace na pracovišti	150
3.1	Instalace plotru	150
4	Popis zařízení	151
4.1	Seznámení s plotrem	153
5	Uvedení do provozu	155
5.1	Instalace softwaru	155
5.2	Připojení plotru	155
5.3	Instalace/výměna pera do plotru	155
5.4	Plnění plotru	156
6	Provoz	157
6.1	Pozastavení procesu psaní / režim stop	157
6.2	Zrušení procesu psaní / vymazání dat z paměti	157
6.3	Vypnutí / deaktivace zvukového signálu	157
7	Čištění a údržba	158
7.1	Čištění plotru	158
8	Odstraňování potíží	159
9	Technické údaje	160
10	Příslušenství	161

Výrobce

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Dokument č. 1168680000
Revize 02/12.2016

1 O této dokumentaci

Informace o bezpečnosti v této dokumentaci jsou označeny podle závažnosti nebezpečí.

	VAROVÁNÍ
	Možné ohrožení života! Informace označeny slovem „Varování“ se vztahují k situacím, které v případě nedodržování instrukcí v tomto manuálu mohou vést k vážným úrazům nebo smrti.

POZOR
Poškození materiálu! Informace označeny slovem „Pozor“ varují před riziky, které mohou vést k poškození materiálu.

Varování vztahující se k situacím mohou obsahovat následující varovné symboly:

Symbol	Význam
	Varování před nebezpečným elektrickým napětím
	Viz dokumentace



Text vedle této šipky se nevztahuje k bezpečnosti, ale poskytuje důležité informace o správných a efektivních pracovních postupech.

- Všechny instrukce lze poznat podle černého trojúhelníku vedle textu.
- Seznamy jsou vyznačeny fajfkou.



Návod k provozu prosíme mějte na místě, kde k němu bude mít provozní personál vždy přístup.

Všechny dokumenty jsou také ke stažení na webových stránkách společnosti Weidmüller.

2 Bezpečnost

2.1 Zamýšlené použití

Plotr MCP Basic 2 je navržen k potisku značek a štítků pro průmyslové systémy. Provoz plotru řídí software M-Print® PRO. Je navržen pro komerční prostředí (kanceláře).

Toto zařízení je určeno pouze pro použití popsané v návodu k provozu a s popsanými značícími prvky.

Toto zařízení se nesmí otevírat. Opravy včetně výměny napájecího zdroje musí být prováděny kvalifikovaným elektrikářem.



Součástí zamýšleného použití je také dodržování pokynů v dokumentaci.

2.2 Značící prvky

Následující materiály lze označit MCP Basic 2:

- Značky ve formátu MultiCard
- Štítky

2.3 Elektrické připojení

Toto zařízení je určeno pro provoz v síti s rozsahem napětí 100–240 V AC / 50–60 Hz. Podmínky elektrického připojení musí odpovídat informacím na typové desce.

2.4 Provozní personál

Tento návod k provozu je určen pro vyškolený kvalifikovaný personál, který je obeznámen s platnými nařízeními a normami vztahujícími se na toto pole použití.

2.5 Soulad

Tento produkt je v souladu s následujícími evropskými směrnicemi:

- Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU
- EMC Směrnice 2014/30/EU

2.6 Likvidace/recyklace

Na konci životnosti zařízení zajistěte, že je zlikvidováno v souladu s místními nařízeními.

Také můžete pro správnou likvidaci zařízení vrátit společnosti Weidmüller. Jednoduše je zašlete balíkovou službou (v krabici) pobočce Weidmüller ve vaší oblasti. My se pak postaráme o celý proces recyklace a likvidace.

3 Doprava a instalace na pracovišti

► Dodávku rozbalte a zkontrolujte, zda je kompletní:

Dodávka obsahuje následující komponenty:

- MCP Basic 2 plotr s MCP AP BASIC montážní deskou a třemi MCP EP nastavovacími deskami
- Napájecí konektor s kabelem a připojeným Euro adaptérem
- Adaptér pro US a UK zásuvky
- 0,25 pero plotru
- USB kabel
- M-Print® PRO software na DVD

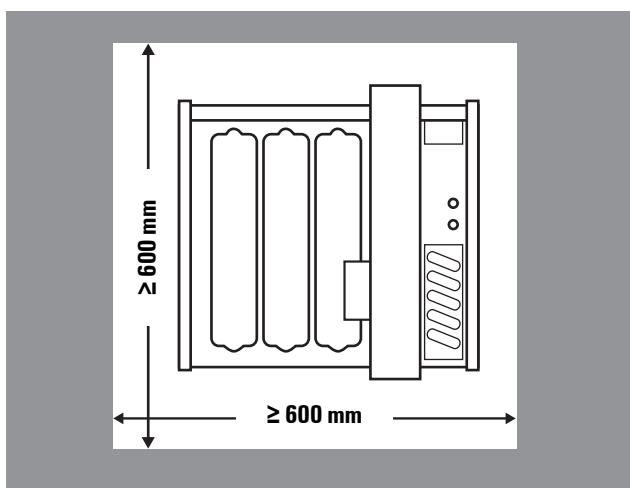


Balení si ponechte pro případ, že budete potřebovat zařízení převézt z důvodu údržby.

3.1 Instalace plotru

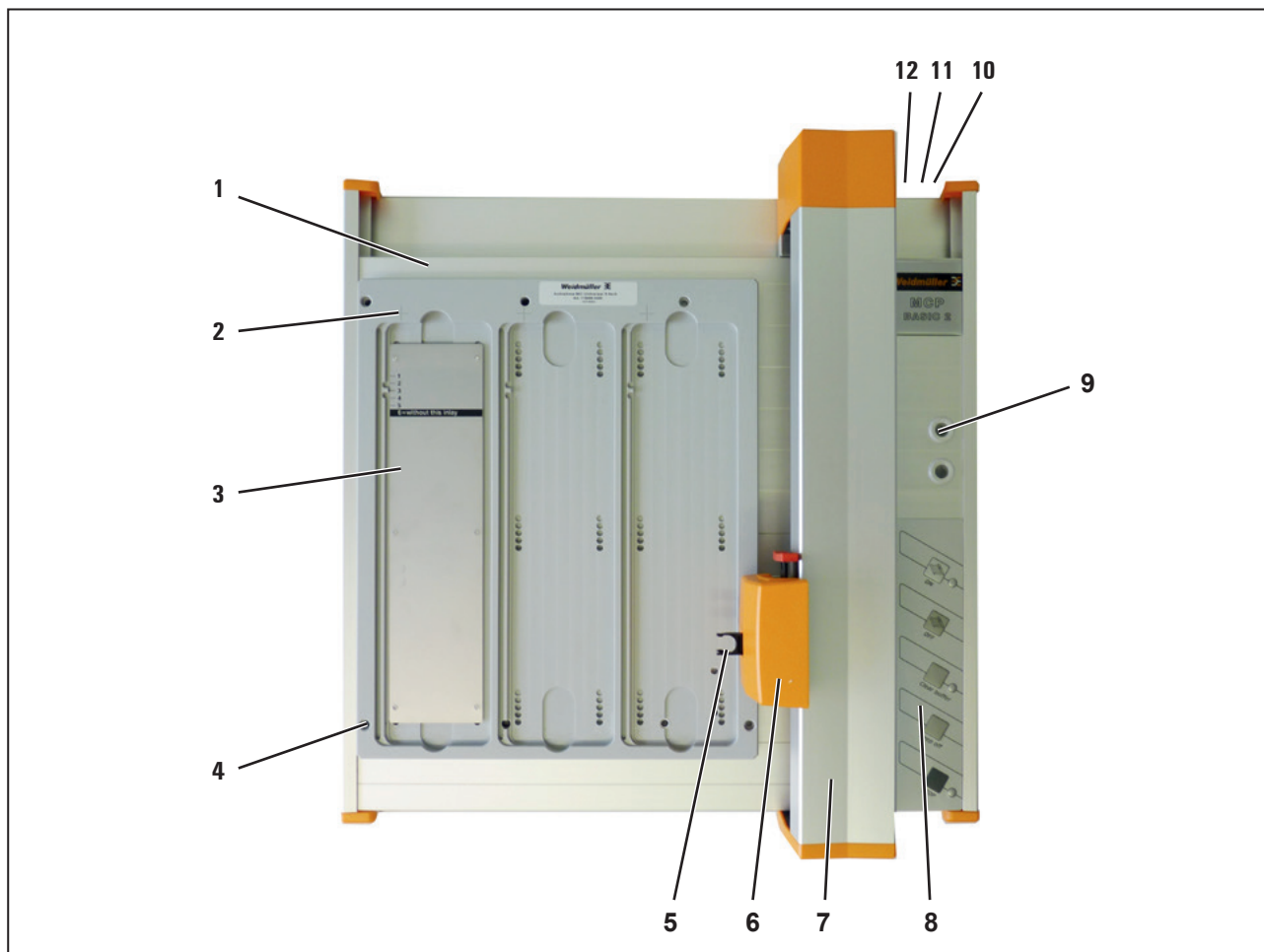
Místo instalace musí uspokojovat následující požadavky:

- Suchá místnost s nejnižší možnou úrovní prachu
- Podmínky prostředí viz Kapitola 9.
- Bez vystavení přímému slunci
- Blízkost k elektrické zásuvce
- Stabilní rovná plocha
- Dostatek prostoru, aby byla připojení vždy přístupná a aby pohyblivá psací ruka při provozu do něčeho nenarážela.



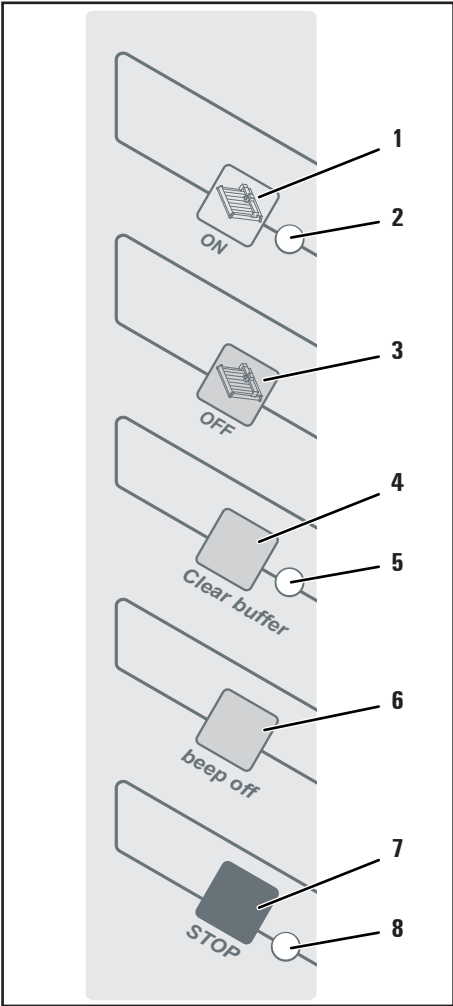
Obrázek 3.1 Potřebný prostor pro MCP Basic 2 plotr

4 Popis zařízení



Obrázek 4.1 Přehled produktu

- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|---|
| 1 | Podstavec plotru | 7 | Psací ruka |
| 2 | Montážní deska | 8 | Ovládací panel |
| 3 | Nastavovací deska | 9 | Úložný prostor na pera |
| 4 | Polohovací pomůcka pro montážní desku | 10 | Připojení do sítě elektrického napájení |
| 5 | Držák pera | 11 | Zásuvka na připojení (Sub-D 15) |
| 6 | Spouštěcí jednotka | 12 | USB připojení |



Obrázek 4.2 Ovládací panel

LED/tlačítko	Funkce/displej
1 Tlačítko ON	Zapnout plotr
2 ON LED	Zelená: plotr je v provozu
3 Tlačítko OFF	Vypnout plotr
4 Tlačítko Clear buffer	Vymazat data z paměti
5 Clear buffer LED	Žlutá: data v paměti plotru
6 Tlačítko beep off	Vypnout zvukový signál
7 Tlačítko STOP	Zastavit a restartovat plotr
8 STOP LED	Červená: plotr byl zastaven

4.1 Seznámení s plotrem



Tento oddíl vám představí prvky plotru a jejich funkci, abyste mohli lépe a snadněji dodržovat následné instrukce.

Jak to funguje

Data úkolu značení jsou poslána z připojeného PC do paměti plotru a jsou tam uložena. Proces značení začíná, když se psací ruka posune do počáteční pozice a začne se značením. Jakmile je proces značení hotový, psací ruka se vrátí zpátky do počáteční pozice a zazní zvukový signál (viz „Zvukový signál“).

Automatická kalibrace

Při každém zapnutí nebo pokračování procesu psaní provede plotr automatickou kalibraci. V rámci tohoto procesu se psací ruka posune na pravou stranu a držák pera se posune do pravého horního rohu. Psací ruky se nedotýkejte, nebo nemůže být zajištěna správná pozice psaní.

Ovládací prvky a displeje

Všechny ovládací prvky a LED displeje se nacházejí na ovládacím panelu. Čtvercová ovládací tlačítka reagují na jemný dotyk prstu.

Psací ruka

Při provozu se psací ruka s držákem pera automaticky pohybuje po povrchu pro psaní. Je tudíž důležité, aby jí nic na povrchu pro psaní nebo v blízkosti plotru nepřekáželo.

Pera do plotru

Pera plotru, která nejsou používána, lze vložit do úložného prostoru na boku.

Zvukový signál

Jakmile je proces psaní dokončen, každých 20 vteřin zazní zvukový signál. Toto upozornění označuje, že pero plotru je stále v držáku a může vyschnout.

Signál lze vypnout nebo trvale deaktivovat pomocí tlačítka „vypnout zvuk“.

Montážní deska pro značící prvky

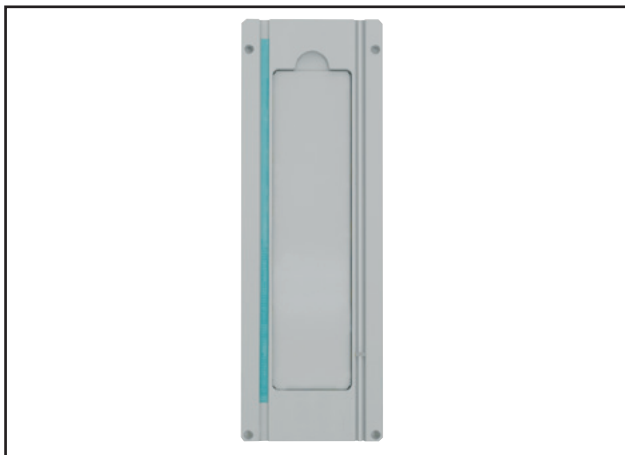
Značící prvky je potřeba vložit na montážní desku, aby je bylo možné na plotru přesně polohovat. Na horním a spodním okraji povrchu pro psaní jsou na podstavci plotru dvě svorky. Tyto svorky jsou polohovací pomůcky na montážní desky.

S MCP Basic 2 můžete použít různé montážní desky:

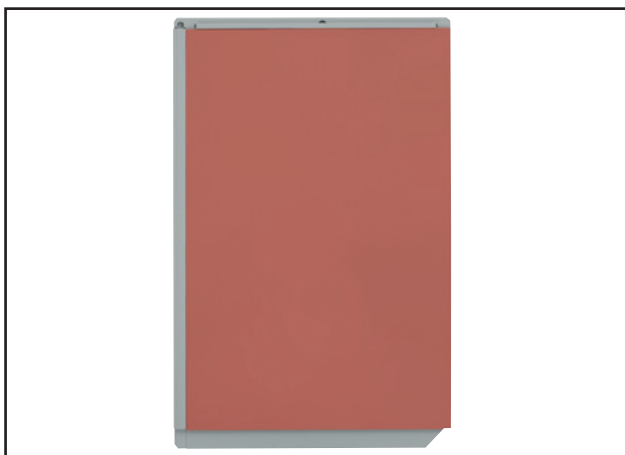
- Montážní deska pro MultiCard (součástí balení)
- Montážní deska pro SlimFix značky (SF4 až SF6)
- Montážní deska pro DIN A4 značící archy



Obrázek 4.3 Montážní deska s nastavovací deskou



Obrázek 4.4 Montážní deska pro SlimFix značky



Obrázek 4.5 Montážní deska pro DIN A4 značící archy

Nastavovací desky

Existují různé značící prvky, které nemají konzistentní tloušťku a tudíž je třeba různé výšky vyvážit použitím nastavovacích desek. Zaručuje to, že povrch na potištění má vždy stejnou výšku a tudíž je docíleno optimálního kontaktu s perem plotru. Poloha nastavovacích desek je pro každé značení definována softwarem (viz Kapitola 5.4).

Režim zastavení / tlačítko STOP

Pokud je to potřeba, můžete plotr uvést do režimu zastavení (např. na zastavení procesu psaní). Použijte **STOP tlačítko** na přepínání mezi provozem a režimem zastavení. V režimu zastavení svítí **STOP LED** červeně.

Paměť dat

Pokud jsou v paměti plotru uložena data, **Clear buffer LED** svítí žlutě. Abyste zrušili úkol tisku, je potřeba vymazat paměť dat (viz Kapitola 6.2).

5 Uvedení do provozu

5.1 Instalace softwaru

Provozní software M-Print® PRO naleznete na dodávaném DVD.

- Nainstalujte software na PC.
- Řiďte se pokyny v instalačním balíčku.



Pokyny k instalaci také naleznete na dodávaném DVD.

5.2 Připojení plotru



VAROVÁNÍ

Možné ohrožení života!

Napájecí zdroj má proměnné AC vstupní napětí 100–240 V AC / 50–60 Hz.

- Ujistěte se, že připojení k síti je vhodné a v dobrém stavu.

- Pokud je to potřeba, vyměňte adaptér na síťové zástrčky (pro US nebo UK).
- Připojte síťový kabel k plotru (Obrázek 4.1, číslo 10).
- Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
- Kabel USB připojte k plotru (Obrázek 4.1, číslo 12) a připojte jej k PC.

5.3 Instalace/výměna pera do plotru



Používejte pouze pera do plotru, která jsou uvedena jako příslušenství (viz Kapitola 10).



Obrázek 5.1 Pero do plotru



Řiďte se pokyny poskytnutými s perem do plotru.

- Před použitím pero do plotru ručně vyzkoušejte. Používejte k tomu pouze plastový povrch.
- Vložte pero do držáku na spouštěcí jednotce psací ruky.



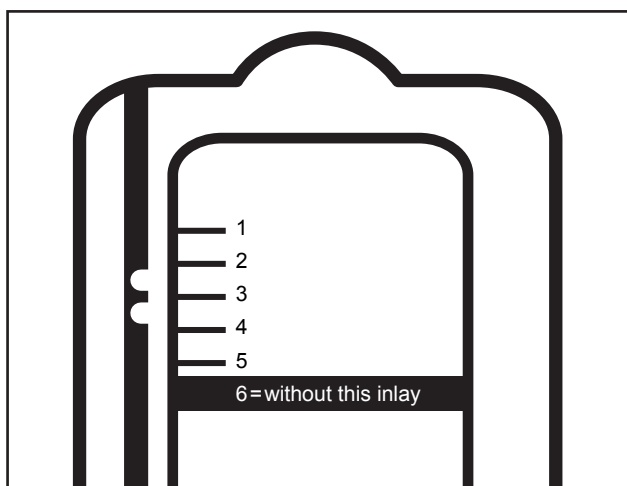
Pokud byl plotr již zapnutý, vypněte jej a znovu zapněte. Je to jediný způsob jak zajistit, že bude úspěšně provedena automatická kalibrace.

5.4 Plnění plotru



Doporučujeme montážní desky připravit mimo plotr a následně je před zapnutím umístit do plotru. Tím se zaručí, že bude úspěšně provedena automatická kalibrace i přes to, že bude se psací rukou hýbáno během plnění.

- Zasuňte nastavovací desku do montážní desky, jak je ukázáno v softwaru (pozice 1 až 5 – pozice 6 znamená bez nastavovací desky).



Obrázek 5.2 Polohování nastavovací desky (v tomto případě pozice 3)

- Umístěte značící prvky na nastavovací desku.
- Umístěte naplněnou montážní desku v rovině s levou stranou podstavce plotru tak, abyste ji přichytili svorkami.

6 Provoz

Normální proces značení:

- Zapněte software
- Nastavte úlohu tisk
- Naplňte plotr materiálem k potištění
- Vyzkoušejte pero do plotru a vložte jej na místo
- Zapněte plotr
- Zahajte tisk.



Před zapnutím plotru se ujistěte, že se na povrchu pro psaní a vedle plotru nenacházejí žádné předměty, které by mohly bránit v pohybu psací ruky.

6.1 Pozastavení procesu psaní / režim stop

Můžete kdykoliv přerušit proces psaní a pokračovat později.

- Na zastavení a opětovné spuštění procesu psaní stiskněte **tlačítko STOP**.

Pero plotru se posune do pravého horního rohu povrchu pro psaní. **STOP LED** se rozsvítí červeně.

- Stiskněte **tlačítko STOP** na pokračování zastaveného procesu psaní.

Plotr pokračuje v psaní od bodu, ve kterém byl zastaven.

6.2 Zrušení procesu psaní / vymazání dat z paměti

Pokud si přejete zrušit aktuální proces psaní, je třeba vymazat současná data tisku z paměti.

- Přepněte do režimu zastavení (tlačítko STOP).
- Stiskněte **tlačítko Clear buffer**.

Data budou vymazána a **Clear buffer LED** zhasne.

- Stiskněte **tlačítko STOP** na přepnutí zpátky do provozního režimu.

6.3 Vypnutí / deaktivace zvukového signálu

- Pro vypnutí zvukového signálu stiskněte **tlačítko beep off**.

Pokud si přejete zvukový signál trvale deaktivovat, postupujte následovně:

- Pokud je potřeba, vypněte plotr.
- Podržte současně **tlačítka Clear buffer** a **beep off**.
- Stiskněte tlačítko **ON** na zapnutí plotru.

Pro reaktivaci signálu tento proces opakujte.

7 Čištění a údržba

7.1 Čištění plotru

POZOR

Nebezpečí poškození plotru!

Rozpouštědla a abrazivní detergenty mohou poškodit desku plotru.

- ▶ Pokud je to možné, používejte pouze čisticí prostředky uvedené v příslušenství.
 - ▶ Nikdy mechanické díly plotru nepromazávejte!
- ▶ Chraňte plotr před prachem a jiným znečištěním.
Když plotr nepoužíváte, přikryjte jej.
- Je k dispozici kryt jako příslušenství (viz Kapitola 10).
- ▶ Po použití plotr otřete suchým hadříkem.
 - ▶ Pokud je to potřeba, použijte vlhký hadřík a jemný čisticí prostředek.

8 Odstraňování potíží

Závada	Možná příčina	Doporučená akce
Zařízení nelze zapnout	Není zapojeno elektrické napájení	Zkontrolujte, že je do plotru zapojen napájecí zdroj a elektrické napájení.
	Chybí elektrické napájení	Nechte zásuvku zkontrolovat elektrikářem. Pokud je to potřeba, použijte jinou zásuvku.
	Napájecí zdroj je chybný (zelená LED na napájecím zdroji nesvítí, přestože je připojen k elektrické síti)	Nechte napájecí zdroj vyměnit.
Plotr nereaguje na data poslaná z PC.	USB kabel není připojen správně.	Zkontrolujte, že je USB kabel správně připojen k plotru i PC. Pokud je to potřeba, vyměňte datový kabel.
	Ovladač zařízení není správně nainstalován	Zkontrolujte, že je ovladač zařízení nainstalován na PC. Pokud je to potřeba, nainstalujte ovladač zařízení.
Plotr nastartuje ale značení není provedeno.	Pero do plotru vyschlo	Pokud je to potřeba, vyjměte pero z držáku a pečlivě očistěte hrot hadříkem namočeným do čisticího roztoku ¹⁾ .
	Pero plotru je prázdné	Vyjměte pero z držáku a naplňte jej nebo vyměňte.
Špatná kvalita tisku, nerovná tloušťka řádku, chybějící části značek	Kontaminace hrotu plotru	Vyjměte pero z držáku a pečlivě očistěte hrot hadříkem namočeným do čisticího roztoku ¹⁾ .

1) Používejte pouze čisticí prostředky, které jsou uvedeny jako příslušenství (viz Kapitola 10).

tab. 8.1 MCP Basic 2 odstraňování potíží



Pokud se vyskytne závada, kterou nelze odstranit výše uvedenými kroky, prosíme kontaktujte servisní oddělení společnosti Weidmüller.

9 Technické údaje

Technické údaje MCP Basic 2		
Typ	Plochý plotr	
Maximální plocha tisku	273 mm x 305 mm	
Rychlost tisku	max. 40 mm/s	
Pera do plotru	Speciální pera do plotru s HP držákem	
Datové rozhraní	USB 2.0	
Jazyk povelů	Založeno na HP GL 7475A	
Datová paměť zařízení	16 MB	
Pohon	Dvoufázový krokový motor	
Rozlišení	0,01 mm	
Přesnost opakování	0,05 mm	
Přesnost opakování při výměně pera	0,05 mm při použití optimálního pera	
Elektrické napájení	Pomocí externího napájecího zdroje s vyměnitelným adaptérem	
Napájecí zdroj	Vstupní napětí	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Vstupní proud	max. 0,7 A
	Výstupní napětí	24 V DC
	Výstupní proud	max. 1,25 A
Podmínky prostředí	Provoz	10 °C – 35 °C 35% – 75% relativní vlhkost
	Skladování	-10 °C – 50 °C 10% – 90% relativní vlhkost
Bezpečnostní certifikace	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Odolnost proti rušení	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Rozměry	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Váha	6,3 kg	

tab. 9.1 Technické údaje MCP Basic 2

10 Příslušenství

Část	Typ	Popis	Objednací číslo
Pera do plotru	Plotterpen 0,18	Pero pro opakované použití	1768570000
	Plotterpen 0,25	Pero pro opakované použití	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	8ml pero na jedno použití	1920640000
	Plotterpen 0,35	Pero pro opakované použití	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	8ml pero na jedno použití	1920650000
	Plotterpen 0,50	Pero pro opakované použití	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	8ml pero na jedno použití	1005710000
	Plotterpen 0,70	Pero pro opakované použití	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	8ml pero na jedno použití	1011450000
Pera	STI pero SW ¹⁾		0508401694
	Hliníkový STI-S adaptér	Adaptér na STI pero	1762440000
Inkoust	P-Ink 2,0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Inkoust 2000	25 ml	1772120000
Montážní desky	MCP AP BASIC	Pro podložky MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Pro SlimFix velikosti 4 až 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Pro značky	1924370000
Různé	MCP lepicí pásky		1924320000
	P-CLEANER	Čisticí prostředek, 30 ml	1924330000
	Čisticí prostředek 2000	Čisticí prostředek, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Kryt	1924350000
	MCP EP	Nastavovací deska	1935130000
	MCP EP SFC 3	Vložka	1058090000

1) Nehodí se na značení objímek CLI T

tab. 10.1 Příslušenství MCP Basic 2

MCP Basic 2 nyomtató

Üzemeltetési útmutató

Tartalom

1	Néhány szó a dokumentációról	164
2	Biztonság	165
2.1	Rendeltetésszerű használat	165
2.2	Címkéző elemek	165
2.3	Elektromos csatlakozás	165
2.4	Működtető személyzet	165
2.5	Megfelelőség	165
2.6	Hulladékkezelés/újrahasznosítás	165
3	Szállítás és felállítási hely	166
3.1	A nyomtató felállítása	166
4	Készülék leírása	167
4.1	A nyomtató megismerése	169
5	Üzembe helyezés	171
5.1	A szoftver telepítése	171
5.2	A nyomtató csatlakoztatása	171
5.3	A nyomtatótoll behelyezése/cseréje	171
5.4	Behelyezés a nyomtatóba	172
6	Működés	173
6.1	Az írási folyamat megállítása/leállított üzemmód	173
6.2	Az írási folyamat megszakítása/adatmemória ürítése	173
6.3	Kikapcsolás/a hangjelzés leállítása	173
7	Tisztítás és karbantartás	174
7.1	A nyomtató tisztítása	174
8	Hibaelhárítás	175
9	Műszaki adatok	176
10	tartozékai	177

Gyártó

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
Tel.: +49 5231 14-0
Fax: +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Dokumentum száma 1168680000
Kiadás 02/12.2016

1 Néhány szó a dokumentációról

A dokumentációban lévő biztonsági utasításokat a veszély súlyosságának megfelelően alakítottuk.

	FIGYELMEZTETÉS
	Lehetséges életveszély! A „Figyelmeztetés” szóval kezdődő megjegyzések olyan helyzetekre hívják fel a figyelmét, melyek súlyos vagy halálos sérülést okozhatnak, ha nem tartja be a kézikönyvben megadott utasításokat.

FIGYELEM
Anyagi károk! A „Figyelem” szóval kezdődő megjegyzések olyan veszélyekre hívják fel a figyelmét, melyek anyagi károkat okozhatnak.

A helyzetfüggő figyelmeztetések a következő jeleket tartalmazhatják:

Jel	Jelentés
	Figyelmeztetés veszélyes elektromos feszültségre
	Tartsa be a dokumentációt



E nyíl melletti szövegek megjegyzések, melyek nem vonatkoznak a biztonságra, de fontos információt adnak a helyes és hatékony munkavégzési eljárásokról.

- Minden utasítást a szöveg melletti fekete háromszög azonosít.
- A listákat vonal jelöli.



Olyan helyen tartsa az üzemeltetési útmutatót, hogy a működtető személyzet mindig bele tudjon nézni.

Minden dokumentum letölthető a Weidmüller honlap megnyitásával is.

2 Biztonság

2.1 Rendeltetésszerű használat

A(z) MCP Basic 2 nyomtatót ipari rendszerekre erősített jelölők vagy címkék feliratozására terveztük. A nyomtató működését az M-Print® PRO szoftver vezérli. Kereskedelmi környezetekre (irodákba) terveztük.

Az eszközt csak az üzemeltetési útmutatóban leírt alkalmazáshoz terveztük, a megadott címkéző elemekkel.

A készüléket tilos felnyitni. A javításokat, valamint a tápegység cseréjét csak képzett villanyszerelő végezheti.



A dokumentáció betartása ugyancsak a rendeltetésszerű használat része.

2.2 Címkéző elemek

A(z) MCP Basic 2 a következő anyagok címkézésére használható:

- MultiCard formátumú jelölők
- Címkék

2.3 Elektromos csatlakozás

A készülék a 100–240 V AC / 50–60 Hz tartományba eső feszültséggel működtethető. Az elektromos csatlakozási jellemzők egyezzenek meg a típustáblán megadottakkal.

2.4 Működtető személyzet

Ezt az üzemeltetési útmutatót betanított és képzett személyzetnek írtuk, akik ismerik az alkalmazás helyén érvényben lévő vonatkozó szabályozásokat és szabványokat.

2.5 Megfelelőség

A termék a következő európai irányelveknek felel meg:

- 2014/35/EU kisfeszültségű irányelv
- 2014/30/EU EMC irányelv

2.6 Hulladékkezelés/újrahasznosítás

Az élettartama végén győződjön meg arról, hogy a készüléket a helyi szabályozásoknak megfelelően kezeljék hulladékként.

A szabályszerű hulladékkezelés érdekében vissza is juttathatja a készüléket a Weidmüller cégnek. Egyszerűen küldje vissza egy csomagküldő szolgálattal (egy dobozban) az Önhöz közeli Weidmüller kirendeltséghez. Így gondoskodni fogunk az összes újrahasznosítási és hulladékkezelési tevékenységről.

3 Szállítás és felállítási hely

- Csomagolja ki a szállítmányt, és ellenőrizze, hogy minden megvan-e.

A szállítmányban a következő összetevők találhatók:

- MCP Basic 2 nyomtató, MCP AP BASIC szerelőlap és három MCP EP beállítólap
- Európai csatlakozódugó csatlakozókábel
- Amerikai és brit csatlakozódugókhoz való adapter
- 0,25 méretű nyomtatótoll
- USB kábel
- M-Print® PRO szoftver DVD-n

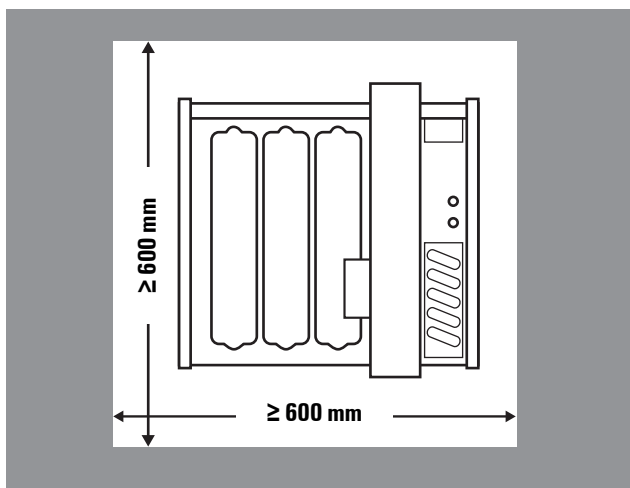


Tartsa meg a csomagolást, így biztonságosan szállíthatja a készüléket, ha javításra van szüksége.

3.1 A nyomtató felállítása

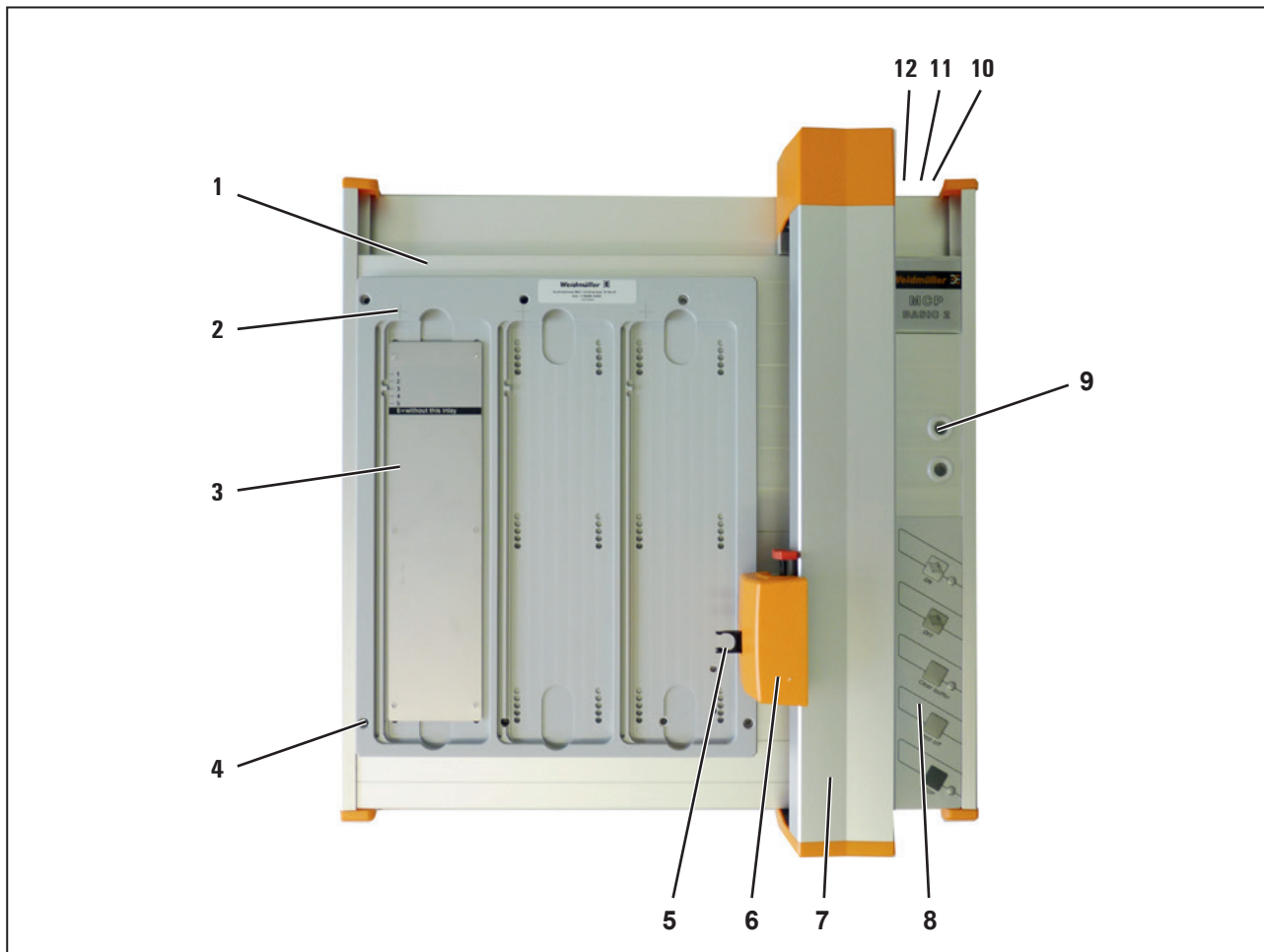
A felállítási hely feleljen meg a következő feltételeknek:

- Száraz, lehetőleg pormentes helyiség
- A környezeti feltételekhez lásd: 9. fejezet.
- Ne tegye ki közvetlen napsütésnek
- Legyen csatlakozóaljzat a közelben
- Stabil, lapos alap
- Sok hely, hogy a csatlakozók mindenkor hozzáférhetők legyenek, és a mozgó írókart a használata közben ne akadályozza semmi.



3.1 ábra MCP Basic 2 nyomtatónak szükséges hely

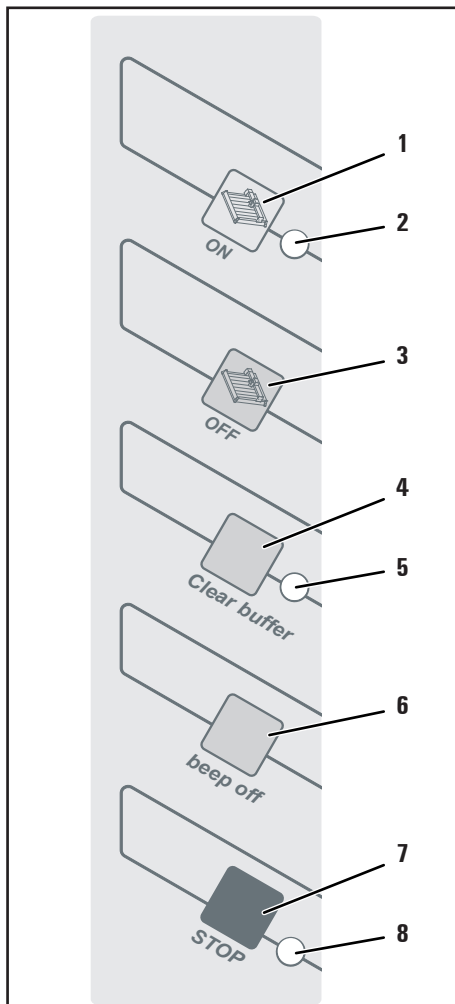
4 Készülék leírása



4.1 ábra Termékáttekintés

- 1 Nyomtató alaplappja
- 2 Szerelőlap
- 3 Állítólap
- 4 Szerelőlap helyezőség
- 5 Toltartó
- 6 Süllyesztőegység

- 7 Írókar
- 8 Vezérlőpanel
- 9 Toltároló
- 10 Tápellátás csatlakozó
- 11 Csatlakozóaljzat (Sub-D 15)
- 12 USB csatlakozó



4.2 ábra Vezérlőpanel

LED/gomb	Funkció/kijelzés
1 ON gomb	A nyomtató bekapcsolása
2 ON LED	Zöld: nyomtató működik
3 OFF gomb	Kikapcsolja a nyomtatót
4 Clear buffer gomb	Adatmemória törlése
5 Clear buffer LED	Sárga: adat van a nyomtató memóriájában
6 beep off gomb	Hangjelzés kikapcsolása
7 STOP gomb	Nyomtató leállítása és újraindítása
8 STOP LED	Piros: a nyomtató leállt

4.1 A nyomtató megismerése



Ez a rész bemutatja a nyomtató elemeit és azok működését. Így a későbbi részekben sokkal könnyebben követheti az utasításokat.

Működés

A csatlakozó számítógép átküldi a címkézési feladat adatait a nyomtatónak, amit ez a memóriájába ment. A címkézési folyamat akkor kezdődik, amikor az írókar a kezdőhelyzetbe megy és elkezd a címkézést. A címkézési folyamat befejeződésekor visszamegy a kezdőhelyzetbe, és megszólal egy hangjelzés (lásd: „Hangjelzés”).

Automatikus kalibrálás

Minden bekapcsoláskor vagy egy írási eljárás folytatásakor a nyomtató elvégzi az automatikus kalibrálási eljárást. E folyamat részeként az írókar teljesen jobbra, a tolltartó pedig a jobb felső sarokba megy. Ezen a ponton ne érintse vagy mozgítsa meg az írókart, különben a helyes írási helyzet nem garantálható.

Vezérlőelemek és kijelzők

Minden vezérlőelem és LED kijelző a vezérlőpulton található. A négyzetes vezérlőgombok már gyenge ujjérintésre is működésbe lépnek.

Írókar

Működés közben az írókar és a tolltartó automatikusan átmegy az írófelületen. Emiatt fontos, hogy ezeket semmilyen tárgy ne akadályozza az írófelületen vagy a nyomtató közelében.

Nyomtatótollak

A nem használt nyomtatótollak behelyezhetők az oldalsó tárolónyílásokba.

Hangjelzés

Az írási folyamat befejeződése után 20 másodpercenként megszólal egy hangjelzés. Ez jelzi, hogy a nyomtatótoll még a tolltartóban van, és kiszáradhat.

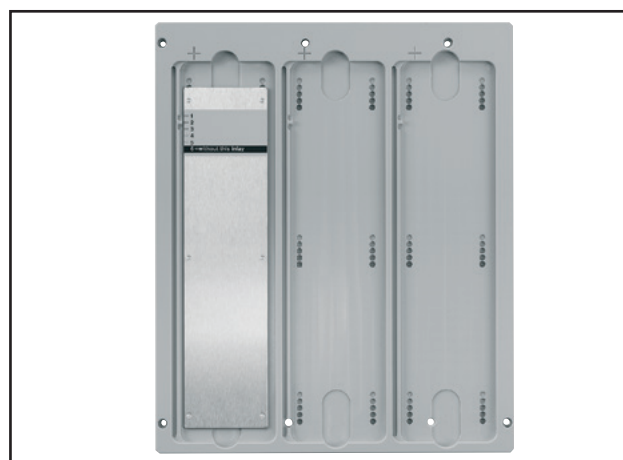
A jelzés leállítható vagy állandóan tartósan kikapcsolható a „Sípolás ki” gombbal.

Címkéző elemek szerelőlapja

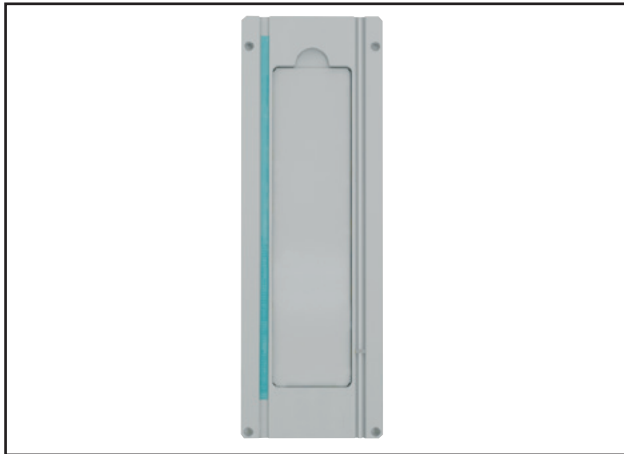
A címkézőelemeket rakja be a szerelőlapba, hogy azokat a nyomtatón pontosan el lehessen helyezni. Az írófelület felső és alsó szélein két tartócsap rögzül a nyomtató alaplapjához. Ezek a csapok a szerelőlapok helyező vezetői.

Különböző szerelőlapokat használhat a(z) MCP Basic 2 készülékkel:

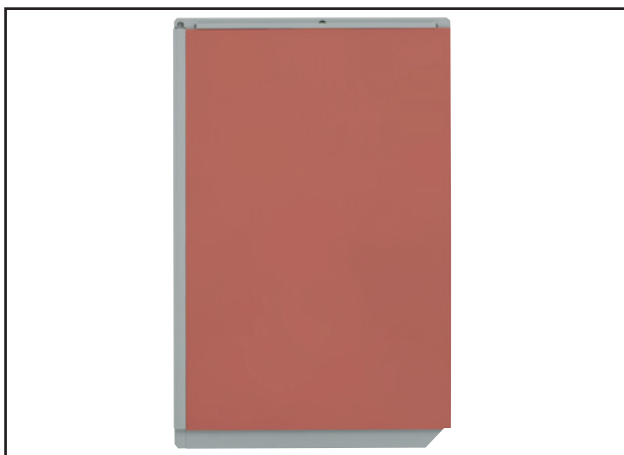
- MultiCard szerelőlap (tartozék)
- SlimFix jelölőkhöz való szerelőlap (SF4–SF6)
- DIN A4 címkézőlapokhoz való szerelőlap



4.3 ábra Szerelőlap állítólemezzel



4.4 ábra SlimFix jelölőkhöz való szerelőlap



4.5 ábra DIN A4 címkézőlapokhoz való szerelőlap

Adatmemória

A(z) Clear buffer **LED** sárgán világít, ha a nyomtató memóriájában adat található. Egy nyomtatási feladat megszakításához törölnie kell az adatmemóriát (lásd: 6.2. fejezet).

Állítólapok

Mivel az eltérő címkézőelemek nem ugyanolyan vastagok, a különböző magasságokat ki kell egyenlíteni az állítólapokkal. Ez garantálja, hogy a címkézni kívánt felület mindig ugyanazon a magasságon legyen, és a nyomtatótoll optimálisan tudjon hozzáérni. Az állítólap előírt helyzetét minden címkézési feladathoz a szoftver írja elő (lásd: 5.4. fejezet).

Leállított üzemmód/STOP gomb

Szükség esetén leállított üzemmódba teheti a nyomtatót (pl. egy írási folyamat leállításához). A működési és leállított üzemmódok között a(z) **STOP gombbal** kapcsolhat át. Leállított üzemmódban a(z) **STOP LED** pirosan világít.

5 Üzembe helyezés

5.1 A szoftver telepítése

Az M-Print® PRO működtetőszoftver megtalálható a mellékelt DVD lemezen.

- Telepítse a szoftvert a számítógépre.
- Kövesse a telepítő eljárás utasításait.



A szoftver utasításai ugyancsak megtalálhatók a mellékelt DVD lemezen.

5.2 A nyomtató csatlakoztatása



FIGYELMEZTETÉS

Lehetséges életveszély!

A tápegység bemenetén változó, 100–240 V AC / 50–60 Hz feszültség lehet.

- Győződjön meg arról, hogy a felszerelt tápellátás csatlakozó megfelelő és jó állapotú.

- Szükség esetén cserélje le a csatlakozódugón lévő adaptert (amerikai vagy angol illesztéshez).
- Csatlakoztassa a tápkábelt a nyomtatóhoz (4.1. ábra (10)).
- Dugja be a tápkábelt az aljzatba.
- Dugja be az USB kábelt a nyomtatóba (4.1. ábra (12)), és csatlakoztassa a számítógéphez.

5.3 A nyomtatótoll behelyezése/cseréje



Csak a tartozékokként meghatározott nyomtatótollakat használja (lásd: 10. fejezet).



5.1 ábra Nyomtatótoll



Tartsa be a nyomtatótollhoz adott útmutatót.

- A nyomtatótoll használata előtt kézzel vizsgálja meg azt. Erre a célra csak műanyag felületet használjon.
- Helyezze be a nyomtatótollat az írókar süllyesztőegységén lévő tolltartóba.



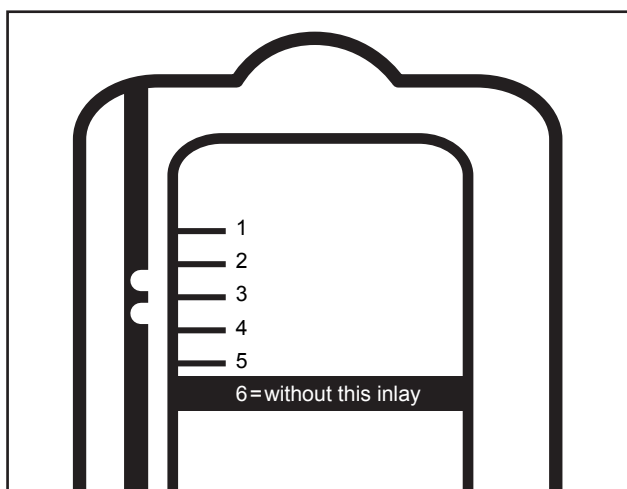
Ha a nyomtatót már bekapcsolta, kapcsolja ki és újra be. Csak így lehet garantálni az automatikus kalibrálási folyamat hatékonyságát.

5.4 Behelyezés a nyomtatóba



A szerelőlapokat érdemes a nyomtatón kívül előkészíteni, és a bekapcsolása előtt behelyezni. Ezzel biztosíthatja az automatikus kalibrálási eljárás hatékonyságát még akkor is, ha az írókar megmozdul a behelyezési eljárás közben.

- Helyezze be az állítólapot a szerelőlapba a szoftverben láthatók szerint (előírt helyzet az 1–5., a 6. helyzetben nincs állítólap).



5.2 ábra Az állítólap beállítása (itt: 3. helyzet)

- Rakja a címkézőelemeket az állítólapra.
- Rakja a teljesen behelyezett szerelőlapot a nyomtató alaplapjának bal oldalával egy vonalba, hogy a tartócsapok megfogják.

6 Működés

A címkézés szokásos eljárása a következő:

- ▶ Indítsa el a szoftvert.
- ▶ Állítsa be a nyomtatási feladatot.
- ▶ Helyezze be a nyomtatóba a címkézőanyagot.
- ▶ Vizsgálja meg a nyomtatótollat és helyezze be.
- ▶ Kapcsolja be a nyomtatót.
- ▶ Indítsa el a nyomtatási feladatot.



A nyomtató bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy az írófelületen és a nyomtató mellett nincs semmilyen tárgy, ami akadályozhatná az írókar mozgását.

6.1 Az írási folyamat megállítása/leállított üzemmód

Egy írási folyamatot bármikor megállíthat, és később folytathatja.

- ▶ Nyomja meg a(z) **STOP gombot** egy folyamatban lévő írási folyamat megállításához és újraindításához.

A nyomtató az írófelület jobb felső sarkába megy. A(z) **STOP LED** pirosan felgyullad.

- ▶ Nyomja meg a(z) **STOP gombot** egy megállított írási folyamat folytatásához.

A nyomtató újra elindul, és attól a ponttól folytatja az írási folyamatot, ahol megállították.

6.2 Az írási folyamat megszakítása/adatmemória ürítése

Ha meg szeretne szakítani egy írási folyamatot, törölnie kell az aktuális nyomtatási adatokat a memóriából.

- ▶ Kapcsoljon leállított üzemmódba (**STOP gomb**).
- ▶ Nyomja meg a(z) **Clear buffer gombot**.

Az adat törlődik és a(z) **Clear buffer LED** elalszik.

- ▶ Nyomja meg a(z) **STOP gombot** a működési üzemmódba való visszakapcsoláshoz.

6.3 Kikapcsolás/a hangjelzés leállítása

- ▶ A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg a(z) **beep off gombot**.

Ha tartósan ki szeretné kapcsolni a jelzést, a következőképp járjon el:

- ▶ Szükség szerint kapcsolja ki a nyomtatót.
- ▶ Tartsa lenyomva a(z) **Clear buffer** és **beep off** gombokat egyszerre.
- ▶ Nyomja meg a(z) **ON gombot** a nyomtató bekapcsolásához.

A jel visszakapcsolásához ismételje meg ezt az eljárást.

7 Tisztítás és karbantartás

7.1 A nyomtató tisztítása

FIGYELEM

A nyomtató károsodhat!

Az oldószerek és a csiszoló hatású tisztítószeresek károsíthatják a nyomtató felületét.

- ▶ Lehetőség esetén csak a tartozékként ajánlott tisztítószereseket használja.
- ▶ Nyomtatója mechanikus részeit soha ne olajozza meg!

- ▶ Védje a nyomtatót portól és egyéb szennyeződésektől.
A használaton kívüli nyomtatót takarja le.

A takaróanyag tartozékként beszerezhető (lásd: 10. fejezet).

- ▶ Használat után a nyomtatót egy száraz ruhával tisztítsa meg.
- ▶ Szükség esetén használjon nedves ruhát és enyhe tisztítószeret.

8 Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Ajánlott művelet
A készülék nem kapcsolható be	A tápegység nincs bedugva	Ellenőrizze, hogy a tápegység csatlakozik-e a nyomtatóhoz és a tápellátáshoz.
	Nincs tápellátás	Villanyszerelővel ellenőriztesse az aljzatot. Szükség esetén dugja be egy másik aljzatba.
	A tápegység hibás (a rajta lévő zöld LED nem gyullad ki, pedig be van dugva az aljzatba)	Cserélje le a tápegységet.
A nyomtató nem reagál a számítógép által küldött adatokra.	Az USB kábel nem megfelelően csatlakozik	Ellenőrizze, hogy az USB kábel megfelelően csatlakozik-e a nyomtatóhoz és a számítógéphez. Szükség esetén cserélje le az adatkábelt.
	Az eszközkezelő nincs helyesen telepítve	Ellenőrizze, hogy az eszközkezelő telepítve van-e a számítógépre. Szükség esetén telepítse azt.
A nyomtató elindul, de nem címkéz.	A nyomtatótoll kiszáradt	Szükség esetén vegye le a nyomtatótollat a tolltartóról, és óvatosan tisztítsa meg a hegyét egy tisztítófolyadékba mártott ruhával ¹⁾ .
	A nyomtatótoll üres	Vegye le a nyomtatótollat a tolltartóról, és töltsse fel vagy cserélje le.
A nyomtatás gyenge minőségű, a vonalvastagság egyenetlen, címkék részei hiányoznak	A nyomtató hegye szennyezett	Vegye le a nyomtatótollat a tolltartóról, és óvatosan tisztítsa meg a hegyét egy tisztítófolyadékba mártott ruhával ¹⁾ .

1) Csak tartozékként meghatározott tisztítószeret használjon (lásd a 10. fejezetet).

8.1 táblázat MCP Basic 2 hibaelhárítása



Ha egy hiba nem hozható helyre a fent leírt intézkedésekkel, lépjen kapcsolatba a Weidmüller szervizrészlegével.

9 Műszaki adatok

MCP Basic 2 műszaki adatai		
Típus	Síkágvas nyomtató	
Legnagyobb nyomtatási terület	273 mm x 305 mm	
Nyomtatási sebesség	max. 40 mm/s	
Nyomtatótollak	HP tartóval rendelkező különleges nyomtatótollak	
Adatinterfész	USB 2.0	
Parancsnyelv	HP GL 7475A alapú	
Eszköz adatmemóriája	16 MB	
Meghajtás	Kétfázisú léptetőmotor	
Elérhető felbontás	0,01 mm	
Ismétlési pontosság	0,05 mm	
Ismétlési pontosság tollcsere esetén	0,05 mm választható tollal	
Tápellátás	Külső tápellátásról, cserélhető adapterrel	
Tápegység	Bemeneti feszültség	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Bemeneti áram	max. 0,7 A
	Kimeneti feszültség	24 V DC
	Kimeneti áram	max. 1,25 A
Környezeti feltételek	Működés	10 °C ... 35 °C 35% ... 75% relatív páratartalom
	Tárolás	-10 °C ... 50 °C 10% ... 90% relatív páratartalom
Biztonsági tanúsítványok	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Zavarellenállás	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Méreték	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Tömeg	6,3 kg	

9.1 táblázat MCP Basic 2 műszaki adatai

10 tartozékai

Alkatrész	Típus	Leírás	Rendelési szám
Nyomtatótollak	Plotterpen 0,18	Újrahasználható toll	1768570000
	Plotterpen 0,25	Újrahasználható toll	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	8 ml-es eldobható toll	1920640000
	Plotterpen 0,35	Újrahasználható toll	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	8 ml-es eldobható toll	1920650000
	Plotterpen 0,50	Újrahasználható toll	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	8 ml-es eldobható toll	1005710000
	Plotterpen 0,70	Újrahasználható toll	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	8 ml-es eldobható toll	1011450000
Tollak	STI toll SW ¹⁾		0508401694
	Alumínium STI-S adapter	STI toll adaptere	1762440000
Tinta	P-Ink 2,0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Tinta 2000	25 ml	1772120000
Szerelőlapok	MCP AP BASIC	MultiCard párnákhoz	1139880000
	MCP AP SF4-6	SlimFix, 4-6 méret	1924310000
	MCP AP LABELS	Címkékhez	1924370000
Egyéb	MCP ragasztócsíkok		1924320000
	P-CLEANER	30 ml-es tisztítószer	1924330000
	Detergent 2000	25 ml-es tisztítószer	1772130000
	MCP COVER	Takaróanyag	1924350000
	MCP EP	Állítólap	1935130000
	MCP EP SFC 3	Betét	1058090000

1) Nem alkalmas CLI T hüvelyek címkzéséhez

10.1 táblázat MCP Basic 2 tartozékai

Plotter MCP Basic 2

Instrucțiuni de utilizare

Cuprins

1	Despre prezenta documentație	180
2	Siguranța	181
2.1	Utilizarea preconizată	181
2.2	Elemente inscripționabile	181
2.3	Conectarea electrică	181
2.4	Personalul operator	181
2.5	Conformitatea	181
2.6	Eliminarea/reciclarea	181
3	Transportarea și locul de instalare	182
3.1	Instalarea plotterului	182
4	Descrierea aparatului	183
4.1	Prezentarea plotterului	185
5	Punerea în funcțiune	187
5.1	Instalarea software-ului	187
5.2	Conectarea plotterului	187
5.3	Introducerea/Înlocuirea stiloului plotterului	187
5.4	Încărcarea plotterului	188
6	Utilizarea	189
6.1	Întreruperea procesului de inscripționare/modul oprit	189
6.2	Anularea procesului de inscripționare/ștergerea datelor din memorie	189
6.3	Oprirea/dezactivarea semnalului sonor	189
7	Curățarea și întreținerea	190
7.1	Curățarea plotterului	190
8	Remediarea defectiunilor	191
9	Date tehnice	192
10	Accesorii	193

Producător

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Nr. document 1168680000
Versiune 02/12.2016

1 Despre prezenta documentație

Notele privind siguranța din prezenta documentație sunt elaborate în funcție de gravitatea pericolului.

	AVERTISMENT
	Pericol potențial de moarte! Notele marcate cu cuvântul de semnalizare „Avertisment” avertizează asupra situațiilor care pot cauza vătămări grave sau decese dacă nu se respectă instrucțiunile din prezentul manual.

ATENȚIE
Pagube materiale! Notele marcate cu cuvântul de semnalizare „Atenție” avertizează asupra pericolelor care pot cauza pagube materiale.

Avertismentele dependente de situație pot conține următoarele simbolurile de avertizare:

Simbol	Semnificație
	Avertisment privind tensiunile electrice periculoase
	Respectați instrucțiunile din documentație



Textele marcate cu această săgeată reprezintă note care nu sunt relevante pentru siguranță, dar care furnizează informații importante despre procedurile de lucru corecte și eficiente.

- Toate instrucțiunile se pot identifica prin triunghiul negru poziționat lângă text.
- Liste sunt marcate cu o bifă.



A se păstra instrucțiunile de utilizare într-un loc accesibil în orice moment personalului operator.

De asemenea, toate documentele se pot descărca de pe [website-ul Weidmüller](#).

2 Siguranța

2.1 Utilizarea preconizată

Plotterul MCP Basic 2 este destinat inscripționării marcajelor sau etichetelor montate pe sisteme industriale. Funcționarea plotterului este controlată de software-ul M-Print® PRO. Plotterul este destinat pentru medii comerciale (birouri).

Aparatul este destinat exclusiv aplicațiilor descrise în instrucțiunile de utilizare pentru elementele de etichetare descrise.

Se interzice desfacerea aparatului. Reparațiile, inclusiv înlocuirea blocului de alimentare, trebuie efectuate exclusiv de un electrician calificat.



Respectarea instrucțiunilor din documentație este considerată parte a utilizării preconizate.

2.2 Elemente inscripționabile

Plotterul MCP Basic 2 permite inscripționarea următoarelor materiale:

- Marcaje în format MultiCard
- Etichete

2.3 Conectarea electrică

Aparatul poate funcționa cu tensiuni de alimentare în intervalele 100–240 V c.a. / 50–60 Hz. Condițiile de conectare electrică trebuie să corespundă informațiilor de pe plăcuța de identificare.

2.4 Personalul operator

Prezentele instrucțiuni de utilizare au fost redactate pentru personal calificat și instruit care este familiarizat cu normele și standardele în vigoare valabile în domeniul de aplicație.

2.5 Conformitatea

Produsul este conform cu următoarele directive europene:

- Directiva privind echipamentele de joasă tensiune 2014/35/UE
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE

2.6 Eliminarea/reciclarea

La terminarea duratei de viață a aparatului, asigurați-vă că acesta este eliminat în conformitate cu normele locale.

Este posibilă și returnarea aparatului către Weidmüller pentru eliminare corectă. Este suficient să trimiteți aparatul printr-un serviciu de curierat (într-o cutie) către filiala Weidmüller care vă furnizează asistență. Ne vom ocupa în totalitate de activitățile de reciclare și eliminare.

3 Transportarea și locul de instalare

- Dezambalați conținutul livrării și verificați prezența tuturor componentelor.

Livrarea include următoarele componente:

- Plotterul MCP Basic 2 cu placa de montaj MCP AP BASIC și trei plăci de reglare MCP EP
- Fișă de rețea cu cablu de conectare și un adaptor Euro montat
- Adaptor pentru fișă de rețea SUA și Regatul Unit
- Stilou de plotter de 0,25
- Cablu USB
- Software M-Print® PRO pe DVD



Păstrați ambalajul pentru transportarea în siguranță a aparatului în cazul în care acesta necesită intervenții de service.

3.1 Instalarea plotterului

Locul de instalare trebuie să respecte următoarele criterii:

- Spațiu uscat, pe cât posibil, fără praf
- Pentru condițiile ambiante, a se vedea capitolul 9.
- Fără expunere la lumina directă a soarelui
- Priză electrică în apropiere
- Bază stabilă, plană
- Spațiu suficient astfel încât conexiunile să fie accesibile în orice moment și brațul de trasare mobil să se poată mișca liber.

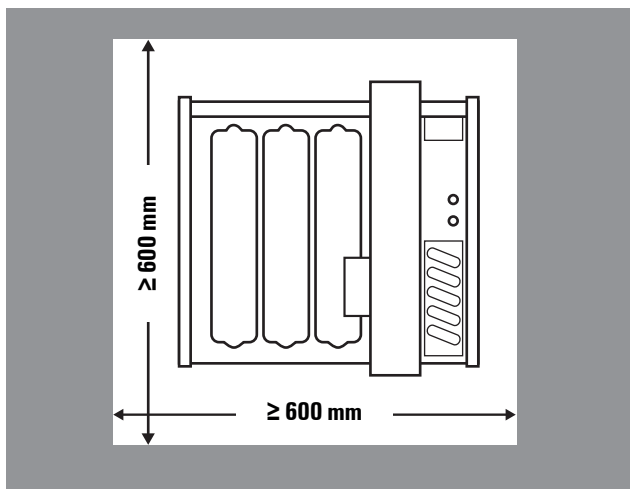


Fig. 3.1 Spațiu necesar pentru plotterul MCP Basic 2

4 Descrierea aparatului

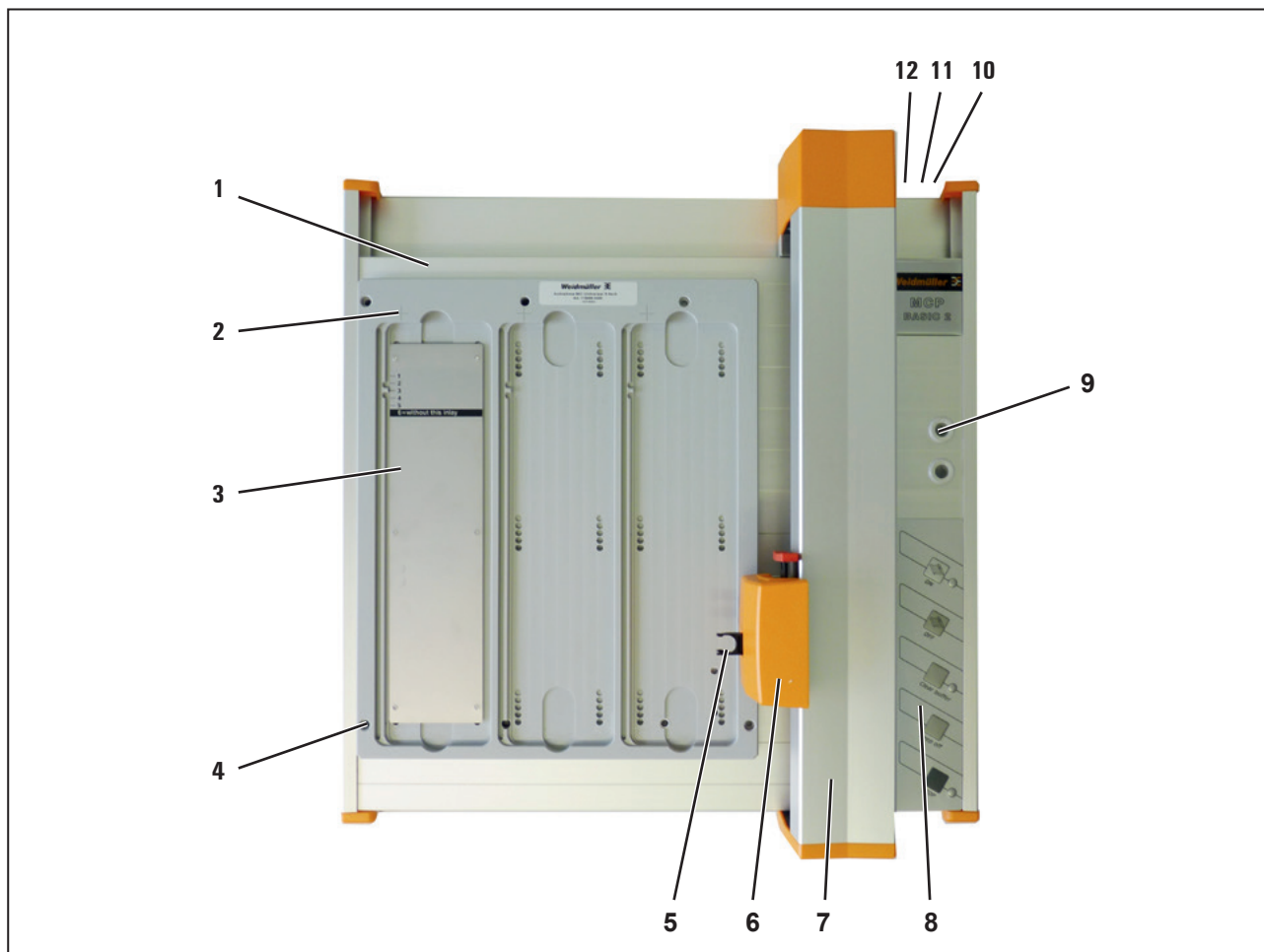


Fig. 4.1 Prezentare generală a produsului

- | | | | |
|---|--|----|-----------------------------------|
| 1 | Placă de bază plotter | 7 | Braț de inscripționare |
| 2 | Placă de montaj | 8 | Panoul de control |
| 3 | Placă de reglare | 9 | Compartiment de depozitare stilou |
| 4 | Marcaj de poziționare pentru placa de montaj | 10 | Conexiune la rețea |
| 5 | Suport stilou | 11 | Priză de conectare (Sub-D 15) |
| 6 | Unitate de coborâre | 12 | Conexiune USB |

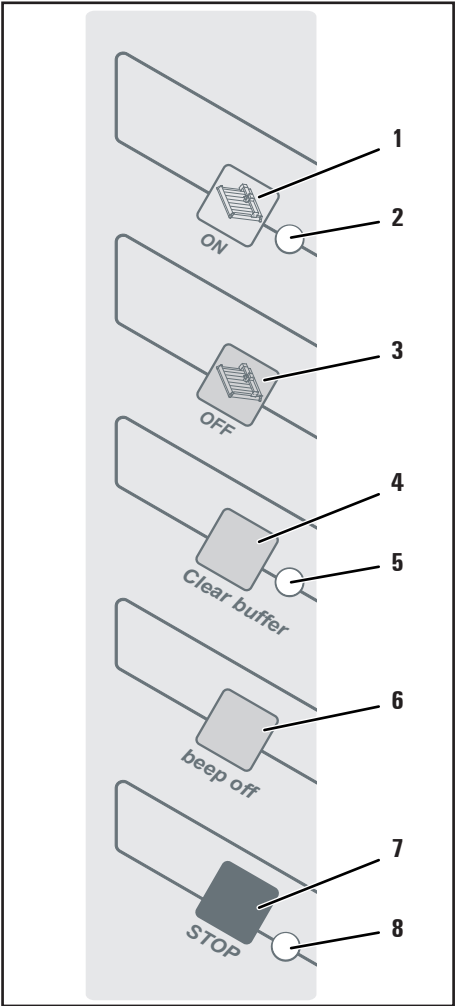


Fig. 4.2 Panoul de control

Led/tastă	Funcție/afișaj
1 Tasta ON	Pornește plotterul
2 Ledul ON	Verde: plotter operațional
3 Tasta OFF	Oprește plotterul
4 Tasta Clear buffer	Șterge memoria de date
5 Ledul Clear buffer	Galben: există date în memoria plotterului
6 Tasta beep off	Oprește semnalul sonor
7 Tasta STOP	Oprește și repornește plotterul
8 Ledul STOP	Roșu: plotterul a fost oprit

4.1 Prezentarea plotterului



Această secțiune vă prezintă elementele plotterului și modul de funcționare al acestora, astfel încât să puteți urma mai ușor instrucțiunile din secțiunile ulterioare.

Modul de funcționare

Datele pentru activitatea de inscripționare sunt transferate de la PC-ul conectat la memoria de date a plotterului, unde sunt salvate. Procesul de inscripționare începe atunci când brațul de inscripționare ajunge în poziția de start și începe inscripționarea. La finalizarea procesului de inscripționare, brațul revine în poziția de start și se emite un semnal sonor (a se vedea „Semnalul sonor”).

Calibrarea automată

La fiecare pornire sau continuare a unui proces de inscripționare, plotterul efectuează un proces de calibrare automată. Ca parte a acestui proces, brațul de inscripționare se deplasează complet spre dreapta și suportul stiloului se deplasează complet în colțul din dreapta sus. În acest punct, a nu se atinge sau mișca brațul de inscripționare, deoarece în caz contrar nu se poate garanta corectitudinea poziției de inscripționare.

Comenzi și afișaje

Toate comenzile și afișajele cu leduri se află pe panoul de control. Tastele de comandă pătrate reacționează la o atingere ușoară cu degetul.

Braț de inscripționare

În timpul funcționării, brațul de inscripționare cu suportul de stilou se deplasează automat pe suprafața de inscripționat. Din acest motiv, este important ca acesta să nu fie blocat de obiecte aflate pe suprafața de inscripționat sau în apropierea plotterului.

Stilouri de plotter

Stilourile de plotter care nu sunt utilizate pot fi introduse în spațiile de depozitare laterale.

Semnalul sonor

După finalizarea procesului de inscripționare, se va emite un semnal sonor din 20 în 20 de secunde. Acesta indică faptul că stiloul plotterului se află în continuare în suportul de stilou și se poate usca.

Semnalul poate fi oprit sau dezactivat permanent cu ajutorul tastei „oprire semnal sonor”.

Placă de montaj pentru elementele de inscripționat

Elementele de inscripționat trebuie introduse într-o placă de montaj astfel încât să fie poziționate precis pe plotter. La marginile superioare și inferioare ale suprafeței de inscripționare există două știfturi de reținere fixate pe placa de bază a plotterului. Aceste știfturi de reținere funcționează ca ghidaj de poziționare pentru plăcile de montaj.

Se pot utiliza diverse plăci de montaj cu plotterul MCP Basic 2:

- Placă de montaj pentru MultiCard (furnizată)
- Placă de montaj pentru marcaje SlimFix (de la SF4 la SF6)
- Placă de montaj pentru folii de etichetare DIN A4



Fig. 4.3 Placă de montaj cu placă de reglare

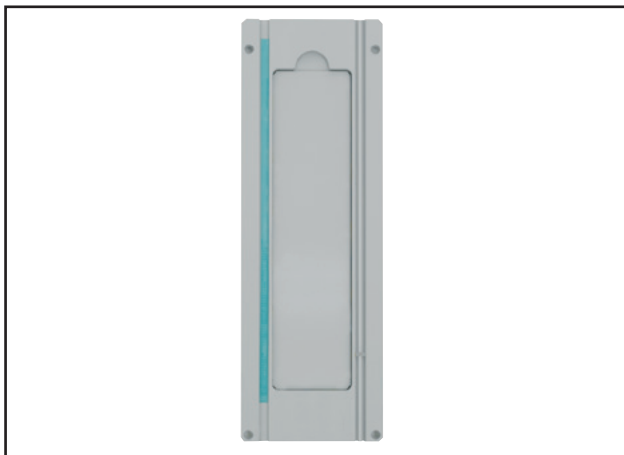


Fig. 4.4 Placă de montaj pentru marcaje SlimFix

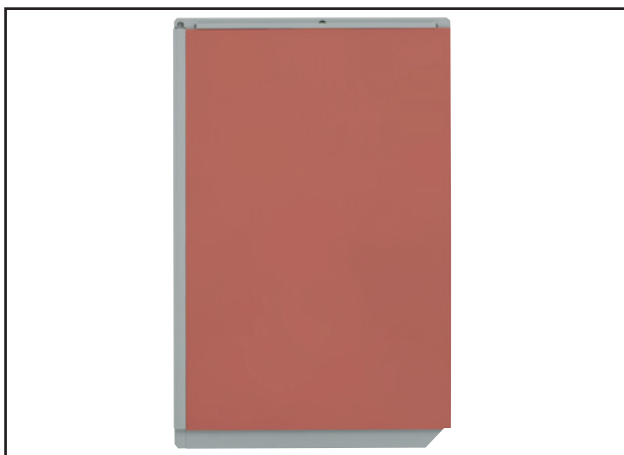


Fig. 4.5 Placă de montaj pentru folii de etichetare DIN A4

Memoria de date

Dacă sunt stocate date de inscripționare în plotter, **ledul** Clear buffer luminează galben. Pentru a anula o activitate de inscripționare, este necesară ștergerea memoriei de date (a se vedea capitolul 6.2).

Plăcile de reglare

Deoarece diversele elemente de inscripționat nu au aceeași grosime, înălțimile diferite trebuie compensate cu plăci de reglare. Astfel se garantează că suprafața de inscripționat se află întotdeauna la aceeași înălțime și că se poate realiza contactul optim cu stiloul plotterului. Poziția corectă a plăcii de reglare este definită de software pentru fiecare activitate de inscripționare (a se vedea capitolul 5.4).

Modul oprit/tasta STOP

Dacă este necesar, plotterul se poate comuta în modul oprit (de exemplu, pentru oprirea unui proces de inscripționare). Utilizați **tasta STOP** pentru comutarea între modul funcționare și modul oprit. În modul oprit, ledul STOP luminează roșu.

5 Punerea în funcțiune

5.1 Instalarea software-ului

Software-ul de utilizare M-Print® PRO este disponibil pe DVD-ul furnizat.

- Instalați software-ul pe PC.
- Urmați instrucțiunile din programul de instalare.



Instrucțiunile pentru software sunt disponibile și pe DVD-ul furnizat.

5.2 Conectarea plotterului



AVERTISMENT

Pericol potențial de moarte!

Blocul de alimentare are o tensiune de intrare variabilă de 100–240 V c.a. / 50–60 Hz.

- Asigurați-vă că există o conexiune adecvată și funcțională la rețeaua electrică.

- Dacă este necesar, înlocuiți adaptorul de pe fișa de curent (pentru SUA și Regatul Unit).
- Conectați la plotter cablul de conexiune la rețea (Fig. 4.1, numărul 10).
- Introduceți fișa de curent în priză.
- Conectați cablul USB la plotter (Fig. 4.1 numărul 12), apoi la PC.

5.3 Introducerea/Înlocuirea stiloului plotterului



A se utiliza doar stilourile de plotter specificate drept accesorii (a se vedea capitolul 10).



Fig. 5.1 Stilou de plotter



Urmați instrucțiunile furnizate cu stiloul de plotter.

- Testați manual stiloul de plotter înainte de utilizare. În acest scop, utilizați exclusiv o suprafață de plastic.
- Introduceți stiloul de plotter în suportul de pe unitatea de coborâre a brațului de inscripționare.



Dacă plotterul este deja pornit, opriți-l și reporniți-l. Acesta este singurul mod în care se poate garanta eficiența procesului de calibrare automată.

5.4 Încărcarea plotterului



Se recomandă pregătirea plăcilor de montaj în afara plotterului și montarea acestora înainte de pornirea plotterului. Astfel se asigură eficiența procesului de calibrare automată chiar și dacă se deplasează brațul de inscripționare în timpul procesului de încărcare.

- Montați placa de reglare în placa de montaj conform indicațiilor din software (pozițiile de specificație de la 1 la 5, poziția 6 semnifică absența plăcii de reglare).

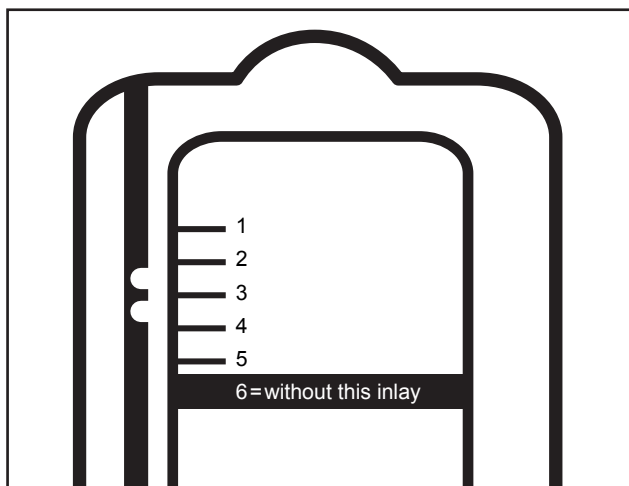


Fig. 5.2 Poziționarea plăcii de reglare (aici: poziția 3)

- Plasați elementele de inscripționat pe placa de reglare.
- Plasați placa de montaj complet încărcată aliniată la stânga pe placa de bază a plotterului astfel încât să fie fixată de știfturile de reținere.

6 Utilizarea

Pentru inscripționare, procesul normal este următorul:

- Pornirea software-ului
- Configurarea activității de inscripționare
- Încărcarea plotterului cu materialul de inscripționat
- Testarea și introducerea stiloului de plotter
- Pornirea plotterului
- Pornirea activității de inscripționare.



Înainte de a porni plotterul, asigurați-vă că pe suprafața de inscripționat și în apropierea plotterului nu există obiecte care să blocheze deplasarea brațului de inscripționare.

6.1 Întreruperea procesului de inscripționare/modul oprit

Un proces de inscripționare se poate întrerupe în orice moment și se poate continua ulterior.

- Apăsați pe **tasta STOP** pentru a întrerupe și a reporni un proces de inscripționare în curs.

Plotterul se deplasează în colțul din dreapta sus al suprafeței de inscripționat. **Ledul STOP** luminează roșu.

- Apăsați pe **tasta STOP** pentru continuarea unui proces de inscripționare întrerupt.

Plotterul reia și continuă procesul de inscripționare din punctul în care a fost întrerupt.

6.2 Anularea procesului de inscripționare/ștergerea datelor din memorie

Dacă se dorește anularea unui proces de inscripționare, este necesară ștergerea datelor de inscripționare curente din memorie.

- Comutați în modul oprit (**tasta STOP**).
- Apăsați pe **tasta Clear buffer**.

Se șterg datele și **ledul Clear buffer** se stinge.

- Apăsați pe **tasta STOP** pentru a reveni în modul funcționare.

6.3 Oprirea/dezactivarea semnalului sonor

- Pentru a opri semnalul sonor, apăsați pe tasta **beep off**.

Dacă doriți să dezactivați permanent semnalul, procedați după cum urmează:

- Opriți plotterul, după cum este necesar.
- Mențineți apăsată tasta **Clear buffer** și **beep off** simultan.
- Apăsați pe tasta **ON** pentru a porni plotterul.

Repetăți acest proces pentru reactivarea semnalului.

7 Curățarea și întreținerea

7.1 Curățarea plotterului

ATENȚIE

Risc de deteriorare a plotterului!

Solvenții și detergenții abrazivi pot deteriora suprafața plotterului.

- ▶ Dacă este posibil, a se utiliza doar detergenți recomandați drept accesorii.
- ▶ A nu se lubrifia niciodată componentele mecanice ale plotterului!

- ▶ A se proteja plotterul contra prafului și a altor forme de contaminare. A se acoperi plotterul când nu este utilizat.

Este disponibil un capac drept accesoriu (a se vedea capitolul 10).

- ▶ Curățați plotterul cu o lavetă textilă uscată după utilizare.
- ▶ Dacă este necesar, utilizați o lavetă textilă umedă și un detergent neutru.

8 Remediarea defecțiunilor

Defecțiune	Cauză posibilă	Acțiune recomandată
Nu se poate porni aparatul	Nu este conectată sursa de alimentare	Verificați conectarea blocului de alimentare la plotter și la sursa de alimentare.
	Lipsă alimentare	Apelați la un electrician pentru verificarea prizei. Dacă este necesar, schimbați priza.
	Bloc de alimentare defect (ledul verde de pe blocul de alimentare nu se aprinde chiar dacă sursa de alimentare este conectată)	Înlocuiți blocul de alimentare.
Plotterul nu reacționează când se trimit date de la PC.	Cablul USB nu este conectat corect	Verificați conectarea corectă a cablului USB la plotter și la PC. Dacă este necesar, înlocuiți cablul de date.
	Driverul pentru aparat nu este instalat corect	Verificați dacă driverul pentru aparat este instalat pe PC. Dacă este necesar, instalați driverul pentru aparat.
Plotterul pornește, dar nu se produce inscripționarea.	Stiloul plotterului este uscat	Dacă este necesar, scoateți stiloul plotterului din suport și curățați cu atenție vârful cu o lavetă textilă moale înmuiată în lichid de curățare ¹⁾ .
	Stiloul plotterului este gol	Scoateți stiloul plotterului din suport și reumpleți-l sau înlocuiți-l.
Inscripționare slabă, grosime neuniformă a liniilor, inscripționare incompletă	Contaminarea vârfului stiloului	Scoateți stiloul plotterului din suport și curățați cu atenție vârful cu o lavetă textilă înmuiată în lichid de curățare ¹⁾ .

1) A se utiliza doar detergenții specificați drept accesorii (a se vedea capitolul 10).

Tab. 8.1 Remediarea defecțiunilor MCP Basic 2



Dacă există o defecțiune care nu poate fi remediată prin aplicarea măsurilor descrise mai sus, contactați Departamentul de Service Weidmüller.

9 Date tehnice

Date tehnice MCP Basic 2		
Tip	Plotter plan	
Suprafață maximă de inscripționare	273 mm x 305 mm	
Viteză de inscripționare	max. 40 mm/s	
Stilouri de plotter	Stilouri de plotter speciale cu suport HP	
Interfață de date	USB 2.0	
Limbaj de comandă	Bazat pe HP GL 7475A	
Memorie de date aparat	16 MB	
Acționare	Motor pas cu pas bifazat	
Rezoluție adresabilă	0,01 mm	
Precizie repetabilă	0,05 mm	
Precizie repetabilă la schimbarea stiloului	0,05 mm cu stilou optim	
Sursă de alimentare	Bloc de alimentare externă cu adaptor înlocuibil	
Bloc de alimentare	Tensiune de intrare	100-240 V c.a. / 50-60 Hz
	Intensitate de intrare	max. 0,7 A
	Tensiune de ieșire	24 V c.c.
	Intensitate de ieșire	max. 1,25 A
Condiții ambiante	Utilizarea	10°C ... 35°C 35% ... 75% umiditate relativă
	Depozitare	-10°C ... 50°C 10% ... 90% umiditate relativă
Certificări privind siguranța	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Rezistență la interferențe	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Dimensiuni	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Greutate	6,3 kg	

Tab. 9.1 Date tehnice MCP Basic 2

10 Accesorii

Articol	Tip	Descriere	Nr. comandă
Stilouri de plotter	Plotterpen 0,18	Stilou reutilizabil	1768570000
	Plotterpen 0,25	Stilou reutilizabil	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Stilou de unică folosință de 8 ml	1920640000
	Plotterpen 0,35	Stilou reutilizabil	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Stilou de unică folosință de 8 ml	1920650000
	Plotterpen 0,50	Stilou reutilizabil	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Stilou de unică folosință de 8 ml	1005710000
	Plotterpen 0,70	Stilou reutilizabil	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Stilou de unică folosință de 8 ml	1011450000
Stilouri	Stilou STI SW ¹⁾		0508401694
	Adaptor STI-S din aluminiu	Adaptor pentru stilou STI	1762440000
Cerneală	P-Ink 2,0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Cerneală 2000	25 ml	1772120000
Plăci de montaj	MCP AP BASIC	Pentru marcaje MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Pentru SlimFix mărimea 4 - 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Pentru etichete	1924370000
Diverse	Benzi adezive MCP		1924320000
	P-CLEANER	Detergent, 30 ml	1924330000
	Detergent 2000	Detergent, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Capac de protecție	1924350000
	MCP EP	Placă de reglare	1935130000
	MCP EP SFC 3	Insertie	1058090000

1) Nu este adecvat pentru inscripționarea manșoanelor CLI T

Tab. 10.1 Accesorii MCP Basic 2

MCP Basic 2 ploter

Návod na použitie

Obsah

1	O tomto dokumente	196
2	Bezpečnosť	197
2.1	Zamýšľané použitie	197
2.2	Prvky označovania	197
2.3	Elektrické spojenie	197
2.4	Personál obsluhy	197
2.5	Zhoda	197
2.6	Likvidácia/recyklácia	197
3	Preprava a miesto inštalácie	198
3.1	Nastavenie plotra	198
4	Opis zariadenia	199
4.1	Oboznámenie sa s plotrom	201
5	Uvedenie do prevádzky	203
5.1	Inštalácia softvéru	203
5.2	Zapojenie plotra	203
5.3	Vloženie/výmena vykresľovacieho pera	203
5.4	Vkladanie príslušenstva do plotra	204
6	Prevádzka	205
6.1	Pozastavenie procesu písania/Režim zastavenia	205
6.2	Zrušenie procesu písania/vymazanie dátovej pamäte	205
6.3	Vypnutie/deaktivácia zvukového signálu	205
7	Čistenie a údržba	206
7.1	Čistenie plotra	206
8	Riešenie problémov	207
9	Technické údaje	208
10	Príslušenstvo	209

Výrobca

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Č. dokumentu 1168680000
Revízia 02/12.2016

1 O tomto dokumente

Bezpečnostné oznámenia v tomto dokumente sú navrhnuté podľa závažnosti nebezpečenstva.

	VAROVANIE
	Možné nebezpečenstvo pre život! Poznámky so signálnym slovom „Varovanie“ vás upozorňujú na situácie, ktoré môžu viesť k závažnému zraneniu alebo smrti v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.

UPOZORNENIE
Poškodenie materiálu! Poznámky so signálnym slovom „Upozornenie“ vás varujú pred nebezpečenstvami, ktoré môžu spôsobiť poškodenie materiálu.

Výstrahy závislé od situácie môžu obsahovať nasledujúce symboly výstrah:

Symbol	Význam
	Varovanie pred nebezpečným elektrickým napätím
	Pozrite si dokumentáciu



Texty vedľa tejto šípky sú poznámky, ktoré sa netýkajú bezpečnosti, no poskytujú dôležité informácie o správnych a účinných pracovných postupoch.

- Všetky pokyny možno identifikovať na základe čierneho trojuholníka vedľa textu.
- Zoznamy sú označené začiaroknutím.



Návod na použitie uchovávajte tam, kde bude vždy k dispozícii pre personál obsluhy. Všetky dokumenty možno tiež prevziať z webovej stránky Webová stránka spoločnosti Weidmüller.

2 Bezpečnosť

2.1 Zamýšľané použitie

Ploter MCP Basic 2 je určený na označovanie značiek alebo štítkov upevnených na priemyselných systémoch. Prevádzka plotra je riadená softvérom M-Print® PRO. Je určený pre prostredie prevádzky (kancelárie).

Zariadenie je určené len na aplikácie opísané v tomto návode na použitie s opísanými prvkami označovania.

Zariadenie sa nesmie otvárať. Opravy vrátane výmeny napájacieho zdroja smie vykonávať len kvalifikovaný elektrikár.



Postup v súlade s dokumentáciou je tiež súčasťou zamýšľaného používania.

2.2 Prvky označovania

Nasledujúce materiály možno označovať pomocou MCP Basic 2:

- značky vo formáte MultiCard,
- štítky.

2.3 Elektrické spojenie

Zariadenie možno používať v rozsahu napätia 100 – 240 V AC/50 – 60 Hz. Podmienky elektrického spojenia musia zodpovedať informáciám na typovom štítku.

2.4 Personál obsluhy

Tento návod na použitie bol napísaný pre školený a kvalifikovaný personál, ktorý je oboznámený s platnými nariadeniami a normami vzťahujúcimi sa na oblasť použitia.

2.5 Zhoda

Produkt je v súlade s nasledujúcimi európskymi smernicami:

- smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ,
- smernica EMC 2014/30/EÚ.

2.6 Likvidácia/recyklácia

Na konci prevádzkového života zariadenia zabezpečte, aby bolo zlikvidované v súlade s miestnymi nariadeniami.

Zariadenie môžete vrátiť spoločnosti Weidmüller, aby ho náležite zlikvidovala. Jednoducho ho zašlite zásielkovou službou (v škatuli) pobočke spoločnosti Weidmüller, ktorá vám poskytuje podporu. Potom sa postaráme o všetky činnosti recyklácie a likvidácie.

3 Preprava a miesto inštalácie

► Dodávku rozbaľte a skontrolujte, či je tam všetko.

Súčasťou dodávky sú nasledujúce komponenty:

- ploter MCP Basic 2 s montážnou doskou MCP AP BASIC a tri nastavovacie dosky MCP EP
- sieťovú zástrčku s pripájacím káblom a nastaveným euroadaptérom,
- adaptér pre sieťovú zástrčku pre USA a Spojené kráľovstvo,
- vykresľovacie pero veľkosti 0,25,
- kábel USB,
- softvér M-Print® PRO na DVD.

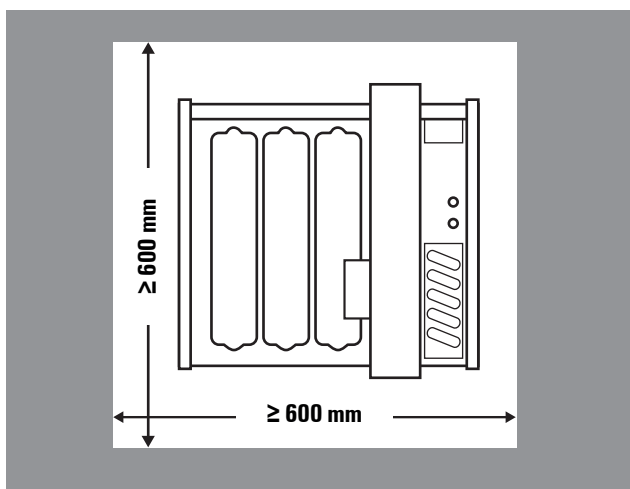


Balenie si odložte, aby ste mohli zariadenie prepravovať bezpečne, ak je potrebný servis.

3.1 Nastavenie plotra

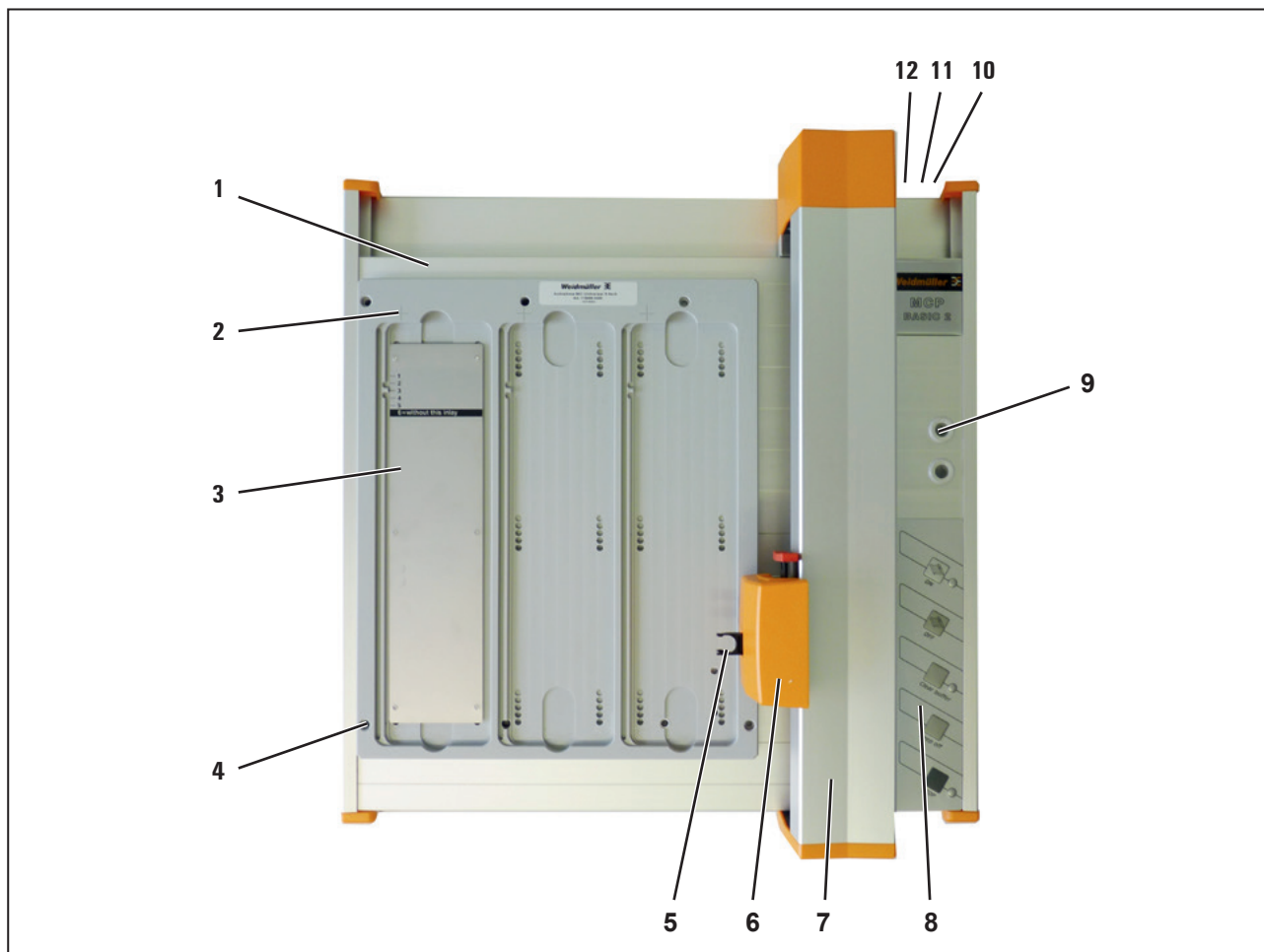
Miesto inštalácie musí spĺňať nasledujúce kritériá:

- suchá miestnosť s čo možno najmenším množstvom prachu,
- Podmienky prostredia si pozrite v kapitole 9.
- zariadenie nesmie byť vystavované priamemu slnečnému žiareniu,
- elektrická zásuvka v blízkosti,
- stabilný a rovný podklad,
- dostatok priestoru, aby boli prípojky vždy dostupné a aby posuvné písacie rameno nebolo pri používaní blokové.



Obr. 3.1 Priestor požadovaný pre ploter MCP Basic 2

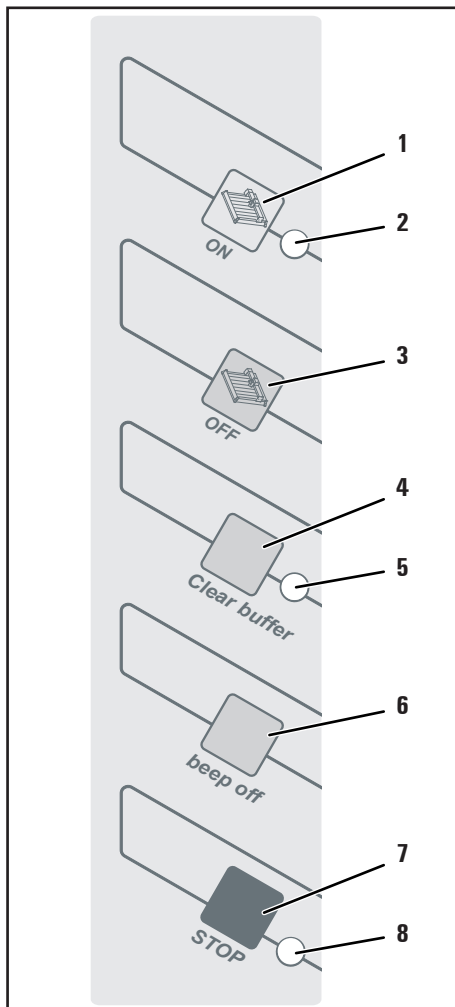
4 Opis zariadenia



Obr. 4.1 Prehľad produktu

- 1 Doska základne plotra
- 2 Montážna doska
- 3 Nastavovacia doska
- 4 Polohovacia pomôcka pre montážnu dosku
- 5 Držiak pera
- 6 Spúšťacia jednotka

- 7 Písacie rameno
- 8 Ovládací panel
- 9 Uloženie pera
- 10 Pripojenie na sieť
- 11 Pripojovacia zásuvka (Sub-D 15)
- 12 Pripojenie USB



Obr. 4.2 Ovládací panel

LED/Kláves	Funkcia/Zobrazenie
1 Kláves ON	Zapnutie plotra
2 LED ON	Zelená: ploter pracuje
3 Kláves OFF	Vypnutie plotra
4 Kláves Clear buffer	Vymazanie dátovej pamäte
5 LED Clear buffer	Žltá: údaje v dátovej pamäti plotra
6 Kláves beep off	Vypnutý zvukový signál
7 Kláves STOP	Zastavenie a opätovné spustenie plotra
8 LED STOP	Červená: ploter bol zastavený

4.1 Oboznámenie sa s plotrom



Táto časť vás oboznámí s prvkami plotra a spôsobom ich činnosti, aby ste mohli ľahšie postupovať podľa pokynov v nasledujúcich častiach.

Ako funguje

Údaje pre úlohu označovania sa prenášajú z pripojeného počítača do dátovej pamäte plotra a uložia sa. Proces označovania sa začína okamihom, keď sa písacieho ramena presunie na východiskovú polohu a začne označovať. Keď je proces označovania ukončený, sa písacie rameno vráti späť na východiskovú polohu a rozoznie sa zvukový signál (pozri "Zvukový signál").

Auto kalibrácia

Pri každom zapnutí plotra alebo pokračovaní procesu písania ploter vykoná proces auto kalibrácie. V rámci tohto procesu sa písacie rameno posunie doprava a držiak pera sa posunie do pravého horného rohu. V tomto bode sa nedotýkajte a neposúvajte písacie rameno, pretože inak nemožno správnu polohu na písanie zaručiť.

Ovládacie a zobrazovacie prvky

Všetky ovládacie prvky a LED zobrazovacie prvky sa nachádzajú na ovládacom paneli. Štvorcové ovládacie klávesy reagujú na jemný dotyk prstom.

Písacie rameno

Po spustení sa písacie rameno s držiakom pera posunie automaticky cez povrch na písanie. Preto je dôležité, aby mu na povrchu na písanie ani v blízkosti plotra neprekážali žiadne objekty.

Vykresľovacie perá

Nepoužívané vykresľovacie perá môžu byť zasunuté do odkladacích otvorov na boku.

Zvukový signál

Po ukončení procesu písania sa zvukový signál rozoznieva každých 20 sekúnd. To znamená, že vykresľovacie pero je ešte stále v držiaku a môže sa vysušiť.

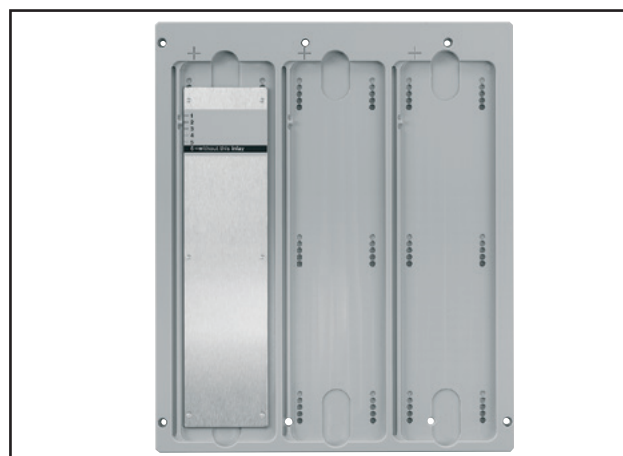
Signál môže byť vypnutý alebo trvalo deaktivovaný klávesom "bzučiak vyp."

Montážna doska pre označovacie prvky

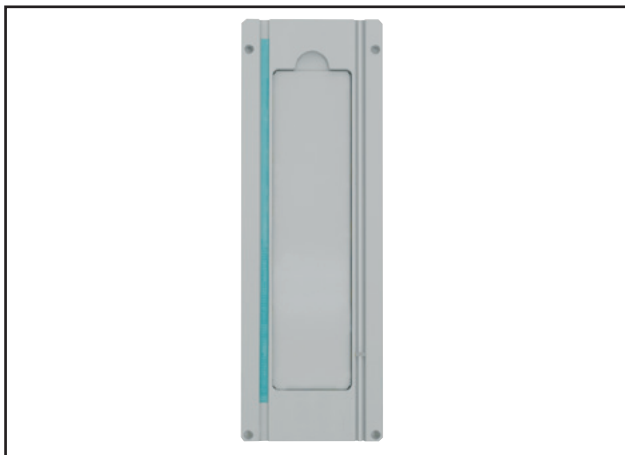
Označovacie prvky je potrebné vložiť do montážnej dosky, aby ich bolo možné umiestniť na presné miesta na plotri. Na hornom a spodnom okraji povrchu na písanie sa nachádzajú dva pridržiavacie kolíky upevnené k doske základne plotra. Tieto pridržiavacie kolíky sú polohovacie vodiče pre montážnu dosku.

Môžete používať rôzne montážne dosky s MCP Basic 2:

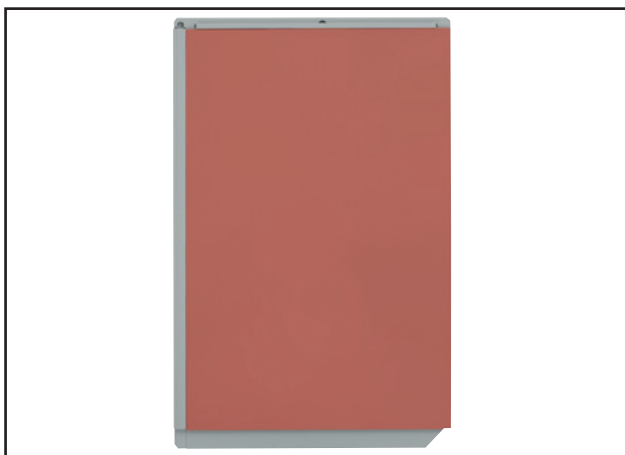
- Montážna doska pre kartu MultiCard (dodávaná)
- Montážna doska pre značky SlimFix (SF4 až SF6)
- Montážna doska pre označovacie hárky DIN A4



Obr. 4.3 Montážna doska s nastavovacou doskou



Obr. 4.4 Montážna doska pre značky SlimFix



Obr. 4.5 Montážna doska pre označovacie hárky DIN A4

Dátová pamäť

Ak sú údaje o tlačí uložené v plotri, kontrolka **LED Clear buffer** sa rozsvieti na žltó. Na zrušenie tlačovej úlohy je potrebné vymazať dátovú pamäť (pozrite si kapitolu 6.2).

Nastavovacie dosky

Keďže rôzne označovacie prvky nemajú rovnakú hrúbku, je potrebné vyrovnávať odlišné výšky pomocou nastavovacích dosiek. To zaručí, že povrch bude označený vždy v rovnakej výške a môže urobiť optimálny kontakt s vykresľovacím perom. Polohu nastavovacej dosky je potrebné definovať pomocou softvéru pre každú označovaciu úlohu (pozrite si kapitolu 5.4).

Režim zastavenia /kláves STOP

V prípade potreby môžete ploter uviesť do režimu zastavenia (napr. zastaviť proces písania). Pomocou **klávesu STOP** prepínajte medzi režimom prevádzky a zastavenia. Pri zastavení sa kontrolka **LED STOP** rozsvieti na červeno.

5 Uvedenie do prevádzky

5.1 Inštalácia softvéru

Prevádzkový softvér M-Print® PRO sa nachádza na dodanom DVD.

- Nainštalujte softvér do počítača.
- Dodržiavajte pokyny v postupe na inštaláciu.



Softvérové pokyny sa nachádzajú na dodanom DVD.

5.2 Zapojenie plotra



VAROVANIE

Možné nebezpečenstvo pre život!

Napájací zdroj má premenlivé vstupné striedavé napätie 100 – 240 V AC/50 – 60 Hz.

- Uistite sa, že pripojenie na sieť, ktoré je k dispozícii, je vhodné a vo fungujúcom stave.

- V prípade potreby umiestnite adaptér do sieťovej zástrčky (pre USA alebo Spojené kráľovstvo).
- Zapojte sieťový napájací kábel do plotra (obr. 4.1, číslo 10).
- Zapojte sieťový konektor do zásuvky.
- Zapojte USB kábel do plotra (obr. 4.1, číslo 12) a zapojte ho do počítača.

5.3 Vloženie/výmena vykresľovacieho pera



Používajte len vykresľovacie perá uvedené ako príslušenstvo (pozrite si kapitolu 10).



Obr. 5.1 Vykresľovacie pero



Dodržiavajte pokyny dodávané spolu s vykresľovacím perom.

- Pred použitím ručne vyskúšajte vykresľovacie pero. Pre tento účel používajte výlučne plastový povrch.
- Vložte vykresľovacie pero do držiaku plotra spúšťacej jednotky písacieho ramena.



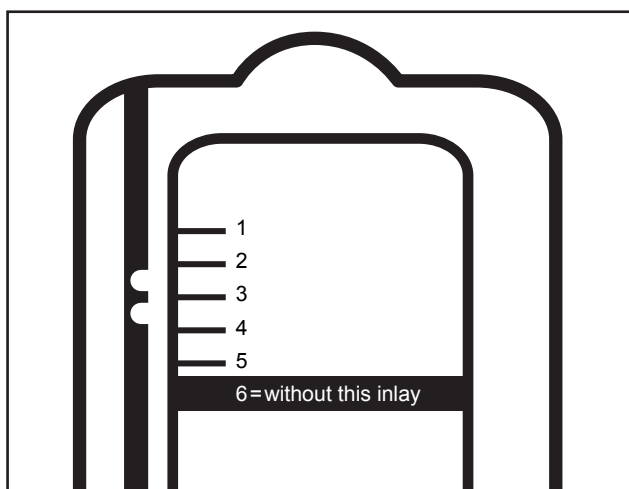
Ak už bol ploter zapnutý, vypnite ho a znova zapnite. Jedine týmto spôsobom možno zaručiť, že proces vlastnej kalibrácie bude účinný.

5.4 Vkládanie príslušenstva do plotra



Odporúčame, aby ste montážne dosky pripravili mimo plotra a vložili ich do plotra pred jeho zapnutím. Vďaka tomu si môžete byť istí, že proces vlastnej kalibrácie je účinný, aj keď sa písacie rameno posúva počas procesu vkladania.

- Upevnite nastavovaciu dosku do montážnej dosky, ako je uvedené v softvéri (poloha špecifikácie 1 až 5, poloha 6 znamená žiadnu nastavovaciu dosku).



Obr. 5.2 Nastavenie polohy nastavovacej dosky (tu: poloha 3)

- Vložte označovacie prvky na nastavovaciu dosku.
- Vložte plne naloženú montážnu dosku zarovnanú na ľavý okraj na dosku základne plotra, aby ju pridržiavali pridržiavacie kolíky.

6 Prevádzka

Na označovanie je obvyklý proces:

- ▶ spustenie softvéru,
- ▶ nastavenie tlačovej úlohy,
- ▶ vloženie označovacieho materiálu do plotra,
- ▶ skúška a vloženie vykresľovacieho pera,
- ▶ zapnutie plotra,
- ▶ spustenie tlačovej úlohy.



Pred zapnutím plotra sa uistite, že na ploche na písanie a v blízkosti plotra sa nenachádzajú žiadne predmety, ktoré by mohli blokovat pohyb písacieho ramena.

6.1 Pozastavenie procesu písania/Režim zastavenia

Proces písania môžete kedykoľvek pozastaviť a pokračovať v ňom neskôr.

- ▶ Stlačením **klávesu STOP** pozastavte a znova spustite prebiehajúci proces písania.

Ploter sa presúva do pravého horného rohu plochy na písanie. Kontrolka **LED STOP** sa rozsvieti na červeno.

- ▶ Stlačením **klávesu STOP** pokračujte pozastavený proces písania.

Ploter sa znova spustí a pokračuje v procese písania od bodu, v ktorom bol pozastavený.

6.2 Zrušenie procesu písania/vymazanie dátovej pamäte

Ak chcete zrušiť proces písania, musíte z pamäte vymazať aktuálne údaje o tlači.

- ▶ Prepnete do režimu zastavenia (**kláves STOP**).
- ▶ Stlačte **kláves Clear buffer**.

Údaje sú vymazané a kontrolka **LED Clear buffer** sa vypne.

- ▶ Stlačením **klávesu STOP** znova prepnete zariadenie do prevádzkového režimu.

6.3 Vypnutie/deaktivácia zvukového signálu

- ▶ Zvukový signál vypnete stlačením **klávesy** beep off.

Ak chcete deaktivovať signál natrvalo, postupujte nasledovne:

- ▶ V prípade potreby vypnite ploter.
- ▶ Súčasne stlačte a udržiavajte **klávesy** Clear buffer a beep off.
- ▶ Stlačte kláves ON, ak chcete ploter zapnúť.

Opakujte tento proces, ak chcete opakovane aktivovať signál.

7 Čistenie a údržba

7.1 Čistenie plotra

UPOZORNENIE

Riziko poškodenia plotra!

Rozpúšťadlá a abrazívne čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch plotra.

- Podľa možnosti používajte len tie čistiace prostriedky, ktoré sú odporúčané ako príslušenstvo.
- Nikdy neošetrujte mechanické časti vášho plotra olejom!

- Chráňte ploter pred prachom a iným znečistením. Zakryte ploter, keď sa nepoužíva.

Kryt je dostupný ako príslušenstvo (pozrite si kapitolu 10).

- Po použití ploter vyčistíte suchou handričkou.
- V prípade potreby použite vlhkú handričku a jemný čistiaci prostriedok.

8 Riešenie problémov

Chyba	Možná príčina	Odporúčaný krok
Zariadenie nemožno zapnúť	Napájanie nie je pripojené	Skontrolujte, či je zdroj napájania pripojený k plotru a do prívodu napájania.
	Zariadenie sa nenapája	Nechajte zásuvku skontrolovať elektrikárom. V prípade potreby pripojte k inej zásuvke.
	Zdroj napájania je chybný (zelená kontrolka LED na zdroji napájania sa nerozsvieti, aj keď je napájanie zapojené)	Vymeňte sieťový zdroj napájania.
Ploter nereaguje na údaje odoslané z počítača.	USB kábel nie je správne zapojený	Skontrolujte, či je USB kábel riadne zapojený do plotra a počítača. V prípade potreby vymeňte dátový kábel.
	Ovládač zariadenia nie je správne nainštalovaný	Skontrolujte, či je ovládač zariadenia nainštalovaný v počítači. V prípade potreby nainštalujte ovládač zariadenia.
Ploter sa spustí, no označenie sa nevytvorí.	Vykresľovacie pero vyschlo	V prípade potreby vyberte vykresľovacie pero z držiaku a opatrne vyčistite hrot mäkkou handričkou namočenou v čistiacej kvapaline ¹⁾ .
	Vykresľovacie pero prázdne	Vyberte vykresľovacie pero z držiaku a znova ho naplňte alebo vymeňte.
Nedostatočné písanie, nerovnaká hrúbka čiar, chýbajúce časti označenia	Znečistenie na hrote plotra	Vyberte vykresľovacie pero z držiaku a opatrne vyčistite hroty handričkou namočenou v čistiacej kvapaline ¹⁾ .

1) Používajte čistiace prostriedky špecifikované ako príslušenstvo (pozri kapitolu 10).

Tab. 8.1 MCP Basic 2 Riešenie problémov



Ak sa vyskytne chyba, ktorú nemožno opraviť pomocou opatrení opísaných vyššie, obráťte sa na servisné oddelenie spoločnosti Weidmüller.

9 Technické údaje

Technické údaje MCP Basic 2		
Typ	Stolový ploter	
Maximálna plocha plotra	273 mm x 305 mm	
Rýchlosť vykresľovania	max. 40 mm/s	
Vykresľovacie perá	Špeciálne vykresľovacie perá s držiakom HP	
Dátové rozhranie	USB 2.0	
Príkazový jazyk	Na základe HP GL 7475A	
Dátová pamäť zariadenia	16 MB	
Pohon	Dvojfázový krokový motor	
Adresovateľné rozlíšenie	0,01 mm	
Presnosť opakovania	0,05 mm	
Presnosť opakovania po výmene pera	0,05 mm s optimálnym perom	
Napájanie	Pomocou externého napájania s vymeniteľným adaptérom	
Zdroj napájania	Vstupné napätie	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Vstupný prúd	max. 0,7 A
	Výstupné napätie	24 V DC
	Výstupný prúd	max. 1,25 A
Podmienky prostredia	Prevádzka	10°C ... 35°C 35% ... Relatívna vlhkosť 75 %
	Skladovanie	-10°C ... 50°C 10% ... Relatívna vlhkosť 90 %
Bezpečnostné certifikáty	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Odolnosť proti rušeniu	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Rozmery	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Hmotnosť	6,3 kg	

Tab. 9.1 Technické údaje MCP Basic 2

10 Príslušenstvo

Diel	Typ	Opis	Objednávacie č.
Vykresľovacie perá	Plotterpen 0,18	Pero na opakované použitie	1768570000
	Plotterpen 0,25	Pero na opakované použitie	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	8 ml jednorazové pero	1920640000
	Plotterpen 0,35	Pero na opakované použitie	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	8 ml jednorazové pero	1920650000
	Plotterpen 0,50	Pero na opakované použitie	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	8 ml jednorazové pero	1005710000
	Plotterpen 0,70	Pero na opakované použitie	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	8 ml jednorazové pero	1011450000
Perá	Pero STI SW ¹⁾		0508401694
	Hliníkový adaptér STI S	Adaptér na pero STI	1762440000
Atrament	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Atrament 2000	25 ml	1772120000
Montážne dosky	MCP AP BASIC	Pre podložky MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Pre SlimFix veľkosť 4 až 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Pre štítky	1924370000
Rôzne	Lepiace pružky MCP		1924320000
	P-CLEANER	Čistiaci prostriedok, 30 ml	1924330000
	Čistiaci prostriedok 2000	Čistiaci prostriedok, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Veko krytu	1924350000
	MCP EP	Nastavovacia doska	1935130000
	MCP EP SFC 3	Podávač	1058090000

1) Nie je vhodné na označovanie manžiet CLI T

Tab. 10.1 Príslušenstvo MCP Basic 2

MCP Basic 2 risalnik

Navodila za uporabo

Vsebina

1	O dokumentaciji	212
2	Varnost	213
2.1	Predvidena uporaba	213
2.2	Oznake in etikete	213
2.3	Povezava z električnim omrežjem	213
2.4	Uporabniki	213
2.5	Skladnost	213
2.6	Odstranitev/recikliranje	213
3	Transport in namestitev naprave	214
3.1	Postavitev risalnika	214
4	Opis naprave	215
4.1	Spoznavanje risalnika	217
5	Prva uporaba	219
5.1	Namestitev programske opreme	219
5.2	Povezovanje risalnika	219
5.3	Vstavljanje/menjava peres risalnika	219
5.4	Prenos podatkov na risalnik	220
6	Delovanje	221
6.1	Prekinitev postopka risanja/način Stop	221
6.2	Preklic postopka risanja/brisanje pomnilnika risalnika	221
6.3	Izklop/dezaktiviranje zvočnega signala	221
7	Čiščenje in vzdrževanje	222
7.1	Čiščenje risalnika	222
8	Odpravljanje težav	223
9	Tehnični podatki	224
10	Dodatna oprema	225

Proizvajalec

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstrasse 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Dokument št. 1168680000
Revizija 02/12.2016

1 0 dokumentaciji

Navodila za varno uporabo so v tej dokumentaciji razporejena glede na stopnjo nevarnosti.

	NEVARNOST
	Možnost poškodbe s smrtnim izidom! Opombe s signalno besedo „Nevarnost“ opozarjajo na položaje, kjer lahko zaradi neupoštevanja navodil za uporabo pride do težjih ali smrtnih poškodb.

OPOZORILO
Poškodba naprave! Opombe s signalno besedo „Opozorilo“ opozarjajo na položaje, kjer lahko pride do poškodb naprave.

Opozorilni stavki lahko vsebujejo enega od naslednjih varnostnih simbolov:

Oznaka	Pomen
	Pozor! Visoka električna napetost!
	Glejte navodila za uporabo



Besedilo za tako puščico vsebuje pomembne podatke za pravilno in učinkovito delo in se ne nanaša na varnost.

- Vsa navodila za delo imajo na začetku besedila črn trikotnik.
- Sezname so označeni z alinejami.



Ta navodila za uporabo hranite na takem mestu, da so ves čas dostopna uporabnikom naprave.

Vse dokumente lahko prenesete s spletne strani [Spletna stran Weidmüller](#).

2 Varnost

2.1 Predvidena uporaba

Risalnik MCP Basic 2 je namenjen za izdelavo oznak in etiket za uporabo v industrijskih sistemih. Risalnik deluje s pomočjo programske opreme M-Print® PRO. Namenjen je profesionalnim uporabnikom (podjetja).

Naprava je namenjena samo za uporabo v skladu z navodili za uporabo in samo za izdelavo predvidenih oznak in etiket.

Naprave ni dovoljeno odpirati. Popravila, vključno z menjavo električnega pretvornika, lahko izvaja le usposobljen električar.



Upoštevanje navodil za uporabo prav tako spada v okvir nameravane uporabe.

2.2 Oznake in etikete

Z napravo MCP Basic 2 lahko označujemo naslednje materiale:

- Oznake formata MultiCard
- Etikete

2.3 Povezava z električnim omrežjem

Naprava deluje v električnem omrežju z napetostjo 100–240 V/50–60 Hz. Povezava z električnim omrežjem mora biti skladna s podatki, navedenimi na tipski plošči.

2.4 Uporabniki

Navodila za uporabo so namenjena usposobljenim in kvalificiranim uporabnikom, ki so seznanjeni z veljavnimi predpisi in standardi, ki veljajo za področje predvidene uporabe.

2.5 Skladnost

Ta naprava je skladna z naslednjimi Evropskimi direktivami:

- Nizkonapetostna direktiva 2014/35/EU
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU

2.6 Odstranitev/recikliranje

Ob koncu življenjske dobe je treba napravo odstraniti v skladu z zakonskimi predpisi, ki veljajo na območju uporabe.

Za pravilno odstranitev lahko napravo vrnete tudi v podjetje Weidmüller. Enostavno jo pošljite s paketno dostavo (v škatli) lokalnemu zastopniku podjetja Weidmüller. Poskrbeli bomo za vse postopke reciklaže in pravilno odstranitev.

3 Transport in namestitev naprave

► Odprite paket in preverite ali vsebuje vse potrebno.

Komplet je sestavljen iz naslednjih komponent:

- Risalnik MCP Basic 2 z namestitveno ploščo MCP AP BASIC in tremi nastavitvenimi ploščami MCP EP
- Prikluček na električno omrežje z nameščeno vtičnico euro
- Adapter za priklop na električno omrežje v ZDA in VB
- 0,25 risalno pero
- Kabel USB
- Programska oprema M-Print® PRO na DVD-ju

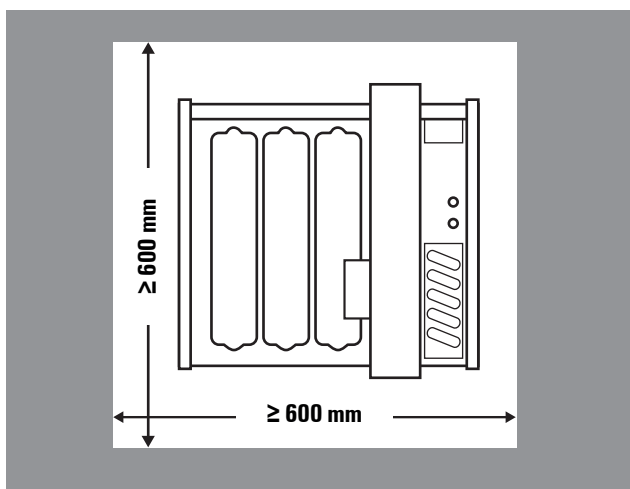


Embalažo risalnika shranite, saj ga boste v njej lahko najbolj varno poslali na servis, če bo to potrebno.

3.1 Postavitev risalnika

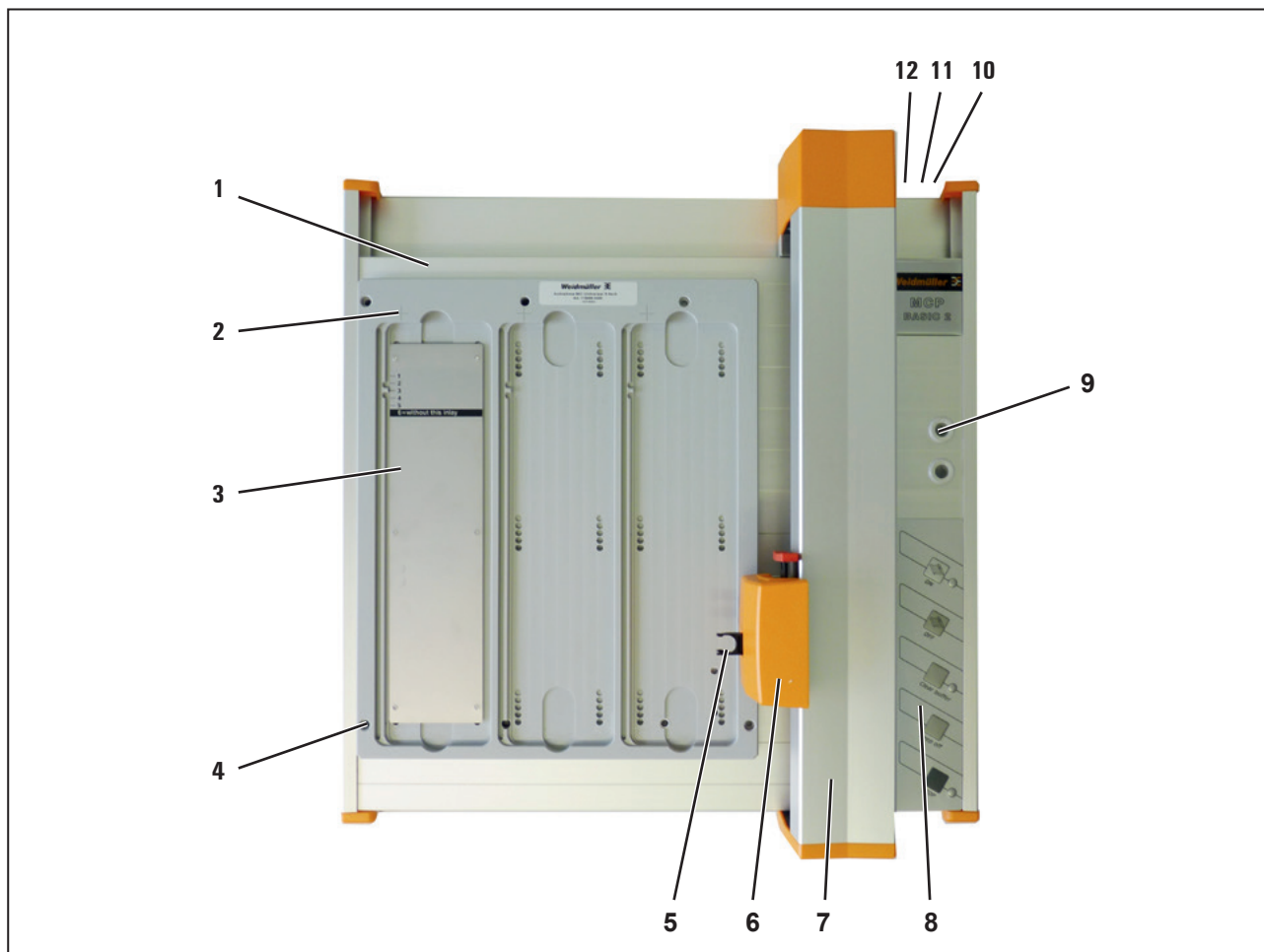
Prostor za napravo mora ustrezati naslednjim zahtevam:

- Suh prostor, s čim manj prahu v zraku
- Glede pogojev okolja glejte poglavje 9.
- Brez izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi
- Bližina električne vtičnice
- Stabilna, ravna površina
- Naprava potrebuje dovolj prostora, da so povezave ves čas dostopne in da premična risalna roka lahko neovirano dela.



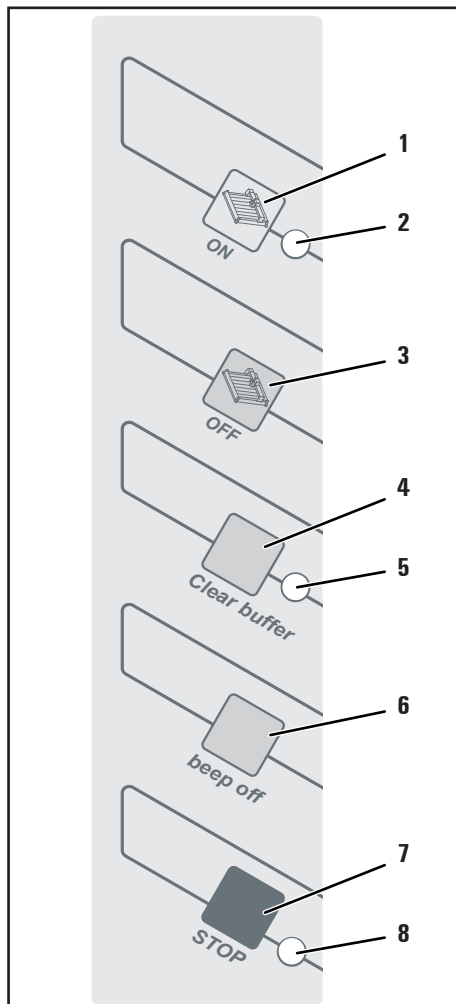
Sl. 3.1 Površina, ki jo zahteva risalnik MCP Basic 2

4 Opis naprave



Sl. 4.1 Sestavni deli naprave

- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------|
| 1 | Osnovna plošča risalnika | 7 | Risalna roka |
| 2 | Namestitvena plošča | 8 | Nadzorna plošča |
| 3 | Prilagoditvena plošča | 9 | Prostor za shrambo peresa |
| 4 | Luknja za poravnavo namestitvene plošče | 10 | Povezava z električnim omrežjem |
| 5 | Držalo peresa | 11 | Vtičnica (Sub-D 15) |
| 6 | Enota za spuščanje peresa | 12 | Povezava prek USB-vrat |



Sl. 4.2 Nadzorna plošča

LED/tipka	Funkcija/prikazovalnik
1 Tipka ON	Vklop risalnika
2 LED ON	Zelena: risalnik deluje
3 Tipka OFF	Izklop risalnika
4 Tipka Clear buffer	Brisanje pomnilnika risalnika
5 LED Clear buffer	Rumena: podatki so v pomnilniku risalnika
6 Tipka beep off	Izklop zvočnega signala
7 Tipka STOP	Zaustavitev in ponovni zagon risalnika
8 LED STOP	Rdeča: risalnik zaustavljen

4.1 Spoznavanje risalnika



V tem poglavju so predstavljeni sestavni deli risalnika in njihovo delovanje, da boste lahko lažje upoštevali navodila v naslednjih poglavjih.

Kako deluje

Podatki za izdelavo oznake se po povezavi prenesejo iz osebnega računalnika in se shranijo na pomnilnik risalnika. Postopek izdelave oznake se začne, ko se risalna roka premakne iz začetnega položaja in začne z izdelavo oznake. Ko se postopek izdelave oznake konča, se risalna roka pomakne nazaj v začetni položaj in zaslišite zvočni signal (glejte „Zvočni signal“).

Samodejno umerjanje

Risalnik izvede samodejno umerjanje ob vsakem zagonu in ob vsaki prekinitvi postopka risanja. Med postopkom samodejnega umerjanja se risalna roka pomakne povsem desno, držalo peresa pa se pomakne v desni zgornji kot. V tem trenutku se ne dotikajte in ne premikajte risalne roke, saj v nasprotnem primeru ni mogoče zagotoviti pravilnega položaja risanja.

Upravljalni elementi in lučke

Vsi upravljalni elementi in LED-lučke so na nadzorni plošči. Kvadratne tipke se odzovejo že na rahel dotik prsta.

Risalna roka

Med risanjem se risalna roka z držalom peresa samodejno premika po risalni površini. Zato je pomembno, da predmeti, postavljeni na risalno površino ali v njeni bližini, ne ovirajo premikanja roke.

Peresa risalnika

Pisala risalnika, ki niso v uporabi, lahko vstavite v odprtino za shranjevanje peres ob strani.

Zvočni signal

Takoj po koncu risanja se vsakih 20 sekund zasliši zvočni signal. Zvočni signal označuje, da je pero risalnika še vedno v držalu za peresa in se lahko posuši.

Signal lahko izključite ali za stalno deaktivirate s tipko „izklop piskanja“.

Namestitvena plošča za oznake

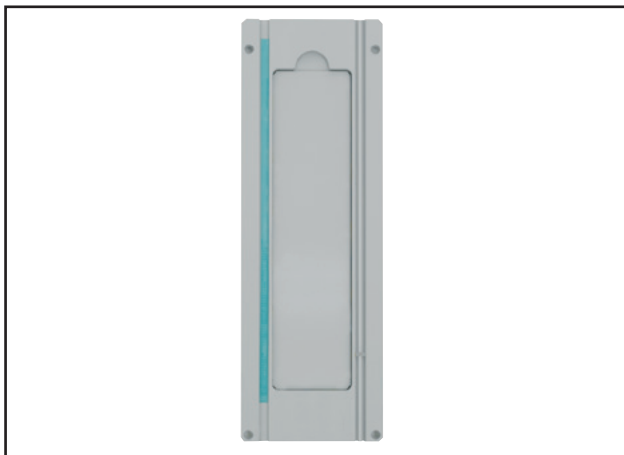
Oznake morate pred risanjem vstaviti v namestitvene plošče, da se lahko postavijo na natančno določena mesta na risalniku. Na zgornjem in spodnjem robu risalne površine sta dva para čepkov, ki fiksirata položaj namestitvene plošče na osnovni plošči risalnika. Ti čepki olajšajo postavitve namestitvenih plošč v risalnik.

Z modelom MCP Basic 2 lahko uporabljate različne namestitvene plošče:

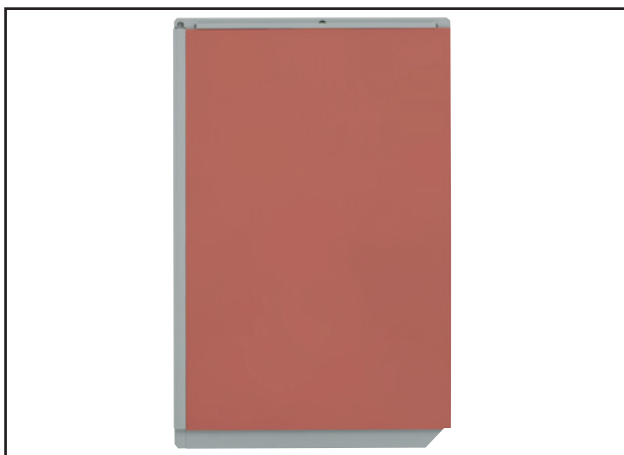
- Namestitvena plošča za MultiCard (priloženo)
- Namestitvena plošča za markerje SlimFix (SF4 do SF6)
- Namestitvena plošča za etikete DIN A4



Sl. 4.3 Namestitvena plošča z prilagoditveno ploščo



Sl. 4.4 Namestitvena plošča za markerje SlimFix



Sl. 4.5 Namestitvena plošča za etikete DIN A4

Pomnilnik risalnika

Če so podatki za risanje shranjeni v pomnilniku risalnika, LED-lučka Clear buffer sveti v rumeni barvi. Če želite preklicati izdelavo oznake, morate izbrisati podatke v pomnilniku risalnika (glejte poglavje 6.2).

Prilagoditvene plošče

Ker imajo različni označevalni elementi največkrat različne debeline, jih je treba izravnati s prilagoditvenimi ploščami. S tem zagotovimo, da je površina za izdelavo oznake vedno na isti višini in da je stik risalnega peresa s površino optimalen. Položaj prilagoditvene plošče za vsako izdelovanje oznake posebej določimo s pomočjo programske opreme (glejte poglavje 5.4).

Način Stop/tipka STOP

Če je treba, lahko risalnik preklopite v način Stop (npr. zaustavite postopek risanja). Uporabite tipko STOP za prehod med načinom risanja in načinom Stop. V načinu Stop lučka LED STOP sveti rdeče.

5 Prva uporaba

5.1 Namestitev programske opreme

Programska oprema M-Print® PRO je na voljo na priloženem DVD-ju.

- Programsko opremo namestite na osebni računalnik.
- Sledite navodilom programa za namestitev.



Navodila za uporabo programske opreme si lahko ogledate tudi na priloženem DVD-ju.

5.2 Povezovanje risalnika

	NEVARNOST Možnost poškodbe s smrtnim izidom! Napajalnik je treba priključiti na vir izmenične napetosti od 100–240 V/50–60 Hz. ► Preverite, ali je napajalni kabel nepoškodovan in v dobrem stanju.
--	--

- Po potrebi zamenjajte adapter na vtiču (za VB ali ZDA).
- Priključite napajalni kabel na risalnik (Slika 4.1, številka 10).
- Vtikač priklopite v električno omrežje.
- V risalnik priključite kabel USB (Slika 4.1, številka 12) ter ga nato povežite z osebnim računalnikom.

5.3 Vstavljanje/menjava peres risalnika



Uporabljajte samo peresa, ki so navedena kot dodatna oprema (glej Poglavje 10).



Sl. 5.1 Risalno pero



Upoštevajte navodila za uporabo risalnega peresa.

- Pred uporabo risalnega peresa ga ročno preverite. V ta namen uporabite le plastično površino.
- Risalno pero vstavite v držalo za peresa, ki se nahaja na enoti za spuščanje na risalni roki.



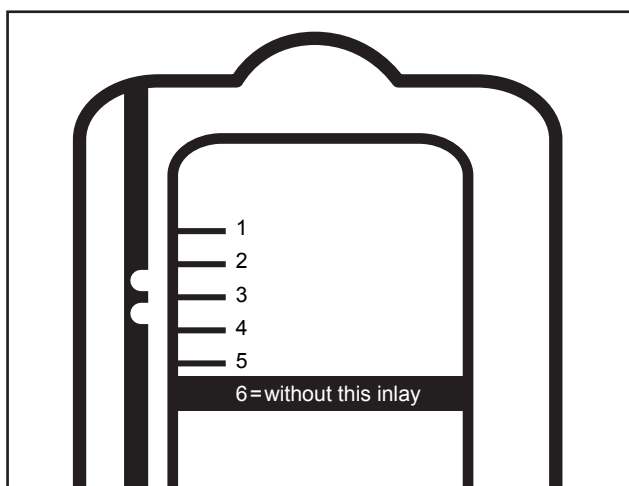
Če je bil risalnik ob tem vključen, ga izključite in ponovno vključite. Samo tako lahko zagotovite, da bo postopek samodejnega umerjanja potekal učinkovito.

5.4 Prenos podatkov na risalnik



Priporočamo, da namestitvene plošče pripravite, preden jih vstavite v risalnik, in da jih vstavite v risalnik ob izključenem risalniku. S tem boste zagotovili, da bo postopek samodejnega umerjanja učinkovit, tudi če se bo risalna roka premaknila med prenašanjem podatkov.

- Prilagoditveno ploščo namestite na namestitveno ploščo tako, kot je prikazano v programu (določen položaj od 1 do 5, položaj 6 pomeni brez prilagoditvene plošče).



Sl. 5.2 Namestitev prilagoditvene plošče (primer: položaj 3)

- Označevalne elemente položite na prilagoditveno ploščo.
- Polno nameščeno namestitveno ploščo poravnajte na levo stran osnovne plošče risalnika, tako da je fiksirana s pomočjo čepkov.

6 Delovanje

Za izdelavo oznake je običajen naslednji postopek:

- ▶ Zaženite programsko opremo
- ▶ Določite nalogo izdelave oznake
- ▶ V risalnik namestite material za izdelavo oznake
- ▶ Preskusite pero risalnika in ga vstavite
- ▶ Vključite risalnik
- ▶ Začnite z izdelavo oznake.



Pred vklopom risalnika preverite, ali so na risalni površini ali v neposredni bližini risalnika predmeti, ki bi lahko ovirali premikanje risalne roke.

6.1 Prekinitev postopka risanja/način Stop

Postopek risanja lahko prekinete in nadaljujete kadarkoli.

- ▶ Pritisnite **tipko STOP** za prekinitev in ponovno nadaljevanje risanja.

Risalnik se premakne v desni zgornji kot risalne površine. LED-lučka STOP zasveti v rdeči barvi.

- ▶ Pritisnite **tipko STOP** za nadaljevanje prekinjenega risanja.

Risalnik nadaljuje postopek risanja iz točke, kjer je bilo risanje prej prekinjeno.

6.2 Preklic postopka risanja/brisanje pomnilnika risalnika

Če želite preklicati postopek risanja morate izbrisati podatke v pomnilniku risalnika.

- ▶ Preklopite v način Stop (**tipka STOP**).
- ▶ Pritisnite **tipko Clear buffer**.

Podatki so izbrisani in LED-lučka Clear buffer ugasne.

- ▶ Pritisnite **tipko STOP** za vrnitev v delovni način.

6.3 Izklop/dezaktiviranje zvočnega signala

- ▶ Za izklop zvočnega signala pritisnite tipko beep off.

Da bi za stalno dezaktivirali signal, naredite naslednje:

- ▶ Po potrebi izključite risalnik.
- ▶ Istočasno držite pritisnjeni tipki Clear buffer in beep off.
- ▶ Pritisnite tipko ON za vklop risalnika.

Za ponovno aktivacijo signala ponovite ta postopek.

7 Čiščenje in vzdrževanje

7.1 Čiščenje risalnika

OPOZORILO

Nevarnost poškodbe risalnika!

Topila in abrazivna čistila lahko poškodujejo površino risalnika.

- ▶ Če je mogoče, uporabite samo čistila, ki so priporočena kot dodatna oprema.
- ▶ Nikoli ne naoljite mehanskih delov risalnika!

- ▶ Risalnik zaščitite pred prahom in drugo umazanijo. Ko risalnika ne uporabljate, naj bo pokrit.

Pokrov je na voljo kot dodatna oprema (glejte poglavje 10).

- ▶ Po vsaki uporabi risalnik obrišite s suho krpo.
- ▶ Po potrebi lahko uporabite vlažno krpo z blagim detergentom.

8 Odpravljanje težav

Težava	Verjetni vzrok	Priporočeno dejanje
Naprave ni mogoče vklopiti	Naprava ni priključena v omrežje	Preverite, ali je napajalni kabel vklopljen v električno omrežje in v risalnik.
	Ni električnega toka	Elektičar naj preveri električno vtičnico. Po potrebi uporabite drugo vtičnico.
	Nepravilna električna napetost (zelena LED-lučka na napajalniku se ne prižge, kljub temu da je vklopljen v električno omrežje)	Zamenjajte napajalni kabel.
Risalnik se ne odziva na podatke prenesene iz osebnega računalnika.	Kabel USB ni pravilno priključen	Preverite ali je kabel USB pravilno priključen na risalnik in osebni računalnik. Po potrebi zamenjajte podatkovni kabel.
	Gonilnik naprave ni pravilno nameščen	Preverite ali je gonilnik naprave nameščen na osebni računalnik. Po potrebi namestite gonilnik naprave.
Risalnik se vklopi, vendar se postopek risanja ne začne.	Risalno pero je izsušeno	Po potrebi odstranite risalno pero iz stojala peres in pazljivo očistite konico peresa z mehko krpo, namočeno v čistilno tekočino ¹⁾ .
	Risalno pero je prazno	Odstranite pero iz stojala, ga napolnite s črnilom ali zamenjajte in vrnite v stojalo.
Slabo risanje, neenakomerna debelina črt, nepopolno risanje oznak	Umazanija na konici peresa	Odstranite risalno pero iz stojala in pazljivo očistite konico peresa z mehko krpo, namočeno v čistilno tekočino ¹⁾ .

1) Uporabljajte samo peresa, ki so navedena kot dodatna oprema (glejte poglavje 10).

Preg. 8.1 Odpravljanje težav MCP Basic 2



Če se pojavi težava, ki je ni mogoče odpraviti z zgoraj opisanimi postopki, stopite v stik s servisnim oddelkom podjetja Weidmüller.

9 Tehnični podatki

Tehnični podatki MCP Basic 2		
Tip	Risalnik z ravno ploščo	
Največje območje risanja	273 mm x 305 mm	
Hitrost risanja	največ 40 mm/s	
Peresa risalnika	Posebna risalna peresa z držalom HP	
Podatkovni vmesnik	USB 2.0	
Programski jezik	Zasnovan na HP GL 7475A	
Pomnilnik naprave	16 MB	
Pogon	Dvofazni koračni motor	
Nazivna ločljivost	0,01 mm	
Natančnost ponovljivosti	0,05 mm	
Natančnost ponovljivosti ob menjavi peres	0,05 mm z optimalnim peresom	
Vir energije	Zunanji vir energije preko zamenljivega napajalnika	
Vir energije	Vhodna napetost	100-240 V, izmenično/50-60 Hz
	Vhodni tok	največ 0,7 A
	Izhodna napetost	24 V, enosmerno
	Izhodni tok	največ 1,25 A
Pogoji okolja	Delovanje	10 °C ... 35 °C Relativna vlažnost 35 % ... 75 %
	Skladiščenje	-10 °C ... 50 °C Relativna vlažnost 10 % ... 90 %
Varnostna potrdila	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Interferenčna odpornost	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Mere	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Teža	6,3 kg	

Preg. 9.1 Tehnični podatki MCP Basic 2

10 Dodatna oprema

Del	Tip	Opis	Št. za naročanje
Peresa risalnika	Plotterpen 0,18	Pero za večkratno uporabo	1768570000
	Plotterpen 0,25	Pero za večkratno uporabo	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Pero za enkratno uporabo, 8 ml	1920640000
	Plotterpen 0,35	Pero za večkratno uporabo	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Pero za enkratno uporabo, 8 ml	1920650000
	Plotterpen 0,50	Pero za večkratno uporabo	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Pero za enkratno uporabo, 8 ml	1005710000
	Plotterpen 0,70	Pero za večkratno uporabo	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Pero za enkratno uporabo, 8 ml	1011450000
Peresa	Pero STI SW ¹⁾		0508401694
	Alumunijasti nastavek STI-S	Nastavek za pero STI	1762440000
Črnilo	P-Ink 2,0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Črnilo 2000	25 ml	1772120000
Namestitvene plošče	MCP AP BASIC	Za oznake MultiCard	1139880000
	MCP AP SF4-6	Za SlimFix, velikost 4 do 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Za etikete	1924370000
Razno	Samolepilni trakovi MCP		1924320000
	P-CLEANER	Čistilo, 30 ml	1924330000
	Čistilo 2000	Čistilo, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Pokrov	1924350000
	MCP EP	Prilagoditvena plošča	1935130000
	MCP EP SFC 3	Vložek	1058090000

1) Ni primerno za označevanje ovitkov CLI T

Preg. 10.1 Dodatna oprema MCP Basic 2

Braižytuvas „MCP Basic 2“

Naudojimo instrukcija

Turinys

1	Apie šį dokumentą	228
2	Sauga	229
2.1	Paskirtis	229
2.2	Ženklavimo elementai	229
2.3	Jungimas prie elektros tinklo	229
2.4	Ekspluatuojantys darbuotojai	229
2.5	Atitiktis	229
2.6	Šalinimas ir perdirbimas	229
3	Transportavimas ir įrengimo vieta	230
3.1	Braižytuvo paruošimas	230
4	Įrenginio aprašas	231
4.1	Susipažinimas su braižytuvu	233
5	Parengimas eksploatuoti	235
5.1	Programinės įrangos įdiegimas	235
5.2	Braižytuvo prijungimas	235
5.3	Braižytuvo rašiklio įdėjimas ir keitimas	235
5.4	Plokščių įdėjimas į braižytuvą	236
6	Ekspluatavimas	237
6.1	Rašymo proceso pristabdymas ir sustabdymo režimas	237
6.2	Rašymo proceso atšaukimas ir duomenų atminties išvalymas	237
6.3	Garsinio signalo išjungimas ir deaktyvinimas	237
7	Valymas ir techninė priežiūra	238
7.1	Braižytuvo valymas	238
8	Trikčių šalinimas	239
9	Techniniai duomenys	240
10	Priedai	241

Gamintojas

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmoldas, Vokietija
Tel. +49 5231 14-0
Faks. +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Dokumento Nr. 1168680000
Redakcija 02/12.2016

1 Apie šį dokumentą

Šiame dokumente saugos pastabos išdėstytos pagal galimo pavojaus lygį.

	ĮSPĖJIMAS
	Galimas pavojus gyvybei! Pastabomis su žodžiu „Įspėjimas“ įspėjama apie situacijas, kai, nesilaikant atitinkamų šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų, galimas sunkus ar mirtinas sužalojimas.

DĖMESIO
Gali būti sugadintas turtas! Pastabomis su žodžiu „Dėmesio“ įspėjama apie pavojus, dėl kurių gali būti sugadintas turtas.

Konkrečiai situacijai taikomi įspėjimai gali būti pateikti su toliau nurodytais įspėjamaisiais simboliais.

Simbolis	Reikšmė
	Įspėjimas dėl pavojingos elektros įtampos
	Privaloma laikytis dokumentuose pateiktų nurodymų



Šalia šios rodyklės pateiktas tekstas nesusijęs su sauga, tačiau suteikia svarbios informacijos apie tinkamas ir efektyvias darbo procedūras.

- Visi nurodymai gali būti pažymėti juodu trikampių šalia teksto.
- Sąrašai pažymėti brūkšneliu.



Naudojimo instrukciją laikykite vietoje, kurioje eksploatuojantys darbuotojai ją galėtų bet kada pažiūrėti.

Visus dokumentus taip pat galima atsisiųsti iš „Weidmüller“ svetainės.

2 Sauga

2.1 Paskirtis

Braižytuvas „MCP Basic 2“ yra skirtas duomenims užrašyti ant žymėjimo kortelių arba etikečių, kurios dedamos ant pramoninių sistemų. Braižytuvo veikimą valdo programinė įranga „M-Print® PRO“. Šis įrenginys skirtas komercinėms aplinkoms (biurams).

Įrenginys skirtas naudoti tik pagal šioje naudojimo instrukcijoje nurodytą paskirtį, naudojant nurodytus ženklavimo elementus.

Įrenginį draudžiama atidaryti. Remonto darbus, įskaitant maitinimo bloko keitimą, turi atlikti tik kvalifikuotas elektrikas.



Be to, atitinkančiu paskirtį naudojimas laikomas tik tada, kai vadovaujasi atitinkamais dokumentais.

2.2 Ženklavimo elementai

Naudojant „MCP Basic 2“, duomenis galima užrašyti ant šių elementų:

- „MultiCard“ formato žymėjimo kortelių;
- etikečių.

2.3 Jungimas prie elektros tinklo

Šis įrenginys gali veikti maitinamas iš 100–240 V kintamosios srovės, 50–60 Hz dažnio tinklo. Elektros tinklas, prie kurio jungiama, turi atitikti vardinių duomenų lentelėje pateiktus reikalavimus.

2.4 Eksploatuojantys darbuotojai

Ši naudojimo instrukcija parašyta apmokytiems ir kvalifikuotiems darbuotojams, susipažinusiems su galiojančiais reglamentais ir standartais, taikomais šioje srityje.

2.5 Atitiktis

Gaminys atitinka šių Europos direktyvų reikalavimus:

- Žemosios įtampos direktyvos 2014/35/ES;
- EMC direktyvos 2014/30/ES.

2.6 Šalinimas ir perdirbimas

Pasibaigus įrenginio eksploatavimo laikotarpiui, pasirūpinkite, kad jis būtų pašalintas vadovaujantis vietos reglamentais.

Įrenginį taip pat galima grąžinti bendrovei „Weidmüller“, kad pašalinimu pasirūpintų ji. Paprasčiausiai išsiųskite įrenginį (supakuotą į dėžę) jus aptarnaujančiam „Weidmüller“ filialui. Tada visa perdirbimo ir šalinimo veikla pasirūpinsime mes.

3 Transportavimas ir įrengimo vieta

- Išpakuokite pristatytą siuntą ir patikrinkite, ar nieko netrūksta.

Siuntoje turi būti šie komponentai:

- braižytuvas „MCP Basic 2“ su tvirtinimo plokšte MCP AP BASIC ir trimis reguliavimo plokštelėmis „MCP EP“;
- jungiamasis kabelis su kištuku ir uždėtu europiniu adapteriu;
- adapteris JAV ir JK lizdų kištukams;
- 0,25 braižytuvo rašiklis;
- USB kabelis
- DVD diskas su programine įranga „M-Print® PRO“.

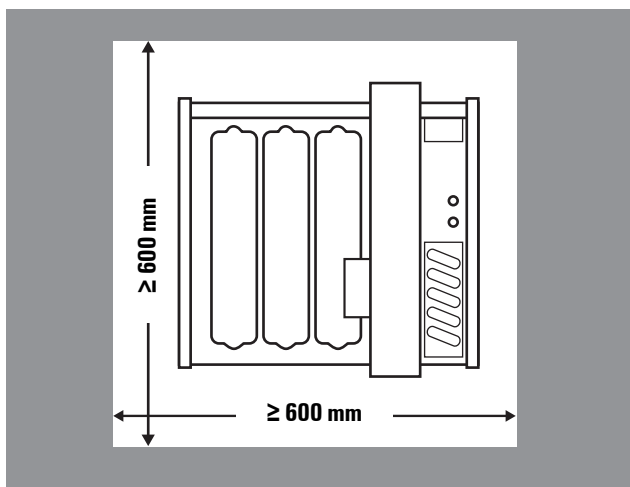


Išsaugokite pakuotę, kad galėtumėte saugiai transportuoti įrenginį, jei jį prireiktų remontuoti.

3.1 Braižytuvo paruošimas

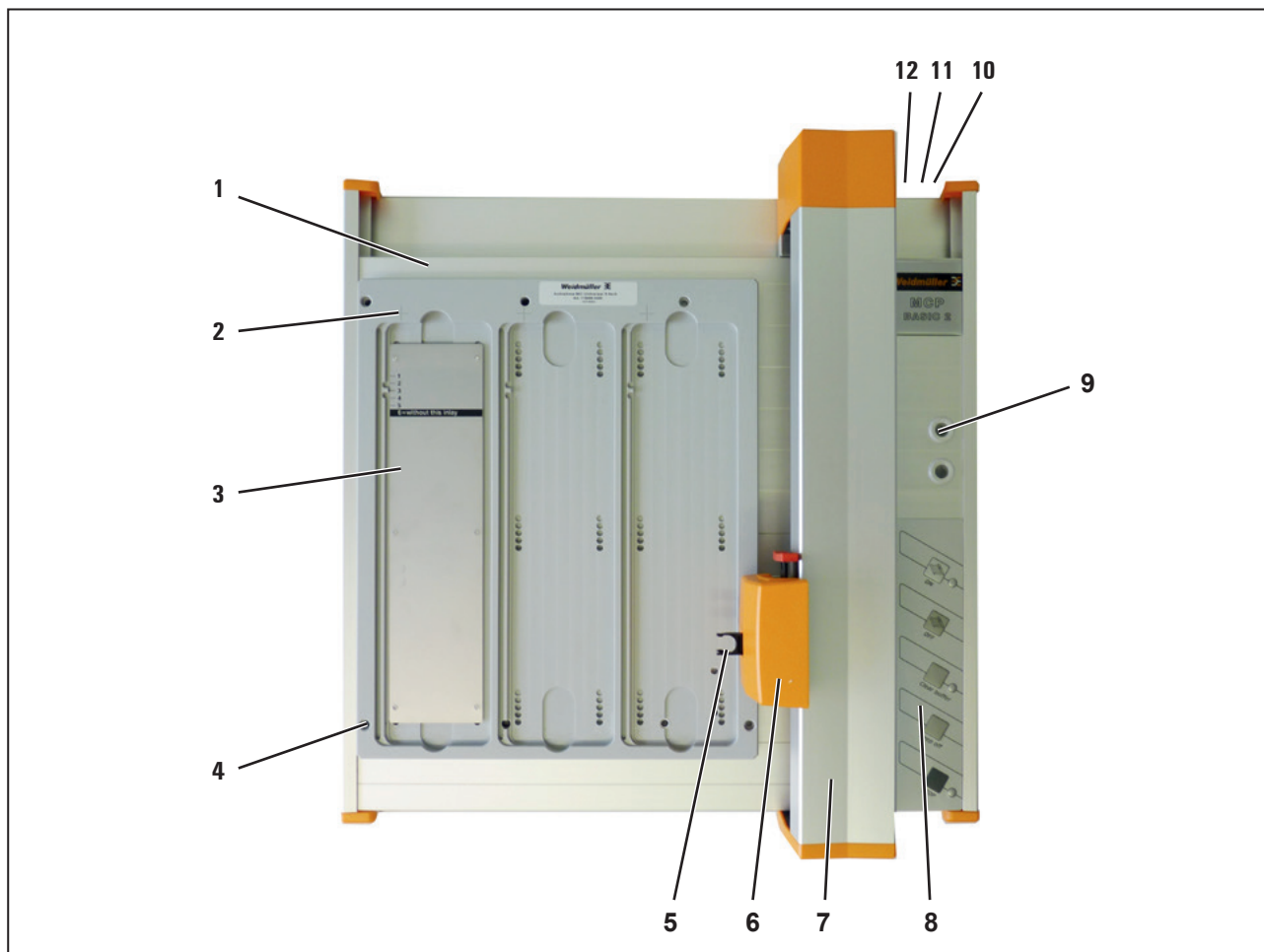
Įrengimo vieta turi atitikti šiuos kriterijus:

- sausa ir kiek įmanoma mažiau dulkėta patalpa;
- aplinkos sąlygas žr. 9 skyriuje;
- nekrinta tiesioginė saulės šviesa;
- netoliese yra elektros lizdas;
- stabilus lygus pagrindas;
- pakankamai laisvos vietos, kad būtų galima bet kada pasiekti jungtis, o slankioji rašymo svirtis judėdama nieko ne kliudytų.



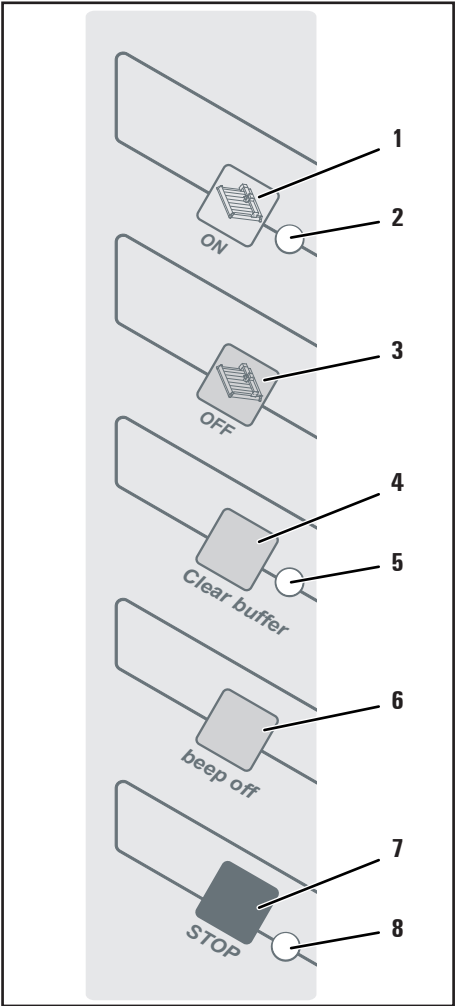
3.1 pav. Braižytuvui „MCP Basic 2“ reikalinga vieta

4 Įrenginio aprašas



4.1 pav. Gaminio apžvalga

- | | | | |
|---|---|----|--------------------------------|
| 1 | Braižytuvo pagrindo plokštė | 7 | Rašymo svirtis |
| 2 | Tvirtinimo plokštė | 8 | Valdymo pultas |
| 3 | Reguliavimo plokštelė | 9 | Rašiklio laikymas |
| 4 | Tvirtinimo plokštės pagalbinė padėties nustatymo priemonė | 10 | Maitinimo jungtis |
| 5 | Rašiklio laikiklis | 11 | Prijungimo lizdas („Sub-D 15“) |
| 6 | Nuleidimo įtaisas | 12 | USB jungtis |



4.2 pav. Valdymo pultas

Šviesdiodis / mygtukas	Funkcija / indikacija
1 Mygtukas ON	Braižytuvo įjungimas
2 Šviesdiodis ON	Žalia: braižytuvas parengtas naudoti
3 Mygtukas OFF	Braižytuvo išjungimas
4 Mygtukas Clear buffer	Duomenų atminties panaikinimas
5 Šviesdiodis Clear buffer	Geltona: duomenų atmintyje yra duomenų
6 Mygtukas beep off	Garsinio signalo išjungimas
7 Mygtukas STOP	Braižytuvo sustabdymas arba paleidimas iš naujo
8 Šviesdiodis STOP	Raudona: braižytuvas sustabdytas

4.1 Susipažinimas su braižytuvu



Šiame skyriuje supažindinama su braižytuvo elementais ir jų veikimu. Tai padaryta tam, kad būtų lengviau vadovautis paskesniuose skyreliuose pateiktais nurodymais.

Veikimo principas

Rašymo ant etikečių užduoties duomenys persiunčiami iš prijungto kompiuterio į braižytuvo duomenų atmintį ir įrašomi. Rašymo procesas prasideda nuo to, kad rašymo svirtis perkeliama į pradinę padėtį ir pradeda ženklinti. Kai ženklinimo procesas užbaigiamas, rašymo svirtis vėl grąžinama į pradinę padėtį ir pasigirsta signalas (žr. „Garsinis signalas“).

Automatinis kalibravimas

Kai braižytuvas įjungiamas arba tęsia rašymo procesą, jis visada atlieka automatinio kalibravimo procesą. Atliekant šį procesą, rašymo svirtis paslenkama iki galo į dešinę, o rašiklio laikiklis paslenkamas į viršutinį dešinįjį kampą. Tuo metu nelieskite ir nejudinkite rašymo svirties, nes kitaip tinkama rašymo padėtis negarantuojama.

Valdikliai ir indikacijos

Visi valdikliai ir šviesdiodiniai indikatoriai yra valdymo pulte. Kvadratiniai valdymo mygtukai reaguoja į švelnų prielietimą pirštu.

Rašymo svirtis

Suaktyvinus rašymo procesą, rašymo svirtis su rašiklio laikikliu automatiškai slankiojama palei rašomąjį paviršių. Todėl svarbu, kad jai nekliudytų jokie daiktai, esantys ant rašomojo paviršiaus arba šalia braižytuvo.

Braižytuvo rašikliai

Nenaudojamus braižytuvo rašiklius galima sudėti į šone esančias laikymo angas.

Garsinis signalas

Kai rašymo procesas užbaigiamas, kas 20 sekundžių pasigirsta garsinis signalas. Tai reiškia, kad braižytuvo rašiklis tebėra rašiklio laikiklyje ir gali uždžiūti.

Šį signalą išjungti arba visam laikui deaktyvinti galima mygtuku „beep off“.

Ženklinimo elementų tvirtinimo plokštė

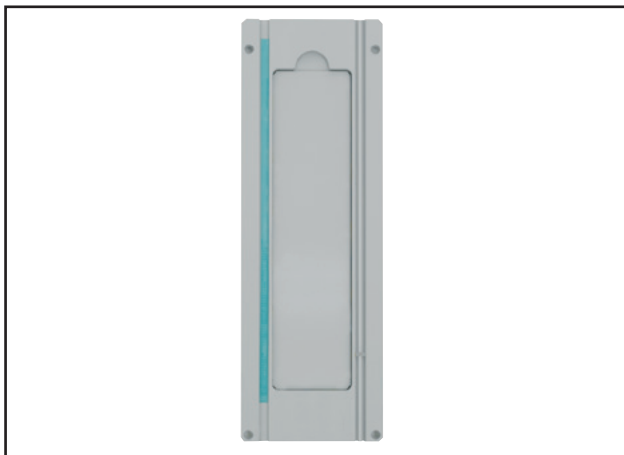
Ženklinimo elementus būtina įdėti į tvirtinimo plokštę, kad būtų galima nustatyti tikslią jų padėtį ant braižytuvo. Rašomojo paviršiaus viršutiniuose ir apatiniuose kampuose yra keturi tvirtinimo kaišteliai, pritvirtinti prie braižytuvo pagrindo plokštės. Šie tvirtinimo kaišteliai atlieka tvirtinimo plokščių padėties nustatymo įtaiso funkciją.

Su „MCP Basic 2“ galima naudoti įvairias tvirtinimo plokštes:

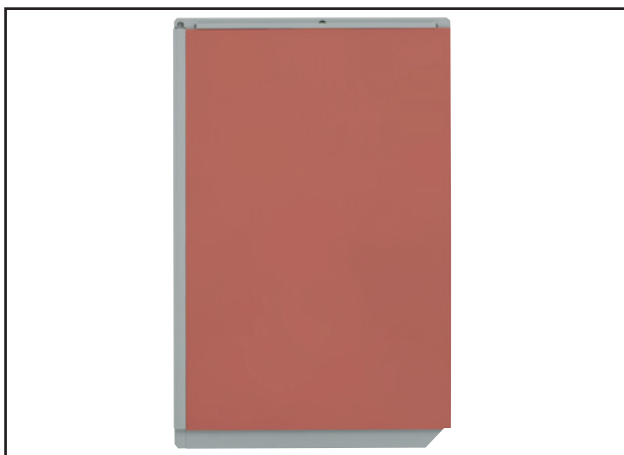
- „MultiCard“ kortelių tvirtinimo plokštės (įeina į komplektą);
- „SlimFix“ žymėjimo kortelių (SF4–SF6) tvirtinimo plokštės;
- DIN A4 ženklinimo lakštų tvirtinimo plokštės.



4.3 pav. Tvirtinimo plokštė su reguliavimo plokšte



4.4 pav. „SlimFix“ žymėjimo kortelių tvirtinimo plokštė



4.5 pav. DIN A4 ženklavimo lakštų tvirtinimo plokštė

Duomenų atmintis

Jei braižytuve saugomi spausdinimo užduoties duomenys, **šviesdiodis Clear buffer** dega geltonai. Jei norite atšaukti spausdinimo užduotį, reikia išvalyti duomenų atmintį (žr. 6.2 skyrių).

Reguliavimo plokštelės

Skirtingų ženklavimo elementų storis skiriasi, todėl aukščio skirtumui kompensuoti reikalingos reguliavimo plokštelės. Jos užtikrina, kad ženklinamas paviršius visada bus vienodame aukštyje ir optimaliai priglus prie braižytuvo rašiklio. Vykdamas kiekvieną rašymo ant etikečių užduotį, programinė įranga nurodo padėtį, į kurią reikia nustatyti reguliavimo plokštelę (žr. 5.4 skyrių).

Sustabdymo režimas ir mygtukas STOP

Prireikus galima įjungti braižytuvo sustabdymo režimą (pvz., norint sustabdyti rašymo procesą). Norėdami perjungti veikimo arba sustabdymo režimą, paspauskite **mygtuką STOP**. Įjungus sustabdymo režimą **šviesdiodis STOP** pradeda degti raudonai.

5 Parengimas eksploatuoti

5.1 Programinės įrangos įdiegimas

Sisteminė programinė įranga „M-Print® PRO“ yra pateiktame DVD diske.

- ▶ Įdiekite programinę įrangą į kompiuterį.
- ▶ Vykdykite diegimo programos nurodymus.



Programinės įrangos instrukcija taip pat yra pateiktame DVD diske.

5.2 Braižytuvo prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Galimas pavojus gyvybei!

Į maitinimo bloką gali būti tiekama 100–240 V kintamosios srovės, 50–60 Hz dažnio įtampa.

- ▶ Įsitikinkite, kad maitinimo jungtis atitinka kištuką ir yra tinkamos būklės.

- ▶ Jei reikia, pakeiskite maitinimo kabelio kištuko adapterį (skirtą JAV arba JK).
- ▶ Prijunkite maitinimo kabelį prie braižytuvo (4.1 pav., 10 elementas).
- ▶ Įjunkite maitinimo kabelio kištuką į elektros lizdą.
- ▶ Braižytuvą ir kompiuterį sujunkite USB kabeliu (4.1 pav., 12 elementas).

5.3 Braižytuvo rašiklio įdėjimas ir keitimas



Naudokite tik tuos braižytuvo rašiklius, kurie nurodyti kaip priedai (žr. 10 skyrių).



5.1 pav. Braižytuvo rašiklis



Vadovaukitės instrukcija, pateikta su braižytuvo rašikliu.

- ▶ Prieš naudodami braižytuvo rašiklį išbandykite jį rankiniu būdu. Tam naudokite tik plastikinį paviršių.
- ▶ Įdėkite braižytuvo rašiklį į laikiklį, esantį rašymo svirties nuleidimo įtaise.



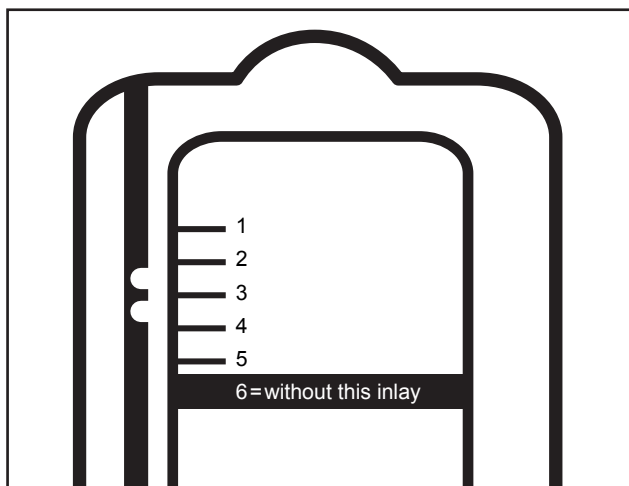
Jei braižytuvas buvo įjungtas, jį išjunkite ir vėl įjunkite. Tai vienintelis būdas užtikrinti, kad bus atliktas automatinio kalibravimo procesas.

5.4 Plokščių įdėjimas į braižytuvą



Paruošti ir įdėti braižytuvo tvirtinimo plokštes į braižytuvą rekomenduojame prieš įjungiant braižytuvą. Taip būsite tikri, kad bus atliktas automatinio kalibravimo procesas, net jei pajudinsite rašymo svirtį įdėdami plokštę.

- Įdėkite reguliavimo plokštelę į tvirtinimo plokštę, kaip parodyta programinėje įrangoje (gali būti parodyta 1–5 padėtis; 6 padėtis reiškia, kad reguliavimo plokštelės nereikia).



5.2 pav. Reguliavimo plokštelės padėties nustatymas (čia parodyta 3 padėtis)

- Uždėkite ženklinimo elementus ant reguliavimo plokštelės.
- Visiškai surinktą tvirtinimo plokštę uždėkite ant braižytuvo pagrindo plokštės, lygiai priglausdami ją prie kairės pusės, kad ją laikytų tvirtinimo kaišteliai.

6 Eksploatavimas

Standartinis rašymo ant etikečių procesas:

- ▶ paleiskite programinę įrangą;
- ▶ nustatykite spausdinimo užduotį;
- ▶ įdėkite ženklinimo medžiagą į braižytuvą;
- ▶ išbandykite braižytuvo rašiklį ir jį įdėkite;
- ▶ įjunkite braižytuvą;
- ▶ paleiskite spausdinimo užduotį.



Prieš įjungdami braižytuvą, įsitikinkite, kad ant rašomojo paviršiaus ir šalia braižytuvo nėra jokių daiktų, kurie galėtų kliudyti judėti rašymo svirčiai.

6.1 Rašymo proceso pristabdymas ir sustabdymo režimas

Galite bet kuriuo metu pristabdyti rašymo procesą, o vėliau – jį pratęsti.

- ▶ Jei norite pristabdyti ir iš naujo paleisti vykdomą rašymo procesą, paspauskite **mygtuką STOP**.

Braižytuvas pajuda į rašomojo paviršiaus viršutinį dešinįjį kampą. **Šviesdiodis STOP** pradeda degti raudonai.

- ▶ Jei norite tęsti pristabdytą rašymo procesą, paspauskite **mygtuką STOP**.

Braižytuvas tęsia rašymo procesą nuo tos vietos, kurioje jis buvo pristabdytas.

6.2 Rašymo proceso atšaukimas ir duomenų atminties išvalymas

Jei norite atšaukti rašymo procesą, reikia pašalinti esamus spausdinimo užduoties duomenis iš atminties.

- ▶ Įjunkite sustabdymo režimą (**mygtukas STOP**).
- ▶ Paspauskite **mygtuką „Clear buffer“**.

Duomenys panaikinami ir **šviesdiodis „Clear buffer“** užgesa.

- ▶ Jei norite vėl įjungti veikimo režimą, paspauskite **mygtuką STOP**.

6.3 Garsinio signalo išjungimas ir deaktyvinimas

- ▶ Jei garsinį signalą norite išjungti, paspauskite **mygtuką „beep off“**.

Jei signalą norite deaktyvinti visam laikui, atlikite tokius veiksmus:

- ▶ Jei būtina, išjunkite braižytuvą.
- ▶ Vienu metu nuspauskite **mygtukus „Clear buffer“** ir **„beep off“**.
- ▶ Įjunkite braižytuvą spausdami mygtuką ON.

Jei signalą norite vėl suaktyvinti, šią procedūrą pakartokite.

7 Valymas ir techninė priežiūra

7.1 Braižytuvo valymas

DĖMESIO

Braižytuvo sugadinimo pavojus!

Tirpikliai ir abrazyviniai plovikliai gali pažeisti braižytuvo paviršių.

- ▶ Jei įmanoma, naudokite tik tuos ploviklius, kurie rekomenduojami kaip priedai.
- ▶ Niekada netepkite mechaninių braižytuvo dalių alyva!

- ▶ Apsaugokite braižytuvą nuo dulkių ir kitų teršalų. Nenaudojamą braižytuvą uždenkite.

Uždangalą galima įsigyti kaip priedą (žr. 10 skyrių).

- ▶ Baigę naudoti, nuvalykite braižytuvą sausa šluoste.
- ▶ Jei reikia, naudokite drėgną šluostę ir švelnų ploviklį.

8 Trikčių šalinimas

Triktis	Galima priežastis	Rekomenduojami veiksmai
Įrenginio nepavyksta įjungti	Maitinimo šaltinis neprijungtas	Patikrinkite, ar maitinimo blokas prijungtas prie braižytuvo ir įjungtas.
	Nėra maitinimo įtampos	Tegul elektrikas patikrina elektros tinklo lizdą. Jei reikia, įjunkite į kitą elektros lizdą.
	Maitinimo blokas sugedęs (žalias maitinimo bloko šviesdiodis neužsidega net ir prijungus maitinimą)	Pakeiskite maitinimo iš elektros tinklo bloką.
Braižytuvas nereaguoja į kompiuterio siunčiamus duomenis	USB kabelis netinkamai prijungtas	Patikrinkite, ar USB kabelis tinkamai prijungtas prie braižytuvo ir kompiuterio. Jei reikia, pakeiskite duomenų kabelį.
	Įrenginio tvarkyklė neįdiegta tinkamai	Patikrinkite, ar į kompiuterį įdiegta įrenginio tvarkyklė. Jei reikia, įdiekite įrenginio tvarkyklę.
Braižytuvas paleidžiamas, tačiau nerašo ant etikečių.	Braižytuvo rašiklis uždziūvo	Jei reikia, išimkite braižytuvo rašiklį iš rašiklių laikiklio ir kruopščiai nuvalykite jo galiuką švelnia šluoste, sudrėkinta valymo skysčiu ¹⁾ .
	Braižytuvo rašiklis tuščias	Išimkite braižytuvo rašiklį iš rašiklių laikiklio ir jį papildykite arba pakeiskite.
Prastai spausdinama, netolygus linijos storis, neužrašyta dalis duomenų ant etikečių	Užterštas braižytuvo rašiklio galiukas	Išimkite braižytuvo rašiklį iš rašiklių laikiklio ir kruopščiai nuvalykite jo galiuką šluoste, sudrėkinta valymo skysčiu ¹⁾ .

1) Naudokite tik valiklius, kurie nurodyti kaip priedai (žr. 10 skyrių).

8.1 lent. „MCP Basic 2“ trikčių šalinimas



Jei yra triktis, kurios nepavyksta pašalinti taikant pirmiau nurodytas priemones, kreipkitės į „Weidmüller“ techninės priežiūros skyrių.

9 Techniniai duomenys

Techniniai duomenys – „MCP Basic 2“		
Tipas	Plokštuminis braižytuvas	
Didžiausia braižomoji sritis	273 mm x 305 mm	
Braižymo greitis	Maks. 40 mm / s	
Braižytuvo rašikliai	Specialūs braižytuvo rašikliai su HP laikikliu	
Duomenų sąsaja	USB 2.0	
Komandų kalba	Pagrįsta HP GL 7475A	
Įrenginio duomenų atmintis	16 MB	
Pavara	Dvifazis žingsninis variklis	
Adresuojamoji skiriamoji geba	0,01 mm	
Pakartojimo tikslumas	0,05 mm	
Pakartojimo tikslumas pakeitus rašiklį	0,05 mm, naudojant optimalų rašiklį	
Maitinimas	Per išorinį maitinimo bloką su keičiamuoju adapteriu	
Maitinimo blokas	Įėjimo įtampa	100–240 V KS, 50–60 Hz
	Įėjimo srovė	Maks. 0,7 A
	Išėjimo įtampa	24 V NS
	Išėjimo srovė	Maks. 1,25 A
Aplinkos sąlygos	Eksploatavimas	10 °C ... 35 °C 35 % ... 75 % santykinis drėgnis
		–10 °C ... 50 °C 10 % ... 90 % santykinis drėgnis
	Laikymas	
Saugos sertifikatai	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Atsparumas trukdžiams	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Matmenys	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Svoris	6,3 kg	

9.1 lent. Techniniai duomenys – MCP Basic 2

10 Priedai

Dalis	Tipas	Aprašas	Užsakymo Nr.
Braižytuvo rašikliai	Plotterpen 0,18	Daugkartinis rašiklis	1768570000
	Plotterpen 0,25	Daugkartinis rašiklis	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	8 ml vienkartinis rašiklis	1920640000
	Plotterpen 0,35	Daugkartinis rašiklis	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	8 ml vienkartinis rašiklis	1920650000
	Plotterpen 0,50	Daugkartinis rašiklis	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	8 ml vienkartinis rašiklis	1005710000
	Plotterpen 0,70	Daugkartinis rašiklis	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	8 ml vienkartinis rašiklis	1011450000
Rašikliai	STI rašiklis SW ¹⁾		0508401694
	Aliumininis STI-S adapteris	STI rašiklio adapteris	1762440000
Rašalas	„P-Ink 2.0“ ¹⁾	30 ml	1924340000
	„Ink 2000“	25 ml	1772120000
Tvirtinimo plokštės	MCP AP BASIC	Skirtos „MultiCard“ lakštams	1139880000
	MCP AP SF4-6	Skirtos 4–6 dydžio „SlimFix“	1924310000
	MCP AP LABELS	Skirtos etiketėms	1924370000
Įvairūs	MCP lipniosios juostelės		1924320000
	P-CLEANER	Valiklis, 30 ml	1924330000
	„Detergent 2000“	Valiklis, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Uždangalas	1924350000
	MCP EP	Reguliavimo plokštelė	1935130000
	MCP EP SFC 3	Įdėklas	1058090000

1) Netinka duomenims rašyti ant CLI T movų

10.1 lent. Priedai – MCP Basic 2

Ploteris MCP Basic 2

Lietošanas instrukcija

Saturs

1	Par šo dokumentāciju	244
2	Drošība	245
2.1	Paredzētais lietošanas veids	245
2.2	Marķēšanas elementi	245
2.3	Elektropieslēgums	245
2.4	Lietotāji	245
2.5	Atbilstība	245
2.6	Nodošana atkritumos/otreizējā pārstrāde	245
3	Transportēšana un uzstādīšanas vieta	246
3.1	Plotera uzstādīšana	246
4	Ierīces apraksts	247
4.1	Ievadinformācija par ploteri	249
5	Nodošana ekspluatācijā	251
5.1	Programmatūras instalēšana	251
5.2	Plotera pievienošana	251
5.3	Plotera pildspalvas ievietošana/maiņa	251
5.4	Materiālu ievietošana ploterī	252
6	Ekspluatācija	253
6.1	Rakstīšanas procesa pārtraukšana/apturēšanas režīms	253
6.2	Rakstīšanas procesa atcelšana/datu krātuves iztukšošana	253
6.3	Akustiskā signāla izslēgšana/deaktivizēšana	253
7	Tīrīšana un tehniskā apkope	254
7.1	Plotera tīrīšana	254
8	Problēmu novēršana	255
9	Tehniskie dati	256
10	Piederumi	257

Ražotājs

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
Tālr.: +49 5231 14-0
Fakss: +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Dokumenta nr. 1168680000
Pārskatīts izdevums 02/12.2016

1 Par šo dokumentāciju

Šajā dokumentācijā izmantotie drošības norādījumi veidoti atbilstoši bīstamības pakāpei.

	BRĪDINĀJUMS Iespējams dzīvības apdraudējums! Ar signālvārdu "Brīdinājums" apzīmētie norādījumi brīdina par situācijām, kuru dēļ var rasties nopietni savainojumi vai iestāties nāve, ja netiek ievērotas šajā rokasgrāmatā sniegtās instrukcijas.
---	---

UZMANĪBU Materiālie zaudējumi! Ar signālvārdu "Uzmanību" apzīmētie norādījumi brīdina par bīstamību, kuras dēļ var rasties materiālie zaudējumi.
--

No situācijas atkarīgajos brīdinājumos var būt izmantoti tālāk norādītie brīdinājuma simboli.

Simbols	Nozīme
	Brīdinājums par bīstamu elektrisko spriegumu
	Ņemiet vērā dokumentāciju



Tekstā, kas sniegts blakus šai bultiņai, ietverti norādījumi, kas neattiecas uz drošību, bet tajos sniegta svarīga informācija par pareizām un efektīvām darba procedūrām.

- Visi norādījumi par veicamajām darbībām ir apzīmēti ar melnu trīsstūri blakus tekstam.
- Saraksti ir apzīmēti ar svītriņu.



Glabājiēt lietošanas instrukciju vietā, kur tai jebkurā laikā var piekļūt ierīces lietotāji.

Visus dokumentus var lejupielādēt no tīmekļa vietnes Weidmüller tīmekļa vietne.

2 Drošība

2.1 Paredzētais lietošanas veids

Ploteris MCP Basic 2 paredzēts rūpniecisko sistēmu marķieru un etiķešu marķēšanai. Plotera darbību vada, izmantojot M-Print® PRO programmatūru. Ierīci paredzēts lietot komercvidē (birojos).

Ierīci paredzēts izmantot tikai tā, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā, un tikai lietojot aprakstītos marķēšanas elementus.

Ierīci nedrīkst atvērt. Remonta darbus, tostarp barošanas bloka maiņu, drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.



Paredzētais lietošanas veids ietver arī dokumentācijas ievērošanu.

2.2 Marķēšanas elementi

Izmantojot MCP Basic 2, var marķēt tālāk norādītos materiālus.

- MultiCard formāta marķieri
- Etiķetes

2.3 Elektropieslēgums

Ierīci var darbināt 100–240 V maiņstrāvas/50–60 Hz sprieguma diapazonā. Elektropieslēguma apstākļiem jāatbilst datu plāksnītē norādītajai informācijai.

2.4 Lietotāji

Šī lietošanas instrukcija ir paredzēta apmācītam un kvalificētam personālam, kas pārzina spēkā esošos lietojuma jomas noteikumus un standartus.

2.5 Atbilstība

Izstrādājums atbilst tālāk norādīto Eiropas Savienības Direktīvu prasībām.

- Zemsprieguma Direktīva 2014/35/ES
- EMS Direktīva 2014/30/ES

2.6 Nodošana atkritumos/otrreizējā pārstrāde

Kad beidzies ierīces darbmūžs, atbrīvojieties no tās saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Ierīci varat arī nodot atpakaļ uzņēmumam "Weidmüller", kas to pareizi nodos atkritumos. Vienkārši nosūtiet to, izmantojot kurjerdienesta pakalpojumus (iesaiņotu kastē), tam "Weidmüller" meitasuzņēmumam, kas jūs apkalpo. Mēs veiksīm visas darbības, kas saistītas ar otrreizējo pārstrādi un nodošanu atkritumos.

3 Transportēšana un uzstādīšanas vieta

- Izsaiņojiet sūtījumu un pārbaudiet, vai komplekts ir pilnīgs.

Piegādes komplektā ietverti tālāk norādītie komponenti.

- Ploteris MCP Basic 2 ar turētājpārslēgi
- MCP AP BASIC un trīs MCP EP regulēšanas pārslēgi
- Elektrotīkla kontaktdakša, savienojuma vads un uzstādīts Eiropas adapteris
- ASV un Lielbritānijas elektrotīkla kontaktdakšas adapteris
- Plotera pildspalva, 0,25
- USB kabelis
- M-Print® PRO programmatūra DVD diskā

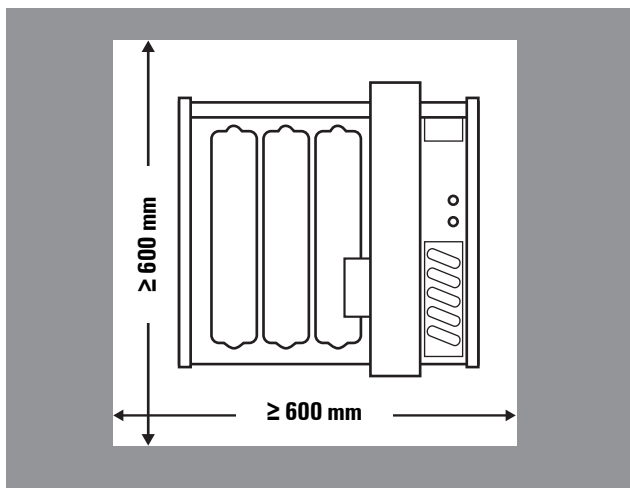


Saglabājiet iepakojumu, lai tajā droši transportētu ierīci, ja nepieciešams remonts.

3.1 Plotera uzstādīšana

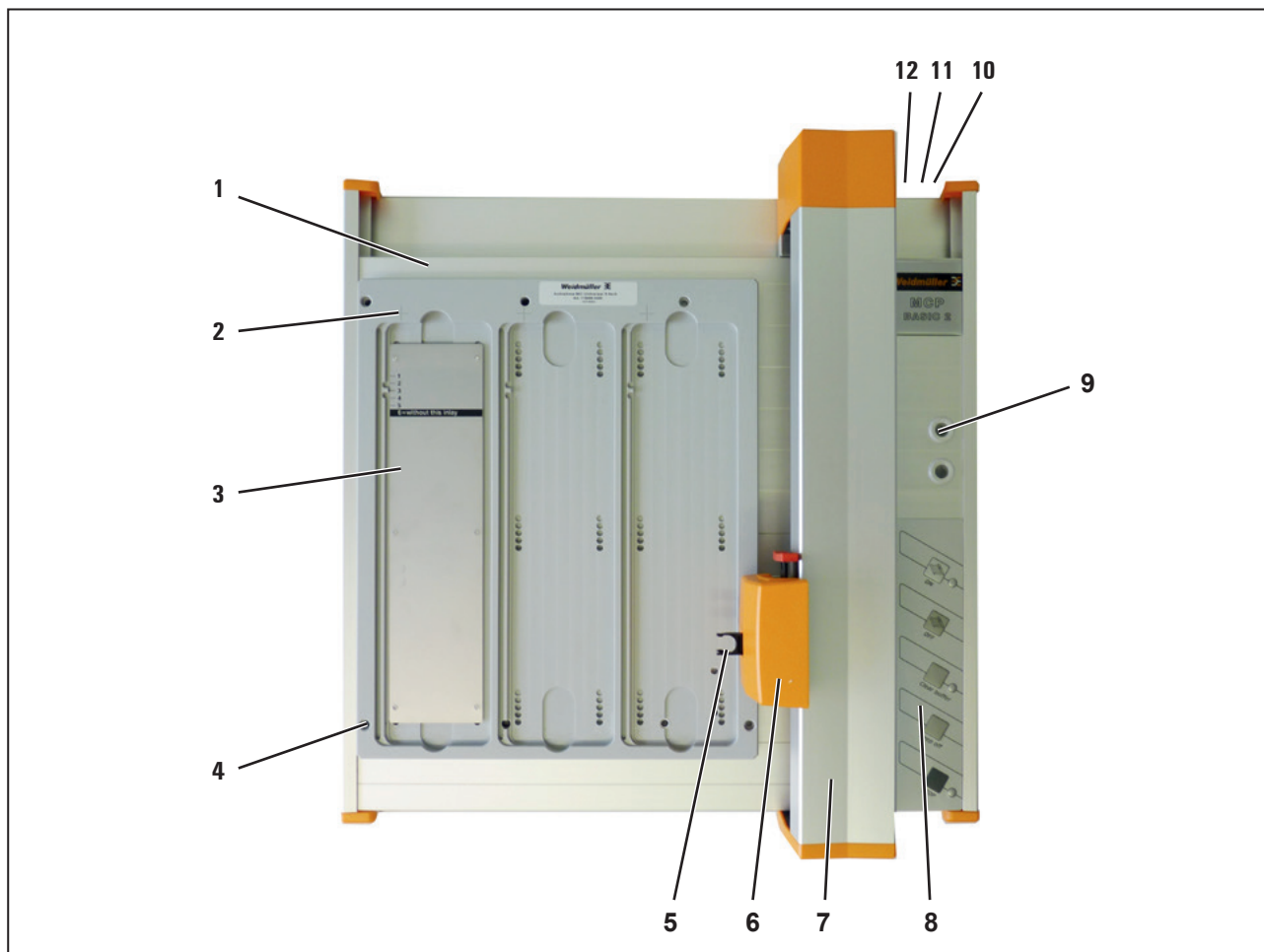
Uzstādīšanas vietai jāatbilst tālāk norādītajiem kritērijiem.

- Sausa telpa, kurā ir iespējami maz putekļu
- Vides apstākļu prasības skatiet nodaļā 9
- Pasargāts no tiešiem saules stariem
- Tuvumā ir pieejama elektrokontaktlīnija
- Stabila, plakana pamatne
- Pietiekami daudz vietas, lai jebkurā brīdī varētu piekļūt savienojumiem un lai nebūtu traucēta pārvietojamās rakstītāja rokas darbība



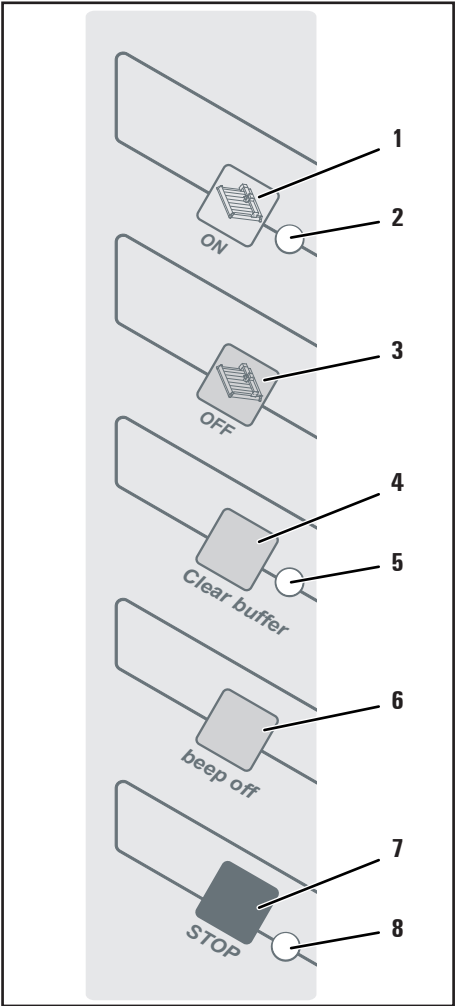
Att. 3.1 Ploterim MCP Basic 2 nepieciešamā vieta

4 Ierīces apraksts



Att. 4.1 Izstrādājuma pārskats

- | | | | |
|---|---|----|--------------------------------|
| 1 | Plotera pamatplāksne | 7 | Rakstītāja roka |
| 2 | Turētājpārslāksne | 8 | Vadības panelis |
| 3 | Regulēšanas pārslāksne | 9 | Pildspalvu glabāšanas nodaļums |
| 4 | Turētājpārslāksnes novietošanas palīgīdzeklis | 10 | Elektrotīkla savienojums |
| 5 | Pildspalvas turētājs | 11 | Savienojuma līgda (Sub-D 15) |
| 6 | Nolaišanas ierīce | 12 | USB savienojums |



Att. 4.2 Vadības panelis

LED/taustiņš	Funkcija/rādījums
1 Taustiņš "ON"	Plotera ieslēgšana
2 LED "ON"	Zaļa: ploteris gatavs darbam
3 Taustiņš "OFF"	Plotera izslēgšana
4 Taustiņš "Clear buffer"	Datu krātuves dzēšana
5 LED "Clear buffer"	Dzeltena: plotera datu krātuvē ir pieejami dati
6 Taustiņš "beep off"	Akustiskā signāla izslēgšana
7 Taustiņš "STOP"	Plotera apturēšana un atkārtota palaišana
8 LED "STOP"	Sarkana: ploteris tika apturēts

4.1 Ievadinformācija par ploteri



Šajā sadaļā ir aprakstīti plotera elementi un to darbība, lai būtu vieglāk ievērot turpmākajās sadaļās sniegtos norādījumus.

Darbības veids

Marķēšanas uzdevuma dati tiek pārsūtīti no pievienotā datora uz plotera datu krātuvi un saglabāti. Marķēšanas process tiek sākts, kad rakstītāja roka pārvietojas uz sākuma pozīciju, un pēc tam tiek sākta marķēšana. Kad marķēšanas process ir pabeigts, rakstītāja roka tiek pārvietota sākuma pozīcijā un atskan akustiskais signāls (skatiet sadaļu "Akustiskais signāls").

Automātiskā kalibrēšana

Ikreiz, kad tiek ieslēgts ploteris vai tiek turpināts rakstīšanas process, tiek veikts plotera automātiskās kalibrēšanas process. Šī procesa ietvaros rakstītāja roka tiek pārvietota pa labi līdz galam, un pildspalvas turētājs tiek pārvietots uz augšējo labās puses stūri. Šajā brīdī nepieskarieties rakstītāja rokai un nepārvietojiet to, citādi netiek nodrošināta pareiza rakstīšanas pozīcija.

Vadības elementi un indikatori

Visi vadības elementi un LED indikatori ir novietoti vadības panelī. Kvadrātveida vadības taustiņi reaģē uz vieglu pirksta pieskārienu.

Rakstītāja roka

Darbības laikā rakstītāja roka ar pildspalvas turētāju automātiski pārvietojas pa rakstīšanas virsmu. Tāpēc ir ļoti svarīgi, lai tās kustību netraucētu uz rakstīšanas virsmas vai plotera tuvumā novietoti priekšmeti.

Plotera pildspalvas

Tās plotera pildspalvas, kas netiek lietotas, var ievietot ierīces sānos esošajos glabāšanas nodalījumos.

Akustiskais signāls

Tiklīdz rakstīšanas process tiek pabeigts, ik pēc 20 sekundēm tiek atskaņots akustisks signāls. Tas norāda, ka plotera pildspalva nav izņemta no turētāja un tādēļ var izžūt.

Signālu var izslēgt vai deaktivizēt pavisam, izmantojot taustiņu "beep off" (Izslēgt signālu).

Marķēšanas elementu turētājplāksne

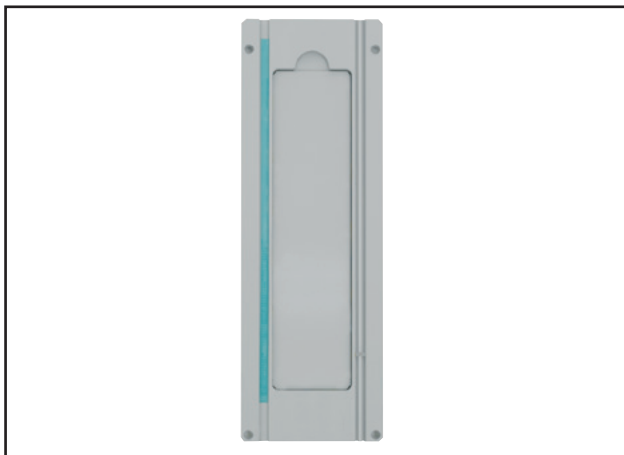
Marķēšanas elementi jāievieto turētājplāksnē, lai tos varētu precīzi novietot ploterī. Rakstīšanas virsmas augšējā un apakšējā malā ir divas turētājtas, kas piestiprinātas pie plotera pamatplāksnes. Šīs turētājtas kalpo kā turētājplāksņu novietošanas palīgīdzekļi.

Ploterī MCP Basic 2 var izmantot dažādas turētājplāksnes.

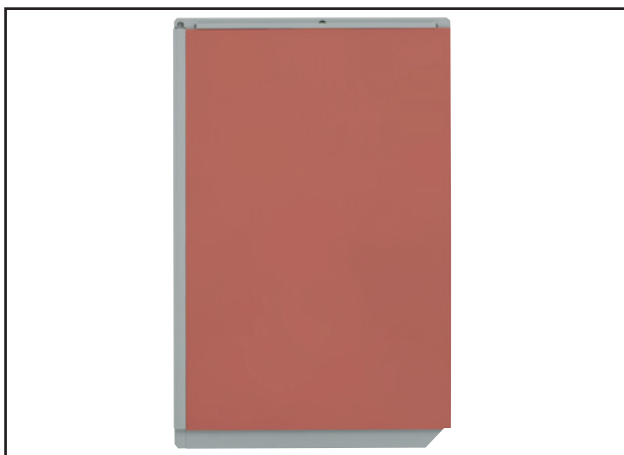
- MultiCard turētājplāksne (iekļauta piegādes komplektā)
- SlimFix marķieru turētājplāksne (no SF4 līdz SF6)
- DIN A4 etiķešu lokšņu turētājplāksne



Att. 4.3 Turētājplāksne ar regulēšanas plāksni



Att. 4.4 SlimFix markieru turētājlāksne



Att. 4.5 DIN A4 etiķešu lokšņu turētājlāksne

Datu krātuve

Ja ploterī ir saglabāti drukas dati, **LED "Clear buffer"** deg dzeltenā krāsā. Lai atceltu drukas darbu, jānotīra datu krātuve (skatiet nodaļu 6.2).

Regulēšanas plāksnes

Tā kā dažādiem marķēšanas elementiem ir atšķirīgs biezums, augstuma atšķirības jāizlīdzina, izmantojot regulēšanas plāksnes. Tādējādi tiek nodrošināts, ka marķējamā virsma vienmēr ir vienā un tajā pašā augstumā un ka saskare ar plotera pildspalvu ir optimāla. Regulēšanas plāksnes novietošanas vieta ir atkarīga no marķēšanas uzdevuma, un to nosaka programmatūra (skatiet nodaļu 5.4).

Apturēšanas režīms/taustiņš STOP

Ja nepieciešams, ploteri var pārslēgt apturēšanas režīmā (piemēram, lai apturētu rakstīšanas procesu). Lai pārslēgtu darbības un apturēšanas režīmu, nospiediet **taustiņu "STOP"**. Apturēšanas režīmā **LED "STOP"** deg sarkanā krāsā.

5 Nodošana ekspluatācijā

5.1 Programmatūras instalēšana

M-Print® PRO programmatūra ir pieejama piegādes komplektā iekļautajā DVD diskā.

- Instalējiet programmatūru datorā.
- Izpildiet instalācijas vedņa instrukcijas.



Ari programmatūras instrukcijas ir pieejamas piegādes komplektā iekļautajā DVD diskā.

5.2 Plotera pievienošana



BRĪDINĀJUMS

Iespējams dzīvības apdraudējums!

Barošanas blokam ir mainīgs maiņstrāvas ieejas spriegums: 100–240 V maiņstrāva/50–60 Hz.

- Pārļiecinieties, vai paredzētais elektrotīkla savienojums ir piemērots un ir labā tehniskajā stāvoklī.

- Ja nepieciešams, nomainiet elektrotīkla kontaktdakšas adapteri (paredzētu ASV vai Lielbritānijai).
- Pievienojiet elektrotīkla savienojuma vadu ploterim (4.1. att., nr. 10).
- Iespraudiet elektrotīkla kontaktdakšu elektrokontaktligzdā.
- Pievienojiet USB kabeli ploterim (4.1. att., nr. 12) un datoram.

5.3 Plotera pildspalvas ievietošana/maiņa



Izmantojiet tikai tādas plotera pildspalvas, kas norādītas kā piederumi (skatiet 10. nodaļu).



Att. 5.1 Plotera pildspalva



Ievērojiet plotera pildspalvas lietošanas instrukciju.

- Pirms plotera pildspalvas lietošanas pārbaudiet to manuāli. Šim nolūkam izmantojiet tikai plastmasas virsmu.
- Ievietojiet plotera pildspalvu turētājā, kas atrodas rakstīšanas rokas nolaišanas ierīcē.



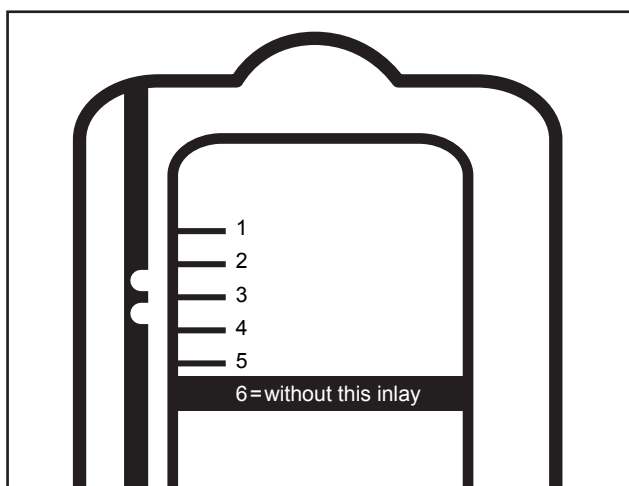
Ja ploteris jau bija ieslēgts, izslēdziet un vēlreiz ieslēdziet to. Tikai šādā veidā var nodrošināt, ka automātiskās kalibrēšanas process ir sekmīgi veikts.

5.4 Materiālu ievietošana ploterī



Ieteicams sagatavot turētājpārslāksnes ārpus plotera un ievietot tās ploterī pirms plotera ieslēgšanas. Šādi varat būt pārliecināti, ka automātiskās kalibrēšanas process ir veikts sekmīgi, pat ja rakstītāja roka ievietošanas procesa laikā tiek pārvietota.

- Novietojiet regulēšanas pārslāksni uz turētājpārslāksnes tā, kā attēlots programmatūrā (1.–5. pozīcija atkarībā no specifikācijas; 6. pozīcija nozīmē, ka regulēšanas pārslāksne nav jāizmanto).



Att. 5.2 Regulēšanas pārslāksnes novietošana (šeit: 3. pozīcija)

- Novietojiet marķēšanas elementus uz regulēšanas pārslāksnes.
- Novietojiet pilnīgi piepildīto turētājpārslāksni uz plotera pamatpārslāksnes cieši pie kreisās malas tā, lai to turētu turētājpārslāksnes.

6 Eksploatācija

Parastais marķēšanas process ir šāds:

- Programmatūras palaišana
- Drukas darba izveide
- Marķēšanas materiālu ievietošana ploterī
- Plotera pildspalvas darbības pārbaude un ievietošana
- Plotera ieslēgšana
- Drukas darba sākšana



Pirms plotera ieslēgšanas pārliedzinieties, vai uz rakstīšanas virsmas un blakus ploterim nav priekšmetu, kas var traucēt rakstītāja rokas kustību.

6.1 Rakstīšanas procesa pārtraukšana/ap- turēšanas režīms

Rakstīšanas procesu var pārtraukt jebkurā laikā un turpināt to vēlāk.

- Lai pārtrauktu un atsāktu aktīvu rakstīšanas procesu, nospiediet **taustiņu "STOP"**.

Ploteris tiek pārvietots uz rakstīšanas virsmas augšējo labo stūri. **LED "STOP"** iedegas sarkanā krāsā.

- Nospiediet **taustiņu "STOP"**, lai turpinātu pārtrauktu rakstīšanas procesu.

Plotera darbība tiek atsākta, un rakstīšanas process tiek turpināts no tās vietas, kurā tas tika pārtraukts.

6.2 Rakstīšanas procesa atcelšana/datū krātuves iztukšošana

Ja vēlaties atcelt rakstīšanas procesu, jāizdzēš krātuvē saglabātie pašreizējie drukas dati.

- Ieslēdziet apturēšanas režīmu (**taustiņš "STOP"**).
- Nospiediet **taustiņu**  **"Clear buffer"**.

Dati tiek izdzēsti, un **LED "Clear buffer"** nodziest.

- Nospiediet **taustiņu "STOP"**, lai atkal ieslēgtu darbības režīmu.

6.3 Akustiskā signāla izslēgšana/deaktiv- izēšana

- Lai izslēgtu akustisko signālu, nospiediet **taustiņu "beep off"**.

Lai deaktivizētu signālu pavisam, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Ja nepieciešams, izslēdziet ploteri.
- Vienlaicīgi turiet nospiektu **taustiņu "Clear buffer"** un **"beep off"**.
- Lai ieslēgtu ploteri, nospiediet taustiņu **"ON"**.

Lai signālu no jauna aktivizētu, atkārtojiet iepriekš aprakstīto procedūru.

7 Tīrīšana un tehniskā apkope

7.1 Plotera tīrīšana

UZMANĪBU

Plotera sabojāšanas risks!

Šķīdinātāji un abrazīvi tīrīšanas līdzekļi var sabojāt plotera virsmu.

- ▶ Ja iespējams, lietojiet tikai tādus tīrīšanas līdzekļus, kas norādīti kā piederumi.
- ▶ Nekādā gadījumā neieelpojiet plotera mehāniskās daļas!

- ▶ Aizsargājiet ploteri no putekļiem un citiem netīrumiem. Pārklājiet ploteri, kad tas netiek lietots.

Plotera pārsegs ir pieejams kā piederums (skatiet nodaļu 10).

- ▶ Pēc lietošanas notīriet ploteri ar sausu drānu.
- ▶ Ja nepieciešams, izmantojiet mitru drānu un maigas iedarbības tīrīšanas līdzekli.

8 Problēmu novēršana

Kļūme	Iespējamais cēlonis	Ieteicamā darbība
Ierīci nevar ieslēgt	Nav pieslēgta elektroapgāde	Pārbaudiet, vai barošanas bloks ir savienots ar ploteri un elektrotīklu.
	Nav elektroapgādes	Lieciet elektrīķim pārbaudīt elektrokontaktlīdzdu. Ja nepieciešams, izmantojiet citu elektrokontaktlīdzdu.
	Bojāts barošanas bloks (barošanas bloka zaļā gaismas diode nedeg, lai arī elektroapgāde ir pieslēgta)	Nomainiet barošanas bloku.
Ploteris nereaģē uz datiem, ko nosūta dators	Nepareizi pievienots USB kabelis	Pārbaudiet, vai USB kabelis ir pareizi pievienots ploterim un datoram. Ja nepieciešams, nomainiet datu kabeli.
	Nepareizi instalēts ierīces draiveris	Pārbaudiet, vai datorā ir instalēts ierīces draiveris. Ja nepieciešams, instalējiet ierīces draiveri.
Ploteris tiek palaists, taču nedrukā marķējums	Plotera pildspalva apžuvusi	Ja nepieciešams, izņemiet plotera pildspalvu no tās turētāja un uzmanīgi notīriet uzgali ar mīkstu drānu, kas samitrināta tīrīšanas šķīdumā ¹⁾ .
	Plotera pildspalva ir tukša	Izņemiet plotera pildspalvu no tās turētāja un uzpildiet vai nomainiet to.
Slikts drukāšanas rezultāts, nevienmērīgs līnijas biezums, nepilnīgi nodrukāts marķējums	Plotera pildspalvas uzgalis netīrs	Izņemiet plotera pildspalvu no tās turētāja un uzmanīgi notīriet uzgali ar drānu, kas samitrināta tīrīšanas šķīdumā ¹⁾ .

1) Izmantojiet tikai tādas tīrīšanas līdzekļus, kas ir norādīti kā piederumi (skatiet 10. nodaļu).

Tab. 8.1 MCP Basic 2 problēmu novēršana



Ja kļūmi nevar novērst, izmantojot iepriekš aprakstītos pasākumus, sazinieties ar uzņēmuma "Weidmüller" servisa nodaļu.

9 Tehniskie dati

MCP Basic 2 tehniskie dati		
Tips	Plakanvirsmas ploteris	
Maksimālā zīmēšanas virsma	273 mm x 305 mm	
Zīmēšanas ātrums	Maks. 40 mm/s	
Plotera pildspalvas	Speciālas plotera pildspalvas ar HP turētāju	
Datu interfeiss	USB 2.0	
Komandvaloda	Pamatā izmantota HP GL 7475A	
Ierīces datu krātuve	16 MB	
Piedziņa	Divu fāžu solādzinējs	
Adresējamā izšķirtspēja	0,01 mm	
Atkārtotības precizitāte	0,05 mm	
Atkārtotības precizitāte, mainot pildspalvu	0,05 mm ar optimālu pildspalvu	
Elektroapgāde	Izmantojot ārēju barošanas bloku ar maināmu adapteri	
Barošanas bloks	Ieejas spriegums	100–240 V maiņstrāva/50–60 Hz
	Ieejas strāvas stiprums	Maks. 0,7 A
	Izejas spriegums	24 V līdzstrāva
	Izejas strāvas stiprums	Maks. 1,25 A
Vides apstākļi	Ekspluatācija	10 °C ... 35 °C 35% ... 75% (relatīvais mitrums)
	Glabāšana	– 10 °C ... 50 °C 10% ... 90% (relatīvais mitrums)
Drošības sertifikāti	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Traucējumnoturība	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Izmēri	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Svars	6,3 kg	

Tab. 9.1 MCP Basic 2 tehniskie dati

10 Piederumi

Daļa	Tips	Apraksts	Pasūtījuma nr.
Plotera pildspalvas	Plotterpen 0,18	Atkārtoti lietojama pildspalva	1768570000
	Plotterpen 0,25	Atkārtoti lietojama pildspalva	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	Vienreizlietojama pildspalva, 8 ml	1920640000
	Plotterpen 0,35	Atkārtoti lietojama pildspalva	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	Vienreizlietojama pildspalva, 8 ml	1920650000
	Plotterpen 0,50	Atkārtoti lietojama pildspalva	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	Vienreizlietojama pildspalva, 8 ml	1005710000
	Plotterpen 0,70	Atkārtoti lietojama pildspalva	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	Vienreizlietojama pildspalva, 8 ml	1011450000
Pildspalvas	STI pildspalva SW ¹⁾		0508401694
	Alumīnija STI-S adapteris	STI pildspalvas adapteris	1762440000
Tinte	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Tinte 2000	25 ml	1772120000
Turētājpilksnes	MCP AP BASIC	Paredzēta MultiCard matricām	1139880000
	MCP AP SF4-6	Paredzēta 4.-6. lieluma SlimFix	1924310000
	MCP AP LABELS	Paredzēta etiķetēm	1924370000
Dažādi	MCP līmsloksnes		1924320000
	P-CLEANER	Tīrīšanas līdzeklis, 30 ml	1924330000
	Tīrīšanas līdzeklis 2000	Tīrīšanas līdzeklis, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Pārsegs	1924350000
	MCP EP	Regulēšanas plāksne	1935130000
	MCP EP SFC 3	Ieliktnis	1058090000

1) Nav piemērota CLI T uzdevu marķēšanai

Tab. 10.1 MCP Basic 2 piederumi

Plotter MCP Basic 2

Bruksanvisning

Innehåll

1	Om denna dokumentation	260
2	Säkerhet	261
2.1	Avsedd användning	261
2.2	Märkningsselement	261
2.3	Elektrisk anslutning	261
2.4	Driftspersonal	261
2.5	Konformitet	261
2.6	Bortskaffande/återvinning	261
3	Transport och montageplats	262
3.1	Inställning av plottern	262
4	Enhetsbeskrivning	263
4.1	Lär känna plottern	265
5	Driftsättning	267
5.1	Installera programmet	267
5.2	Ansluta plottern	267
5.3	Sätta i/byta ut plotterstiftet	267
5.4	Ladda plottern	268
6	Drift	269
6.1	Pausa skrivprocessen/stoppläge	269
6.2	Avbryta skrivprocessen/radera dataminnet	269
6.3	Frånkoppling/avaktivering av akustisk signal	269
7	Rengöring och underhåll	270
7.1	Rengöra plottern	270
8	Felsökning	271
9	Tekniska data	272
10	Tillbehör	273

Tillverkare

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
Tel +49 5231 14-0
Fax +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Dokumentnr 1168680000
Revision 02/12.2016

1 Om denna dokumentation

Säkerhetsanvisningarna i denna dokumentation har utformats i enlighet med svårighetsgraden av faran.

	VARNING
	Möjlig livsfara! Hänvisningstexter med signalordet "Varning" varnar för situationer som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall om du inte följer instruktionerna i denna instruktionsbok.

OBSERVERA
Materiella skador! Varningsanvisningar med signalordet "Observera" varnar för faror som kan leda till materiella skador.

De situationsberoende varningarna kan innehålla följande varningssymboler:

Symbol	Förklaring
	Varningsangivelse om farlig elektrisk spänning
	Följ dokumentationen



Textavsnitt bredvid den här pilen är hänvisningstexter som inte är relevanta för säkerheten, men som ger viktig information om lämpliga och effektiva arbetssätt.

- Alla anvisningar kan identifieras genom den svarta triangeln bredvid texten.
- Listor är markerade med ett streck.



Förvara bruksanvisningen så att den alltid finns tillgänglig för driftspersonalen.

Alla dokument kan också laddas ned från [Weidmüllers webbplats](#).

2 Säkerhet

2.1 Avsedd användning

Plottern MCP Basic 2 är avsedd för märkning av markörer och etiketter på industriella system. Driften av plottern styrs av programvaran M-Print® PRO. Den är utformad för kommersiella miljöer (kontor).

Enheten är endast avsedd att användas enligt beskrivningen i bruksanvisningen för de beskrivna märkningsuppgifterna.

Enheten får inte öppnas. Reparationer, inklusive byte av nätdelen, måste utföras av en behörig elektriker.



läsning av dokumentationen ingår också i den avsedda användningen.

2.2 Märkningselement

Följande material kan märkas med MCP Basic 2:

- Märkning i MultiCard-format
- Etiketter

2.3 Elektrisk anslutning

Enheten kan användas i spänningsområdena 100–240 V AC/50–60 Hz. De elektriska anslutningsförhållandena måste stämma överens med uppgifterna på typskylten.

2.4 Driftspersonal

Denna bruksanvisning har sammanställts för utbildad och kvalificerad personal som är förtrogna med gällande bestämmelser och normer för användningsområdet.

2.5 Konformitet

Produkten uppfyller följande EU-direktiv:

- Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU
- EMC-direktiv 2014/30/EU

2.6 Bortskaffande/återvinning

Bortskaffande av enheten vid slutet av dess livslängd ska ske i enlighet med lokala föreskrifter.

Du kan också lämna tillbaka enheten till Weidmüller för korrekt avfallshantering. Skicka den helt enkelt med pakettjänst (i en låda) till det dotterföretag till Weidmüller som stödjer er. Vi tar därefter hand om återvinningen och bortskaffningen.

3 Transport och montageplats

- Packa upp leveransen och kontrollera att allt finns med.

I leveransen ingår följande komponenter:

- MCP Basic 2 plotter med MCP AP BASIC montageplatta och tre MCP EP justerplattor
- Stickpropp med anslutningskabel och en monterad europeisk adapter
- Adapter för amerikansk och europeisk stickpropp
- Plotterstift 0,25
- USB-kabel
- M-Print® PRO-programvara på DVD



Behåll förpackningen så att du kan transportera enheten på ett säkert sätt om den behöver service.

3.1 Inställning av plottern

Installationsplatsen måste uppfylla följande kriterier:

- Ett torrt rum, så fritt från damm som möjligt
- För omgivningsförhållanden, se kapitel 9.
- Utan exponering för direkt solljus
- Eluttag i närheten
- Stabilt, plant underlag
- Gott om utrymme så att anslutningarna alltid är tillgängliga och den rörliga skrivarmen inte hindras vid drift.

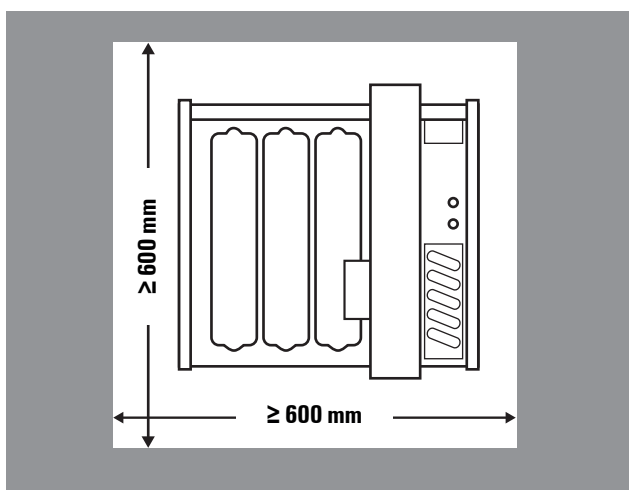


Fig. 3.1 Utrymme som krävs för plottern MCP Basic 2

4 Enhetsbeskrivning

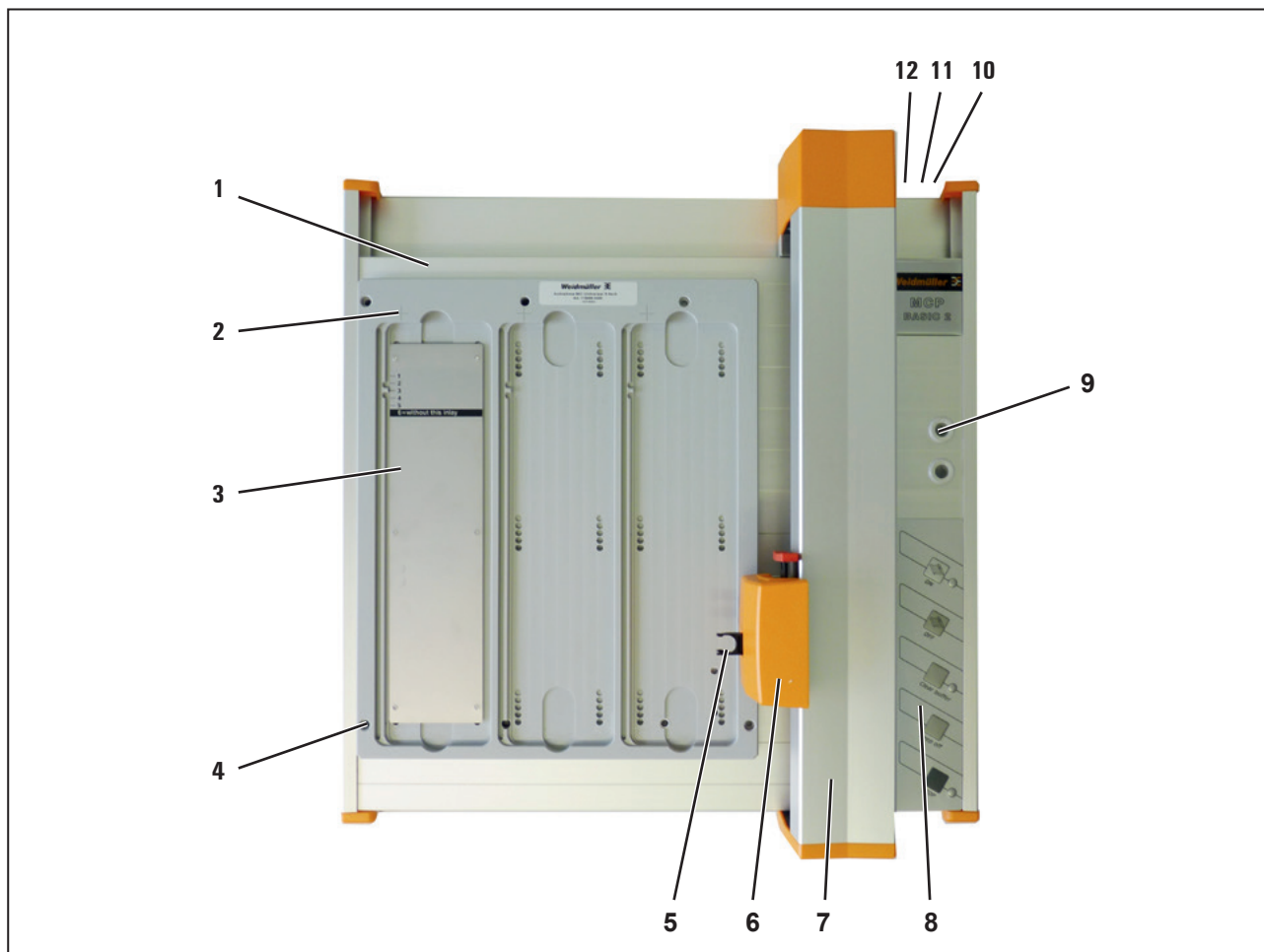


Fig. 4.1 Produktöversikt

- 1 Plotterns grundplatta
- 2 Montageplatta
- 3 Justerplatta
- 4 Positioneringshjälp för montageplatta
- 5 Pennhållare
- 6 Nersänkingsenhet

- 7 Skrivarm
- 8 Kontrollpanel
- 9 Pennförvaring
- 10 Elektrisk anslutning
- 11 Anslutningsuttag (Sub-D 15)
- 12 USB-anslutning

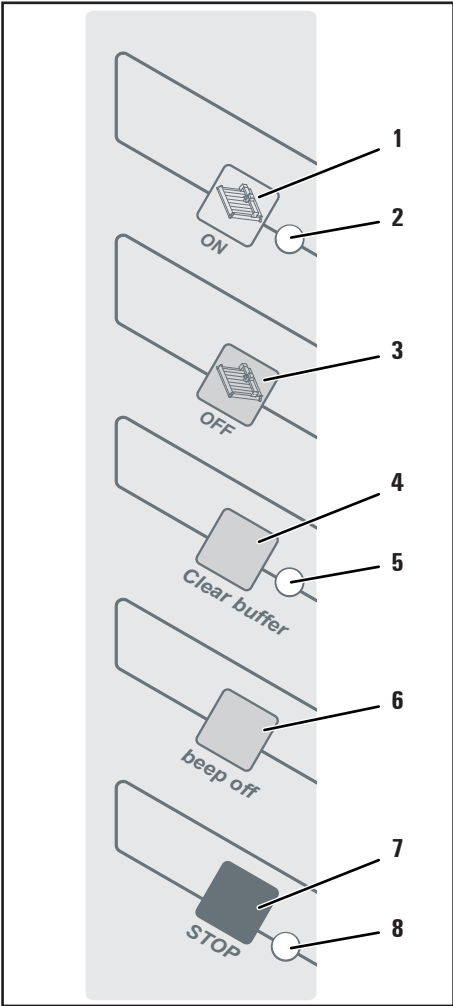


Fig. 4.2 Kontrollpanel

LED/knapp	Funktion/indikation
1 Knappen ON	Slår på plottern
2 ON LED	Grön: plotter i funktion
3 Knappen OFF	Slår av plottern
4 Knappen Clear buffer	Raderar dataminnet
5 Clear buffer LED	Gul: data i plotterns dataminne
6 Knappen beep off	Slår av akustisk signal
7 Knappen STOP	Stoppar och återstartar plottern
8 STOP LED	Röd: plottern stoppades

4.1 Lär känna plottern



I det här avsnittet presenteras plotterns olika delar och hur de fungerar så att du lättare kan följa anvisningarna i följande avsnitt.

Så fungerar plottern

Informationen om en märkningsuppgift överförs från den anslutna datorn till plotterns dataminne och sparas. Märkningsprocessen börjar när skrivarmen flyttas till startläget och inleder märkningen. När etiketteringsprocessen är slutförd förs skrivarmen tillbaka till startläget och en akustisk signal ljuder (se "Akustisk signal").

Autokalibrering

Plottern utför den automatiska kalibreringsprocessen varje gång den slås på eller en skrivprocess fortsätter. Som en del av denna process flyttas skrivarmen hela vägen till höger och pennhållaren flyttas till det övre högra hörnet. I detta läge ska skrivarmen inte vidröras eller flyttas, eftersom korrekt skrivläge annars inte kan garanteras.

Knappar och indikeringar

Alla knappar och ljusindikeringar finns på kontrollpanelen. De kvadratiska styrknapparna reagerar på en lätt beröring med fingret.

Skrivarm

När den är i drift, flyttas skrivarmen med pennhållaren automatiskt över skrivytan. Därför är det viktigt att den inte hindras av föremål på skrivytan eller i närheten av plottern.

Plotterstift

Plotterstift som inte används kan placeras i förvaringsöppningarna på sidan.

Akustisk signal

Så snart skrivprocessen är klar hörs en akustisk signal var 20:e sekund. Detta indikerar att plotterstiftet fortfarande är i pennhållaren och kan torka ut.

Signalen kan slås av eller avaktiveras permanent med "pip av"-knappen.

Montageplatta för märkningselement

Märkningselementen måste föras in i en montageplatta, så att de kan placeras i exakta lägen på plottern. Vid de övre och nedre kanterna av skrivytan finns det två hållare fästa på plotterns basplatta. Dessa hållarstift är en placeringsguide för montageplattorna.

Du kan använda olika montageplattor med MCP Basic 2:

- Montageplatta för MultiCard (medföljer)
- Montageplatta för SlimFix-märkning (SF4 till SF6)
- Montageplatta för DIN A4 etikettpapper

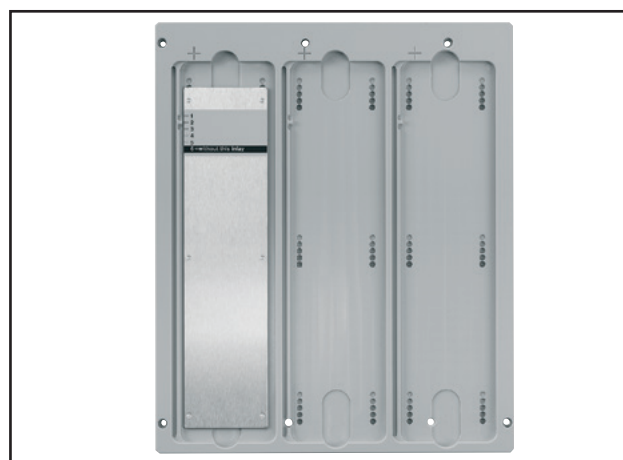


Fig. 4.3 Montageplatta med justerplatta

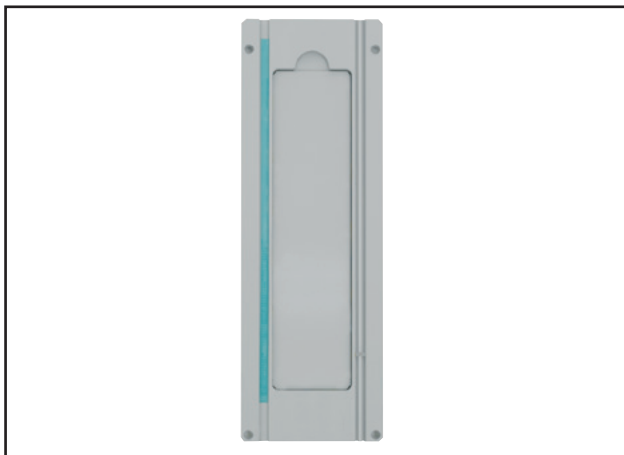


Fig. 4.4 Montageplatta för SlimFix-märkning

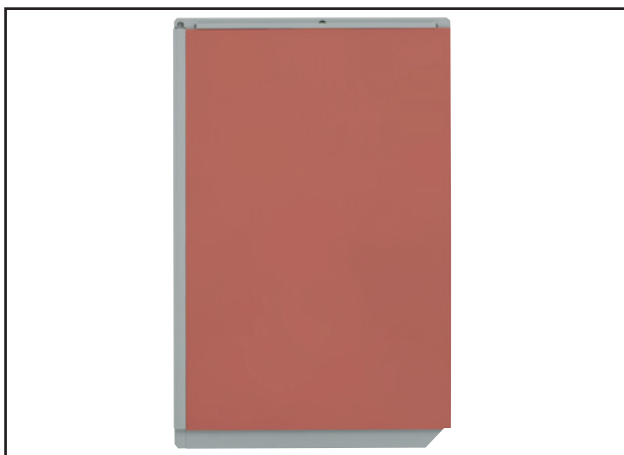


Fig. 4.5 Montageplatta för DIN A4 etikettpapper

Dataminne

Om utskriftsdata lagras i plottern lyser **LED**-indikatorn Clear buffer gult. Om du vill avbryta ett utskriftsjobb måste du radera dataminnet (se kapitel 6.2).

Justerplattor

Då de olika märkningselementen inte har en enhetlig tjocklek, måste de olika höjderna balanseras ut med hjälp av justeringsplattorna. Detta garanterar att ytan som ska märkas alltid är på samma höjd och kan få optimal kontakt med plotterstiftet. Justeringsplattans position definieras av programvaran inför varje märkningsuppgift (se kapitel 5.4).

Stoppläge/knapp STOP

Vid behov kan du sätta plottern i stoppläge (t.ex. för att stoppa en skrivprocess). Använd **knappen STOP** för att växla mellan driftläge och stoppläge. I stoppläge lyser **LED**-indikeringen STOP rött.

5 Driftsättning

5.1 Installera programmet

Systemprogramvaran M-Print® PRO finns på den tillhandahållna DVD:n.

- Installera programvaran på datorn.
- Följ instruktionerna i installationsguiden.



Programvarumanualen finns också på den tillhandahållna DVD:n.

5.2 Ansluta plottern

	VARNING
	Möjlig livsfara! Strömförsörjningsenheten har en variabel ingångsspänning på 100–240 V AC/50–60 Hz. ► Kontrollera att den tillhandahållna elektriska anslutningen är lämplig och i gott skick.

- Vid behov, byt ut adaptern på stickkontakten (för USA eller Storbritannien).
- Anslut nätanslutningskabeln till plottern (fig. 4.1, nummer 10).
- Anslut nätkontakten i uttaget.
- Anslut USB-kabeln till plottern (fig. 4.1 nummer 12) och anslut den till datorn.

5.3 Sätta i/byta ut plotterstiftet



Använd endast plotterstift som nämns under tillbehör (se kapitel 10).



Fig. 5.1 Plotterstift



Följ instruktionerna som medföljer plotterstiftet.

- Testa plotterstiftet manuellt innan du använder det. Använd endast en plastyta för detta ändamål.
- Sätt plotterstiftet i pennhållaren på skrivarmens nersänkingsenhet.



Om plottern redan var påslagen, stäng av den och slå på den igen. Detta är det enda sättet att garantera att den automatiska kalibreringsprocessen är effektiv.

5.4 Ladda plottern



Vi rekommenderar att montageplattorna förbereds utanför plottern och placeras i plottern innan plottern slås på. På så sätt kan du vara säker på att den automatiska kalibreringsprocessen är effektiv, även när skrivarmen flyttas under laddningsprocessen.

- Placera justerplattan i montageplattan, så som visas i programvaran (enl. specifikation position 1 till 5, position 6 betyder ingen justerplatta).

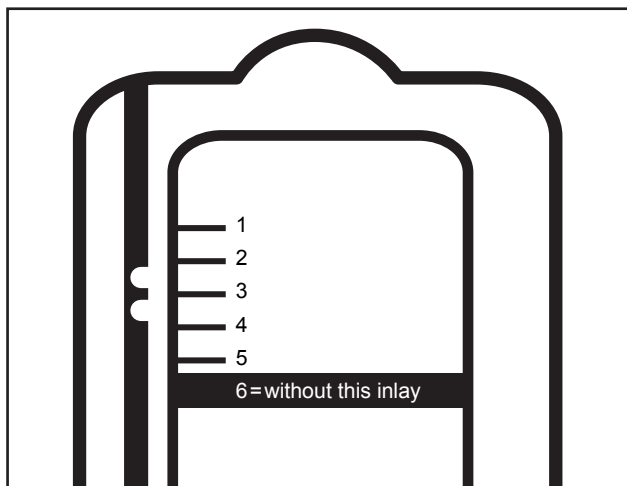


Fig. 5.2 Passa in justerplattan (här: position 3)

- Placera märkningselementen på justerplattan.
- Placera den fulla montageplattan kant i kant till vänster på plotterns basplatta så att den hålls av hållstiften.

6 Drift

För märkning är den normala processen:

- Starta programvaran
- Ställ in utskriftsuppgiften
- Ladda plottern med uppmärkningsmaterial
- Testa plotterstiftet och sätt i det
- Slå på plottern
- Starta utskriftsuppgiften.



Innan plottern slås på ska det säkerställas att det inte finns några föremål på skrivytan eller bredvid plottern som skulle kunna hindra skrivarmens rörelse.

6.1 Pausa skrivprocessen/stoppläge

Du kan när som helst pausa en skrivprocess och fortsätta senare.

- Tryck på **knappen STOP** för att pausa och återstarta en pågående skrivprocess.

Plottern flyttas till skrivytans högra övre hörn. **LED**-indikeringen STOP lyser rött.

- Tryck på **knappen STOP** för att fortsätta en pausad skrivprocess.

Plottern återupptar och fortsätter skrivprocessen från den punkt där den pausades.

6.2 Avbryta skrivprocessen/radera dataminnet

Om du vill avbryta en skrivprocess måste du radera den aktuella utskriftsdatan från minnet.

- Växla till stoppläge (**knappen STOP**).
- Tryck på **knappen Clear buffer**.

Datan raderas och **LED**-indikeringen Clear buffer släcks.

- Tryck på **knappen STOP** för att gå tillbaka till driftläge.

6.3 Frånkoppling/avaktivering av akustisk signal

- För att slå av den akustiska signalen, tryck på **knappen beep off**.

Om du vill stänga av signalen permanent gör på följande sätt:

- Slå av plottern vid behov.
- Tryck ner **knapparna Clear buffer och beep off** samtidigt.
- Tryck på **knappen ON** för att slå på plottern.

Upprepa denna process för att återaktivera signalen.

7 Rengöring och underhåll

7.1 Rengöra plottern

OBSERVERA

Risk för skada på plottern!

Användning av lösningsmedel och slipande rengöringsmedel kan skada ytan på plottern.

- Vid behov ska endast rengöringsmedel som rekommenderas som tillbehör användas.
- Olja aldrig de mekaniska delarna på din plotter!

- Skydda plottern från damm och annan kontaminering. Täck över plottern när den inte används.

En skyddskåpa finns som tillbehör (se kapitel 10).

- Rengör plottern med en torr trasa efter användning.
- Vid behov, använd en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.

8 Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Rekommenderad åtgärd
Enheten kan inte slås på.	Energiförsörjningen är inte ansluten.	Kontrollera att strömförsörjningsenheten är ansluten till plottern och till energiförsörjningen.
	Ingen energiförsörjning.	Låt uttaget kontrolleras av en elektriker. Vid behov, byt till ett annat uttag.
	Strömförsörjningsenheten defekt (den gröna LED-indikeringen på strömförsörjningsenheten lyser inte trots att energiförsörjningen är tillkopplad).	Byt ut strömförsörjningsenheten.
Plottern reagerar inte på data som skickas av datorn.	USB-kabeln är inte korrekt ansluten.	Kontrollera att USB-kabeln är ordentligt ansluten till plottern och datorn. Vid behov, byt ut datakabeln.
	Drivrutinen har inte installerats korrekt.	Kontrollera om enhetens drivrutin är installerad på datorn. Vid behov, installera drivrutinen.
Plotter startar, men märkningen skapas inte.	Plotterstiftet har torkat.	Vid behov, ta bort plotterstiftet från pennhållaren och rengör spetsen försiktigt med en mjuk trasa doppad i rengöringsvätska ¹⁾ .
	Plotterstift tomt.	Avlägsna plotterstiftet från pennhållaren och fyll på det eller byt ut det.
Dålig utskrift, ojämn linjetjocklek, saknade delar på etiketter.	Plotterspetsen har kontaminerats.	Ta bort plotterstiftet från pennhållaren och rengör spetsen försiktigt med en mjuk trasa doppad i rengöringsvätska ¹⁾ .

1) Använd endast rengöringsmedel som specificeras under tillbehör (se kapitel 10).

Tab. 8.1 MCP Basic 2 felsökning



Kontakta Weidmüllers serviceavdelning om det uppstår ett fel som inte kan åtgärdas med hjälp av åtgärderna som beskrivs ovan.

9 Tekniska data

Tekniska data MCP Basic 2		
Typ	Flatbäddspotter	
Maximalt plottningsområde	273 mm x 305 mm	
Plottningshastighet	max. 40 mm/s	
Plotterstift	Speciella plotterstift med HP-hållare	
Datagränssnitt	USB 2.0	
Kommandospråk	Baserat på HP GL 7475A	
Enhetens dataminne	16 MB	
Drivenhet	Tvåfas stegmotor	
Adresserbar upplösning	0,01 mm	
Repeternoggrannhet	0,05 mm	
Repeternoggrannhet vid stiftbyte	0,05 mm med optimalt stift	
Nätadel	Via extern strömförsörjningsenhet med utbytbar adapter	
Strömförsörjningsenhet	Ingångsspänning	100-240 V AC/50-60 Hz
	Ingångsström	max. 0,7 A
	Utgångsspänning	24 V DC
	Utgångsström	max. 1,25 A
Omgivningsförhållanden	Drift	10°C - 35 °C 35 % - 75 % relativ luftfuktighet
	Förvaring	-10 °C - 50 °C 10 % - 90 % relativ luftfuktighet
Säkerhetscertifikat	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Störningstålighet	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Dimensioner	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Vikt	6,3 kg	

Tab. 9.1 Tekniska data MCP Basic 2

10 Tillbehör

Del	Typ	Beskrivning	Beställn. nr.
Plotterstift	Plotterpen 0,18	Återanvändbart stift	1768570000
	Plotterpen 0,25	Återanvändbart stift	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	8 ml engångsstift	1920640000
	Plotterpen 0,35	Återanvändbart stift	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	8 ml engångsstift	1920650000
	Plotterpen 0,50	Återanvändbart stift	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	8 ml engångsstift	1005710000
	Plotterpen 0,70	Återanvändbart stift	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	8 ml engångsstift	1011450000
Pennor	STI-penna SW ¹⁾		0508401694
	Aluminium STI-S-adapter	Adapter för STI-penna	1762440000
Bläck	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Ink 2000	25 ml	1772120000
Montageplattor	MCP AP BASIC	För MultiCard-mattor	1139880000
	MCP AP SF4-6	För SlimFix storlek 4 till 6	1924310000
	MCP AP LABELS	För etiketter	1924370000
Övrigt	MCP klisterremsor		1924320000
	P-CLEANER	Rengöringsmedel, 30 ml	1924330000
	Detergent 2000	Rengöringsmedel, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Skyddskåpa	1924350000
	MCP EP	Justerplatta	1935130000
	MCP EP SFC 3	Inlägg	1058090000

1) Inte lämplig för märkning av CLI T-hylsor

Tab. 10.1 Tillbehör MCP Basic 2

MCP Basic 2 piirturi

Käyttöohjeet

Sisältö

1	Tietoa tästä asiakirjasta	276
2	Turvallisuus	277
2.1	Käyttötarkoitus	277
2.2	Merkintävarusteet	277
2.3	Sähköliitäntä	277
2.4	Käyttöhenkilöstö	277
2.5	Vaatimustenmukaisuus	277
2.6	Hävitys/kierrätys	277
3	Kuljetus ja asennuspaikka	278
3.1	Piirturin asetukset	278
4	Laitteen kuvaus	279
4.1	Piirturiin tutustuminen	281
5	Käyttöönotto	283
5.1	Ohjelmiston asennus	283
5.2	Piirturin liittäminen	283
5.3	Piirturin kynän asettaminen/vaihtaminen	283
5.4	Piirturin lataaminen	284
6	Käyttö	285
6.1	Kirjoitustoiminnon keskeyttäminen / pysäytystila	285
6.2	Kirjoitustoiminnon peruuttaminen / datamuistin tyhjentäminen	285
6.3	Äänimerkin kytkeminen pois päältä / deaktivointi	285
7	Puhdistus ja huolto	286
7.1	Piirturin puhdistaminen	286
8	Vianetsintä	287
9	Tekniset tiedot	288
10	Lisävarusteet	289

Valmistaja

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
Puh: +49 5231 14-0
Faksi: +49 5231 14-292083
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com

Asiakirjanro 1168680000
Versio 02/12.2016

1 Tietoa tästä asiakirjasta

Tämän asiakirjan turvallisuusohjeet on luokiteltu vaaran vakavuuden mukaan.

	VAROITUS
	Mahdollinen kuolemanvaara! Huomiosanalla "Varoitus" merkityt ohjeet varoittavat vakavista henkilövahingoista ja kuolemanvaarasta, jos ohjekirjan ohjeita ei noudateta.

HUOMIO
Materiaalivaurio! Huomiosanalla "Huomio" merkityt ohjeet varoittavat materiaalien vaurioitumisvaarasta.

Tilannekohtaiset varoitukset voivat sisältää seuraavia varoitusmerkkejä:

Merkki	Merkitys
	Vaarallisesta sähköjännitteestä ilmoittava varoitus
	Noudata asiakirjan ohjeita



Tämän nuolen vieressä oleva teksti ei koske turvallisuutta, vaan se antaa tärkeää tietoa oikeaoppisista ja tehokkaista työtoimenpiteistä.

- Kaikki ohjeet tunnistetaan tekstin vieressä olevasta mustasta kolmiosta.
- Luettelot on merkitty v-merkillä.



Säilytä käyttöohjeet paikassa, jossa ne ovat aina käyttöhenkilöstön luettavissa.

Kaikki asiakirjat ovat myös ladattavissa osoitteessa [Weidmüllerin verkkosivusto](#).

2 Turvallisuus

2.1 Käyttötarkoitus

Piirturi MCP Basic 2 on tarkoitettu teollisiin järjestelmiin kiinnitettävien merkkien tai etikettien merkintään. Piirturia käytetään M-Print® PRO -ohjelmistolla. Se on suunniteltu kaupallisiin ympäristöihin (toimistot).

Laite on tarkoitettu vain käyttöohjeissa kuvattuun käyttötarkoitukseen kuvattuja merkintävarusteita käyttämällä.

Laitetta ei saa avata. Ainoastaan pätevä sähköasentaja saa korjata laitetta (mukaan lukien virtayksikön vaihto).



Käyttötarkoitus kattaa asiakirjan noudattamisen.

2.2 Merkintävarusteet

Seuraavia materiaaleja voidaan merkitä laitteella MCP Basic 2:

- Merkit MultiCard-formaatissa
- Merkit

2.3 Sähköliitäntä

Laitetta voidaan käyttää jännitteillä 100–240 V AC / 50–60 Hz. Sähköliitännän tulee olla tyyppikilvessä annettujen määrytyksien mukainen.

2.4 Käyttöhenkilöstö

Nämä ohjeet on tarkoitettu koulutetulle ja pätevälle henkilöstölle, joka tuntee käyttötarkoitukseen soveltuvat voimassa olevat määräykset ja standardit.

2.5 Vaatimustenmukaisuus

Tuote täyttää seuraavien Euroopan direktiivien vaatimukset:

- Pienjännitedirektiivi 2014/35/EY
- EMC-direktiivi 2014/30/EY

2.6 Hävitys/kierrätys

Varmista, että laite hävitetään paikallisten määräyksien mukaisesti sen käyttöä loputtua.

Voit palauttaa sen myös Weidmüllerille oikeaoppista hävitystä varten. Lähetä se tällöin postitse paketissa (laatikossa) paikalliselle Weidmüllerin jälleenmyyjälle. Varmistamme, että laite kierrätetään ja hävitetään oikeaoppisesti.

3 Kuljetus ja asennuspaikka

- Poista tuotteet pakkauksesta ja varmista, että pakkaus sisältää kaikki osat.

Pakkaus sisältää seuraavat osat:

- MCP Basic 2 -piirturi MCP AP BASIC -asennuslevyllä ja kolmella MCP EP -säätölevyllä
- Virtajohto liitântäkaapelilla ja Euro-sovittimella
- Sovitin Yhdysvaltojen ja Ison-Britannian pistorasioihin
- 0,25 piirturin kynä
- USB-johto
- DVD-levy M-Print® PRO -ohjelmistolla

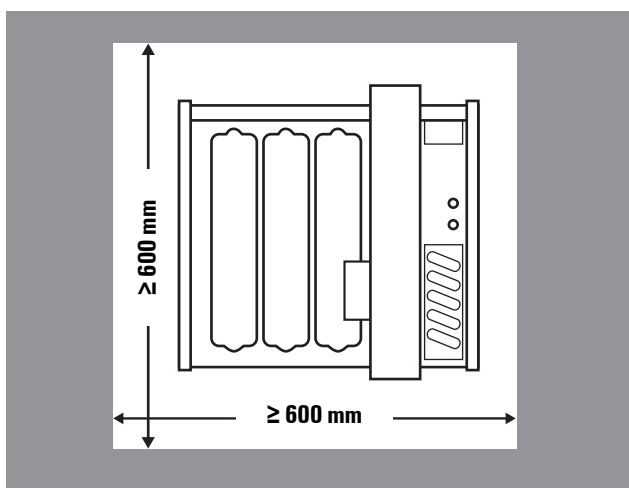


Säilytä pakkausmateriaalit, jotta laite voidaan tarvittaessa kuljettaa turvallisesti huoltoon.

3.1 Piirturin asetukset

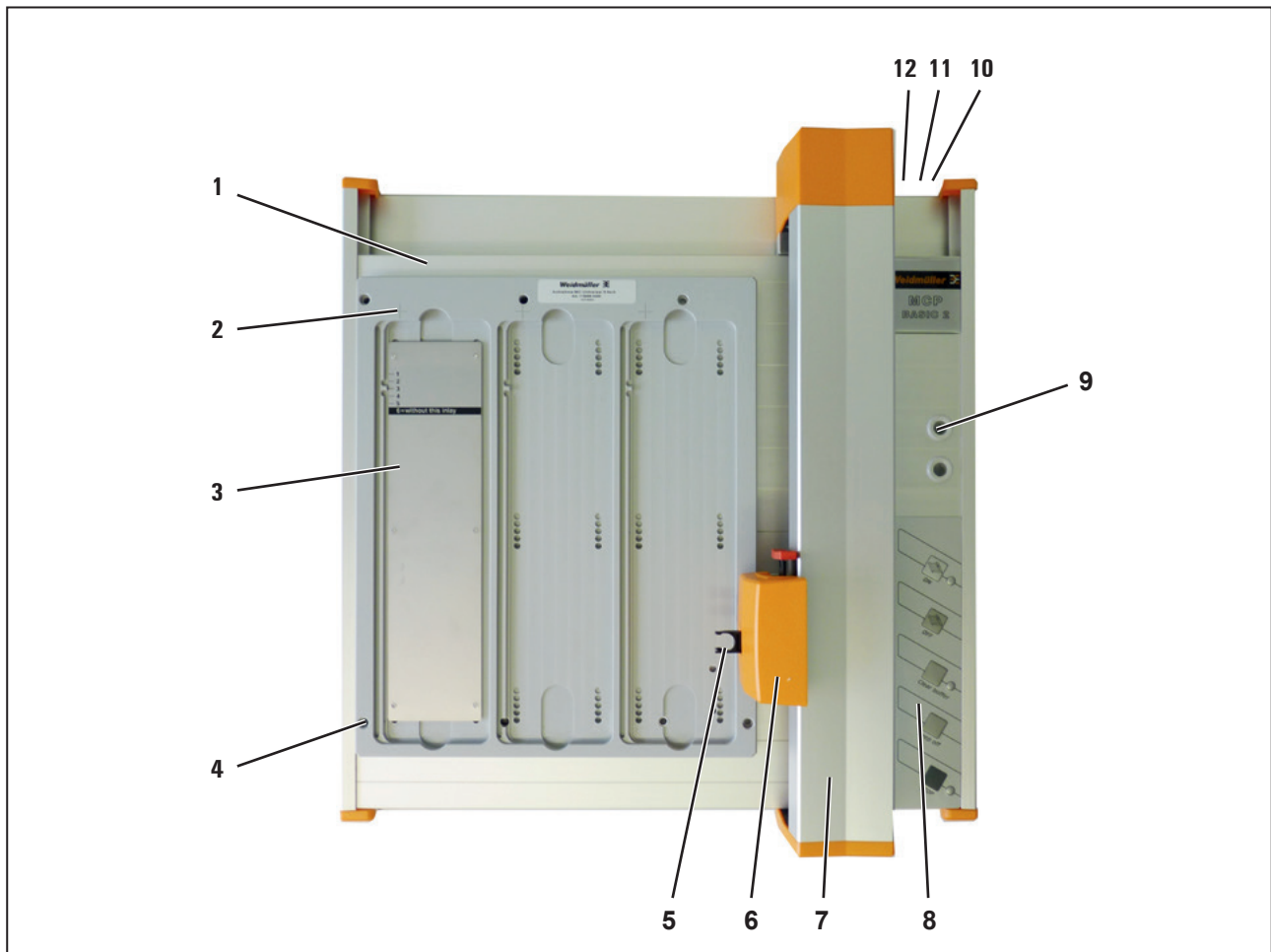
Asennuspaikan tulee täyttää seuraavat vaatimukset:

- Kuiva paikka, mahdollisimman pölytön
- Katso ympäristöolosuhteet luvusta 9.
- Suojaa suoralta auringonvalolta
- Lähellä oleva pistorasia
- Vakaa ja tasainen alusta
- Runsaasti tilaa, jotta liitântöihin päästään aina käsiksi ja liikutettavaa kirjoitusvartta voidaan käyttää esteettä.



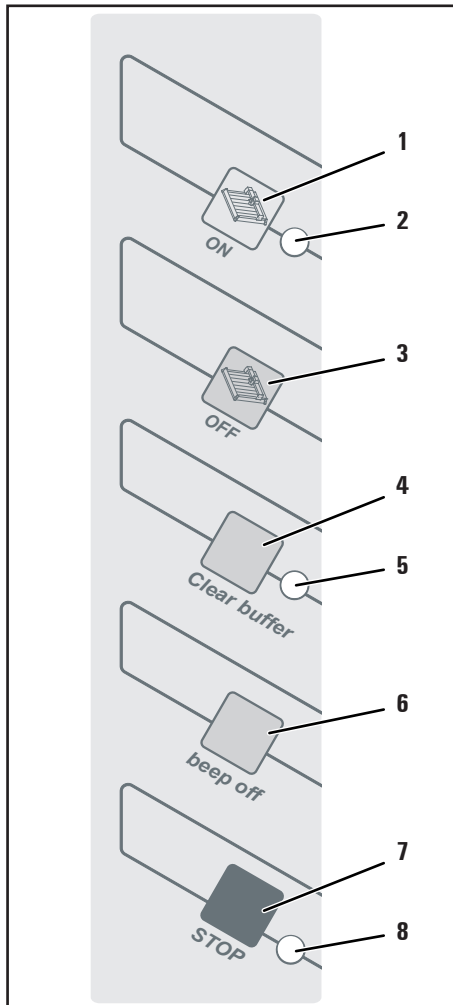
Kuva 3.1 Piirturin MCP Basic 2 vaatima tila

4 Laitteen kuvaus



Kuva 4.1 Tuotekatsaus

- | | | | |
|---|--------------------------|----|---------------------------|
| 1 | Piirturin aluslevy | 7 | Kirjoitusvarsi |
| 2 | Asennuslevy | 8 | Ohjauspaneeli |
| 3 | Säätölevy | 9 | Säilytys |
| 4 | Asennuslevyn tukikappale | 10 | Verkkoliitäntä |
| 5 | Kynäpidike | 11 | Liitäntäholkki (Sub-D 15) |
| 6 | Laskuyksikkö | 12 | USB-liitäntä |



Kuva 4.2 Ohjauspaneeli

LED / painike	Toiminto/näyttö
1 ON-painike	Kytke piirturi toimintaan
2 ON LED	Vihreä: piirturi toiminnassa
3 OFF-painike	Kytke piirturi pois päältä
4 Clear buffer -painike	Tyhjennä datamuisti
5 Clear buffer LED	Keltainen: piirturin datamuistissa tietoja
6 beep off -painike	Kytke äänimerkki pois
7 STOP-painike	Sammuta ja käynnistä piirturi uudelleen
8 STOP LED	Punainen: piirturi sammutettiin

4.1 Piirturiin tutustuminen



Tämä osio esittelee piirturin elementit ja niiden toiminnan, jotta jäljempänä olevien ohjeiden seuraaminen on helpompaa.

Toimintaperiaate

Merkintätehtävän tiedot siirretään liitetystä tietokoneesta piirturin datamuistiin, johon ne tallentuvat. Merkintä alkaa, kun kirjoitusvarsi siirtyy lähtöasentoon ja aloittaa merkinnän. Kun merkinnät on tehty, kirjoitusvarsi siirtyy takaisin lähtöasentoon ja kuuluu äänimerkki (katso "Äänimerkki").

Automaattinen kalibrointi

Piirturi suorittaa automaattisen kalibrointitoiminnon aina päällekytkemisen yhteydessä tai kun kirjoitus-toimintoa jatketaan. Toiminnon aikana kirjoitusvarsi siirtyy kokonaan oikealle ja kynäpidike siirtyy oikeaan yläkulmaan. Älä kosketa tuolloin kirjoitusvartta tai siirrä sitä, muutoin oikeaa kirjoitusasentoa ei voida taata.

Ohjaimet ja näytöt

Ohjauspaneeli sisältää kaikki ohjaimet ja LED-näytöt. Nelikulmaiset ohjauspainikkeet reagoivat sormen kevyeen kosketukseen.

Kirjoitusvarsi

Käytön aikana kynäpidikkeellä varustettu kirjoitusvarsi siirtyy automaattisesti kirjoituspinnan poikki. Sen vuoksi on tärkeää varmistaa, ettei mikään este voi häiritä sen toimintaa kirjoituspinnalla tai piirturin lähellä.

Piirturin kynät

Käyttämättömät piirturin kynät voidaan sijoittaa sivulla oleviin säilytysaukkoihin.

Äänimerkki

Heti kun kirjoitusprosessi on valmis, äänimerkki kuuluu 20 sekunnin välein. Se ilmaisee, että piirturin kynä on yhä kynäpidikkeessä ja voi kuivua.

Signaali voidaan kytkeä pois päältä tai poistaa pysyvästi käytöstä "beep off" -painikkeella.

Merkintävarusteiden asennuslevy

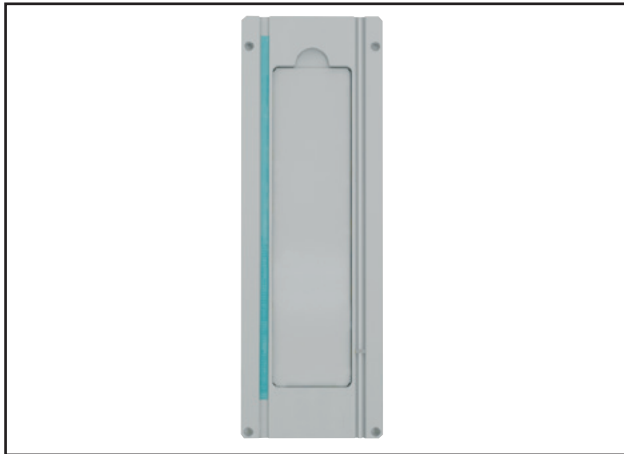
Merkintävarusteet tulee asettaa asennuslevylle, jotta ne voidaan sijoittaa tarkoin piirturiin. Kirjoituspinnan ylä- ja alareunoissa on kaksi piirturin pohjalevyyn kiinnitettyä lukitsinta. Kyseiset lukitsimet toimivat asennuslevyjen asennuksen viitteenä.

Voit käyttää erilaisia asennuslevyjä laitteessa MCP Basic 2:

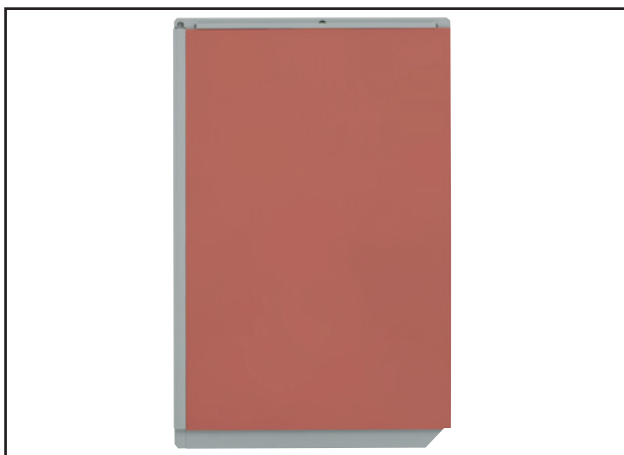
- MultiCardin asennuslevy (kuuluu pakkaukseen)
- Merkitsimien SlimFix (SF4 - SF6) asennuslevy
- DIN A4 -merkintälevyjen asennuslevy



Kuva 4.3 Asennuslevy säätölevyllä



Kuva 4.4 Merkitsimien SlimFix asennuslevy



Kuva 4.5 DIN A4 -merkintälevyjien asennuslevy

Datamuisti

Jos piirturiin tallennetaan tulostustietoja, keltainen Clear buffer **LED**-merkkivalo syttyy. Voit peruuttaa tulostustyön tyhjentämällä datamuistin (ks. luku 6.2).

Säätölevyt

Koska merkintävarusteiden paksuus vaihtelee, eri korkeudet tulee tasapainottaa säätölevyjen avulla. Näin taataan, että merkitty pinta on aina samalla korkeudella piirturin kynän optimaalista kosketusta varten. Ohjelmisto määrittää säätölevyn sijainnin kuhunkin merkintätyöhön (ks. luku 5.4).

Pysäytystila / STOP -painike

Voit tarvittaessa asettaa piirturin pysäytystilaan (esim. kirjoitustoiminnon pysäyttämiseksi). Voit kytkeä käyttö- ja pysäytystilan toimintaan **STOP -painikkeella**. Punainen STOP **LED**-merkkivalo syttyy pysäytystilassa.

5 Käyttöönotto

5.1 Ohjelmiston asennus

M-Print® PRO -käyttöohjelmisto toimitetaan pakkauksen DVD-levyllä.

- Asenna ohjelmisto tietokoneeseen.
- Noudata asennusohjeita.



Pakkauksen DVD-levy sisältää myös ohjelmiston ohjeet.

5.2 Piirturin liittäminen

	VAROITUS
	Mahdollinen kuolemanvaara! Virtayksikön muuttuva AC-tulojännite on 100–240 V AC / 50–60 Hz. ► Varmista, että verkkoliitäntä on yhteensopiva ja hyvässä käyttökunnossa.

- Vaihda tarvittaessa pistokkeen sovitin (Yhdysvallat tai Iso-Britannia).
- Liitä verkkovirtajohto piirturiin (kuva 4.1, nro 10).
- Liitä verkkovirtaliitin pistorasiaan.
- Liitä USB-johto piirturiin (kuva 4.1, nro 12) ja liitä se tietokoneeseen.

5.3 Piirturin kynän asettaminen/vaihtaminen



Käytä ainoastaan lisävarusteiksi määritettyjä piirturin kyniä (ks. luku 10).



Kuva 5.1 Piirturin kynä



Noudata piirturin kynän ohjeita.

- Testaa piirturin kynä käsin ennen sen käyttöä. Käytä tähän tarkoitukseen vain muovipintaa.
- Laita piirturin kynä kynäpidikkeeseen kirjoitusvarren laskuysikköön.



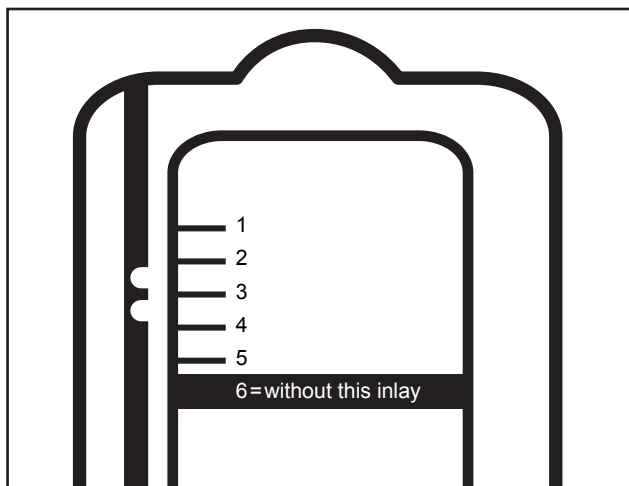
Jos piirturi on kytketty aikaisemmin toimintaan, kytke se pois päältä ja uudelleen päälle. Tämä on ainoa tapa varmistaa automaattisen kalibrointiprosessin tehokkuus.

5.4 Piirturin lataaminen



Suosittellemme valmistelemaan asennuslevyt piirturin ulkopuolella ja asettamaan ne piirturiin ennen kuin se kytketään toimintaan. Näin voidaan varmistaa automaattisen kalibrointitoiminnon tehokkuus, vaikka kirjoitusvartta siirrettäisiin latauksen aikana.

- Asenna säätölevy asennuslevyn ohjelmiston osoittamalla tavalla (asento 1 - 5, asento 6 tarkoittaa, ettei säätölevyä ole).



Kuva 5.2 Säätölevyn sijoittaminen (tässä asento 3)

- Aseta merkintävarusteet säätölevylle.
- Aseta täysin ladattu asennuslevy tasaisesti piirturin pohjalevyn vasempaan reunaan niin, että pidikkeet pitävät sen paikoillaan.

6 Käyttö

Normaali merkintäprosessi on:

- Käynnistä ohjelmisto
- Tee tulostuksen asetukset
- Lataa merkintämateriaalit piirturiin
- Testaa piirturin kynä ja aseta se paikoilleen
- Kytke piirturi toimintaan
- Aloita tulostustyö.



Varmista ennen piirturin kytkemistä toimintaan, ettei kirjoituspinnalla tai piirturin vieressä ole esineitä, jotka voivat estää kirjoitusvarren liikkeitä.

6.1 Kirjoitustoiminnon keskeyttäminen / pysäytystila

Voit keskeyttää kirjoitustoiminnon milloin tahansa ja jatkaa sitä myöhemmin.

- Keskeytä ja käynnistä kirjoitustoiminto uudelleen painamalla **STOP-painiketta**.

Piirturi siirtyy kirjoituspinnan oikeaan yläkulmaan. Punainen **STOP LED**-merkkivalo syttyy.

- Jatka keskeytettyä kirjoitustoimintoa painamalla **STOP-painiketta**.

Piirturi palautuu ja jatkaa kirjoitustoimintoa keskeytyshetkestä.

6.2 Kirjoitustoiminnon peruuttaminen / data-muistin tyhjentäminen

Jos haluat peruuttaa kirjoitustoiminnon, poista nykyiset tulostustiedot muistista.

- Siirry pysäytystilaan (**STOP-painike**).
- Paina Clear buffer **-painiketta**.

Tiedot poistetaan ja Clear buffer **LED**-merkkivalo sammuu.

- Siirry takaisin käyttötilaan painamalla **STOP-painiketta**.

6.3 Äänimerkin kytkeminen pois päältä / deaktivointi

- Äänimerkki kytketään pois päältä beep off **-painiketta** painamalla.

Jos haluat deaktivoida äänimerkin pysyvästi, toimi seuraavalla tavalla:

- Kytke piirturi pois päältä tarvittaessa.
- Pidä samanaikaisesti painikkeita Clear buffer ja beep off **painettuina**.
- Kytke piirturi toimintaan ON-painikkeella.

Voit aktivoida signaalin uudelleen toistamalla tämän toimenpiteen.

7 Puhdistus ja huolto

7.1 Piirturin puhdistaminen

HUOMIO

Piirturin vaurioitumisvaara!

Liuottimet ja voimakkaat pesuaineet voivat vahingoittaa piirturin pintaa.

- Jos mahdollista, käytä vain lisävarusteiksi määritettyjä pesuaineita.
- Älä koskaan voitele piirturin mekaanisia osia!

- Suojaa piirturi pölyltä ja muilta epäpuhtauksilta. Peitä piirturi, kun sitä ei käytetä.

Peite on saatavilla lisävarusteena (ks. luku 10).

- Puhdista piirturi kuivalla liinalla käytön jälkeen.
- Käytä tarvittaessa kosteaa liinaa ja mietoa pesuainetta.

8 Vianetsintä

Vika	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laite ei käynnisty	Laitetta ei ole liitetty virtalähteeseen	Tarkista, että virtayksikkö on liitetty piirturiin ja virtalähteeseen.
	Ei virransyöttöä	Anna sähköasentajan tarkistaa pistorasia. Vaihda tarvittaessa pistorasiaa.
	Viallinen virtayksikkö (virtayksikön vihreä LED-merkkivalo ei syty, vaikka laite on liitetty virtalähteeseen)	Vaihda virtayksikkö.
Piirturi ei reagoi tietokoneen lähettämiin tietoihin.	USB-johto on liitetty virheellisesti	Tarkista, onko USB-johto liitetty oikein piirturiin ja tietokoneeseen. Vaihda tarvittaessa datakaapeli.
	Laitteen ohjain on asennettu virheellisesti	Tarkista, onko laitteen ohjain asennettu tietokoneeseen. Asenna tarvittaessa laitteen ohjain.
Piirturi käynnistyy, mutta se ei luo merkintöjä.	Piirturin kynä on kuivunut	Poista tarvittaessa piirturin kynä kynäpidikkeestä ja puhdista terä varoen puhdistusaineeseen ¹⁾ kostutetulla liinalla.
	Piirturin kynä tyhjä	Poista piirturin kynä kynäpidikkeestä ja täytä tai vaihda se.
Heikko tulostustulos, epätasainen paksuus, merkkien puuttuvat osat	Piirturin kärki on likainen	Poista piirturin kynä kynäpidikkeestä ja puhdista terä varoen puhdistusaineeseen ¹⁾ kostutetulla liinalla.

1) Käytä ainoastaan lisävarusteiksi määritettyjä puhdistusaineita (ks. luku 10).

Taul. 8.1 MCP Basic 2 Vianetsintä



Jos vikaa ei voida korjata yllä olevia ohjeita noudattamalla, ota yhteyttä Weidmüllerin huoltopalveluun.

9 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot MCP Basic 2		
Tyyppi	Tasa-alustainen piirturi	
Maksimipiirtoalue	273 mm x 305 mm	
Piirtonopeus	maks. 40 mm/s	
Piirturin kynät	Eriyiset piirtokynät HP-pidikkeellä	
Dataliittymä	USB 2.0	
Käyttöliittymän kieli	Perustuu malliin HP GL 7475A	
Laitteen datamuisti	16 Mt	
Koneisto	Kaksivaiheinen askelmoottori	
Mahdollinen resoluutio	0,01 mm	
Toistotarkkuus	0,05 mm	
Toistotarkkuus kynän vaihdon yhteydessä	0,05 mm optimaalisella kynällä	
Virransyöttö	Ulkoisen virtayksikön kautta vaihdettavalla sovittimella	
Virtayksikkö	Syöttöjännite	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Tulovirta	maks. 0,7 A
	Lähtöjännite	24 V DC
	Lähtövirta	maks. 1,25 A
Ympäristöolosuhteet	Käyttö	10 °C ... 35 °C 35 % ... 75 % suhteellinen kosteus
	Säilytys	-10 °C ... 50 °C 10 % ... 90 % suhteellinen kosteus
Turvallisuussertifikaatit	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Häiriösietoisuus	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Mitat	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Paino	6,3 kg	

Taul. 9.1 Tekniset tiedot MCP Basic 2

10 Lisävarusteet

Osa	Tyyppi	Kuvaus	Tilausno
Piirturin kynät	Plotterpen 0,18	Uudelleen käytettävä kynä	1768570000
	Plotterpen 0,25	Uudelleen käytettävä kynä	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	8 ml kertakäyttöinen kynä	1920640000
	Plotterpen 0,35	Uudelleen käytettävä kynä	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	8 ml kertakäyttöinen kynä	1920650000
	Plotterpen 0,50	Uudelleen käytettävä kynä	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	8 ml kertakäyttöinen kynä	1005710000
	Plotterpen 0,70	Uudelleen käytettävä kynä	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	8 ml kertakäyttöinen kynä	1011450000
Kynät	STI-kynä SW ¹⁾		0508401694
	Alumiininen STI-S-sovitin	STI-kynän sovitin	1762440000
Muste	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Muste 2000	25 ml	1772120000
Asennuslevyt	MCP AP BASIC	MultiCard-alustoihin	1139880000
	MCP AP SF4-6	Kokoihin SlimFix 4 - 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Merkkeihin	1924370000
Muut	MCP-tarranauhat		1924320000
	P-CLEANER	Puhdistusaine, 30 ml	1924330000
	Puhdistusaine 2000	Puhdistusaine, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Suojuskupu	1924350000
	MCP EP	Säätölevy	1935130000
	MCP EP SFC 3	Upotus	1058090000

1) Ei sovi CLI T -merkintälajippoihin

Taul. 10.1 Lisävarusteet MCP Basic 2

MCP Basic 2 plotter

Bedieningsinstructies

Inhoud

1	Over deze documentatie	292
2	Veiligheid	293
2.1	Beoogd gebruik	293
2.2	Labelingselementen	293
2.3	Elektrische aansluiting	293
2.4	Bedienend personeel	293
2.5	Conformiteit	293
2.6	Verwijdering/recycling	293
3	Transport en opstelplaats	294
3.1	Opstellen van de plotter	294
4	Apparaatbeschrijving	295
4.1	Kennismaking met de plotter	297
5	Inbedrijfstelling	299
5.1	De software installeren	299
5.2	Aansluiten van de plotter	299
5.3	Plaatsen/vervangen van de plotterpen	299
5.4	Laden van de plotter	300
6	Bediening	301
6.1	Pauzeren in het schrijfproces / stopmodus	301
6.2	Het schrijfproces annuleren / het datageheugen wissen	301
6.3	Uitschakelen/deactiveren van het geluidssignaal	301
7	Reiniging en onderhoud	302
7.1	Schoonmaken van de plotter	302
8	Probleemoplossing	303
9	Technische gegevens	304
10	Accessoires	305

Fabrikant

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.de
www.weidmueller.de

Documentnr. 1168680000
Revisie 02/12.2016

1 Over deze documentatie

De veiligheidsvoorschriften in deze documentatie zijn ontworpen overeenkomstig de ernst van het gevaar.

	WAARSCHUWING
	Mogelijk levensgevaar! Opmerkingen met het signaalwoord "Waarschuwing" waarschuwen u voor situaties die kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood als u de instructies in deze handleiding niet volgt.

ATTENTIE
Materiële schade! Opmerkingen met het signaalwoord "Attentie" waarschuwen u voor gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.

De situatie-afhankelijke waarschuwingen kunnen de volgende waarschuwingssymbolen bevatten:

Symbol	Betekenis
	Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning
	Volg de documentatie



Tekst naast deze pijl zijn opmerkingen die niet relevant zijn voor de veiligheid, maar bieden belangrijke informatie over goede en effectieve werkprocedures.

- Alle instructies kunnen worden geïdentificeerd door de zwarte driehoek naast de tekst.
- Opsommingen worden gemarkeerd met een teken.



Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd waar hij altijd door het bedienend personeel kan worden geraadpleegd.

Alle documenten kunnen ook worden gedownload van de [Weidmüller website](#).

2 Veiligheid

2.1 Beoogd gebruik

De MCP Basic 2 plotter is ontworpen voor de labeling van markeringen of labels aangebracht op industriële systemen. De werking van de plotter wordt bestuurd door de M-Print® PRO software. Hij is ontworpen voor commerciële omgevingen (kantoren).

Het apparaat is alleen bedoeld voor de toepassing beschreven in de gebruiksaanwijzing met de beschreven labelingselementen.

Het apparaat mag niet worden geopend. Reparaties, inclusief vervanging van het powerpack, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.



Naleven van de documentatie is ook deel van het beoogd gebruik.

2.2 Labelingselementen

De volgende materialen kunnen worden gelabeld met de MCP Basic 2:

- Markeerders in multi card-formaat
- Labels

2.3 Elektrische aansluiting

Het apparaat kan worden gebruikt in de 100-240 V AC / 50-60 Hz spanningsbereiken. De condities voor elektrische aansluiting moeten overeenkomen met de informatie op het typeplaatje.

2.4 Bedienend personeel

Deze bedieningsinstructies zijn geschreven voor getraind en gekwalificeerd personeel, dat bekend is met de toepasselijke geldende regelingen en normen voor het toepassingsgebied.

2.5 Conformiteit

Het product voldoet aan de volgende Europese richtlijnen:

- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- EMC richtlijn 2014/30/EU

2.6 Verwijdering/recycling

Zorg er aan het einde van de levensduur voor, dat het apparaat wordt verwijderd in overeenstemming met de lokale regelingen.

U kunt het apparaat voor correcte verwijdering ook retourneren aan Weidmüller. Stuur het gewoon (in een doos) met een pakketdienst naar de Weidmüller-vestiging die u ondersteunt. Wij verzorgen dan alle recyclings- en verwijderingsactiviteiten.

3 Transport en opstelplaats

► Pak de levering uit en controleer of alles er is.

De levering omvat de volgende componenten:

- MCP Basic 2 plotter met MCP AP BASIC montageplaat en drie MCP EP instelplaten
- Stekker met aansluitkabel en een gemonteerde Euro-adapter
- Adapter voor US- en UK-stekker
- 0,25 plotterpen
- USB-kabel
- M-Print® PRO software op DVD

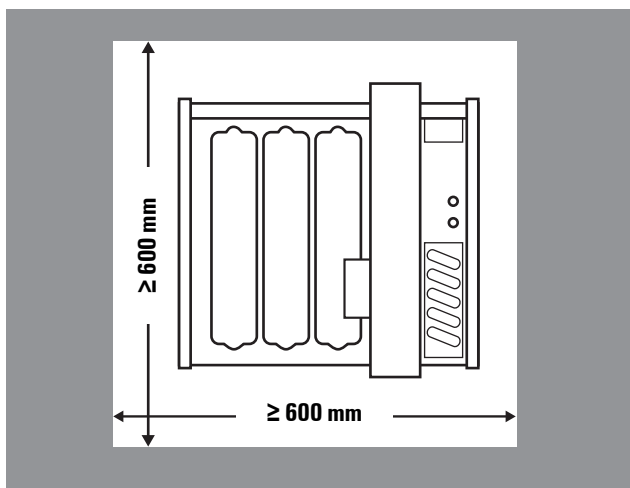


Bewaar de verpakking zodat u het apparaat veilig kunt vervoeren als het onderhoud nodig heeft.

3.1 Opstellen van de plotter

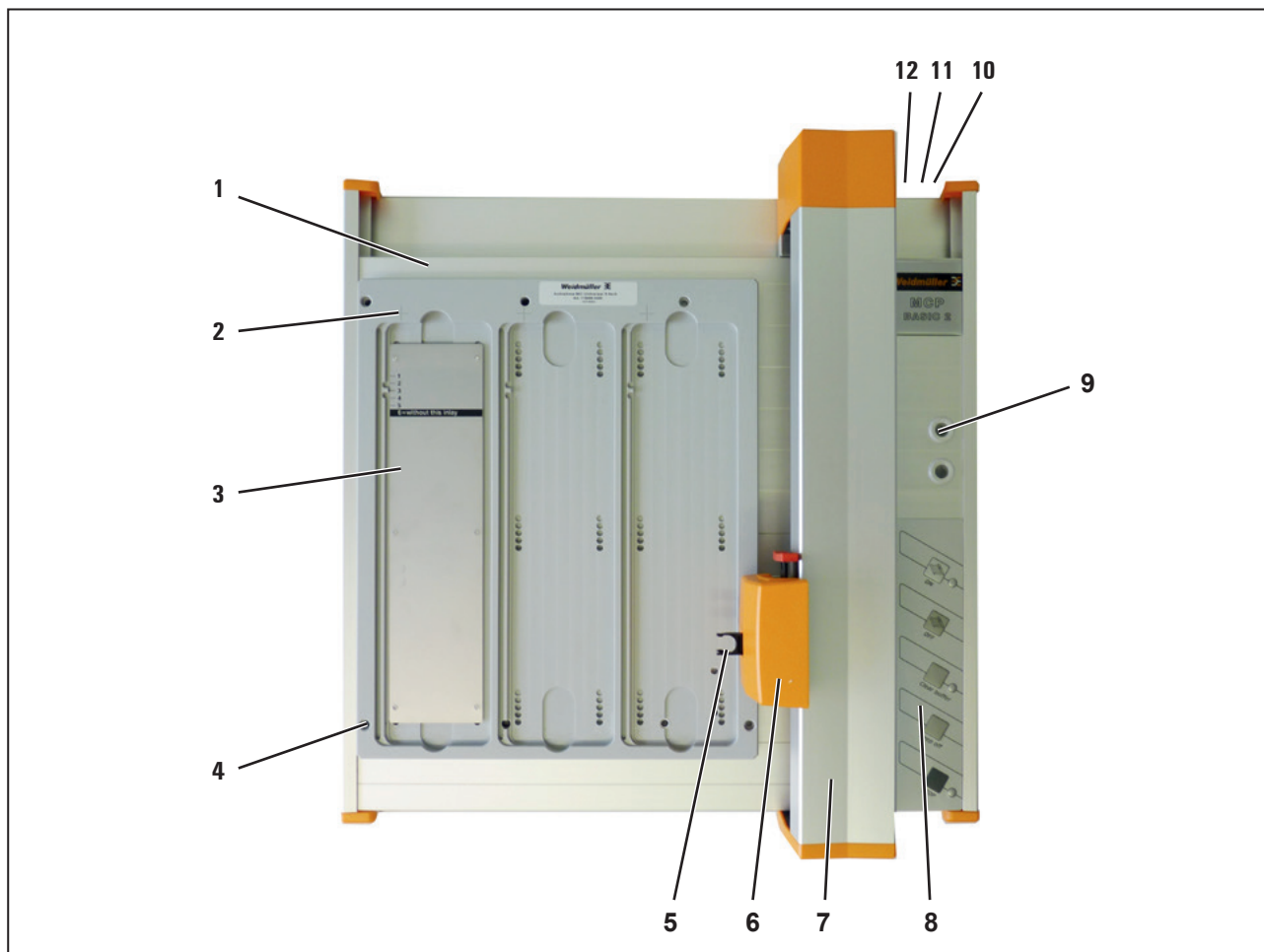
De opstelplaats moet voldoen aan de volgende criteria:

- Een droge ruimte, zo stofvrij mogelijk
- Zie voor omgevingscondities hoofdstuk 9.
- Geen blootstelling aan direct zonlicht
- Stopcontact in de nabijheid
- Stabiele, vlakke basis
- Veel ruimte, zodat de aansluitingen te allen tijde bereikbaar zijn en de beweegbare schrijfarm tijdens gebruik niet wordt belemmerd.



Afb. 3.1 Ruimte benodigd voor MCP Basic 2 plotter

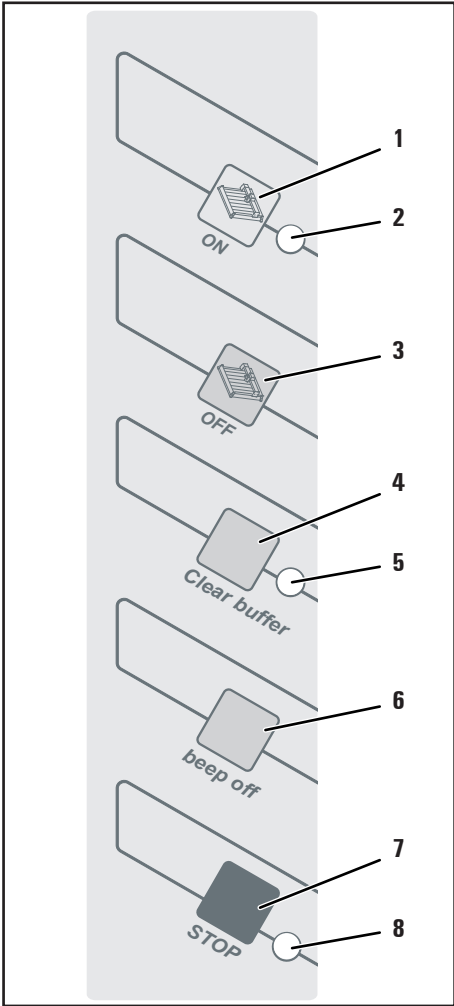
4 Apparaatbeschrijving



Afb. 4.1 Productoverzicht

- 1 Bodemplaat plotter
- 2 Bevestigingsplaat
- 3 Instelplaat
- 4 Positioneringssteun voor de bevestigingsplaat
- 5 Penhouder
- 6 Eenheid neerlaten

- 7 Schrijfarm
- 8 Controlepaneel
- 9 Penopslag
- 10 Aansluiting netspanning
- 11 Aansluitdoos (sub-D 15)
- 12 USB-verbinding



Afb. 4.2 Controlepaneel

Led/sleutel	Functie/display
1 ON sleutel	Zet de plotter aan
2 ON led	Groen: plotter operationeel
3 OFF sleutel	Zet de plotter uit
4 Clear buffer sleutel	Wis geheugen
5 Clear buffer led	Geel: gegevens in plottergeheugen
6 beep off sleutel	Zet geluidssignaal uit
7 STOP sleutel	Stop en herstart de plotter
8 STOP led	Rood: de plotter is gestopt

4.1 Kennismaking met de plotter



In dit gedeelte maakt u kennis met de elementen van de plotter en hoe ze werken, zodat u de instructies in de volgende paragrafen eenvoudiger kunt volgen.

Hoe het werkt

De gegevens voor een labalingtaak worden overgedragen door de aangesloten PC naar het geheugen van de plotter en opgeslagen. Het labelingsproces start wanneer de schrijfarm naar de startpositie beweegt en begint met labelen. Zodra het labelingsproces is voltooid beweegt de schrijfarm terug naar de startpositie en er klinkt een geluidssignaal (zie "Geluidssignaal").

Auto-kalibratie

Iedere keer als er wordt ingeschakeld of een schrijfproces wordt voortgezet, voert de plotter het auto-kalibratieproces uit. Als onderdeel van dit proces beweegt de schrijfarm helemaal naar rechts en de penhouder wordt naar de rechter bovenhoek verplaatst. Op dit punt de schrijfarm niet aanraken of verplaatsen omdat anders de correcte schrijfpositie niet kan worden gegarandeerd.

Besturingen en displays

Alle besturingen en led-displays bevinden zich op het controlepaneel. De vierkante besturingstoetsen reageren op een lichte aanraking met de vinger.

Schrijfarm

Tijdens bedrijf beweegt de schrijfarm met de penhouder automatisch over het schrijfoppervlak. Het is daarom belangrijk dat hij niet wordt belemmerd door objecten op het schrijfoppervlak of in de buurt van de plotter.

Plotterpennen

Plotterpennen die niet in gebruik zijn kunnen in de opslagopeningen aan de zijkant worden geplaatst.

Geluidssignaal

Zodra het schrijfproces is voltooid, klinkt iedere 20 seconden een geluidssignaal. Dit geeft aan dat de plotterpennen nog steeds in de penhouder zit en kan uitdrogen.

Het signaal kan worden uitgeschakeld of permanent worden gedeactiveerd met de toets "pieptoon uit".

Bevestigingsplaat voor labelingselementen

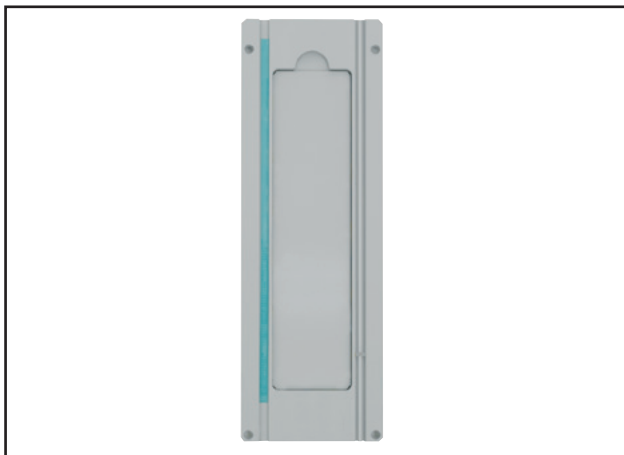
De labelingselementen moeten worden geplaatst in een bevestigingsplaat zodat ze op nauwkeurige locaties in de plotter kunnen worden gepositioneerd. Aan de boven- en onderranden van het schrijfoppervlak zijn twee houderpinnen bevestigd aan de bodemplaat van de plotter. Deze houderpinnen zijn een plaatsingsgeleiding voor de bevestigingsplaten.

U kunt verschillende bevestigingsplaten gebruiken met de MCP Basic 2:

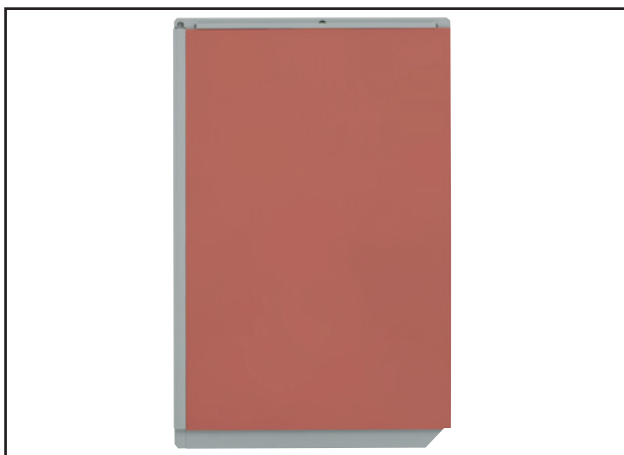
- Bevestigingsplaat voor MultiCard (meegeleverd)
- Bevestigingsplaat voor SlimFix markeerders (SF4 tot SF6)
- Bevestigingsplaat voor DIN A4 labelingsplaten



Afb. 4.3 Bevestigingsplaat met instelplaat



Afb. 4.4 Bevestigingsplaat voor SlimFix markeerders



Afb. 4.5 Bevestigingsplaat voor DIN A4 labelingsplaten

Geheugen

Als printgegevens worden opgeslagen in de plotter, brandt de Clear buffer **led** geel. Om een printtaak te annuleren, moet u het geheugen wissen (zie hoofdstuk 6.2).

Instelplaten

Aangezien de verschillende labelingselementen niet een consistente dikte hebben, moeten de verschillende hoogten worden gecompenseerd met de instelplaten. Dit garandeert dat het te labelen oppervlak altijd op dezelfde hoogte is en optimaal contact kan maken met de plotterpen. De positie die de instelplaat moet hebben is gedefinieerd door de software voor iedere labelingstaak (zie hoofdstuk 5.4).

Stopmodus / STOP toets

Indien nodig kunt u de plotter in stopmodus zetten (bijv. om een schrijfproces te stoppen). Gebruik de **STOP toets** om te wisselen tussen bedrijfs- en stopmodus. In stopmodus brandt de **STOP led** rood.

5 Inbedrijfstelling

5.1 De software installeren

De M-Print® PRO besturingssoftware staat op de verstrekte DVD.

- Installeer de software op de PC.
- Volg de instructies in de installatieroutine.



De software-instructies kunnen ook worden gevonden op de verstrekte DVD.

5.2 Aansluiten van de plotter



WAARSCHUWING

Mogelijk levensgevaar!

Het powerpack heeft een variabele AC ingangsspanning van 100–240 V AC / 50–60 Hz.

- Verzekert dat de geboden aansluiting van de netspanning geschikt is en in goede staat.

- Indien nodig de adapter aan de stekker vervangen (voor US of UK).
- Verbind de kabel van de netspanningsaansluiting met de plotter (fig. 4.1, nummer 10).
- Duw de stekker in het stopcontact.
- Verbind de USB-kabel met de plotter (fig. 4.1, nummer 12) en verbind deze met de PC.

5.3 Plaatsen/vervangen van de plotterpen



Gebruik alleen de als accessoire gespecificeerde plotterpennen (zie hoofdstuk 10).



Afb. 5.1 Plotterpen



Volg de met de plotterpen meegeleverde instructies.

- Test de plotterpen handmatig voor u hem gebruikt. Gebruik voor dit doel alleen een plastic oppervlak.
- Plaats de plotterpen in de penhouder op de dalingsunit van de schrijfarm.



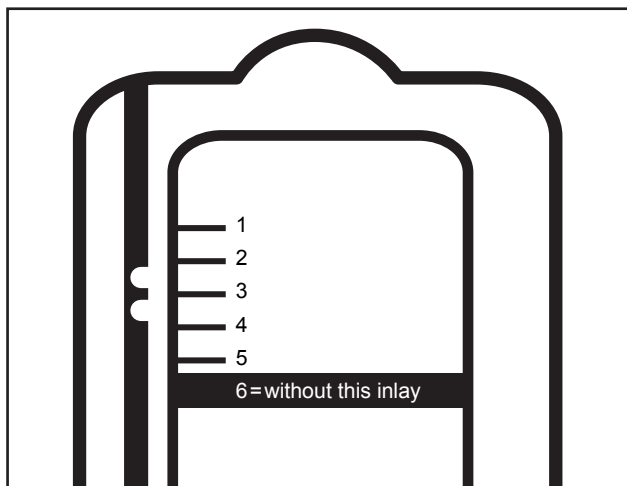
Als de plotter als was ingeschakeld, schakel hem uit en weer aan. Dit is de enige manier om te garanderen dat het automatische kalibratieproces effectief is.

5.4 Laden van de plotter



We adviseren de voorbereiding van de bevestigingsplaten uit de plotter en deze in de plotter te plaatsen voor de plotter wordt ingeschakeld. Dit stelt u in staat zeker te weten dat het automatische kalibratieproces effectief is, zelfs wanneer de schrijfarm tijdens het laadproces wordt bewogen.

- Plaats de instelplaat in de bevestigingsplaat zoals getoond in de software (specificatie positie 1 tot 5, positie 6 betekent geen instelplaat).



Afb. 5.2 Positioneren van de instelplaat (hier: positie 3)

- Plaats de labelingslementen op de instelplaat.
- Plaats de volledige geladen bevestigingsplaat vlak links op de bodemplaat van de plotter zodat hij wordt gehouden door de houderpinnen.

6 Bediening

Voor labelen is het normale proces:

- Start de software
- Stel de printtaak in
- Laad de plotter met labelingsmateriaal
- Test en plaats de plotterpen
- Zet de plotter aan
- Start de printtaak.



Zorg er voor het inschakelen van de plotter voor, dat er geen objecten op het schrijfpervlak en vlakbij de plotter zijn welke de beweging van de schrijfarm zouden kunnen belemmeren.

6.1 Pauzeren in het schrijfproces / stopmodus

U kunt een schrijfproces op ieder moment pauzeren en het later voortzetten.

- Druk de **STOP toets** om een lopend schrijfproces te pauzeren en herstarten.

De plotter beweegt naar de rechter bovenhoek van het schrijfpervlak. De **STOP led** licht rood op.

- Druk de **STOP toets** om een gepauzeerd schrijfproces voort te zetten.

De plotter hervat en gaat verder met het schrijfproces vanaf het punt waar werd gepauzeerd.

6.2 Het schrijfproces annuleren / het datageheugen wissen

Als u een schrijfproces wilt annuleren, moet u de huidige printgegevens wissen uit het geheugen.

- Wissel naar de stopmodus (**STOP toets**).
- Druk de **Clear buffer toets**.

De gegevens worden gewist en de **Clear buffer led** gaat uit.

- Druk de **STOP toets** om terug te gaan naar de bewerkingsmodus.

6.3 Uitschakelen/deactiveren van het geluidssignaal

- Om het geluidssignaal uit te schakelen, druk de **beep off toets**.

Ga, als u het signaal permanent wilt deactiveren, als volgt te werk:

- Zet de plotter uit, indien nodig.
 - Houd de **Clear buffer** en **beep off toetsen** tegelijk ingedrukt.
 - Druk de **ON toets** om de plotter in te schakelen.
- Herhaal dit proces om het signaal te heractiveren.

7 Reiniging en onderhoud

7.1 Schoonmaken van de plotter

ATTENTIE

Risico van schade aan de plotter!

Oplosmiddelen en schuurmiddelen kunnen het oppervlak van de plotter beschadigen.

- ▶ Indien mogelijk, alleen de schoonmaakmiddelen gebruiken die zijn aanbevolen als accessoire.
- ▶ De mechanische delen van de plotter nooit oliën!

- ▶ Bescherm de plotter tegen stof en andere verontreiniging. Dek de plotter af, als deze niet in gebruik is.

Als accessoire is een afdekking beschikbaar (zie hoofdstuk 10).

- ▶ Maak de plotter na gebruik schoon met een droge doek.
- ▶ Indien nodig, een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel gebruiken.

8 Probleemoplossing

Fout	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen actie
Apparaat kan niet worden ingeschakeld	Voeding niet verbonden	Controleer of het powerpack is verbonden met de plotter en de voeding.
	Geen voeding	Laat het stopcontact controleren door een elektricien. Indien nodig, wissel naar een ander stopcontact.
	Powerpack (groene led op de voeding licht niet op ondanks dat de voeding is verbonden)	Vervang het netspanningspowerpack.
Plotter reageert niet op door de PC gestuurde gegevens.	USB-kabel niet juist verbonden	Controleer of de USB-kabel correct is verbonden met de plotter en de PC. Indien nodig de datakabel vervangen.
	Apparaatdriver niet correct geïnstalleerd	Controleer of de apparaatdriver is geïnstalleerd op de PC. Indien nodig de apparaatdriver installeren.
De plotter start op, maar er wordt geen labeling gecreëerd.	Plotterpen uitgedroogd	Indien nodig, de plotterpen verwijderen uit de penhouder en maak de punt zorgvuldig maken met een zachte doek gedoopt in schoonmaakvloeistof ¹⁾ .
	Plotterpen leeg	Verwijder de plotterpen uit de penhouder en vul of vervang hem.
Matig printen, ongelijke lijndiktes, ontbrekende delen of labels	Vervuiling van de plotterpunt	Verwijder de plotterpen uit de penhouder en maak de punt zorgvuldig schoon met een zachte doek gedoopt in schoonmaakvloeistof ¹⁾ .

1) Gebruik alleen de schoonmaakmiddelen die zijn opgegeven als accessoire (zie hoofdstuk 10).

Tab. 8.1 MCP Basic 2 probleemoplossing



Neem, indien er een fout is die niet kan worden verholpen met de hierboven beschreven maatregelen, contact op met de Weidmüller serviceafdeling.

9 Technische gegevens

Technische gegevens MCP Basic 2		
Type	Flatbed plotter	
Maximum plotgebied	273 mm x 305 mm	
Plotsnelheid	max. 40 mm/s	
Plotterpennen	Speciale plotterpennen met HP-houder	
Data-interface	USB 2.0	
Besturingstaal	Gebaseerd op HP GL 7475A	
Apparaatgeheugen	16 MB	
Aandrijving	Twee fasen stappenmotor	
Adresseerbare resolutie	0,01 mm	
Herhalingsnauwkeurigheid	0,05 mm	
Herhalingsnauwkeurigheid bij penwissel	0,05 met optimale pen	
Voeding	Via extern powerpack met vervangbare adapter	
Powerpack	Ingangsspanning	100-240 V AC / 50-60 Hz
	Ingangsstroom	max. 0,7 A
	Uitgangsspanning	24 V DC
	Uitgangsstroom	max. 1,25 A
Omgevingscondities	Bediening	10°C ... 35°C 35% ... 75% relatieve luchtvochtigheid
	Opslag	-10°C ... 50°C 10% ... 90% relatieve luchtvochtigheid
Veiligheidscertificaten	EN 60950-1:2006 + A11:2009, A1:2010, A12:2011, AC:2011, A2:2013	
Interferentieweerstand	EN 61000-4-2, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Afmetingen	470 mm x 480 mm x 155 mm	
Gewicht	6,3 kg	

Tab. 9.1 Technische gegevens MCP Basic 2

10 Accessoires

Onderdeel	Type	Beschrijving	Ordernr.
Plotterpen	Plotterpen 0,18	Herbruikbare pen	1768570000
	Plotterpen 0,25	Herbruikbare pen	1768540000
	Plotterpen 0,25 P-Ink ¹⁾	8 ml wegwerppen	1920640000
	Plotterpen 0,35	Herbruikbare pen	1768550000
	Plotterpen 0,35 P-Ink ¹⁾	8 ml wegwerppen	1920650000
	Plotterpen 0,50	Herbruikbare pen	1768560000
	Plotterpen 0,50 P-Ink ¹⁾	8 ml wegwerppen	1005710000
	Plotterpen 0,70	Herbruikbare pen	1011440000
	Plotterpen 0,70 P-Ink ¹⁾	8 ml wegwerppen	1011450000
Pennen	STI-pen SW ¹⁾		0508401694
	Aluminium STI-S adapter	Adapter voor STI-pen	1762440000
inkt	P-Ink 2.0 ¹⁾	30 ml	1924340000
	Inkt 2000	25 ml	1772120000
Bevestigingsplaten	MCP AP BASIC	Voor MultiCard-matten	1139880000
	MCP AP SF4-6	Voor SlimFix maat 4 tot 6	1924310000
	MCP AP LABELS	Voor labels	1924370000
Overige	MCP plakstrips		1924320000
	P-CLEANER	Schoonmaakmiddel, 30 ml	1924330000
	Schoonmaakmiddel 2000	Schoonmaakmiddel, 25 ml	1772130000
	MCP COVER	Afdekking	1924350000
	MCP EP	Instelplaat	1935130000
	MCP EP SFC 3	Inzet	1058090000

1) Niet geschikt voor het labelen van CLI T-hoezen

Tab. 10.1 Accessoires MCP Basic 2

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 16
D-32758 Detmold
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
info@weidmueller.de
www.weidmueller.com

116868000002/12.2016